Imilangu: Bible for 2 John, 3 John, Galatians, Jude, Mark, Matthew, Philemon, Revelation, Romans

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Ebuka co lusika lwa Jesu Kreste, mwana Davida, mwana Abrahama. 2Abrahama neli yoihwa Isaka, mi Isaka neli yoihwa Jakobo, mi Jakobo yoihwa Juda naa minae. 3Juda neli yoihwa Perez na Zera kwa Tamara, Perez yoihwa Hezron, mi Hezron yoihwa Rama.4Rama neli yoihwa Aminadabi, Aminadabi neli yoihwa Nashoni, mi Nashoni neli yoihwa Salumoni. 5Salumoni neli yoihwa Boazi kwa Rahabi, Boazi oihwa Obedi kwa Ruti, Obedi oihwa Jesse. 6Jesse neli yoihwa Davida o Mulena. Davida neli yoihwa Solomoni kwa mukaci wa Uria.7Solomoni neli yoihwa Rehoboami, Rehoboami oihwa Abija, na Abija oihwa Asa. 8Asa neli yoihwa Jehoshafati, Jehoshafati yoihwaJorami, mi Jorami yo nyakulya Uzia.9Uzia neli yoihwa Jotami, Jotami neli yoihwa Ahazi, Ahazi oihwa Hezekia. 10Hezekia neli yoihwa Manase, Manase oihwa Amoni, na Amoni yoihwa Josia. 11Josia neli yonyakulya Jekoniya naa minae mwecho nako amaisilaele aatwaliwa ku Babilona.12Munyima co kutwaliwa ku Babolona, Jekoniya yopo eleka, Salatiele, Salatiele neli yonyakulya zerubabele. 13Zerubabele neli yoihwa Abiudi, mi Abiudi neli yoihwa Eliakimi, mi Eliakimi yoeleka Azori. 14Azori neli yoihwa Zadoki, mi Zadoki yoeleka Akimi, na Akimi yoieleka Eliudi.15Eliudi neli yoihwa Eliyaza, Eliyaza yoeleka Matani, mi Matani yoeleka Jakobo. 16Jakobo neli yoihewa Josefa omulume wa Maria, oku naalekiwa Jesu, oyu ishaninwe Kreste. 17Amasika oshe kutunda kwa Abrahama kuca kwa Davida neli likumi na mane, kutunda kwa Davida kuca apo amaisilaele aatwaliwa ku Babilona neli neli akukwana likumi namane, nakutunda pa kutwaliwa ku Babilona, kutwala pakuelekiwa kwa Kreste neli masika likumi namane.18Okuelekiwa kwa Jesu Kreste kumana kutendahala munjila chitatamine. Inawae, Maria, kumanaa faiwa kwa Josefa, kono kale ashiulwa kuikala pamweya, kumanaa waniwa nji mulemu kupitela mumoya ukenu. 19Kono Josefa, omulume wae, neli wakuluka mi neli kashingile kumuswabisisa pakaci koanu, mi yopohupula kumulukulula kumukunda.20Yokengeelelile ngeyo, eli ngeloi lya Mulena lyopolikumonahalisha okwae kutulo, eliambile nji, "Josefa mwana Davida, waka mbuka kushimba Maria nji atende mukaci woe, kakuli oyu anakushimbi onamukushimbi mu moya ukenu. 21Kumaa eleka Mulume, mi kumoomu isha elicina lyae Jesu, kakuli kumaa yoisha aanu ae kuibi yoo."22Cwale eyi yoshe kumanitendahala kutaleleza eyi naamba mulena kupitela kwa mupolofita, kuamba nji, 23"Mumone, omwalyasho kumaa lemupa mi kumaa eleka mushimani, mi kumaa muishana elicina lyae Imanuele"- kutalusa, "Mulimu aikala netu."24Josefa yopo inguka patulo miyopo tenda omu nali mulaelela eli ngeloi lya Mulena, mi yopo mushimba kumuyeka. 25Kono keela amulimuka ene yoileka mwana wa mushimani. Honi yopo mutula elicina lyae Jesu.

Chapter 2

1Jesu yomana kuelekiwa mu Betelehema mu Judea mu mayuwa a Heroda omulena, aalume okukututa kutanda mumushila lyuwa apaakuma mu Jelusalema aambile nji, 2"Kupikwaikile omulena wo Majuda oyu naelekiwa? Tunamono olutungweci lwae mumushila lyuwa mi tunakee kuyamulapela." 3Heroda omulena yoyuba ngeyo, yoposhupeka, pamweya na Jelusalema yoshe.4Heroda yopo waneka aakulu omapulisita oshe naa ng'oli oanu, mi yopo aipula, "Kupikwaikile Kreste uyu naelekiwa?" 5Apaamuambela, "Mubetelehema wa Judea, kakuli eyi yinaing'oliwa kwa mupolofita, 6'kono owe, Betelehema, munaha ca Juda, kaha omunyonyo paaeteleli a Juda, kakuli okoe kumakutunda mumweya omueteleli, oyutamba kulia aanu ange a Isilaele."'7Honi Heroda yopo ishela aalime okukututa kumukunda kuaipula enako shemwa eco nalumonahala olunungweci. 8Yopoatuma ku Betelehema, yoambile nji, "Muce mi mukabatishishe wino olukeke mutomo. Umunamuwana, muniletele lipiho ilikuli name nikamulapele."9Aana mana kuyuba Mulena, apaakucela munjila coo, mina lutungweci naamona mumushila lyuwa lopo luaetelela posho coo kupitela oluyaimana apo naa ikala olukeke. 10Aamona olunungweci, apaawapela na tabo cikulu.11Apaaca munjiyo mi apaamona olukeke nainawae Maria. Apaangwela pashi nakumulapela. Apaa yanjululula eshi fumu shoo mi nakumupa elimpo co gauda, sense na mira. 12Mulimu yopo alemusa kutulo nji akahukela kwa Heroda, mungeyo apaakucela kulitunga lyoo kupitela munjila caco.13Aanafunduka, elingeloi lya Mulena lyopolikumonahalisha kwa Josefa kutulo mi lyopoli amba nji, "Oimane, oshimbe olukeke nainawae, mi muche ku Egepita. Mukaikaleko kupitela enikuambela, kakuli Heroda kumaa faa olukeke nji amuipishe." 14Owo ushiku Josefa yopo inguka miyopo shimba olukeke nainawae nakufuka kucha mu Egepita. 15Yopo kakikalako kupitela elifu lay Heroda. Eyi yopo italeleza eyinaamba Mulena kupitela kwa mupolofita, kuli, "Kutunda mu Egepita nina ishi mwanange wo mulume."16Honi Heroda, yomona nji onanenauliwa kualume okukututa, yopocina yonone. Yopo tuma njikuipaewe otukeke toalume toshe otu natuikala mu Betelehema na mulitunga lyoshe otu natukwata ilimo iili yokuelekiwa kutwala pashi, kuamana nanako omu naacipimena shemwa kutunda kualume okukututa.17Honi yopo ikutaleleza eyi naiambiwa kwa mupolofita Jeremia, kuli, 18"E liywi kumana liyubahala mu Rama, kushilisha naku shililo shikulu, Rahele yolilile aanae, mi akana kumumwenisha, kakuli kaikile."19Heroda yonafu, kunalule, elingeloi lya Mulena lyopo likumona halisha kwa Josefa kutulo mu Egepita mi lyopoliamba kuli, 20"Oimane mi oshimbe olukek e nainawae mi muche kunaha ca Isilaele, kakuli aana faa oupilo wae olukeke anafu." 21Josefa yopo inguka, yoposhimba olukeke nainawae, miapaakeya munaha ca Isilaele.22Kono yoyuba nji Akeleasi yobusize mu Judea mushibaka sha ihwae Heroda, kumanaambuka kuca ko. Mulimu yomana kumulemusa kutulo, yopofunduka kuca mushibaka sha Galilea 23mi yopo ca nakukapila mumulenen'i uishaninwe Nazareta. Eyi yopo italeleza eyi naiambiwa kupitela ku mapolofita , kuli kumaashaniwa mu Nazareta.

Chapter 3

1Mwao mayuwa Joani mukolobezi yopokeya yokutazile munaheni ca Judea yoambile kuli, 2"Mubake, kakuli omubuso wo kuwilu waikala pepi." 3Kakuli oyu yoye oyu noambiwa kwa Isaya omupolofita, kuli, "Eliywi lyo munu oishanine munaheni, 'Mulukishe ca Mulena, muolole amanjila aye."'4Cwale Joani kumanaakumanga ito ya mboya cha kamele na lukanda lwa litalo mumbunda chae. Eilya yae neli limba na uki wamunaheni. 5Cwale honi Jelusalema, enaha ca Judea coshe, nashilalanda shoshe shichingulukule enuka ca Jordani apaa panena okuca okwae. 6Yopo akolobeza munuka ca Jordani, aabakelile eibi yoo.7Kono yomona oungi wo mafalisi nama saduki aakeile okwae nji aakolobeze, yopoaambela, "Yenu mwaana nomayoka, anyi yonamipu emamela co cokumbuka kuutata ukeile? 8Mutule muselo wakulukela kubaka. 9Mwaka kengeela yakuamba pakaci kenu, 'twakwata ihwetu Abrahama.' Kakuli namiambela nji Mulimu atwesha kuingula ana a Abrahama kutundelela shuwa apa pamawe.10Yokale akamo kana tuliwa pamunji wo itondo. Konakuli shoshe shotondo shikanine kutula muselo uwawa shatemiwa nakuyumbeliwa mumulilo. 11Namikolobeza na meyu nji mubake. Kono oyu keile munyima cange mukulu kunipita, mi kanilukelile shewa okushimba amakatulo aye. Kumaamikolobeza na Moya ukenu mi mane na mulilo. 12Esefa chae caikala mulikaha lyae cokusefisha outumbu nakuwaneka ouloto mushihete. Kono kumaatumbeka omuungu namulilo washatweshe kucimiwa."13Honi Jesu yopo keya kutunda ku Galilea kucha ku nuka ca Jordani kuka kolobeziwa kewa Joani. 14Kono Joani yopo lika ku mukanena, kuli, "Nafanena kukolobeziwa okoe, kame wakeya okwange?' 15Jesu yopo alaba nakumuambela, "Ocilumeleze popano, kakuli twalukela kutaleleza okuluka." Honi Joani yopo mulumeleza.16Yona mana kukolobeziwa, Jesu yopo tunda wanguwangu mumeyu, mi mukutanekela, amawiluu apaa yanjululelwa okwae. Yopo mona omoya wa Mulimu oushechumukile mushubupeho sho nkwilimba mi nakuyapumulela okwae. 17Mutibelelo, eliywi lyopo litunda kuwilu elianbile nji, "Oyu yomwanange nishingile, namuyubishisha."

Chapter 4

1Honi Jesu kumaa eteleliwa kumoya uyi kuca munaheni kukalikiwa kwa diabulosi. 2Yona mana kukuyumena mumayuwa o makumi mutaanu namashiku omakumi mane, kumanaa yuba njala. 3Omuekeci yopokeya okwae na kuyamuambela, "Haiba nji omwana Mulimu, olaele aamawe nji aaluke ishima." 4Kono Jesu yopo alaba nakumuambela, "Kuna n'oliwa, 'Munu kapilile feela paishima, kono naliywi lyoshe eli litundile mumulomo wa Mulimu."'5Honi diabulosi yopo mushimba kumutwala mumulenen'i wokukena minakuka mutula pamamaneneno omuyaho wo tempele, 6mi naku muambela, "Haiba nji omwana Mulimu, okungwishele pashi, kakuli kuna n'oliwa, 'kumaalaela am ngeloi kukubabalela,' 'Kumaakushimba mumakaha oo, ilikuli waka kuholofaza eliulu lyoe pa liwe."'7Jesu yopo amba okwae, "Kame kuna n'oliwa, 'Kofanenine kuekeca Mulena Mulimu woe."' 8Kame, diabulosi yopo mutwa palilundu lile mi nakukamumonisha emilenen'i coshe cho kaye na kanya coteni. 9Yopo amba okwae, "Yoshe eiinu kumani kupa, apoongwela pashi nakunilapela."10Honi Jesu yopo amba okwae, "Otunde pano, Satani! Kakuli kuna n'oliwa, 'Kumolapela Mulena Mulimu woe, mi kumoobelekela feela oye."' 11Honi diabulosi yopo mushiya, mi mukutanekela, amangeloi apaa keya kuyamubelekela.12Cwale Jesu yo yuba nji ona tuliwa mutolongo, yopo tunda mu Galilea. 13Yopo tunda mu Nazareta mi nakuca kukapila mu Kapenauma, enaha ciikile ku liciya lya Galilea muibaka ya Zebuluni na Naputali.14Eyi kumanaitendahala kutaleleza eyinaiambiwa kwa mupolofita Isaya, 15"Enaha ca Zebuluni na naha ca Naputali, kuca kuliciya, kupitelela Jordani, Galilea wo macaba! 16Aanu naaikala mulififi ana mono litwa, mi nakwao naaikala shibaka na muluti wo lifu, apoo elitwa lina noniwa."17Kutunda peco nako Jesu yopo tateka kukutaza minakuamba kuli, "Mubake, kakuli omubuso wo kuwilu wahaikala pepi."18Yoendile kumbali noliciya lya Galilea, yopo mona amunu na minae, aayumbelile lioci muliciya, kakuli neli mandui. 19Jesu yopo amba okoo, "Mukeye, munikon'e, mi kumani mitenda mandui aanu." 20Wanguwangu apaa shiya elioci na kumukon'a.21Jesu yozwela pili kutunda po yopo mona amunu na minae akwao, Jakobo mwana Zebede na Joani minae. Kumanaaukala mushisepe na zebede oihoo aangile amaoci oo. Yopo aaisha, 22Mi wanguwangu apaa shiya eshisepe na ihoo mi apaamukon'a.23Jesu yopo pita munaha coshe ca Galilea, yolutila mumasinagoge oo, yolutile oulumiwa wo mubuso naku yoisha emifuta coshe co matuku na makulano paanu. 24Amakande aye apaa hasana mu Siria, mi aanu apaamuletela oshe aa naakola amatuku omifutafuta naa omaswenyeho, aanaakwata emyoya cii, aa otu nono, naa oku kukutela olun'an'ali. Jesu yopo ayoisha. 25Eshi kwata shingi kutunda ku Galilea, mushibaka shominji co likumi, Jelusalema, mane namu Judea, mi mane kupitelela Jordani.

Chapter 5

1Jesu yomona eikwata, yopo kambamena kulilundu. Yotongomana pashi, aalutiwa aye apaa keya okwae. 2Yopo yahamisha omulomo wae mi naakualuta, kuli, 3"Afuyaichi aashepwi mumoya, kakuli owoo mubuso wo kuwilu. 4Afuyauci aa alilile, kakuli kumaa kumwenishiwa.5Afuyauci aa akukutele kakuli, kakuli kumaatambula akaye. 6Afuyauci aa ayubile enjala na linyotwa kabakala kuluka, kakuli kumaaikuta. 7Afuyauci aa akwite aman'eke, kakuli kumaa kushimbela man'eke. 8Afuyauci aa akenine mumicima, kakuli kumaamona Mulimu.9Afuyauci aa aletile ekozo, kakuli kumaa ishiwa nji ana Mulimu. 10Afuyauci aa ananyandishiwa mulibaka lyokuluka, kakuli owoo mubuso wo kuwilu.11"Mono fuyauci apa mutukacaniwa kuanu miaminyandishe na kuamba yoshe inu iyi okwenu kumishangeca mulibaka lyange. 12Muwapele mi mukwate tabo, kakuli owenu omupuzo ukulu wakuwilu. Kakuli mweci njila aanu kumanaa nyandisha amapolofita naakala kale mwaikala.13"Mi mingwa cokaye . Kono haiba nji omungwa kakuyubahalile, kumamutendiwa kame ngepi mungwa? Kaushikwite kame tuso ene feela kuuyumba na kuulyatingela kumaaulu oanu. 14Yenu mwalitwa lyokaye. O mulenen'i unayakweliwa peulu co lilundu kautweshe kuholekiwa.15Aanu katweshe kutumbula e lambi nakucitula mushi noshizuma, kono kumaacitula peulu, mi cimunekele yomunu yoshe oikile munjiyo. 16Muleshe elitwa lyenu limunekele posho co anu munjila cokutenda nji amone emisebezi cenu eciwawa mi alumbeke Ihwenu oyu ikile kuwilu.17"Mwaka kengeela nji ninakeele kuyaipisha emilao kamba amapolofita. Kanashikeela kuya ipisha, kono kuya taleleza. 18Kakuli niti namiambela nji kupitela eliwilu na kaye eyi pwa, kakusha taku cinyonyo kamba shuwa kalulo ca taku cinyonyo nakumana citamba kutundishiwa kumulao, kupitela einu yoshe einapetiwa.19Mungeyo yoshe oyu cola umweya ounyonyo nakumana kweci milao mi alute ngeyo akwae kutenda ngeyo kumaa ishiwa munyonyo mumubuso wo kuwilu. Kono yoshe oyu cibuluka mi alute ngeyo kuma ishiwa mukulu mumubuso wokuwilu. 20Kakuli namiambela nji haiba nji okuluka kwenu kakwakupitelela okuluka koan'oli na mafalisi, kakusha omumbamuingenena omubuso wokuwilu.21"Munayubu nji kumana kuambiwa kwaa okale, 'Waka ipaa,' mi, 'yoshe oyu ipaa kumaatatiela katulo.' 22Kono namiambela nji yoshe oyu cinena mwepae kumaatatiela katulo; mi yoshe oyu ambela mwepae nji, 'Owe onambulo tuso!' kumaatatiela e kuta; mi yoshe oyu amba kuli, 'Owe oshianganu' kumatatiela eliangalilo.23Mungeyo haiba nji waha pa empo coe kukatala mi ten'i wahupula nji mwepoi kuli eshi mukucimbelile, 24Oshiye omupuzo woe posho co katala, mi okucele munjila coe. Weli mukuswalele namwepoe, mi okeye oyape empo coe.25Okuyube nayu okuzekisize wangu ooshili nae munjila cokuca kukuta, nji kaha ngeyo oyu kuzekisize kumaakutwala mumakaha omuatuli, mi omuatuli kumaakutula mumakaha omupolisa, mi watwesha kuyumbeliwa mutongolongo. 26Niti namiambela, kawa kutundamo kupitela oomana kuika opene wo mamaneneno ona mukolotele.27"Munayubu nji kumana kuambiwa, Mwaka buka.' 28Kono namiambela nji yoshe oyu tanekela nakumulakaza onabuku nae mumucima wae.29Haiba nji elyen'o lyoe lyo shilyo lyakufosisa, olicule mo oliumbele kule noe. Kakuli kwahaikala wino nji shimweya palutu loe shisinyehe kupita nji olutu loe loshe luyumbeliwe mulihele. 30Haiba nji elikaha lyoe lyoshilyo lya kufosisa, olimbatule mi oliyumbele kule noe. Kakuli kwahaikala wino nji shimweya palutu loe shisinyehe kupiti nji olutu loe loshe luyumbeliwe mulihele.31Kame kumana kuambiwa nji, 'Yoshe oyu longa mukaci wae, amupe lin'olo lyokumulonga.' 32Kono namiambela nji yoshe oyu longa mukachi wae, nji kaha mulibaka lyauhule, amuletela nji abuke. Yoshe oyu muyeka kutunda yolongiwa abuka.33"Kame, munayubu nji kumanakuambiwa kwao naaikala mumanako o kale, 'Wakaeca youhata, kono mutwale oupaki wenu kwa Mulena.' 34Kono namiambela, mwakaeca, kahashuwa naliwilu, kakuli lolubona lwa Mulimu; 35kamba na kaye, kakuli woulyato wo maulu ae; kamba na Jelusalema, kakuli wo mulenen'i wo Mulena omukulu.36Kamba kueca na mutwi woe, kakuli kotweshe kualula luhuki lumweya kulutenda lukenu kamba lwiilu. 37Kono muleshe engambaulo coe citende 'Eni, eni,' kamba 'Shiwanji, shiwanji.' Shoshinu shoshe shipitelelile eyi shahatunda kumui.38"Muna yubu nji kumanakuambiwa, 'Elyen'o pa lyen'o, mina lino pa lino.' 39Kono namiambela, mwaka huchela uyi kumunu muyi. Kono, yoshe oyu, kufula kulitama lyoe lyoshilyo, omialulele nalikwalyo kame.40Mihaibanji munu akutwala kukuta baken'isa eshito shoe, omuleshe ashimbe na cansi woe. 41Yoshe oyu kupa nji omushimbele omupango wae shibima, oce nae ibima iili. 42Ope yoshe okulombile, mi waka tunda koyu faile kukolota okoe.43"Munayubu nji kumana kun'oliwa, 'Wa fanena kushinga mwepoe mi ocimbe eila yoe.' 44Kono namiambela, mushinge eila yenu mi mulapelele ao aminyandishile, mufuyaule aa amikutile, mutende wino aa amicimbile. 45Ilikuli mutende ana Ihwenu oyu ikile kuwilu. Kakuli ahashilishela eliyuwa lyae kuayi naawawa, mi atuma obula wae kwaa okuluka naa onambula kuluka.46Kakuli haiba nji mwashinga aa amishingile, mupizo mwike oumuwanine? Esi shuwa aa telishi atenda shinu shimweya? 47Haiba nji mwaimuca feela aapenu, ike yomutendile kupita akwenu? Shuwa omacaba kaatendile shunu shimweya? 48Mungeyo mwafanena kusepahala, wenji Ihwenu wo kuwilu omu asepahalelile.

Chapter 6

1"Mulibelele nji mwaka tenda eitenda yenu yoku luka pakachi koanu nji aimone, nji kaha ngeyo kamwa kuwana mupuzo kwa Ihwenu oyu ikile kuwilu. 2Cwale oopile oshepwi, wakakumonahalisha wenji aaitati omutendelanga mumasinagoge namuma kululu, ilikuli alumbiwe ku anu. Niti namiambela, ana wana emipuzo coo mukuumba.3Kono apa mupa aashepwi, mwaka lesha nji elikaha lyoe lyonzohoto limone eilitendile elikaha lyoe lyo shilyo 4ilkuli aabotana apuwe kumukunda. Honi Ihwenu oyu monine kumukunda akupe mupuzo.5"Apamulapela, mwaka tenda wenji aaipi, kakuli ao ashinga ku imana nakulapela mumasinagoge namu maneku omakululu ilikuli amoniwe kuanu. Niti namiambela, ana tambula omupuzo woo. 6Kono yenu, apa mulapela, muche mumakutwani enu. Muyanjile omwelo mi mulapele kwa Ihwenu, oyu ikile kumukunda. Honi Ihwenu oyu monine kumukunda ku maamipa mupuzo. 7Apamu lapela, mwakahukahukela yombango wenji omuatendelile amahedeni, kakuli akendeela nji kumaayubiwa baken'isa amaywi oo amangi.8Mungeyo, mwakafeka wenji ao, Kakuli Ihwenu alimuka eyi mufaile kale mwamulomba. 9Mungeyo mulapele wenji ngeya: 'Ihweyu wo kuwilu, elicina lyoe likutekiwe lyakukena. 10Kukeye omubuso woe. Etato coe citendahale pakaye wenji omukuikalelile kuwilu.11Otupe pelo eishima yetu. 12Otuswalele emilandu cetu, wenji omu tuswalelile aa atufoselize. 13Waka tuingenya mumiliko, kono otu lamulele kumui.' "Kakuli o mubuso woe na maata mi naka kamita na mita. Ameni."14Kakuli apamu swalela aanu eibi yoo, Ihwenu wokuwilu kumaaswelela eibi yenu. 15Kono haiba nji kamwakuswalela anu eibi yoo, na Ihwenu kakumiswalela eibi yenu.16"Apoo kuyumena, waka ipisha eshifateho shoe wenji omu atendelile aaipi, kakuli ao aipisha eifateho yoo kumonahalisha kuanu nji akuyumena. Niti namiambela, anatambula omupuzo woo mukuumba. 17Kono owe, apookuyumena, ofuye omutwi woe nakuhupa eshi fateho shoe 18ilikuli waka monahalisha kuanu njiwakuyumena, kono Ihoe feela oyu ikile kumukunda; mi Ihoe oyu monine kumukunda kumaakupa mupuzo.19"Mwaka kuungekela eshifumu shopa kaye, apo oweya na mafumi iipishile, na po ambui aingenine nakuica. 20Kono, mukuungekele shifumu shokuwilu, oko oweya na mafumi ikanine kuipisha, mi na naa mbui katweshe kuingena kuica. 21Kakuli oko kuikile eshefumu shoe, namucima woe koutamba kuikala.22E lyen'o lyo litwa lyo lutu. Mungeyo, haiba nji elyen'o lyoe liwawa, olutu loshe lwahaumba litwa. 23Kono haiba nji elyen'o lyoe lii, olutu loe lwahaumba lififi. Mungeyo, haiba nji elitwa liikile okoe lififi, mukengeele oukulu welyo lififi! 24Kakusha munu twesha kubelekela malena aili, kakuli kumaa cimba mumweya nakushinga mukwae, kamba kumaakuteka mumweya nakushwaula mukwae. Kotweshe kubelekela Mulimu na shifumu.25Mungeyo namiambela, mwaka bilaela youpilo wenu, ei mutamba kulya kamba ei mutamba kunwa; kamba yolutu loe, eshi okumanga. Esi upilo wautokwa kupita shilya, mi na lutu lwautokwa kupita ikumango? 26Mutanekele einyunyi mu mbimbyaulu. Kaikunine kamba kukutula kamba kuwaneka muihete, kono Ihwenu wokuwilu aipa yokulya. Kaha monoutokwa kuipita?27Anyi okwenu oyu twesha kuekeza kuupilo wae kucha omu aufaelile? 28Ike apa mubilaelile yokukumanga? Mukengeele yomayanga munaheni, omuakulelile. Kaa belekile kamba kukutendela ito. 29Kono namiambela, shuwa Solomoni mukanya cae keela aku manga wenji mumweya waa.30Haiba nji Mulimu amanga omuhonyi munaheni, ou uikile pelo peunja wayumbeliwa mumulilo, kuli yenu katweshe kumifuka, yenu mono tumelo cinyonyo? 31Mungeyo mwaka bilaela nakuamba nji, 'ikepelo yotu lya?' kamba 'ike pelo yotu nwa?' kamba 'ito mwike pelo yotukumanga?'32Kakuli omacaba aifaa ei inu, mi na Ihwenu wokuwilu alimuka nji mwaifaa. 33Kono mufae weli omubuso wae na kuluka kwae, mi nai inu yoshe kumaipiwa okwenu. 34Mungeyo, mwaka bilaela yapeunja, kakuli lyo peunja kumalibilaela e yalyo. Mi lyuwa na lyuwa likwite ui walyo ungi.

Chapter 7

1"Waka aatula, mi nawe kowa atuliwa. 2Kakuli na katulo muatula, kumamuatuliwa, mi nashimupimisha, kumashipimishiwa okoe.3Ike apa otanekelile akahonyi kaikile mulyen'o lya mwepoe, kono kocekelelile omusumo uikile mulyen'o lyoe? 4Watwesha kuamba ngepi kwa mwepoe, 'Enda nikutundishe akahomyi kaikile mulyen'o lyoe,' okuikile muumo mulyen'o lyoe? 5Owe muipi! Otundishe weli omusumo mulyen'o lyoe, mo honi kumoomona wino akahonyi kaikile myen'o lya mwepoe.6Wakapa yokukena kuambwa, mi wakayumbela youtokwa kuikulube. Kakuli yatwesha kuilyatingela kumaulu, mi nakuku alukela kukupayaula mumaemba.7"Olombe, mi kumoo piwa. Ofae, mi kumoowana. Ongongote, mi kumoo yanjululeliwa. 8Kakuli yomunu yoshe oyu lomba, apiwa; yoshe oyu faile, awana; mi namunu oyu ngongotile, kumakuyanjuluka. 9Kamba anyi okwenu, haiba nji mwane alomba musulo waishima, oye amupa liwe? 10Kamba apaalomba shi, oye amupa liyoka?11Mungeyo, haiba nji yenu mwaai mwalimuka kupa eiwawa kuanenu, Ihwenu wokuwilu katweshe ngepi kupa ao amulombile? 12Mungeyo, yoinu yoshe mufaile nji anu atende owenu, mwa fanena kutenda ngeyo okoo, kakuli ou wo mulao na mapolofita.13"Muingene ku mwelo ounyonyo. Kakuli omwelo wokuhatumuka naukukula wou twalile kumaswenyeho, mi anu angi apitile mo. 14Kono mwelo unyonyo mi na njila coteni cikalu eci citwalile kuupilo, mi anyonyo aa aciwanine.15"Mumamele amapolofita ouhata, aa akeile okwenu muito yo lingu kono maakanyani. 16Kumamualimukela kumiselo coo. Kana aanu katwesha kuyanga miselo ca veine kumyuunga kamba eshitondo sho mukona kutula lifeiga? 17Mumukwa umweya, eshitondo shiwawa shoshe shatula muselo uwawa, kono eshi tondo shii shatula muselo ui.18Eshitondo shiwawa kashitweshe kutula muselo ui, kamba eshitondo shii kutula muselo uwawa. 19Eshitondo shoshe shikanine kutula muselo uwawa shangwishiwa nakuyumbeliwa mumulilo. 20Mi cwale , kumamu alimukela kumiselo coo.21Kaha yomunu yoshe uyu ambile okwange, 'Mulena, Mulena,' oyu kaingena mumubuso wokuwilu, kono ao feela atendile etato ca Tate oyu ikile kuwilu. 22Oungi wo anu kumaa amba okwange kwelyo liyuwa, 'Mulena, Mulena, katwa polofitilange mulichina lyoe, mulicina lyoe kutundisha myoya cii, mi na mulicina lyoe kutenda mamakazo?' 23Honi ome kumani aambela papatalaza, 'Keela namilimuka! Mutunde okwange, yenu mutendile yona mbula mulao!,24"Mungeyo, yomunu yoshe oyu yubile amaywi ange mi aalatelele kumaatenda wenji mulume woutali oyunoyakwa enjiyo cae paliwe. 25Obula yoloka, kopo kukeya muhunja, e mepo copo cifuka mi nakufula apo pa njiyo, kono keela cangwela pashi, kakuli kumana cicekiwa paliwe.26Kono yoshe oyu yuba amaywi ange mi kaalatelelile kumaatenda wenji mulume woshianganu oyu noyakwa enjiyo cae palishabati. 27Obula yoloka, omuhunja wopou keya, emepo copo cifuka nakufula apo panjiyo, mi copo cingwa, mi namaswenyeho aco apaa pwa."28Kopo kukeya nji Jesu yomana kuamba aa maywi, amacaba kumanaa cinishiwa na mulutelo wae, 29kakuli kumanaaluta wenji munu wakukwata maata omulao, mi kaha wenji aan'oli oo.

Chapter 8

1Jesu yona shecumuka kutunda kulilundu, macaba mangi apaa mukon'a. 2Kunalule, wombingwa yopo keya okwae mi yopo yakubama posho cae, yoambule, "Mulena, haiba nji washinga, watwesha kunikenisha." 3Jesu yopo olola elikaha lyae naku mukwata, yoambile, "Nashinga. Okene." Wanguwangu yopo kena kumbingwa chae.4Jesu yopo amba okwae, "Omone nji koambile shinu ku mulume yoshe. Okucele munjila coe, okakumonahanalishe kumu pulisita, mi okape empo naa laela Mushe, kutenda upaki okoo."5Yokeile ku Kapenauma, o mukulu wo masole yopo keya okwae, yomu lombile 6na kuamba, "Mulena, omupika wange ona lala kumwanda onakukutele olun'an'ali mi aikala muutata." 7Honi Jesu yopo amba okwae, "Kumani keya niyamuyoishe."8O mukulu wo masole yopo alaba nakuamba nji, "Mulena, kanifanenine nji nga onaingene mushi no mushituwa shange. Oambe feela liywi mi na mupika wange kumaa yoya. 9Kakuli name kame no mulume wakuikala mushi no mulao, mi na kwata masole mushi cange. Apani ambela oyu nji, 'Oce,' mi acha, mi namukwae, 'Okeye.' mi akeya, mi namupika wange, 'Otende shi,' mi ashitenda.' 10Jesu yoyuba ngeyo, yopo komoka miyopo amba kwaa naamukon'elela, "Niti namiambela, Kana shiwana munu wa tumelo cangeya mu Isilaele.11Namiambela, oungi kumaa keya kutunda kumushila lyuwa mi naku muika liyuwa, mi kumaayaikala kutafule na Abrahama, Isaka, na Jakobo, mumubuso wokuwilu. 12Kono aana omubuso kumaayumbeliwa panji kulififi, oku atamba kulila naku kweca ameno." 13Jesu yopo amba kumukulu wo masole, "Oce! Wenji omu ona lumelele, kutendahale ngeyo okoye." Mina mupika kumaa yoishiwa Peco hola.14Jesu yonaingene munjiyo ca Pitolosi, yopo mona mukwenyani wa Pitolosi yo shendamine yokolile fibele. 15Honi yopo inguka mi nakumubulekela.16Amangolwangolwa aakuma, aanu apaa leta kwa Jesu aangi aana kwata emyoya chii. Yopo longa emyoya na liywi mi nakuyoisha oshe aanaa kola. 17Oku neli kutaleleza ei nai ambiwa kupitela kwa mupolofita Isaya, kuamba nji, "Onashimbi amakulano etu nakuyoisha amatuku etu."18Cwale Jesu yona mono eshicaba nashimucinguluka, yopolaela nji ahupukele mushambwaliya coliciya lya Galilea. 19Honi omun'oli yopo keya okwae nakuya amba okwae, "Muluti, kumani kukon'a koshe okuca." 20Jesu yopo amba okwae, Amaakanyani akwata mateke, mina inyunyi yomumbimbyaulu kwata iyaleto, kono o Mwana Munu kakwite kwa kushendeka omutwi wae."21Mumweya wo aapositola yopo amba okwae, "Mulena, onilumeleze weli niche nikabumbeke tate." 22Kono Jesu yopo amba okwae, "Onikon'e, mi oleshe aafu abumbeke aakoo afu."23Jesu yona ingene mushisepe, aalutiwa ae apaamukon'a mo. 24Kunalule, kopokuinguka lin'ungwa likulu palichiya, kumane eshisepe kumanashifukiwa namandinda. Kono Jesu kumanaa lala. 25Aalutiwa apaakeya okwae miapaa muingula, aa ambile, "Otuyoishe, Mulena; twahafa!"26Jesu yopo amba okoo, "Ike apa mumbukukile, yenu mono tumelo cinyonyo?" Honi yopo inguka nakukalimela emepo pamweya na liciya. Honi kopokuikala kumwena kukulu. 27Aalume apaakomoka miapaa amba, "Munu wangepi oyu, wokutenda nji shuwa emepo naliciya yamulatelela?"28Jesu yona keye mushambwaliya coliciya mi namu naha ca Magadareni, alime aili aanakwata myoya cii apaa mukatanyeza. Kumanaatunda kumapilo mi kumanaa kwata yonone mifilifili, kutenda nji mane kakusha muzamai oyu notwesha kupita mweco njila. 29kunalule, apaa lila mi aa ambile, "Kumatutenda ike noe, Mwana Mulimu? Kumona keele kuyatuipisha kale enako cinalukisiwa cakuma?"30Cwale kumanakuikala mutapi woikulube ingi ounaufuyelako, pepi napo naaikala. 31Emyoya cii copo cizwela pili kulomba Jesu eciambile nji, "haiba nji watutundisha, otutume muya mumutapi woikulube." 32Jesu yopo amba kumyoya cii, "Muche!" Emyoya copo citunda micipo cica muikulube; mi kunalule, omutapi woshe wopoushecumuka kunjetumuko co lilundu kuingena mu liciya miyopoikafela mumeyu.33Aa naamamela eikulube apaaituka mi apaaca mutolopo nakuka biha einu yoshe, sihulu einaitendahala kua lume naakwata emyoya cii. 34Kunalule, etolopo coshe copo cikeya kukatanyeza Jesu. Anamumono, apaamulomba nji atunde mushibaka shoo.

Chapter 9

1Jesu yopo ingena mushisepe, mi nakuhupuka, mi yopo keya mutolopo chae. 2Kunalule, apaamuletela mulume wokukukutelaa lun'an'ali yoshendamine pamuseme. Mukumona etumelo choo, Jesu yopo amba kumulume wo lun'an'ali, "Mwnange, oongole. Eibi yoe ina swaleliwa."3Kunalule, aan'oli akwao apaa amba pakachi koo, "Oyu mulume anyefula." 4Jesu kumanaa limuka einaiikala muminahano choo miyopo amba okoo, "Ike apa mukengeelile eii mumichima chenu? 5Kakuli shipi eshooto, okuamba nji, 'Eibi yoeina swaleliwa,' kamba okuamba nji, 'Oimane mi oende'? 6Kono nji mulimuke nji o Mwana Munu akwata maata pakaye okuswalela ibi,... "yopo amba koyu nokukutela olun'an'ali, "Oimane, oshimbe oulalo woe, mo oche kunjiyo choe."7Honi omulume yopoimana nakucha kunjiyo chae. 8Eshichaba eshi mona ngeyo, kumanaa mbuka, mi apaapa kanya kwa Mulimu, oyunapu maata ongeyo kuanu. 9Jesu yopitile kutunda oko, yopo mona mulu wolichina lya Mateu yotongomanine ku tente cho mutelishi. Yopo amba okwae. "Onikon'e." Yopo imana mi yopo mukon'a.10Jesu yona tongomana munjiyo kulya, kunalule, atelishi angi na aezalibi apaa keya mi nakuya lya na Jesu naalutiwa ae. 11Amafalisi aa mona ngeyo, apaa ambela aalutiwa ae, "Ike apa muluti wenu alile na atelishi naa ezalibi?"12Jesu yo yuba ngeyo, yopo amba, "Aanu akwite ouiketo katweshe kufaa mupangi, ene ao akolile. 13Mwa fanena kucha mukakutute eiitalusize: 'Nalakaza man'eke mi kaha shitabelo.' Kakuli kanashikeela okuluka nji abake, kono aeza libi."14Honi aalutiwa a Joani apaakeya okwae mi apa aa amba, "Ike yetu na mafalisi apatukuyumeninange?" 15Jesu yopo amba okoo, "Kana aa ali kumukiti wo maluwo atwesha kuswaba aashiikile namuyeki? Kono amayuwa kumaakuma omuyeki apaa shimbiwa okoo, mi honi akuyumene eilya.16Kakusha munu otwesha kutula shikamba sho lwambi lupya pashito shokale, kakuli eshikamba kumashipayukapo, mi kumakuikala lisuba likulu.17Anu katweshe kutula waine mupya mumatalo okale. Nji atenda ngeyo, amatalo kumaa payuka, owaine kumaa mwaala, mi namatalo kumaa sinyeha. Kono, atula o waine mupya mumatalo mapya, miyoshe kumaibulukiwa."18Jesu yoambile ngeyo okoo, kunalule, kopo kukeya nduna miyopo yakubama pashi okwae. Yopo amba, "Mwanange womukachi penji afe, kono okeye oyamutule elikaha lyoe, mi kumaa yoya." 19Honi Jesu yopo imana mi nakumukon'a, mi naalutiwa ae apaa tenda ngeyo.20Kunalule, o mukacha nokola utuku wokuikala kushichila muilimo likumi na iili yopo keya munyima cha Jesu mi yopo kwata kumamaneneno oshito shae. 21Kakuli yonakuambele nji, "Nishikwata feela kuito yae, kumaniikala wino." 22Kono Jeso yopo aluka mi yopo mumona, mi yopo amba, "Mwanange, oongole; etumelo choe chinakuyoisha." Mi omukachi yopo yoya kutunda pecho hola.23Jesu yoingena munjiyo cho nduna, yopo mona aaimbi mi nashichaba aatendile lilata. 24Yopo amba, "Mupane, kakuli omusizana kashifa, kono alala feela." Kono apaamusheka miku munenauna.25Eshi chaba shoshe eshinatundi sheliwa panji, yopo ingena mumusiyo miyopo kamukwata kuli kaha, mi omusizana yopo inguka. 26Aomakande apaahasana mushilalanda.27Jesu yopitile kutunda oko, alume aili oibofu apaa mukon'a. Aakuwile mi aa ambile nji, "Otuyubele man'eke, Mwana Davida!" 28Jesu yona yaingene munjiyo, aalume oibofu apaa keya okwae. Jesu yopo amba okoo, "Mwa lumela nji natwesha kutenda ngeyo?" Apaa amba okwae, "Eni, Mulena."29Honi Jesu yopo kwata amen'o oo mi yopo amba, "Kutendahala ngeyo okwenu kuamana na tumelo chenu," 30Mi amen'o oo apaa kwaluluka. Honi Jesu yopo alaela natokomelo mi yoambile nji, "Mumone nji kakusha munu fanenine kulimuka." 31Kono aalume oaili apaacha nakukahasanya makande kuamana nayo munaha choshe.32Ao alume aili akachile, kunalile, kopokuletiwa mulume woshushu oyu nokwata moya ui kwa Jesu. 33Omoya ui ounatundishiwa, omulume wo shushu yopo amba. Eshichaba kumanashichina na miapaa amba, "Ei keela yamoniwa mu Isilaele!" 34Kono amafalisi kumanaa amba nji, "Akutushisha mueteleli wa myoya chii, kutundisha myoya chii."35Jesu yopocha moshe mumatolopo mi na muminji. Yopo zwela pili kuluta mumasinagoge oo, yokutazile oulumiwa wo mubuso mi nakuyoisha emifuta choshe chomatuku na mifuta choshe chomakulano. 36Yomona amachaba, yopo ayubela man'eke, kakuli kumanaa katazeha minaku zwafishiwa. Kumanaafeka wenji ma ngu anambula ulisani.37Yopo amba ku alutiwa ae, "Ekutulo njingi, kono aabeleki anyonyo. 38Mungeyo muwangu mulapele kwa Mulena yo kutulo, ilikuli atume abeleki mu kutulo chae."

Chapter 10

1Jesu yopo isha aalutiwa ae pamweya mi yopo apa maata pa myoya chona mbula kukena, kuchitundisha, mi nakuyoisha emifuta choshe cho matuku namifuta choshe chomakulano.2Cwale omachina oa aposotola oli kumi neli aa. Wo pili, Simoni (oyu naaishanga kame nji Pitolosi), na Andeleasi o minae; Jakobo o mwana Zebede, na Joani o minae; 3Filipi na Batolomeu; Tomasi, na Mteu o mutelishi; Jakobo omwana Alufea, na Tadea; 4Simoni omukanana, na Judasi Isikariota, oyu nga nomubeteka.5Aa olikumi Jesu yopo atuma. Yopo alaela miyopo amba, "Mwaka cha kushibaka oko kupilile omachaba, mi mwakainge cho tolopo choshe cho Masamaria. 6Kono muche ku mangu ana yongo munjiyo cha Isilaele; 7mi omu chile, mukutaze mi muambe nji, 'O mulenen'i wo kuwilu wahaikala pepi.'8Muyoishe aakuli, muingule aafu, mukenishe aa ombingwa, mi mutundishe e myoya chii. Munatmbula kwanambula tifo, mupe kwana mbula tifo. 9Mwaka shimba gauda, silivera, kamba kopa makanda enu. 10Mwaka shimba kukotana mumuendo wenu, kamba shito shikwasho, kamba makatulo, kamba mulamu, kakuli omubeleki afanena kupiwa yokulya yae.11Wo munji woshe kamba wo munji muingena, mufae oyu fanenine mo, mi mukaikale okwae kupitela omucha. 12Omuingena munjiyo, muchi imuche,. 13Haiba nji echo njiyo chafanena, e kozo chenu chiikale okwacho. Kono haiba nji kachi fanenine, e kozo chenu chimihukele.14Haili ao akana kumiamuhela kamba kuteechecha ku maywi enu, omutunda omo munjiyo kamba echo tolopo, mukututule amaluli kumaulu enu. 15Niti nami ambela, kumakushemupiwa yonone enaha cha Sodoma na Gomora palyuwa lyo katulo kupita echo tolopo.16"Mumone, Namituma wenji mangu mukachi ko maakanyani, kona kuli mutalife wenji mayoka mi muluke wenji makuchi. 17Mumamele aanu! Kumaami twala kuma kuta, mi kumaamimwashaula mu masinagoge oo. 18Honi nakumileta posho cho abusisi na malena kabakala ome, ili upaki okoo na kwaa omachaba.19Apaami zekisha, mwaka bilaela yokuamba kamba omumutambe kuambela, kakuli yokuamba kumaipiwa okwenu pecho nako. 20Kakuli kaha yenu mutamba kuamba, kono omoyaa wa Ihwenu woutamba kuamba okwenu.21Munu kumaipaa mwepae, mi na ihwa munu kuipaa mwanae. Aana kumaa alukela aashemi oo mi nakualetela nji aipaiwe. 22Kumamu chimbiwa kuanu oshe kabakala elichina lyange. Kono oyu pindamena kumamaneneno, oyo munu kumaa yoishiwa. 23Apaa minyandisha mwechi tolopo, mushimbulukele kwechi chitatamine, kakuli niti namiambela, kamwa kukakuma ku matolopo a Isilaele kale oMwana Munu akeya.24"O mulutiwa kaha mukulu kupita muluti wae, kamba o mupika peula cha moolyae. 25Shikulu kwa muulutiwa nji atende wenji o muluti wae, mi namupika nji atende wenji moolyae. Haiba nji kumanaa ishana ominya njiyo nji Belzebulu, kanti aa aikile munjiyo chae kumaa ishani wa ngepi!26Mungeyo mwakaa mbuka, kakuli kakusha eshishina fukiwa eshishitamba kukana kuletiwa papatalaza, mi kakushaeshishina holekiwa shitamba kukana kulimukiwa. 27Ei nimiambelile mulififi, muiambe oumushi, mi nai oyubile kanyonyo mulitwi lyoe, oiambe peulo cho njiyo.28Mwaka mbuka ao aipaile lutu kono katweshe kuipaa omoya. Kono, mumbuke oye tweshile kuipaa ouili wayo omoya nalutu mulihele. 29Kana kakuulishilwe utaha wiili nangwee mumweya omunyonyo? Kono shuwa ngeyo kakusha shimweya okwayo shingwela pashi kwana mbula kulimuka oye. 30Kono shuwa en'uki choe chokumutwi alimuka epalo choteni. 31Mwaka mbuka. Mono utokwa kupita utaha ungi.32Mungeyo oyu paka eyange posho choanu, kumani paka eyae name posho cha Tate oyu ikile kuwilu. 33Kono oyu nilatula posho choanu, name kumani mulatula posho cha Tate oyu ikile kuwilu.34"Mwaka kengeela nji nina keele kuleta kozo pakaye. Kanashikeela kuleta kozo, kono mukwale. 35Kakuli ninakeele kuyaalulela mulume naihwae, mi namwana womukachi nainawae, mi na mukwenyani wo mukachi kualikela mukweni wae womukachi. 36Eila yo mulume kumaatenda ao aikile nae munjiyo chae.37Oyu shinga ihwae nainawae kupita ome kafanenine ome; oyu shingile mwanae womulume kambe wo mukachi kupita ome kafanenine ome. 38Oyu kanine kushimba eshifapahano shae nakuni kon'a kanifanenine. 39Oyu faile oupilo wae kumaa usinyehelwa. Kono oyu sinyehelwa oupilo wae mulichina lyange kumaa uwana.40"Ouyu miamuhela aamuhela ome, mi oyu amuhela ome aamuhela oyu nanitumu. 41Oyu amuhela mupolofita mulichina lyo mupolofita kumaa tambulala mupuzo wa mupolofita, mi nayu amuhela munu wakuluka mulichina lyo munu woku luka kumaa tambula mupuzo wo munu wokuluka.42Yoshe oyu pa kuimwa yei shuwa komoki chameyu akuombola njianwe mulichina lyo mulutiwa, niti namiambela, kakusha omu atamba kusinyelwa omupuzo wae."

Chapter 11

1Kopo kukeya nji Jesu yona mana kulaela aalutiwa ae olikumi, yopo tunda mo kukaluta naku kutaza mumilenen'i choo. 2Cwale Joani yona yubu mutolongo kuamana na misebezi cha Kreste, yopo tuma lin'usa kukutusisa aalutiwa ae 3mi yopo amba okwae, "Kana yowe okeile, kamba tutanekele wao?"4Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Muche mukabihe kwa Joani ei mumonine nai muyubile. 5Eibofu atambula kumona, eihole aenda, o mbingwa akenishiwa, aashushu ayuba kame, aafu aingukishiwa kuhucheliwa kuupilo, mi na ulumiwa wakutaziwa kuashepwi. 6Wafuyauchi oyu kanine kufosa kabakala ome."7Aa alume aakachile munjila choo, Jesu yopo tateka kuamba ya Joani kumachaba, "Ike einamuchela kukamona mulihalaupa- litaka lyaku nyanganyishiwa kumepo? 8Kono ike yona muchela kukamona- mulume wakukumanga ito yakuotopa? Shemwa, ao akumangile ito ilelu apila muma njiyo ashilena.9Kono ike yona muka mona- mupolofita? Eni, Namiambela, mane kupita mupolofita nji?. 10Oyu yoye inakun'oliwa eyae, 'Mumone, natuma o numwana wange posho choe, oyu tamba kulukisa enjila choe posho choe.'11Niti namiambela nji aa ana elekiwa kuakachi, keela kwainguka munu mukulu kupita Joani mukulobezi. Shuwa ngeyo omunu munyonyo nakumana mumubuso wo kuwilu mukulu kumupita. 12Kutunda mu mayuwa a Joani mukolobezi kupitele cwale, mumubuso wokuwilu mwaikala mifilifili, mi alume omifilifili aushimba namafosisa.13Kakuli amapolofita oshe na mulao ana polofita kupitela Joani; 14mi haiba nji mwa faa kuchiamuhela, Eliya yono fanena kukeya. 15Oyu kwite matwi okuyuba, ayube.16Olulusika kumani lubapanya naike? Lwaha feka wenji anuke akutongomana muibaka yomaulishelo aakuwelelile kuakoo, 17mi aa ambile, 'Tuna miimbele liimbo, mi kamwashikina. Tunaikala mumalilo, mi kamwashi oisha mihochi.'18Kakuli Joani keela akeya yolile ishima kamba kunwa waine, mi aamba nji, 'Akwata mpoya ui.' 19Omwana Munu onakee yolile na kunwa mi aamba nji, 'Mutaneke, ayumena mi kame chakolwa, muhoni waa telishi naa ezalibi!' Kono utali waatuliwa na misebezi chae."20Honi Jesu yopo tateka kukalimela emilenen'i omunaatendahala oungi wo mamakazo ae, kakuli neli kashibaka. 21"Ono umai, Korazini! Onoumai, Betisaida! amamakazo nga kumanaa tendahala mu Tire na Sidoni aa naa tendiwa okwenu, nga anaku baka yokale aikile muito yomaska nakufuya mututwi. 22Kono, namiambela kumakuikala wino kwa Tire na Sidoni pa lyuwa lyokatulo kupita yenu.23Owe, Kapernauma, wakengeela nji watwesha kuchinena kuwilu? Shiwanji, kumooletiwa pashi muliangalilo. Kakuli nga mu Sodoma kumanaku tendiwa mamakzo aanaatendiwa okwenu, nangeno nga ushiikile. 24Nami ambela nji kumakuotopela enaha cha Sodoma mulyuwa lyo katulo kupita yenu."25Pecho nako Jesu yopo amba, "Kumani kulumbeka, Tate, Mulena wo liwilu na kaye, kakuli onafuku eiinu kutunda kwaa noutali na kutwisiso, na kuimonahalisha kuanuke anyonyo. 26Eni, Tate, kakuli ei inakutabisha mumen'o oe. 27Einu yoshe ina tuliwa okwange kutunda kwa Tate; mi kakusha munu olimukile o Mwana ene Tate, mi kakusha munu olimukile Tate ene o Mwana mi kumunu yoshe oyu aketa kumupatulula.28Mukee okwange, moshe yenu mubelekile mi munashimbi muna lemene, mi kumanipa pumulo. 29Mushimbe e joko change apenu mi mukutute okwange, kakuli nakwata shishemo mi namuchima wange wakungwa, mi kumamuwana pumulo cha myoya chenu. 30Kakuli e joko change chioto kame chilelu."

Chapter 12

1Pecho nako Jesu yopo cha peeli lyo sabata muyanda youloto. Aalutiwa ae kumanaa yuba njala mi apaatateka kuyanga oupeke wouloto na kulya. 2Kono amafalisi aamona ngeyo, apaa amba kswa Jesu, "Omone, aalutiwa oe etanda ei ikanine fanena kutendiwa lyo sabata."3Kono Jesu yopo amba okoo, "Keela mwabala einaa tenda Davida yoyubile njala, pamwreya naalume naaikala nae? 4Kumanaacha munjiyo cha Mulimu mi yopo kalya eishima yo ponahalo, ili neli kaha mulao nji oye alye mi neli kaha mulao kwaa naikala nae, kono neli mulao feela kuma pulisita.5Kamwashibala mumulao nji elilyo sabata amapulisita ashakanga omulao kono kakwite milandu? 6Kono namiambela nji omukulu kupita etempele ngoono.7Nga kumana mulimuka etaluso, 'Nalakaza shishemo mi kaha shitabelo,' nga kamwashi ipaa oyukanine kukwata mulandu. 8Kakuli oMwana Munu mukulu kweli lyo sabata."9Honi Jesu yopo tunda po miyopo cha musinagoge woo. 10Kunalule, kumana kuikala mulume, oyu nokwata likaha lyokukutela. Amafalisi apaa ipula Jesu, aa ambile nji, "Kana mulao kuyoisha lyo sabata?" ilikuli amushangeche kutenda shibi.11Jesu yopo amba okoo, "Anyi mulume pakachi kenu, oyo, haiba nji akwata ngu mumweya, mi oyu ngu angwela muliteke eli lyo sabata, akane kumukwata mi amutundishe mo? 12Kwautokwa ngepi, honi, omunu kupita o ngu! Mungeyo mulao kutenda wino lyo sabata."13Cwale honi Jesu yopo amba koyo mulume, "Oolole elikaha lyoe." Yopo liolola, mi lyopolihukela wino, wenji elikwalyo likaha. 14Kono amafalisi apaa pana nakukamulela. Kumanaa faamukwa mwaku muipaela.15Jesu, yolimuka ngeyo, yopo tunda mo. Aanu angi apaamukon'a, mi yopo ayoisha oshe. 16Yopo alaela nji akamulimukisha kuakwao, 17ilikuli kutaleleziwe, einai ambiwa kupitela kwa mupolofita Isaya, kuamba nji,18"Mumone, omupika wange nina kete; omulatiwa wange, okwae omoya wange uyubishishile. Kumani tula omoya wange apae, mi kumaa amba niti kwaa omachaba.19Kaku kanana kamba kukuwa yonone; kamba munu kumuyuba eliywi lyae mumakululu. 20Kakucholelela elitaka lyokufunyuka; kakuchima e lambi chi tushaanine omushe, kupitela yoetelela eniti kukukoma, 21mi mulichina lyae aa omachaba kumaakwata sepo."22Honi o mulume woshibofu na ushushu, oyu nokwata moya ui, yopo letiwa kwa Jesu. Yopo muyoisha, munyima cho kutenda nji oyo mulume woshimumu yopo amba na kumona. 23Amachaba oshe kumanaakomoka mi apaa amba, "Oyu mulume atwesha kutenda mwana Davida nji?24Kono amafalisi aayuba yecho makazo, apaa amba nji, "Oyu mulume katundishile myoya chii ene na Beluzebulu, omukulu wo myoya chii." 25Kon Jesu yopo lemuha eminahano choo mi yopo amba okoo, "Wo mubuso woshe ukutapa wofochi wa tendiwa wanambula shibupeho, mi namulenen'i kamba njiyo chikutapa chofochi kacha kuimana.26Haiba nji Satani atundisha Satani, mulimuke onakutapa yofochi. Omulenen'i wae kuma uimana ngepi honi? 27Mi haiba nji natundisha e myoya chii na Beluzebulu, aanenu achgitundishanga naanyi? Mweli libaka kumaatenda aatuli enu.28Kono haiba nji natundisha myoya chii na moya wa Mulimu, mulimuke nji o mulenen'i wa Mulimu unakeye apenu. 29Omunu atwesha ngepi kuingena munjiyo chomunu okwite machi mi akashimbe eiluwo yae kwanambula kununga weli omulume wo machi? Cwale honi penji aiche eiluwo yae munjiyo chae. 30Oyu kanine kuikala nange anilwisha, mi oyu kanine kukuwana nange ashandauka.31Mungeyo namiambela, eshibi shoeshe na nyefulo choshe kumaiswaleliwa yenu mwaanu, kono enyefulo cho moya kachakuswaleliwa. 32Yoshe oyu amba liywi lyokulwisha o Mwana Munu, oyo kumaa swaleliwa, kono yoshe oyu amba kulwanisa moya ukenu, oyo kakuswaleliwa, kaha ene shuya pano pakaye, kamba aka kakeile.33Mutende shitondo shiwawa na muselo washo uwawa kamba mutende shitondo shii na muselo washo ui, kakuli eshitondo shalimukeliwa kumiselo chasho. 34Yenu mwaana no mayoka, pakutenda nji mwaaii, kumamuamba ngepi iwawa? Kakuli kutunda pashi po muchima wae o mulomo wae waamba. 35Omulume muwawa kutunda kushifumu shiwawa shomuchiwae atula inu iwawa, na mulume mui kutunda kushimu shii shomuchima wae atula inu ii.36Namkiambela nji mulyuwa lyokatulo aanu kumaa tula likande kuamana liywi lyombango naamba. 37Kakuli kumuatuliwa kucha mumaywi enu, mikucha mumaywi enu kumamuipaiwa."38Honi amweya kuan'oli na mafalisi apaa alaba Jesu mi apaa amba, Muluti, twa faa kumona shisupo kutunda okoe." 39Kono Jesu yopo alaba nakuamba okoo, "Olusika olui lokuumba ouhule lwafaa shisupo. Kono kakusha shisupo lupiwa ene feela eshisupo sha Jona omu polofita. 40Kakuli Jona kumanaa ikala mayuwa mahatu namshiku mahatu mulibumo lyo shi mukulu, na ngeyo o Mwana Munu kumaa ikala mayuwa mahatu na mashiku mahatu kumuchima nokaye.41Aalume a Nenive kumaa imana pakatulo nalu lusika loanu na kuluipaa. Kakuli ao kumanaa baka kukutazo cha Jona, mi mumone, omunu mukulu kupita Jona ngoono.42O mufumahali woku mboela kumaaimana pakatulo naa lume olu lusika na kuaipaa. Ona tundu kumamaneneno okaye kuya yuba outali wa Solomoni, mi mumone, omunu mukulu kupita Solomoni ngoono.43Omoya ui outunda ku munu, wahapita muibaka yana mbula meyu mi oufaile pumulo, kono kauchiwanine. 44Cwale honi wakuambila nji, 'Kumani huka ku njiyo change oku nani tunda.' Ounahuku, wayawana nji e njiyo cha haikala mukungulu- china fiyeliwa kukenishiwa mi china tuliwa wino. 45Cwale honi kumajucha nakukaleta chikwacho chomutaanu nachiili echii yonone kuupita, mi choshe chakeya nakuyapila mo. Cwale honi kumamaneneno ouikalo woyo mulume kumautotobela yonone kupita na pili. Kumakutehala benengeyo nakolu lusika o lui."46Jesu yoshi ambile kumachaba, kunalule, inawae naa minae apaa imana kumbali, aafailea kuamba okwae. 47Mumweya yopo amba okwae, "Otaneke, inawoe na naa minoe anaimana kumbali, afgaa kuamba okoe."48Kono Jesu yopo alaba mi yopo kuamba okwae oyu nomu ambela, "Anyi yomawe mi akaanyi oapange?" 49Cwale honi yopo olola eikaha lyae kua alutiwa ae mi yopo amba nji, "Mumone, aa oakainawange naapange! 50Kakuli yoshe oyu tendile e tato cha Tate oyu ikile kuwilu, oyo munu mwepange, kame manjange, mi nainawange."

Chapter 13

1Peelyo liyuwa Jesu yopo tunda munjiyo miyopo katongomana kumbali noli chiya. 2Eshichaba shingi shopo shikuwana eshimjuchingulukile, mi ohni yopo ingena mushisepe mi yopo katongomana mo eshichaba shoshe eshitongimanine palikamba.3Honi Jesu yopo amba iambo ingi mumanguli. Yopo amba nji, "Kunalule, omulimi kumanacha kukakuna mbuto. 4Yokunine, embuto chikwacho chopo chingwela kumbali no njila, mi einyunyi yopoikeya mi nakuchiipisha. 5Embuto chikwacho chopochi ngwela pamubu womawe, apo keela cha wana mubu ungi. Wanguwangu chopo chimena kakuli omubu neli kaha ochon'i. 6Kono e liyuwa elishila, chopo chitumbekiwa kakuli keela chakwata minji, mi chopo chikukuta.7E mbuto chikwacho chopo chingwela pa mikakani. Emikakani chopo chikula mi chopo chichicula. 8E mbuto chopo chingwela pa mubu uwawa mi chopo chitupula ilya, chimweya muanda muungi, chimweya makumi mutaanu na kamweya, mi chimweya makumi mahatu. 9Oyu kwite matwi, ayube."10Aalutiwa apaa keya mi apaa amba kwa Jesu, "Ike apa oambile kushichaba mumabguli?" 11Jesu yopo alaba moyopo amba okoo, "Muna piwa kolo chakuyubishisha amakunutu omubuso wokuwilu, kono okoo kacha shipiwa. 12Kakuli oyu kwite kumaa ekeleziwa, mi kumaa kwata ingi. Kono oyu ulwile, shuwa eshiakwite kumaashitapiwa.13Eli lyolibaka niamble okoo mumanguli: Shuwa amonin e, kamonine; mi shuwa ayubile, kaayubile kamba kuyubishisha. 14Okoo eshipolofita sha Isaya shanataleleziwa, eshishiambile nji, 'Okuteetecha, kumamuyuba, kono kamwakuyubishisha; Okumona, kumamumona, kono kamwakulimuka.15Kakuli emichima chaa anu china tenda utimbi, mi na matwi oo kwakalupa okuyuba, mi kame ana kwala amen'o oo. Kakuli nga amona namen'o oo, mi nakuyuba na matwi oo."'16Kono afuyauchi amen'o enu, kakuli amona; mi na matwi enu, kakuli ayuba. 17Niti namiambela nji amapolofita aangi na alume okuluka kumanaakwata takazo chakumona einu mumonine mi keela aimona. Kumanaa lakaza muyuba ei muyubile mi keela aiyuba.18Muteecheche cwale honi kunguli chomulimi oyu nokuna embuto chae. 19Omunu apaayuba eliywi lyomubuso wokuwilu kono ka liyubishishile, omui akeya mi nakuya shimba ei inakuniwa mumuchima wae. Echi chombuto nachikuniwa mumbali chonjila.20Echi nachikuniwa pamubu womawe munu oyu yubile eliywi mi wanguwangu alitambula na tabo, 21kono kakwite munji okwae mi atundamena munako chinyonyo. Okukeya matomola kamba kunyandishiwa kabakala eliywi, wangu angwa.22Echi nachikuniwa pakachi koitondo yomikakani, oyu yomunu oyubile eliywi, kono etikomelo cho kaye mi nakuhongiwa koshifumu kwakwala eliywi, mi atenda wanambula muselo. 23Embuto nachikuniwa mumubu ouwawa, oyu yomunu oyubile eliywi mi aliyubishishe. Atula muselo mi atupula ilya, eipakile mushin'omoto shimweya muanda, mimakumi mutanu nakamweya, mimane namu makumi mahatu kupitelo omunachikuneniwa."24Jesu yopo aletela nguli chikwacho. Yopo amba, "Omulenen'i wokuwilu wafeka wenji mulume oyunokuna mbuto chiwawa mushanda shae. 25Kono aanu aana lala, eshila shae shopo shikeya nakuya kuna nyau pakachi kouloto mi cwale nakukuchela. 26Echipanda mi nakutateka ku tupula ilya, honi na nyau chopo chimonahala nacho.27Aapika ominya mubu apaakeya mi aa ambile okwae, 'Moolyetu, kowakunine mbuto chiwawa mushanda shoe? Kwakeya ngepi nji cwale kuikale nyau?' 28Yopo amba okoo, 'Shila yona tende ngeyo.' "Aapika apaa amba okwae, 'Honi wafaa nji tuche tukachichulemo?'29"O minya mubu yopo amba, 'Shiwanji. Kakuli munako muchulile enyau, mwatwesha kuchula nauloto kumweya na nanyau. 30Muishiye ikulele pamweya kupitela pakutulo. Panako chokutulo kumani amba kuakutuli, 'Weli muchule enyau mi muchinunge man'ata kuchitumbeka, kono muwaneke ouloto kuutula mushihete.""'31Honi Jesu yopoa leteletela nguli chikwacho. Yopo amba nji, "Omubuso wokuwilu wafeka wenji mbuto cha mashitete echi ana shimbi omunu nakuchikuna mushanda. 32Echi mbuto chochonyonyo kumbuto choshe. Echina kulu, chikulu kupita eikuno yomushanda. Shaaluka shitondo, ilikuli einyunyi yo mumbimbyaulu ikeye mi iyatule iyaleto kumitai chasho."33Jesu honi yopo aambela nguli chikwacho. "O mubuso wokuwilu wafeka wenji mumela ou anashimbi omukachi kuuwaneka naunga waipimo ihatu kupitela ouyuyuka."34Yoshe ei iambo Jesu kumanaa iamba mumanguli; mi keela aamba shinu kwana mbula nguli. 35Eineli mumukoloko wakutenda nji ei nai ambiwa kupitela mu mapolofita italeleziwe, apa naa amba nji, "Kumani kwaulula o mulomo wange muma nguli. Kumani amba inu,nai olekiwa kutunda kumatatekelo okaye."36Honi Jesu yopo shiya amachaba mi yopo ingena munjiyo. Aa apositola ae apaa keya okwsae mki aa ambile, "Otutaluseze enguli cho nyau chomu shanda." 37Jesu yopo alaba mi yoambile, "Oyu kunine mbuto chiwawa Mwana Munu. 38Eshanda kaye; mi na mbuto chiwawa, aa oana omubuso. Enyau oana o mui, 39mi nashila shina chikunu yo diabulosi. Ekutulo cho mamaneneno okaye, mi naakutuli omangeloi.40Mungeyo, wenji enyau omuchichuleliwanga mi nakutumbekiwa mumulilo, mokutamba kuikalela kumamaneneno omwaka. 41O Mwana Munu kumaatuma amangeloi ae, mi kumaa waneka oshe kutunda mumubuso wae oshe aafosi mi nao anatende yonambula mulao. 42Kumaa ayumbela muliangalilo, okukukaikala kulila nakukwecha meeno. 43Cwale honi aa okuluka kumaa esha wenji lyuwa mumubuso wa Ihoo. Oyu kwite matwi, ayube.44"O mubuso wokuwilu wafeka wenji shifumu shina holekiwa mushanda. O mulume yopo shiwana na kushi holeka. Mutabo chae yopocha, yopokaulisha eiluwo yae yoshe, mi yopo ula eshoshanda. 45Kame, o mulenen'i woku wilu wafeka wenji omulume wo muulishi oyu faile mawe okutula. 46Yowana limweya lyokutula yonone, yopocha miyopo kaulisha einaa kwata mi nakuliula.47"Kame, o mubuso wokuwilu wafeka wenji liochi linayumbeliwa mu lichiya, mi linawaneke mifuta choshe cho shi. 48Cwale honi apaa tongomana pashi naku waneka echiwawa mumayongo, kono chokuipa chopo chiyumbiwa.49Kumakuikala ngeya kumamanenen omyaka. Amangeloi kumaakeya kuyoatapa aai pakachi ko aaokuluka. 50Kumaa ayumbela muliangalilo, okuakalila na kukwecha ameno.51"Kana muna yubishisha yoshe eiinu?" Aalitiwa apaa amba okwae, "Ee." 52Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Mungeyo yoshe mun'oli ona alika mulutiwa ku mubuso wokuwilu afeka wenji minya njiyo, oyu tundishile yokale na inu ipya kushifumu shae." 53Cwale honi kopo kutendahala nji Jesu yona mana aomanguli, yopofunduka kutunda omomushibaka.54Honi Jesu yopo ingena munaha chae mi yopo kaluta aanu musinagoge choo. munyima kopo kuwaniwa nji kumanaa china mi apaa amba nji, "Kupi oyu mulume kwaatundishile outali wae naa maata omamakazo? 55Oyu kaha yomwana woya muyuwi? Inawae kaha yono lichina lya Maria? Aaminae kaha Jakobo, Josefa, Simoni, na Judasi? 56Aamanjae kaikile netu? Kupi kwana wana yoshe eiinu?"57Kumanaa afoseza, Kono Jesu yopo amba okoo, "Omupolofita akukutekiwa ene munaha chae mi mane na mulupashi lwae shemwa." 58Keela atenda mo mamakazo mangi kabakala okuulwa tumelo koo.

Chapter 14

1Peecho nako, Heroda omulena wa Galilea kumanaa yuba ya Jesu. 2Yopo amba kuapika ae, "Oyu yo Joani mukolobezi; onainguka ku afu. Mungeyo aamaata asebeza okwae."3Kakuli Heroda kumanaa kwata Joani, kumununga, mi nakumutula mutolongo kabakala Herodiasi, omukachi wa Filipi ominae. 4Kakuli Joani kumanaa muambela, "Kahamulao nji omuyeke." 5Heroda nga nomuipaa, kono kumanaa mbuka aanu, kakuli kumanaamushimba wenji mupolofita.6Kono eliyuwa lyo kuelekiwa kwa Heroda elikuma, o mwana Herodiasi wo mukachi kumanaakina mukachi miyopo tabisha Heroda. 7Mukumuhuchela, yopo musepisa na kukuecha kumupa shoshe eshi alomba.8Munyima chokulaeliwa kwa inawae, yopo amba, "Onipe pano, pakatuwo, omutwi wa Joani mukolobezi." 9O mulena yopo swaba kukupo chae, kono kabakala okukuecha mi naona ikala nae kutafule, yopo laela nji kutendahale ngeyo.10Yopo tuma nji Joani ambatuliwe omutwi mutolongo. 11Honi o mutwi wae wopo uletiwa pakatuwo mi wopoupiwa ku musizana mki yopo utwala kwa inawae. 12Cwale honi aalutiwa ae apaa keya, apaa shimba eshitupu, mi ankukashibumbeka. Munyima cheyo, apaa cha kuka ambela Jesu.13Cwale Jesu yona yubu ngeyo, yopo tunda mwesho shibaka mushisepe mi yopo cha mushibaka sholihalaupa. Amachaba aayuba ngeyo, apaamu kon'a namaulu kutunda mumatolopo. 14Honi Jesu yopo keya posho choo miyopo ya mona eshichaba shikulu. Yopo ayubela man'eke mi yopo ayoisha amakulano oo.15Amangolwangolwa aakuma, aalutiwa paa keya okwae mi apaa amba, "Eshi hsibaka shalihalaupa, mi ena ko chinachi yokale. Ohasanye amachaba, ilikuli ache muminji mi akakuulele ilya."16Kono Jesu yopo amba okoo, "Kakusha eshi achelelile. Muape yakulya." 17Apaa amba okwae, "Twakwata feela misulo cha mashima mutanu na shi chiili." 18Jesu yopo amba, "Muilete okwange."19Honi Jesu yopo laela eshichaba nji shitongomane pamuhonyi. Yopo shimba eishima yomutanu na shi chiili. Yopo taneka kuwilu, yopo fuyaula mi yopo chola eishima mi yopo ipa ku alutiwa, mi aalutiwa apaa pa kushichaba. 20Oshe kumanaa lya mi kumanaaikuta. Honi apaa tola einaishiyala kuumwamwa wo ilya-izuma likumi na iili. 21Aanaalya neli alume akuatumela ku palo cho ikiti mutanu, pamweya naakachi naanukana.22Wanguwangu yopo ingenisha aalutiwa mushisepe mi nakucha posho chae mushambwaliya, oye yolukululile amchaba. 23Yona mana kulukulula ambachaba, yopo kambamena kulilundu yofochi kukalapela. Amangolwangolwa aakuma, kumaaikala ko yofochi. 24Kono eshisepe kumana shiikala kule nalikamba, eshi alaukile na mepo kakuli omoya kumana ufuka kualiba.25Mutibelelo cho une choushiku Jesu yopo akwekela, yoendile pa lichiya. 26Aalutiwa aamumona yoendile palichiya, kumanaa katazeha mi apaa amba, "shilumba," mi apaa kuwa naumowa. 27Kono Jesu yopo amba okoo popo mi yopo amba, "Mukwate undume! Yome! Mwaka mbuka."28Pitolosi yopo mualaba, "Mulena, haibanji yowe, oni laele kukeya okoe pameyu." 29Jesu yopo amba, "Okeye." Cwale Pitolosi yopo tunda mushisepe miyopo enda pameyu kucha kwa Jesu. 30Kono Pitolosi yomona emepo chikulu, yopo mbuka. Yotateka kumina, yopo kuwa mo yoambile, "Mulena, oniyoishe!"31Jesu wanguwangu yopo olola elikaha lyae, kukwata Pitolosi, mi yopo amba okwae, "Owe ono tumelo chinyonyo, ike apa ona kakanya?" 32Cwale honi Jesu na Pitolosi aaingena mushisepe, emepo chopo chimwena. 33Cwale aalutiwa mushisepe apaalapela Jesu mi aa ambile, "Niti o Mwana Mulimu."34Aana hupukele mushambwaliya, apaaya kuma munaha cha Geneserate. 35Aalume omo mushibaka aalimuka Jesu, apaatuma man'usa koshe muibaka shichingulukile, mi apaaleta okwae aanu oshe naakola. 36Apaa mulomba nji nga akwate feela kushito shae, mi oungi aanaa kwatako apaa yoya.

Chapter 15

1Honi mafalisi amweya na an'oli apaa keya kwa Jesu kutunda ku Jelusalema. Apaa amba, 2"Ike apa aalutiwa oe alwishile eshizo shoakulu? Kakuli kaakuhupile kumakaha aalile ishima." 3Yopo alaba mi yopo amba okoo, "Cwale honi ike apa mulwishile emilao cha Mulimu mulibaka lyo izo yenu?4Kakuli Mulimu kumanaa amba nji, 'Okuteke ihoe na inawoe,' mi kame 'Oyu ambile ui kwa ihwae kamba inawae shemwa kumaafa.' 5Kono mwaamba nji, 'Yoshe oyu amba kwae ihwae kamba inawae, "Etuso choshe otambula okwange chinaaluka mpo kwa Mulimu," 6oyo munu katokwile nji ene yokuteka ihwae.' Mwechi njila munaipisha eliywi lya Mulimu mulibaka lyo izo yenu.7Yenu mwaa ipi! kunaluku Isaya kumanaa polofita eyenu apa naa amba nji, 8'Aa anu ani kuteka na milomo choo, kono emichima choo chahaikala kule nange. 9Ani lapela mumbango kakuli aluta emilao choo wenji milao cha Mulimu."'10Honi yopo ishela eshichaba okwae mi yopo amba okoo, "Muteecheche mi muyubishishe- 11Kakusha eshi shiingenine mukanwa eshi shiipishile omunu. Kono, eshi shitundile mukanwa, eshi shoshiipishile omunu."12Honi aalutiwa apaa keya mi apaa amba kwa Jesu, "Wali muka nji amafalisi ku maana foseziwa apa ana yubu eshi shiambo?" 13Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Eshi tonda shoshe anakana kukuna Tate wo kuwilu kumashichuliwa. 14Mualesha, aeteliwa kuibofu. Haiba nji o munu wo shibofu aetelela mukwae wo shibofu, muuili woo kumaangwela muliteke."15Pitolosi yopo alaba mi yopo amba kwa Jesu, "O tutaluseze echi nguli." 16Jesu yopo amba, "Nayenu kamwashi kwata kale kutwisiso? 17Kamuyubishishile nji shoshinu shoshe shicha mukanwa kupita mulibumo mo ikapane mushimbuzi?18Kono einu ipanine mukanwa yapana kumuchima. Yoinu iipishile omunu. 19Kakuli kumuchima kokutundile eminahano chii, uipai, kubuka, makezo auhule, umbui, upaki wauhata, mi nausinyi. 20Ei yoinu iipishile omunu."21Cwale honi Jesu yopo tunda mwesho shibaka mi yopo lesha kucha muibaka yo matolopo a Tire na Sidoni. 22Kunalule, o mukachi wo mukanana yopo keya kutunda omomushibaka. Yopo kuwelela miyoambile, "Oniyubele man'eke, Mulena, Mwana Davida! mwana nge wo mukachi onakwata- moya ui munako chile." 23Kono Jesu keela amualaba shinu. Aalutiwa ae apaa keaya mi apaayamulomba, aa ambile, "Omulukulule, kakuli atukuwelela."24Kono Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Keela natumiwa kumunu yoshe ene amangu anayongo omu njiyo cha Isilaele." 25Kono yopo keya mi yopo ya kubama posho chae, yoambile, "Mulena, onituse." 26Yopo alaba mi yopo amba, "Kaha swanelo kushimba eishima yoanuke mi nakuiyumbela kutumbwanana."27Yopo amba, "Ee, Mulena, kono shuwa otumbwanana twalya oumwamwa ungwile kuma tafule oa olyoo." 28Cwale honi Jesu yopo mualaba mi yopo muambela, "Mukachi, etumelo choe chikulu; kutendahale okoe wenji omu oshingelile." Mwanae yopo yoya kutunda pecho hola.29Jesu yopo tunda omo mushibaka mi yopo cha pepi ma lichiya lya Galilea. Mi yopo kambamena kulilundu na kukatongomana ko. 30Ichaba ikulu yopo ikeya okwae. Apaamu anambula kuenda, ibofu, ashushu, naanu oihole, mi naakwao angi okukola. Apaa taleka kumaulu a Jesu, mi yopo ayoisha. 31Aanu apaakomoka aamona aanu oashushu aamba, ehole aaikala wino, onambula kuenda aaenda, mi mane naibofu aamona. Apaa pa kanya ku Mulimu wa Isilaele.32Jesu yopo ishela aalutiwa ae okwae mi yopo amba, "Nayubela man'eke eshishichaba kakuli anekala nange mayuwa mahatu seli mimkakwite shakulya. Kanishingile kualukulula kwanambula kulya, kamba atwesha kupwelela munjila." 33Aalutiwa apaa amba okwae, "Kupi kotutwesha kuwana misulo choishima muno mushibaka sholihalaupa yokuikutisha shichaba shikumine apa?" 34Jesu yopo amba okoo, "Mwakwata misulo chingachi?' Apaa amba, "Mutanu na iili, nashi chinyonyo." 35Cwale honi Jesu ypo laela anu nji atongo mane pashi.36Yopo shimba emisulo cho mutanu na shi, mi munyima chokukutumela, yopo chola eishima mi yopo pa aalutiwa. Aalutiwa apaa apa kushichaba. 37Aanu oshe apaalya mi apaa ikuta. Cwale honi apaa waneka izuma mutanu nai ili youmwamwa naushiyala. 38Aanaalya neli alume akuatumela ku palo cho ikiti ine, kumweya naa kachi, naanukana. 39Cwale honi Jesu yopo lukulula amachaba miyopo ingena mushisepe mi yopo cha mushibaka sha Magadani.

Chapter 16

1Amafalisi na masaduki apaa keya mi apaa yamuekecha mukumulomba nji aamonishe shisupo kutunda kuwilu. 2Kono yopo alaba mi yopo amba okoo, "Amangolwangolwa, mwaamba nji, 'kumakuikala wino, kakuli eliwilu lya kiha.'3Amashikushiku, mwaamba nji, 'kumakuikala bula, kakuli eliwilu lya kiha mi kwaikala mabui melu.' Mwalimuka mokutaluseza eponahalo cho liwilu, kono kamutweshe kotoloka esupo yo manako. 4Olusika olui lokuumba ubuki lwa faa shisupo, kono kakusha shisupo lupiwa ene feela shisupo sha Jona." Cwale Jesu yopo ashiya miyopo cha.5Aalutiwa aakakuma mushambwaliya, kumanaabulama kushimba ishima. 6Jesu yopo amba okoo, "Mumamele mi mutokomele yomumela wo mafalisi na masaduki." 7Aalutiwa apaa kuipula pakachi koo mi apaa amba, "Kakuli katwashishimba ishima." 8Jesu yopo lumuha mi yopo amba, "Yenu mono tumelo chinyonyo, ike apa mukuipulile pakachi kenu mi mwaamba nji pakutenda nji kamwashi shimba ishima?9Kamuyubishishile? Kamu hupulile yoishima mutanu kuanu oikiti mutanu, mi izuma ingachi namu waneka? 10Kamba emisulo cho mutanu naiili kuanu oikiti ine, mi izuma ingachi namuwaneka?11Kwakeya ngepi nji mwakayubishisha nji kanashiamba yaishima okwenu? Mumamele mi mutokomele yomumela wo mafalisi na masaduki." 12Cwale honi apaa yubishisha nji neli kashiambela yamumela muishima, kono kumamela yomilutelo cho mafalisi na masaduki.13Cwale Jesu yona kee kuibaka iikile pepi na Sisarea wa Filipi, yopo ipula aalutiwa ae, yoambile nji, "Aanu aamba nji anyi yo Mwana Munu?" 14Apaa amba, "Amweya aamba nji Joani mukolobezi; akwao, Eliya; mi akwao, Jeremiya, kamba mumweya kumapolofita." 15Yopo amba okoo, "Kono yenu mwaamba nji yome noanyi?" 16Mukualaba, Simoni Pitolosi yopo amba, "Yowe Kreste, o Mwana Mulimu o yoile."17Jesu yopo alamba mi yopo amba okwae, "Ono fuyauchi, Simoni mwana Jona, kakuli enyama na unyinga kaya shipatulula ei okoe, kono Ihwange wo kuwilu. 18Naamba okoe kame nji yowe Pitolosi, mi apa paliwe kumani yakwa e keleke change. E myelo cho lihele kachaku chikoma.19Kumani kupa eshinotolo shoku mubuso wokuwilu. Shoshe eshi onunga pakaye kumashinungiwa nakuwilu, mi shoshe onungulula pakaye kumashinungululiwa nakuwilu." 20Cwale Jesu yopo laela aalutiwa ae nji akaambela anu nji yo Kreste.21Kutunda pecho nako Jesu yopo tateka kuambela aa lutiwa ae nji afanena kucha ku Jelusalema, munyande inu ingi ku makaha oakulu omulao na mapulisita akulu mi naan'oli, muipaiwe, mi muinhukisheliwe kuupilo palyuwa lyouhatu. 22Cwale honi Pitolosi yopo mushimbela kumbali mi yopo kamuchinena, yoambile nji, "Ei iche kule noe, Mulena! Yaka tendahala okoe!" 23Kono Jesu yopo aluka mi yopo amba kwa Pitolosi, "Huka kunyima change, Satani! Oliwe lyakunishitatalisha, kakuli kokengeelile inu ya Mulimu, kono yoanu."24Honi Jesu yopo amba kualutiwa ae, " Haiba nji munu ashinga kuni kon'a, afanena kukutatula oye mute, ashimbe eshi fapahano shae, mi ani kon'e. 25Kakuli yoshe oyu shingile kuyoisha oupilo wae kumaausinyehelwa, mi yoshe oyu sinyelilwe upilo wae kumaa uwana. 26Kakuli shike sha wanine omunu haiba nji akushimbela akaye koshe kono aleshelela oupilo wae? Shike eshi munu atwesha kuchinja naupilo wae?27Kakuli o Mwana Munu kumaakeya mukanya cha ihwae na mangeloi ae. Cwale honi kumaapa mupuzo kumunu namunu kucha mumisebezi chae. 28Niti namiambela, kwaikile apenu muimanine pano aa akana mulimuka lifu kupitela o Mwana Munu yokeya mumubuso wae."

Chapter 17

1Okuna piti mayuwa mutanu nalimweya Jesu yopo shimba Pitolosi, Jakobo, na minae Joani, mi yopo aleta kulilundu lile ofochi. 2Yopo chinja eshibupeho shae aatanekelile. Eshi fateho shae kumanashiesha wenji liyuwa, mi naito yae yopo iesha wenji litwa.3Kunalule, kopo kukumonahalisha okoo Mushe na Elia aa ambile nae. 4Pitolosi yopo alaba mi yopo amba kwa Jesu, "Mulena, kuwawa nji yetu tuikale kuno. Haiba nji washinga, Kumani tenda kumani yakwa ibuma ihatu kuno- shimweya shoe, mi shimweya sha Mushe mi na shimweya sha Elia."5Yoshiambile, kunalule, elibui lyokuesha lyopo liyaafuka, mi kunalule, kumanakuikala liywi kunda mulibui, eliambile nji, "Oyu yo Mwanange nishingile yonone, yoniyubishishile shemwa. Mumuyube." 6Aalutiwa aayuba ngeyo, apaangwishela eifateho yoo pashi mi kumanaa mbuka. 7Cwale Jesu yopo keya mi yopo akwata nakuamba nji, "Muimane mi mwaka mbuka." 8Cwale honi apaa taneka muwilu kono kakusha oyu naamona ene Jesu feela.9Aashechumukile elilundu, Jesu yopo alaela, yoambile, "Mwakaambela munu eimono kupitela Mwana Munu yonainguka kuafu." 10Aalutiwa apaamuipula, aambile, "Ike honi apa aan'oli aambile nji Elia afanena kukeya weli?"11Jesu yopo alaba mi yopo amba, Elia shemwa kumaahuka mi ayahuchele einu yoshe. 12Kono namiambela, Elia onakukeya yokale, kono keela amulimuka. Kono, kumaatenda yoshe einashinga okwae. Munjila chimweya, o Mwana Munu kummnyanda kumakaha oo." 13Cwale honi aalitiwa apaa yubishisha nji neli aambaula okoo ya Joani Mukolobezi.14Aana kee kushichaba, kopo kukeya mulume okwae, yopo kubama posho chae, mi yopo amba, 15"Mulena, oyubele mwanange, kakuli akwata kanono mi anyanda yonone. Kakuli angwelanga mumulilo kamba mumeyu. 16Ninamulete kualutiwa oe, kono kashitwesha kumu panga."17Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Yenu mwa lusika lona mbula tumelo mo lui, kumaniikala nako chaku kuma kupi nenu? Kumanikutwesha kamwaka nenu? Mumulete kuno kwange." 18Jesu yopo chinena omoya ui, mi wopoumutunda, mi omushimani yopo yoya kutunda peecho hola.19Cwale aalutiwa apaa keya kwa Jesu kumukunda mi apaa amba, "Ike apa tunakana kuutundisha?" 20Jesu yopo amba okoo, "Kabakala etumelo chenu chinyonyo. Kakuli namiambela, haiba nji mwakwata tumelo shuwa chinyonyo wenji mbuto cha mashitete, mwatwesha kuamba kweli lilundu, 'Otunde pano kucha paya,' mi kumali kweka, mi kakusha eshishipala okwenu." 21'Kono ou mufuta wo moya ui kautweshe kucha ene na tapelo feela nakukuyumena ilya."22Aashiikile mu Galilea, Jesu yopo amba kua lutiwa ae, "O Mwana Munu kumaa piwa mu makaha oanu, 23mi kumaa muipaa, mi eliyuwa lyo uhatu kumaa ingukishiwa." Aalutiwa kumanaa swaba yonone.24Aana kee kuka Kapernauma, aalume naatelisha muma tempele omeeli apaakeya kwa Pitolosi mi apaa amba nji, "O muluti wenu katelilange omutelo wo tempele?" 25Yopo amba, "Ee." Pitolosi yona ingene munjio, Jesu yopo amba nae weli mi yopo amba, "Wakengeela ike, Simoni? Kwaanyi oku malena okaye oku ashimbilange e mitelo? Kuanoo oa alume kamba kua koo?"26"Kutunda kuakwao," Pitolosi yopo alaba. "Cwale honi aana analikuluha," Jesu yopo amba. 27Kono ilikuli twakaletela aatelishi kulyanganeha, oche kulichiya, okayumbele mo a kalobo, mi okokemo oshi okeya ko weli. Apoo yanjulula mukwanwa kae, komoowana mo mali amitelelo chiili. Oashimbe mi okaape omutelishi owange na woe."

Chapter 18

1Peecho nako aalutiwa apaa keya kwa Jesu mi apaa amba, "Anyi yomukulu nakumana mumubuso wokuwilu?" 2Jesu yopo ishela okwae mwanuke mutomo, yopo muleta okoo, 3mi yopo amba, "Shemwa namiambela, nji kamwakualuka mi mutende wenji anuke, kakusha omu mukaingenena omubuso wokuwilu.4Mungeyo, oyu kukutekile wenji oyu lukeke mukulu nakumana mumubuso wokuwilu. 5Yoshe oyu amuhela lukeke mutomo wenji oyu mulichina lyange ana tambula ome. 6Kono yoshe oyu fosisa aa anyonyo alumelile okwange, kwaikala wino okwae nji anungeleliwe liwe likulu mushingo chae, mi aminishiwe mulichiya.7"Kakwata umai akaye kabakala amafosisa! Kakuli kwautokwa nji amafosisa akeya, kono woumai ngoyo okwae amafosisa akeile! 8Haiba nji elikeha lyoe kamba eliulu lyoe lyakufosisa, olimbatule mi oliyumbele kule noe. Kwaikala wino nji okaingene muupilo kwana mbula likaha kamba kwambula maulu kupita kuyumbeliwa mumulilo washa chimi na makaha omeeli kamba namaulu meeli.9Haiba nji elyen'o lyoe lyakufosisa, olichule mo mi oliyumbele kule noe. Kwautokwa okoe kukainge mmupilo nalyen'o limweya kupita kukayumbeliwa muliangalilo na men'o meeli.10Mumone nji mwakashwaula mumweya kwaa anyonyo. Kakuli namiambela nji muwilu aman'eloi oo enako choshe ataneka palupala lwa Tate oyu ikile kuwilu. 11Kakuli o Mwana Munu onakeele kuya yoisha aa anayongo."12Wanahana ike? Haiba nji munu akwata mangu muanda, mi mumweya ayonga, kakushiya omakumi mutanu na mane namutanu natune kun'ambamo mi ache kukafaa oyu nayongo? 13Haiba nji akamuwana, niti namiambela, kumaa wepela yonone kupita aa omakumi mutanu na mane namutanu na tuili ana kana kuyonga. 14Munjila chimweya, kaha tato cha Ihwenu wokuwilu nji mumweya kwaa anyonyo afe.15"Haiba nji mwepoe akufoseza, oche mi okamuchinene, mukachi koe nae feela. Apaa kuteetecha, wafanena o nakuyubu na mwepoe. 16Kono haiba nji kakuteeteche, oshimbe mumweya kamba aili ache noe ilikuli mukanwa koaili kamba ahatu oupaki wo liywi lyoshe kumautenda washikuma.17Mi apakana kuteetecha okoo, oiambele o keleke. Apaa kana kame kuteechecha o keleke, mushimbe nji muzwahule kamba mutelishi.18Namiambela niti, shoshinu shoshe onunga pakaye kumashinungiwa kuwilu, mi shoshe eshi onungulula pakaye kumashinungululiwa kuwilu. 19Kame namiambela niti, haiba nji muwiili wenu mwakuyuba pakaye kuamana nashinu shoshe shilombiwa, Tate wikuwilu kumaa tenda ngeyo okoo. 20Kakuli apapakuwanena aili kamba ahatu pamweya mulichina lyange, kumaniikalapo mukachi koo."21Honi Pitolosi yopo keya mi yopo amba kwa Jesu, "Mulena, kanti mwepange afanena kunifoseza tungachi mi nimuswalele? Kupitela miendo mutanu natuili?" 22Jesu yopo amba okwae, "kanikuambelile miendo mutanu natuili, kono miendo makumi mutanu nameeli kuataimisha na mutanu natuili.23Mungeyo omubuso woku wilu wafeka wenji o mulena mumweya oyu nofaakutatuba mabuka omali naa pika ae. 24Yotateka etatubo, kopo kuletiwa okwae mupika mumweya oyu no mukolotela ma talenta aikiti likumi. 25Kono pakutenda nji keela akwata mukwa wakuaika, moolyae yopo laela nji aulishiwe, kumweya namukachi wae naa nae mi nailuwo yoshe naakwata, mi kutenda tifo.26Mi pmupika yopo ngwela pashi, yopo kubama pashi posho chae, mi yopo amba, 'Moolyange, oni yubele mukeke chima, mi kumani kuika yoshe.' 27Mi moolya oyo mupika, mukutenda nji kumanaayuba mukekechima, yopo mulukula mi yopo muswalela eshikoloti.28Kono oyo mupika yopo cha panji mi yopo kawana mumweya kua kwae apika, oyu nomukolotela muanda wa dinari. Yopo mukwata, yopo tateka kumufula yoambile nji, 'Oniike ei onani kolotele.' 29"Kono o mupika mukwae yopo ngwela pashi mi yopo mulomba, yoambile nji, 'Oniyubele mukekechima, mi kumani kuika.'30Kono omupika wo pili yopo kana. Kono, yopo mi yopo kamuyumbela mutolongo kupitela yomuika ei anaakolota. 31Aapika aakwae aamona ei ina tendahala, apaa swaba yonone. Apaa keya mi apaa yaambela moolyoo yoshe ei inatendahala.32"Honi omoolya oya mupika yopomuisha mi yopo amba okwae, 'Owe omupika mui, Nina kuswalele yoshe iya ikoloti kakuli onani lombo. 33Nga kawashikwata man'eke pa mupika mukoe, shuwa wenji umuninakwatele man'eke okoe?'34Moolyae yopo china mi yopo mutwala kuanyandishi kupitela yoika yoshe einaakolota. 35Ngeyo mo mbaatendela Tate wokuwilu okwenu haiba nji kamwakuswalela mwepenu kutundelela kumuchima."

Chapter 19

1Kopo kukeya nji Jesu yomana kuamba aa maywi, yopo tunda mu Galiea mi yopo keya mushibaka sha Judea eshi shiikile mushambwaliya cho nuka cha Jordani. 2Machaba mangi apaa mukon'a, mi yopo kaa yoisha ko.3Amafalisi apaa keya okwae, kumulika, aa ambile okwae, "Kana mulao nji mulume alonge mukachi wae mulibaka lyoshe?" 4Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Kamwa shibala nji uyu no aumba kutunda kumatatekelo kumanaatenda mulume namukachi?5Oyu nakua umba nae aamba nji, 'mweli libaka o mulume kumaa shiya ihwae na inawae mi akaikale namukachi wae, mi ouili woo kumaatenda nyama chimweya.' 6Mikutunda po kakutenda aili, kono nyama chimweya. Mungeyo eshi Mulimu ana waneke pamweya, munu akashi pita pakachi."7Apaa amba okwae, "I ke apa honi Mushe naatulaela kupa elin'olo lyotukuluho mi hone penji kumulonga? 8Yopo amba okoo, "O kuongola komichima chenu, Mushe kumanaami lumeleza kulonga aakachi enu, kono kuma tatekelo keela kwaikala ngeyo. 9Nami ambela, yoshe oyu longa mukachi wae, nji kaha yauhule, mi ayeke wao, abuka, mi na mulume oyeka omukachi nalongiwa abuka."10Aalutiwa apaa amba kwa Jesu, haiba nji kwaikala ngeyo ku mulume na mukachi wae, kaha kuwawa okuyeka." 11Kono Jesu yopo amba okoo, "Kakusha munu otwesha kuitana eshi shiambo, kono okoo feela ipiwa. 12Kakuli a mweya kaayekilwe mukutenda nji kumanaa elikiwa kutunda ngeyo mumabumo oa inawoo, mi kwaali aakanine kiyekiwa kakuli ana tendiwa ngeyo kuanu, mi kwaali aa kanine kuyekiwa kakuli anakutende ngeyo aate kabakala o mubuso wokuwilu. Oyutweshile kuamuhela echi tuto, achiamuhele."13Honi kopo kuletiwa anuke anyonyo okwaea ilikuli aatule amakaha ae mi nakulapela, kono aalutiwa apaa hailifela. 14Kono Jesu yopo amba, "Mulumeleze aanuke anyonyo, mi mwakaa kanisha kukeya okwange, kakuli omubuso wokuwilu waikala okoo." 15Yopo tula amakaha ae paanuke, mi honi yopo tunda po.16Kunalule, kupo kukeya mulume kwa Jesu mi yopo amba, "Muluti, inu mwike iwawa nilukelile kutenda nji niwane upilo washapu?" 17Jesu yopo amba okwae, "Ike apa oniipulile kuamana nainu iwawa? shinu shimweya feela shiwawa, kono nji wafaa kuingena muupilo, obuluke emilao."18O mulume yopo amba okwae, "Milao chipi?" Jesu yopo amba, "Waka ipaa, waka buka, waka icha, waka paupaki wouhata, 19okuteke ihwoe nai naoe, mi oshinge aapoe wenji omu okushingelile."20O mutangana yopo amba okwae, "Ei yoshe ninailatelele. Ike einishifaile?" 21Jesu yopo amba okwae, "Nji wafaa kuluka, oche, okaulishe eiokwite, mi ope kuashepwi, mi komoo kwata shifumu mu wilu; mi okee, onikon'e." 22Kono omutangana yoyuba ei naa amba Jesu, yopo kacha yo swabile, kakuli kumanaa kwata iluwo ingi.23Jesu yopo amba kualutiwa ae, "Niti nami ambela, kukalu yonone nji ofumu kukaingena omubuso wokuwilu. 24Kame namiambela, kuoto nji kamele aingene mulyen'o lyo shonga kupita fumi kuingena mumubuso wa Mulimu."25Aa apositola aayuba ngeyo, kumanaa filikana mi aa ambile, "Anyi honi oyukayoishiwa?" 26Jesu yopo atanekela mi yopo amba, "Ei ikalu kuanu, kono na Mulimu einu yoshe ioto." 27Honi Pitolosi yopo alaba mi yopo amba okwae, "Omone, tunashii inu yoshe mi nakukukon'a. Kumatu wana ike?"28Jesu yopo amba okoo, "Niti namiambela, mumanako mapya o Mwana Munu apaa tongomana pa lubona lwae lokanya, yenu munani kon'o nayrnu kumamuikala pamabona likumi na meeli, kuatula e mishobo cho likumi na chiili cha Isilaele.29Yomunu yoshe onashii manjiyo, aapae, amanjae, ihwae, inawae, aanae, kamba naha mubu mulibaka ,lyo lichina lyange ku,aatambula miendo cha muanda muungi mi kumaa yola upilo washapu. 30Kono oungi aikile kupili kumaa ikala munyima, mi aa aikile munyima kumaa aaikala kupili.

Chapter 20

1"Kakuli o mubuso wo kuwilu watenda wenji o minya mubu o yu nocha amashikushiku kukamema abeleki oshanda shae sho veine. 2Yo na mana kukuyuba naabeleki ae nji dinari mumweya cho tifo mulyuwa, yopo atuma mushanda shae sho veine.3Yopo cha kame okuatumela e hola cho uhatu mi yopo kamona abeleki akwao aaimanine feela mushibaka sho musika. 4Oko yopo amba, 'Nayenu muche mushanda sho veine, mi kumani mipa eiilukelile.' Mi apaacha kukabeleka.5Kame yopo cha pa hola cho mutanu na kamweya mi kame na hola cho mutanu na tune, mi yotendile ngeyo bene. 6Kame kuamana na nako hola cho likumi nakamweya yopo cha mi yopo kawana akwao aaimanine feela. Yopo amba okoo, 'I ke apa muimanine feela kuno e lyuwa lyoshe?' 7Apaa amba okwae, 'Kakuli kakusha ouyu natumeme,' Yopo amba okoo, 'Muche nayenu mushanda sho veine.'8Amangolwangolwa aakuma, omute wo shanda shobeine yopo amba kumuzamaisi wae, 'oishane aabeleki mi oaike etifo amatifo oo, kutatekela mumamaneneno kutwala kimatatekelo.' 9"Aabeleki aanaaishaniwa pa hola cho likumi na kamweya aana kee, munu na munu okoo yopo tambula dinari. 10Abeleki o pili aakeya, kumanaa kengeela nji kumaa wana yonone, kono nao apaa tambula dinari mumweya pamunu na munu.11Aa tambula amali oo, apaa bilaela kuamana na minya mubu. 12Aambile, 'Aa abeleki o mamaneneno anaipisha feela hola chimweya mumusebezi, kono o naa anekeche o kwetu, yetu tuna mono o mushimbo wo lyuwa mi nakupya.'13"Kono omute yopo alaba mi yopo amba ku mumweya okoo, 'Muhoni, Kanikufoselize. Kowa kuyubile nange dinari mumweya? 14Oshimbe eyoe mi oche njila choe. Ninakete kupa kwaa abeleki o mamaneneno wenji feela owe.15Kana kani fanenine kutenda omunifaelile kuyange? Kamba waniyubela muna kakuli naikala wino?' 16Konakuli wo pili kumaa ikala kumamaneneno, mi wo mamaneneno ku pili. Angi aa aishaninwe, kono anyonyo aa aketilwe."17Jesu yokamba menine ku Jelusalema, yopo shimba aalutiwa o likumi naaili kumbali, mi munjilasa yopo amba okoo, 18"Mumone, twakambamena ku Jelusalema, mi o Mwana Munu kumaa piwa kuakulu o mapulisita akulu naan'oli. Kumaa muatulela lifu 19mi kumaamu pa kwaa omachaba nji amunenaune, amufule, mi nakumu kokotela. Kono pa lyuwa lyouhatu kumaa ingukishiwa."20Honi inawa ana oalume a Zebedea yopo keya kwa Jesu naa nae oalume. Yopo kubama posho chae mi yopo lomba shinu kutunda okwae. 21Jesu yopo amba okwae, "I ke yo faile?" Yopo amba okwae, "o laele nji aa anange oaili atweshe kutongomana, mumweya kulikaha lyoe lyo shilyo mi mukwae kulikaha lyoe lyo nzohato, mumubuso woe."22Kono Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Kolimukile ei olombile. Watwesha kunwena mukomoki ninwenenine?" Apaa amba okwae, "Twatwesha." 23Yopo amba okoo, "Mukomoki change shemwa kuma munwa. Kono okutongomana kulikaha lyange lyo shilyo na kulikaha lyange lyo nzohoto kaha yome nipile, kono yaao ana lukiseziwa kwa Tate." 24Aapositola akwao olikumi aayuba ngeyo, apaa chinena yonone munu naminae.25Kono Jesu yopo aishela okwae mi yopo amba, "Mwalimuka nji aa eteleli o Machaba anaa lyatelele, mi aalume outokwa oo anaaa akwata maata apoo. 26Kono kakufanenine kuikala ngeyo pakachi kenu. Kono, yoshe oyu faile kutenda mukulu pakachi kenu afanena kutenda mupika, 27mi nayu shingile kutenda wo pili pakachi kenu afanena kutenda mupika wenu, 28wenji o Mwana Munu omu anakana kuyabelekeliwa, kono kuya beleka, mi nakuyapa oupilo wae kutenda tifo kuangi."29Aapana mu Jericho, eshichaba shingi shopo shimukon'a. 30Kumana kuikala alume aili oibofu naatongomana kumbali nonjila. Aayuba nji Jesu yopitile, apaa kuwa, "Mulena, Mwana Davida, otuyubele man'eke." 31Eshi chaba shopo shiahalifela, aa abelile nji amwene, kono penji akuwe yonone, "Mulena, Mwana Davida, otuyubele man'eke."32Honi Jesu yopo zwela pili kuimana mi nakukuwelela okoo mi yopo amba, "I ke yo mufaile nji nimitendele?" 33Apaa amba okwae, "Mulena, twafaa nji amen'o etu akwaluluke." 34Cwale honi Jesu, mukuyuba man'eke, yopo kwata amen'o oo. Wanguwangu apaa mona mi apaa mukon'a.

Chapter 21

1Jesu na alutiwa ae aakwekela ku Jelusalema mi aakeya ku Betefage, ku lilundu lya Olive, cwale honi Jesu yopo tuma alutiwa aili, 2yoambile okoo, "Muche mumunji ubapanine, mi wanguwangu kumamukawana mbongolo yona nungeleliwa, mi nambongoloana kumbalinae.Mukainungulule muilete okwange. 3Haiba nji kumakuikala wakumiipula shinu kuamana nayo, muambenji, 'Mulena yoifaile,' mi oyo munu wanguwangu kumaai tuma njimukeye nayo."4Cwale ei yoshe kumanaitendahala kutaleleza einai ambiwa kupitela kwa mupolofita, kuamba nji, 5"Muambele o mwana wo mukachi wa Sioni, 'Mumone, O mulena wenu akeya, mukuluka mi yochinine pambongolo-ombongoloana, o mwana wombongolo."'6Honi aalutiwa apaacha mi apaa katenda omu naa laela Jesu. 7Apaa leta ombongolo mi nambongoloana mi apaa tulapo eito yoo, mi Jesu yopo tongomana paito. 8Oungi woanu apaa yumbaanena eito yoo munjila, mi amweya apaa tema emutai choitondo mi nakuchihasanya munjila.9Honi amachaba naa enda posho cha Jesu mi naa naamukon'a apaa kuwelela, "Hosanna kwa Mwana Davida! Wafuyauchi oyu keile mulichina lya Mulena! Hosanna muwilu na kumana!" 10Jesu yona kee mu Jerusalema, e tolopo choshe kumanachi komoka mi apaa amba, "Anyi oyu?" 11Amachaba apaa alaba, "Oyu Jesu mupolofita kutumnda ku Nazareta mu Galilea."12Honi Jesu yopo ingena mu tempele. Ypo longa oshe aa naa ula mi nakuulisha mu tempele, mi yopo alaula amatafule oanu na chinja amali naipula yoanu naa ulisha otunkwilimba. 13Yopo amba okoo, "Kuna n'oliwa, 'E njiyo change kuma chiishaniwa njiyo chamilapelo,' kono mwachitenda liteke lya ambui." 14Cwale eibofu naa aona mbula kuenda apaa keya okwae mutempele, mi yopo ayoisha.15Kono amapulisita aakulu naa n'oli aa mona einu yokukomokisha naatenda, mi kame aayuba aanuke aakuwile mu tempele aa ambile nji, "Hosana kwa Mwana Davida," apaa china yo none. 16Apaa amba okwae, "Kuamba nji wayuba ei aambile?" Jesu yopo amba okoo, "Ee! Kono keela mwabala, 'Kutunda mutunwa to anuke atomo mi naambututu ayamwine ona lukisha milumbeko'?" 17Honi Jesu yopo ashiya mi yopo pana mumulenen'i kucha ku Betania mi yopo kaikalako oushiku.18Cwale mumashikushiku yohukela kutolopo, kumanaayuba njala, 19Yo mona eshitondo sho feiga kumbali no njila, yopo chako mi yopo kawana nji kakusha shinu ene feela amawa. Yopo shiambela, "Kwakaikala kame muselo okoe," mi wanguwangu eshitondo sho feiga shoposhikukuta.20Aalutiwa aamona ngeyo, apaa komoka mi apaa amba, "Eshi shitondo sho feiga shina kukuta wangu ngeya?" 21Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Niti namiambela, haiba nji wakwata tumelo mi kokakanyine, kamwakutwnda feela ei inatendahala kweshi shitondo, kono kumamu amba shuwa kweli lilundu, 'O nonokele muwilu mi okayumbeliwe mulichiya,' mi kumakutendahala ngeyo. 22Shoshe eshi mulomba mutapelo, natumelo, kumoopiwa."23Jesu yona kee mu tempele, amapulisita aakulu na naa n'oli aakulu oanu apaa keya okwae yo lutila mi apaa aamba okwae, "Na maata mwike aa otendishile eiinu, mi anyi yona kupu aa maata?" 24Jesu yopo alaba mi yopo okoo, "Name kumani miipula puzo chimweya. Apamuni ambela, kumani miambela amaata nitendishile eiinu.25E kolobezo cha Joani- kupi kona chitunda? Kuwilu nji kuanu?" Apaa kuambalisha pakachi koo, aa ambile, "Apatumba nji, 'kuwilu,' kumaa amba okwetu nji, 'i ke honi apa namukana kumulumela? 26Kono apa tuamba nji, 'Kuanu,' twambuka aanu, kakuli oshe amona Joani nji mupolofita." 27Cwale honi apaa alaba Jesu mi apaa amba, "Katulimukile." Nae yopo amba okoo, "Name kana kumiambela amaata nibelekishile okutenda eiinu.28Kono mwanahana ike? O mulume nookwata an aalume aili. Yopocha koyu wopili mi yopo kamuambela, 'Mwanange, oche pelo okabeleke mushandasho veine.' 29"O mwana yopo alaba miyopo amba, 'Kana kucha,' kono munyima yopo chinja engana chae mi yopo cha.. 30"Cwale honi oyo mulume yopo cha kumwana wo wiili mi yopo kaamba shinu shimweya. Yopo alaba mi yopo amba, 'Kumani cha, molyange,' kono keela acha.31Opi kuana oaili oyu notenda etato chai hwae?" Apaa amba, "Wo pili." Jesu yopo amba okoo, "Niti namiambela, aatelishi na mahule kumaakaingena omubuso wokuwilu kale mwatenda ngeyo. 32Kakuli Joani kumanaa keya okwenu munjila chokuluka, kono keela mwalumela okwae. Kono aatelishi na mahule naalumela okwae.33"Muteecheche kunguli chikwacho. Nakuikala mulume, Oyu nokwata mubu,. Yopo kuna shnda sha veine, yopo shiyakwela lukwakwa, yopo ahapa shilubelo, yopo yakwa mo tawala cha mutatieli, mi yopo shipa kuailimi oveine okumuikanga. Miyopo cha munaha chacho. 34Enako cho kukutula emiselo echiatumela, yopo tuma apika kualimi o veine kukashimba o muselo wae.35Kono ao alimi apaa ashimba aapika ae, nakufula mumweya, apaa ipaa mukwae, nakupwachaula kame mukwae namawe. 36Kame, omute yopo tuma apika akwao, angi kupita opili, kono aalimi apaa tenda munjila chimweya. 37Munyima cheeyo, omute yopo tuma mwanae okoo, yoambile, 'Kumaakuteka mwanange.'38"Kono aa limi o veine aa mona o mwana wo mulume, apaa mba pakachi koo, 'Oyu yoshwana. Mukee, tumuipae mi mi tuyole eshianda.' 39Mi apaa mushimba, kumuyumba mushanda mi apaa muipaa.40Cwale umete wo shanda sho veine apaa keya, kumaatenda ike kwaao akunine o veine?" 41Apaa amba okwae, "Kumaa ipisha na mifilifili aanu ai, mi honi ashimbe oluwa na kulu pakualimi ao, aa tamba kumu panga kalulo cae enako cho kutulo."42Jesu yopo amba okoo, "Kamwashibala muma n'olo, 'Eliwe naayumba aaumbi linaa aluka lwautokwa. Ei neli yakutunda kwa Mulena, mi yakomokisha mumen'o enu'?43Mungeyo namiambela, omubuso wokuwilu kuma ushimbiwa okwenu mi kumaupiwa naha chitulile emiselo chawo. 44Yoshe oyungwela apa paliwe kumaa payauliwa muiemba. kono yoshe oyu lingwela kumaa shanyauniwa."45Amapulisita akulu na mafalisi aayuba amanguli ae, apaa yubishisha nji aamba eyoo. 46Aafaile mukwa mwakumukwatela, kumanaambuka eshichaba, kakuli eshi chaba, kakuli aanu kumanaa mushimba nji mupolofita.

Chapter 22

1Jesu yopo amba okoo kame mumanguli, yoambile, 2"O mubuso wo kuwilu wafeka wenji mulena mumweya oyu nolukisha yo mukiti wo maluwo amwanae womulume. 3Yopo tuma aapika ae kukaishana aanaa memiwa kukeya kumukiti wo maluwo, kono keela akeya.4Kame mulena yopo tuma apika akwao, yoambile, 'Muamele aa anamemiwa, "Mumone, Nina lukisha omukushuko wange. Opulu wange na ngombe chinaipaiwa, mi einu yoshe inaluku. Mukeye kumukiti wo maluwo."5Kono keela ateetecha mi apaakuchela, mumweya kuluwa lwae, mukwae ku miulo chae. 6Akwao apaa kwata aapaika a mulena, nakuatenda mumukwaui, mi apaa ipaa. 7Mulena yopo china, mi yopo tuma masole mi apaa kaipaa eyo ikebenga na kukatumbeka etolopo choo.8Honi yopo amba kuapika ae, 'O mukiti wo maluwo unaluku, kono aa naamemiwa keela afanena. 9Mungeyo muche ku maangana njila amakulu mi mukameme angi kumukiti wo maluwo kucha omu mutweshela kuwana.' 10Cwale aapika apaa cha mu maangana njila amakulu mi apaawaneka aanu oshe naakawana, aai naawawa. mi omuyaho wo mukiti wo maluwo kumana uumba waangenda.11Kono o mulena yoingena kuya mona aa ngenda, yopo mona mulum oyu nokana kukumanga ito yo mukiti wo. maluwo. 12O mulena yopo amba okwae, 'Muhoni, kumoonengene ngepi muno konambula ito yo mukiti wo maluwo?' Kono o mulume kakusha eshi naa amba.13Honi o Mulena yopo amba kua pika, 'mununge oyu mulume kumakaha na kumaulu, mi mumuyumbele panji ku lififi, oku kukaikala kulila na likwecha meeno.' 14Kakuli anu angi aaishilwe, kono anyonyo aaketilwe."15Honi amafalisi apaacha mi apaa kahupula mwaku kwatela Jesu mumiambelo chae. 16Cwale honi apaa tuma okwae aalutiwa oo, pa mweya na ma Heroda. Apaa amba kwa Jesu, "Muluti, twalimuka nji ono niti, mi kame wa luta enjila cha Mulimu mu niti. Kokwite taba na tato cha munu, mi komonishile ketululo mukachi koanu. 17Cwale otuambele, wa kengeela ike? Mulao kutela kwa Sizare kamba shiwanji?"18Kono Jesu yopo yubishisha oufokoli woo mi yopo amba, "Ike apa muniekechile, yenu mwaa ipi? 19Muni monishe oungwele wo mutelo." Cwale honi apaa leta dinari okwae.20Jesu yopo amba okoo, "Eshi shifateho na lichina yaanyi?" 21Apaa amba okwae, "Sizare." Cwale Jesu yopo amba okoo, "Cwale mupe Sizare einu ya Sizare, mi na Mulimu einu ya Mulimu." 22Aayuba ngeyo, apaa komoka. Mi apaa mushiya na kukuchela.23Peelyo liyuwa amasaduki amweya, aanaamba nji mkakusha zuho, apaa keya okwae. Apaa muipula, 24aa ambile, "Muluti, Mushe kumanaa amba nji, 'Haiba nji o mulume afa, konambula ana, minae afanena kuyeka mukachi wae mi aingulele mukulwae ana.'25Nakuikala mizwale mutanu naaili. Wo pili noyeka mi yopo fa. Keela ashiya mwana, yopo shiya mukachi wae kwa minae. 26Minayu wo wiili yopo tenda shinu shimweya, kupo kutatama wouhatu, kupitela kukakuma koyu wou mutanu natuili. 27Munyima choo oshe, o mukachi yopo fa. 28Cwale muzuho, kumaatenda mukachi waanyi okoo o mutanu naaili? Kakuli oshe naamuyeka."29Kono Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Muna lyangana kakuli kamulimukile aman'olo kamba amaata a Mulimu. 30Kakuli muzuho kakuyeka kamba kuyekishiwa. Kono, afeka wenji ma ngeloi muwilu.31Kono kuamana na zuho choafu, keela mwabala ei naamba Mulimu okwaenu, kuamba nji, 32'Yome no Mulimu wa Abrahama, Mulimu wa Isaka, mi na Mulimu wa Jakobo'? Mulimu kaha Mu;limu waafu, kono waa yumi." 33Amachaba aa yuba ngeyo, apaa filikana kabakala e milutelo chae.34Kono amafalisi aayuba nji Jesu ona mwenisha ama Saduki, apaa kuna pamweya. 35Mumweya okoo, oyu nolimuka yonone mulao, yopo muipula puzo, kumuekecha- 36"Muluti, chipi cho taelo chikulu mu mulao?"37Jesu yopo amba okwae, "'Oshinge Mulena Mulimu woe namuchima woe woshe, na moya woe woshe, mi na ngana choe choshe.' 38Ou wo mulao ukulu mi wono pili.39Mi etaelo chouili chakufeka nacho-'Oshinge mwepoe wenji omu okushingelile.' 40Peechi milao cho chiili pou kutingile woshe omulao naa polofita."41Cwale peecho nako amafalisi aashikuwanine pamweya, Jesu yopo aipula puzo. 42Yopo amba, "Ike ei mukengeelelile kuamana na Kreste? Yoye anyi?" Apaa amba okwae, "Mwana Davida."43Jesu yopo amba okoo, "Ike honi apa Davida mumoya amuishile Mulena, kuamba nji, 44'Mulena yopo amba kwa Mulena wange, "Otongomane kulikaha lyange lyo sholyo, kupitela eni tenda eila yoe kualuka ukyato woe"'?45Haiba nji Davida kuma naaisha Kreste nji 'Mulena,' kwakeya ngepi nji atende mwana Davida?" 46Kakusha oyu notwesha kumualaba liywi, mi kakusha oyu nolika kumuipula mapuzo kutunda peelyo lyuwa kucha posho.

Chapter 23

1Honi Jesu yopo amba kumachaba mi nakualutiwa ae. 2Yopo amba, "Aan'oli nomulao na mafalisi atongomana mushipula sha Mushe. 3Mungeyo yoshe eiamilaelile okutenda, mitende ei inu mi nakuitanekela wino. Kono mwaka tamenena emisebezi choo, kakuli ao amba einu kono kaitendile.4Ee, anunga mi pango chilemu chikanine kutweshiwa kushimba, mi cwale honi achitula pamafuchi noanu. Kono ao kukwekisha munwe kuchishimba. 5A tenda choshe misebezi choo nji amoniwe kuanu. Kakuli akulisha ei kwama yoo, mi nakukulisha emingundo cho ito yoo.6A shinga muibaka yolikute pamikiti mi na mukulu atongomana mumasinagoge, 7mi nakuimuchiwa muibaka yomaulishelo, mi nakuishanuwa nji 'Muluti' kuanu.8Kono kamu fanenine kuishiwa nji 'Muluti,' kakuli mwakwata feela muluti mumweya, mi moshe mwaa mizwale. 9Mi mwakaisha munu yoshe pakaye nji Tate, 10Shuwa yenu mwakaishaniwa 'muluti' kakuli mwakwata feela muluti mumweya, Kreste.11Kono oye mukulu nakumana pakachi kenu kumaatenda mupika wenu. 12yoshe oyu kununeka kumaa kokobeziwa, mi yoshe oyu kukokobeza kumaanunekiwa.13Kono mono umai, mwaan'oli no mulao na mafalisi, mwaaipi! Muna yanjilele aanu omubuso wokuwilu. Kakuli yenu kamwakuingena, mi kamulumelelize aa alukelile kuingena kutenda ngeyo. 14Mono umai, mwaan'oli no mulao na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwaputelela aambwlwa amanjiyo oo, omuatendelile matapelo male. Mungeyo kumamu tambula katulo chikulu. 15Mono umai, mwaan'oli no mulao na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwahupuka amachiya na manaha kualula feela mumweya, mi yona tende mumweya, mwamu tenda tuili muungi wo wana wolihele omumuikalelile.16"Mono umai, yenu mwaa eteleli nombula men'o, yenu muambile nji, 'Yoshe oyu kuechile na tempele, kwambango. Kono oyu kuechile na gauda cho tempele,ona nungeliwa kuuitamo wae.' 17Yenu mwaaikuba yombula men'o! Shipi shoshikulu, e gauda kamba tempele chitendile e gauda okukena?18Kame, 'yoshe oyu kuechile na katala, kwa mbango. Kono oyu kuechile na mpo chiikile po, ona nungeleliwa nauitamo wae.' 19Yenu mwaaibofu! Shipi shoshikulu, e mpo kamba a katala katendile e mpo okukena?20Mungeyo, oyu kuechile na katala akuecha nako mi nainu yoshe yoteni. 21Oyu kuechile na tempele nakuecha nacho mi nayu opilile mo. 22Mi nayu kuechile na liwilu akuecha na lubona lwa Mulimu mi nayu tongomanine po.23"Mono umai, mwa an'oli na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwahapa Mulimu shinu shimweya mulikumi e minti na anisi na kumini, kono kamwashitenda einu ilemu yo mulao-niti mi na shishemo na tumelo. Kono ei yomnafanene kutenda mi kaha kushiya ikwayo einakana kutendiwa. 24Yenu mwaa eteleli noibofu, mwasefa o njinji oikile mumabisi enu kono mwamina o kamele!25"Mono umai , aan'oli na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwakenisha feela panji no komoki napanji no katuwo, kono mukachi mwahaumba umbui mi nauitati. 26Owe mufalisi woshibofu, Okenishe weli panji no komoki na panji no katuwo, ilikuli napanji napo pakene.27"Mono umai, aan'oli na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwafeka wenji mabita akuhupiwa, aa amonahalile okuwapa panji, kono mukachi mwahoomba ifupa yoanu okufa na inu yoshe yomachilo. 28Munjila chimweya, nayenu panji mwamonahala kukena kuanu, kono mukachi mwa haumba uipi nakuulwa mulao.29"Mono umai, aan'oli na mafalisi, aaipi! Kakuli mwayakwa amapilo omapolofita nakukabisha amapilo oanu okuluka. 30Mwaamba nji, Nga kumanatupila mumayuwa oa nyakulyetu, nga keela twaikala noo pamweya oku mwaa ounyinga woa polofita.' 31Mungeyo mwapa upaki walukulwisha mwaate nji mwaana ao naipaa amapolofita.32Nayenu mumanene emihupulo choa nyakulyenu. 33Yenu mwaamayoka, yenu mwaana nomayoka, kumamutwesha ngepi okubaleha ku lihele lyokatulo?34Mungeyo, mumone, namitumena mapolofita na alume outali mi naan'oli. A mweya okoo kumamua ipaa mi naku kokotela, mi amweya kuma mumwashaula muma sinagoge mi nakualonga mumilenen'i na mulenen'i. 35Munyima kwatenda nji okwenu kumakukeya unyinga wakuluka ou nau mwaala pakaye, kutunda kuunyinda wa Abele wokuluka, kutwala kuunyinga wa Zekaria omwana Berekia, oyu namuipaa mukachi ko shihalaleho na katala. 36Niti namiambela, ei inu yoshe kumaikeya polu lusika.37"Jelusalema, Jelusalema, owe oipaile amapolofita mi nakupwachaula aa atuminwe okoe! aanoe ninakutakaleze kuwaneka miendo chingachi pamweya, wenji omo on'achikuku awanekelile otu chiyochiyo twae mumaunga ae, kono kowashi wapela kutenda ngeyo! 38Omone, e njiyo choe china shiwa okoe konambula shibupeho. 39Kakuli nakuambela, Kutunda pelo kawakuni mona kupitela apo amba, 'Wafuyauchi uyu keile mulichina lya Mulena."'

Chapter 24

1Jesu yopo pana mutempele mi kumanaaikala munjila chae. Aalutiwa ae apaa keya okwae kuyamuilekela emiyaho cho tempele. 2Kono yopo alaba mi yopo amba okoo, "Kamu monine yoshe ei inu? Niti namiambela, kakusha liwe mbalishiwa palikwalyo elinakana kuanduliwa."3Yotongomana palilundu lya Olive, aalutiwa apaa keya okwae kumukunda mi apaa amba, "Otuambele, kamwaka apa mbaitendahala ei inu? shike shombashitenda shisupo shakukeya koe mi namamaneneno omanako?" 4Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, Mu mamele nji kakusha oyu mikelusa. 5Kakuli oungi kumaakeya mulichina lyange. Kumaa amba, 'Yome no Kreste,' mi kumaa kelusa angi.6Kuma muyuba yomandwa namabulatwi omandwa. Mumone nji mwaka katazeha, kakuli ei inu yafanena kutendahala; kono amamaneneno kashikuma kale. 7Kakuli o mushobo kumaulwisha mushobo ukwao, mi namubuso kualukela mubuso ukwao. 8Kono ei yoshe matatekelo feela akukola kwakueleka.9Honi kumaaminyandisha mi amiipae. Kumamuchimbiwa kumishobo choshe kabakala elichina lyange. 10Cwale oungi kumaa lyangana, mi abeteke aakoo mi nakukuchimba. 11Amapolofita ouhata kumaa imana mi nakulyanganisha angi.12Kakuli okuulwa mulao kumaku ekezeha, elilato lyoangi kumaliombola. 13Kono oyu pindamena kutwala kumamaneneno kumaayoishiwa. 14Aa makande mawawa o mubuso kuma ukutaziwa mu kaye koshe kutenda upaki ku mishobo choshe. Cwale honi amamaneneno akeya.15"Mungeyo, apamumona oui wokumbukisha, ou nauambiwa kwa Daniele omupolofita, ouimanine mushibaka shokukena" (muleshe omubali ayubishishe), 16"muleshe ao aikele mu Judea ambukele kumalundu, 17muleshe oyu ikile peulu no njiyo akashuluka kuyashimba shinu munjiyop chae, 18mi muleshe oyu ikile mushanda akahuka kukashimba shito shae.19Kono ou mai wao alemupa mi naao ayamwisha mwaao mayuwa! 20Mulepele nji ei inu yaka tendahala enako chomupepo kamba lyo Sabata. 21Kakuli kumakuikala nyandiso chikulu, echo chitendile nji keela chaikala ko kutunda kumatatekelo o kaye kupitela ngeno, shiwanji, kamba kutendahala changeyo kame. 22Haibanji ao mayuwa kakuipipishiwa, kakusha chama chakuyoishiwa. Kono kabakala aaketwa ao mayuwa kumaa ipipishiwa.23Cwale honi haibanji munu aa amba okwenu nji, 'Mumone, ngoono Kreste!' kamba, 'Kreste ngooya!' mwakaiilumela. 24Kakuli ama Kretse ouhata na mapolofita ouhata kumaaimana mi nakumonisha isupo ikulu mi nainu yakumakaza, ili kuli alyanganishe, nji kwakonahala, shuwa aaketwa. 25Mumone, Nina miambele kale enako chakuma.26Mungeyo, haiba nji aamba okwenu, 'Mumone, ahaikala munaheni,' mwakacha munaheni. Kamba, 'Mumone, ahaikala mumisiyo chomukachi,' mwakailumela. 27Kakuli wenji omweesho omu ueshelile kutunda ku mushila lyuwa mi wahaesha enjila choshe kucha ku muika lyuwa, ngeyo mombakuikalela okukeya kwa Mwana Munu. 28Koshe oku kuikile eshiyama shokufa, ama non'u kwatamba kukuwana.29"Kono wanguwangu enyandiso choao mayuwa echinapu e liyuwa kumamba liilaulishiwa, o mwechi kawaku pa elitwa lyawo, amanungwechi kumaangwa kutunda mu muwilu, mi namaata oku wilu kumaa nyanganyishiwa.30Honi eshisupo sho Mwana Munu kumashimonahala muwilu, mi emishobo cheshe cho kaye kumachilila. Kumaa mona o Mwana Munu yokeile pa mabui o muwilu na maata na kanya chikulu. 31Ku maatuma amangeloi ae namulumo ukulu wo tolombita, mi kumaa waneka pamweya aaketwa ae kutunda mu mepo chine, kutunda kumamaneneno oliwilu kucha kumakwao.32"Mukututele tuto pashitondo sho feiga. Popo omutai oushoshela miwatutula amaawa, mwalimuka nji enako cho bula chaikala pepi. 33Mikame, apamumona yoshe ei inu, mwafanena kulimuka nji ahaikala pepi, pamyeelo shemwa.34Niti namiambela, olu lusika kalwa kupwa kupitela yoshe eiinu einatendahala. 35Eliwilu na kaye kumaipwa, kono amaywi ange kakupwa.36Kono kuamana nalyo liyuwa na hola kakusha oyu limukile, shuwa amangeloi okuwilu kalimukile, kamba o Mwana, kono ene feela Tate.37Wenji omunakuikalela mumayuwa a Nuwe, kumakuikala ngeyo mumayuwa o kukeya Kwa Mwana Munu. 38Kakuli wenji mwaao mayuwa o muhunja kumanaa lya na kunwa, kuyeka na kuyekisha kupitela e lyuwa Nuwe yoingena mu Areka, 39mi keela alimuka shinu kupitela o muhunja oukeya mi nakuyaa shimba oshe- ngeyo momba kuikaleka o kukeya kwa Mwana Munu.40Honi alume aili kumaa ikala mushanda- mumweya kumaa shimbiwa mi mumweya kumaashiiwa. 41Alume aili kumaa kaisha nashikayo- mumweya kumaa shimbiwa, mi mumweya kumaa shiiwa. 42Mungeyo muikale o mutatielile, kakuli kalimukile e liyuwa mbaakeya Mulena wenu.43Kono mulimuke ngeya, nji haiba o mute wonjiyo nga kumanaa limuka enako choushiku naa keya o mbui, nga noikala kulibelela mi nga keela alumeleza enjiyo chae kuyukuliwa. 44Mungeyo nayenu mwafanena kukutukiseza, kakuli o mwana Munu kumaa keya pa hola mukana kutatiela.45"Cwale anyi yomupika wo tumelo nautali oyo moolyae anatulu kuendisha yonjiyo chae kuapa ilya panako chilukelile? 46Wafuyauchi oyo mupika ayawana moolyae yotendile einamuambela apaakeya. 47Niti namiambela nji moolyae kumaamupa kuendisha eiluwo yae yoshe.48Kono haibanji omupika omui aamba mumuchima wae, 'Moolyange ona liyehe,' 49mi atateke kufula aakwae apika, mi alye nakunwa namachakolwa, 50cwale honi omoolyo oyo mupika akeye palyuwa anakana kutateela nji nga lyakeya mi nahola akanine kulimuka. 51Moolyae kumaa mumbatula muiemba mi nakumutomena shibaka naaipi, oku kukaikala kulila na kukwecha ameno.

Chapter 25

1"Honi o mubuso wokuwilu kumautenda wenji aa lyasho olikumi aa naashimba amalambi oo mi apaacha kuka katanyeza o muyeki. 2O mutanu okoo neli ikuba mi o mutanu okoo neli autali. 3Kakuli Kakuli oikuba aashimba amalambi oo, keela akushimbela oli. 4Kono aa lyasho outali apaa kushimbela oli muikala namalambi oo.5Cwale omuyeki yoshi liyekile, oshe apaakosha mi apaa lala. 6Kono pakachi koushiku kopo kuikala muhuwo, 'Mumone, o muyeki! Mupane mukamukatanyeze.'7Honi oshe ao alyasho apaa imana mi apaa muneka ama lambi oo. 8Aa oikuba apaa amba kwaa outali, 'Mutupe ku oli chenu kakuli amalambi etu achimana.' 9"Kono outali apaa alaba mi apaa amba, 'Mukutenda nji kakwakuwaniwa mangi etu nayenu, muche kono kwaao aulishile mi mukakuulele.'10Munako naa cha kukuula, o muyeki yopo keya, mi ao naakutukiseza apaacha nae kumukiti womaluwo, mi namweelo kumanauyanjiliwa. 11"Munyima aalyasho akwao apaa keya nao mi apaa amba, 'Moolyetu, moolyetu, otuyanjululele. 12"Kono yopo alaba mi yipo amba, 'Niti namiambela, kani milimukile.' 13Mulibelele mungeyo, kakuli kamulimukile elyuwa kamba e hola.14"Kakuli kwafeka wenji o mulume no atumela kucha munaha chacho. Yopo isha aapika ae mi yopo apa eiluwo yae. 15Ku mumweya okoo yopo pa matalenta mutanu, kumukwae yopo pa meeli, mi kukwae yopo pa talenta chimweya. Munu na munu yopo tambula kucha omu atweshelile, mi oyo mulume yopo cha omuendo wae. 16Oyu no tambula matalenta mutanu yopo cha mu nako chimweya mi yopo kasebelisa mi yopo wanena po matalenta mutanu.17Munjila chimweya, oyu notambula matalenta meeli yopo wana matalenta kame meeli. 18Kono oyu notambula talenta chimweya yopo cha, yopo kahapa liteke mumubu, mi yopo kaholeka amali a moolyae.19Cwale munyima cho nako chile o moolya ao apika yopo kahuka mi yopo lukisha mabuka omali noo. 20O mupika notambula matalenta mutanu yopo keaya mi yopo leta matalenta makwao mutanu. Ypo amba, 'Moolyange, noonipa matalenta mutanu. O mone, ninawanenepo matalenta mutanu.' 21"Moolyae yopo amba okwae, 'Onatende wino, omupika muwawa mi ono tumelo! Onakwata tumelo painu inyonyo. Kumani kupa kuendisha inu ingi. Oingene mutabo cha moolyoe.'22"O mupika no tambula matalenta meeli yopo keya mi yopo amba, 'Moolyange, noonipa matalenta meeli.O mone, ninawannenepo matalenta meeli.' 23"Moolyae yopo amba okwae, 'onatende wino, omuwawa mi omupika wa tumelo! onakwata tumelo painu inyonyo. Kumani kupa kuendisha inu ingi. Oingene mutabo cha moolyoe.'24"Honi o mupika no tambula talenta chimweya yopo keya mi yopo amba, 'Moolyange, Nalimuka nji o munu mukalu. Wakutula omu onakana kukuna, mi wawaneka omu onakana kuhasa. 25Kumanina mbuku, kona kuli kumananichi nakukaholeka e tralenta mu mubu. O Mone, einu yoe ngei.'26"Kono moolyae yopo alaba mi nakuamba okwae, 'Owe mupika mui mi onokukonja, onalimuka nji nakutula omunikana ku kuna mi nawaneka o munikana ku hasa. 27Mungeyo kumoo nafanene kupa amali ange kuabeleki o panga, mi pakukeya kwange nga nina tambulan aange nakekelezo.28Mungeyo oshimbe e talenta okwae mi ope kumupika okwite ma talenta ulikumi. 29Kakuli oyu kwite muungi kumaa piwa, mi kumaa kwata ingi. Kono koyu kanine kukwata shinu, shuwa eshiakwite kumaa tapiwa. 30Kuyumbeliwe o mupika wonambula tuso panji kulififi, oku kukaikala kulila na kukwecha meeno.'31"O Mwana Munu apa mbakeya mukanya chae mi nama ngeloi oshe nae, cwale honi kumaatongomana pa lubona lwae lo kanya. 32Posho chae kuma mba pakuwana emishobo choshe, mi kuma mbaa kauhanya aanu oshe mumweya kutunda kumukwae, wenji mulisana yokauhanyize amangu kutunda kutupuli. 33Kumaatula amangu kulikaha lyo shilyo, kono o tupuli kweli lyo nzohoto.34Honi Mulena kuma mbaamba kwao mbaikala kulikaha lyae lyo sholyo, 'mukee, yenu namu fuyauliwa kwa Tate, muyole omubuso namulukisheliwa kutunda kumatate kelo okaye. 35Kakuli naniyuba njala mi mopo munipa shkulya; Naniyuba linyotwa mi namunipa shakunwa; Neli nongenda mi namuniingenisha; 36Nani ulwa shito mi namunifuka; Nani kola mi namunibabalela; Naniikala mutolongo mi namukeya okwange.'37"Honi aa okuluka kumaa alaba mi nakuamba, 'Mulena, kamwaka natukumona ooyubile njala mi topotukupa yokulya? kamba ooyubile linyoywa mi topo tukupa shakunwa? 38Kamwaka natukumona muungenda mi topo tukuitanisha kuingena? kamba ooulwile shito mi topo tukufuka? 39Kamwaka natuku mona ookolile kamba oo ikile mutolongo mi topotucha okoe?' 40"Cwale honi o Mulena kumaa alaba mi nakuamba okoo, 'Niti namiambela, eshi namutenda ku mumweya kwaa anyonyo omizwale change, namutendela ome.'41Honi kumaa amba kwao mbaaikala kulikaha lyae lyo nzohoto, 'Mutunde okwange, yenu mono shikuto, mumulilo washachimi ou unalukiseliwa diabulosi na mangeloi ae, 42kakuli kumananiyuba njala, kono keela mwa nipa shilya; kumani yuba linyoywa, kono keela mwanipa shakwanwa; 43neli Nongenda, kono keela mwaniitanisha kuingena; keela nakwata shikumango, kono keela mwani fuka; nanikola mi eniikile mu tolongo, kono keela mwani babalela.'44"Honi nao kumaa alaba nakuamba nji, 'Mulena, kamwaka natukumona ooyubile njala, kamba linyotwa, kamba ootendile o ngenda, kamba ooulwile ikumango, kamba ookolile, kamba oo ikile mutolongo, mi keela twakubelekela?' 45"Cwale honi kumaa alaba mi nakuamba nji, 'Niti namiambela, ei namukana kutenda kumumweya kwaa anyonyo, kamwashitenda okwange.' 46Aa kumaacha mu koto cha nambula kupwa, kono okuluka muupilo washapu."

Chapter 26

1Kopo kukeya nji Jesu yonamana kuambaaa maywi, yopo amba kualutiwa ae, 2"Mwalimuka nji munyima chomayuwa meeli e paseka chakeya, mi o Mwana Munu kumaa piwa nji akokoteliwe."3Honi amapulisita aakulu naakulu oanu kumanaakuwana pamweya mumulenen'i wo mupulisita omukulu, wolichina lya Kayafa. 4Apaakulelisha pamweya kukwata Jesu nautali nji amuipae. 5Kakuli kumanaa amba nji, "Kaha panako cho mukiti, ilikuli kwaka inguka misunga pakachi koanu."6Cwale Jesu yoikile mu Betania munjiyo cha Simoni wo mbingwa, 7yotongomanine kutafule, kopo kukeya mukachi oyu no shimba shikala sha alabasita sho sende wo teko chokutula, mi yopo yasela pamutwi wae. 8Kono aalutiwa ae aamona ngeyo, apaachina mi apaa amba, "Echi sinyehelo cha libaka mweke? 9Aakumaana fanene kuulishiwa pateko chikulu mi nakupa aashepwi."10Kono Jesu, yolimuka ngeyo, yopo amba okoo, "Ike apa muletile utata koyu mukachi? Kakuli onatende shinu shiwawa okwange. 11Enako choshe mwaikakala nga naashepwi, kono kamwakuikalanga nange.12Kakuli yomwaela e sende chae palutu lwange, kunilukiseza kepelo. 13Niti namiambela, kushe oku kukutaziwa aa makande mawawa mukaye, ei ana tende oyu mukachi nayo kumaiambiwa mukupulo chae."14Honi mumweya wo likumi naaili, wo lichina lya Judasi Isikariota, yopo cha kumapulisita aakulu 15mi yopo kaamba, "Ike eimufaile kunipa nji nimualulele okwenu?" Apaa mutulela pashikala uwayawaya wakukwana makumim mahatu a silivela. 16Kutunda peecho nako yopo faa kolo mwakumualulela okoo.17Cwale pa liyuwa lyo pili lyo mukiti wonambula mum ela aalutiwa apaa keya kwa Jesu mi apaa amba, "Kupi koo faile nji tukulukiseze okalyeleko eilya lyo paseka?" 18Yopo amba, Muche mumunji kumulume mumweya mukamuambele, 'O muluti aamba nji, "E nako change china kumu. Kumani buluka e paseka ku njiyo choe naalutiwa ange.""' 19Aalutiwa apaa tenda omunaa kakanyeza Jesu, mi apaa lukisa eilya yo paseka.20Amangolwangolwa aakuma, yopo tongomana kulya naalutiwa olikumi naaili. 21Aalile, yopo amba, "Niti namiambela nji mumweya okwenu kumaanibeteka." 22Kumanaa swaba yonone, mi munu namunu yopo tateka kumuipula, "Shemwa kaha ome, Mulena?"23Yopo alaba, "Oyu uchwelishile elikaha lyae nange mukatuwo yombonibeteka. 24O Mwana Munu kumaacha, wenji omuinan'oleliwa eyae. Kono waumai oyo mulume otamba kubeteka o Mwana Munu! Kwaikala wino nji nga oyo mulume keela aelekiwa." 25Judasi, oyu nomubeteka yopo amba, "Yome nji, Muluti?" Yopo amba okwae, "O naamba."26Aashilile, Jesu yopo shimba ishima, yopoifuyaula, mi yopo ichola. Yopo ipa kualutiwa mi yopo amba, "Mushimbe, mulye. Olu lolutu lwange."27Yopo shimba e komoki mi yopo pa ouitumelo, mi yopo chipa okoo mi yopo amba, "Muchinwe, moshe. 28Kakuli ou wounyinga wange wouhoni umwaalelile kuangi ili kuswaleliwa eibi. 29Kono namiambela, kana kunwa kame kou muselo wo veine, kupitela elyo liyuwa muupya nenu mumubuso wa Tate."30Aana mana kuimba liimbo, apaa cha kulilundu lya Olive. 31Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Yenu moshe kuma mungwa oushiku wapelo kabakala ome, kakuli kuna n'oliwa, 'Kumani fula o mulisana mi o mutapi wo mangu ku mauhasanyiwa.' 32Kono apa nimana kuingukishiwa, kumani cha posho chenu kuingena mu Galilea."33Kono Pitolosi yopo amba okwae, "Shuwa nji oshe angwe kabakala owe, ome kana kungwa." 34Jesu yopo amba okwae, kale e mikombwe chaiya, kumooni latula tuhatu." 35Pitolosi yopo amba okwae, "Shuwa nji nafanena kufa noe, kana kukulatula." Aalutiwa oshe kumanaa amba shinu shimweya.36Honi Jesu yopo cha noo kushibaka nashiishiwa Gesemani mi yopo amba kualutiwa ae, "Mutongomane apa pano nihichile kuya mi nikalapele." 37Yopo shimba Pitolosi naana aili a Zebede mi yopo tateka kukeela maswabi mi nakukatazeha. 38Honi yopo amba okoo, "O moya wange una swaba yonone, shuwa kulifu. Muikale pano mi mulibelele nange."39Yopo enda kucha pale kanyonyo, yopo ngwisha olupala lwae, mi yopo lapela. Yopo amba, "Tate, nji kwakonahala, o leshe echikomoki chitunde okwange. Shuwa ngeyo, kaha mutato change, kono mutato choe." 40Yopo keya kualutiwa mi yopo yaawana aalalile, mi yopo amba kwa Pitolosi, "Ike, kotweshe kulibelela nange muhola chimweya? 41Olibelele mi olapele nji wakaingena mumuliko. O moya shemwa watabela, e nyama kachitweshe."42Yopo cha kouili mi yopo kalapela. Yoambile, "Tate, haiba nji eshi kashi tweshe kupita nashinwa, e tato choe chitendahale." 43Yopo keya kame mi yopo yaawana aalalile, kakuli amen'o oo kumanaa lema. 44Mi mukuashiya kame, yopo cha mi nakukalapela kouhatu, yoambile maywi mamweya.45Honi Jesu yopo keya kualutiwa ae mi yopo amba okoo, "Mushilalile nakupumula? Mumone, e nako chinakumu, mi o Mwana Munu abetekiwa mukaha oa eza libi. 46Muinguke, twendenyi. Mumone, oyu nibetekile aikala pepi."47Yoshiambile, Judasi, mumweya wo likumi na aili, yopo keya. E shichaba shikulu shopo shikeya nae kutunda kuma pulisita aakulu naa kulu oanu. Apaa keya na mikwale na milamu. 48Cwale o mulume nobeteka Jesu kumanaa apa shisupo, kuamba nji, "O mulumenikachupyata yoe. Mumukwate."49Wanguwangu yopo keya kwa Jesu mi yopo amba, "Mangwe, Muluti!" mi yopo muchupyata. 50Jesu yopo amba okwae, "Muhoni, otende ei onakeele." Cwale honi apaa keya, apaa tula amakaha oo pa Jesu, mi apaa mukwata.51Kunalule, mumweya kwaa naikala na Jesu yopo olola elikaha lyae, yopo koka omukwale wae, mi yopo fula o mupika wo mupulisita o mukulu, mi yopo mbatula o kutwi kwae. 52Cwale honi Jesu yopo amba o kwae, "O huche o mukwale woe mushibaka shawo, kakuli oshe ao ashimbile mukwale kumaafa namukwale. 53Mwa kengeela nji kani tweshe kuisha Tate, mi atweshe kunitumena ikwata ya mangeloi yakupitelela likumi na tuili? 54Kono honi aman'olo kumaa taleleziwa ngepi, nji ei yafanena kutendahala?"55Pecho nako Jesu yopo amba kushichaba, "Munakee namikwale na milamu kuyanikwata wenji shisinyi? Liyuwa na liyuwa kumanina tongomananga mu tempele eni lutile, mi kamwanikwatile. 56Kono ei yoshe inatendahala ili kuli ei inan'oliwa italeleziwe." Honi aalutiwa oshe apaa mushiya mi apaa mbuka.57Aa naa kwata Jesu apaa muetelela kucha kwa Kayafa o mupulisita o mukulu, o ko aan'oli noanu naakulu no mulao naakuwana pamweya. 58Kono Pitolosi yopo mukon'a yoendile pale kucha kulilapa lyo mupulisita o mukulu. Yopo ingena mukachi na masole nji amone eshishitamba kutendahala.59Cwale amapulisita akulu mi nakuta choshe kumanaa faa kushengecha Jesu upaki wauhata ili kuli atweshe kumuipaa. 60Keela kwa wanahala, kopo kukeya apaki angi auhata. Kono munyima kopo kukeya apaki aili ouhata 61mi apaa amba, "Oyu mulume kumanaa amba nji, 'Natwesha kuumbulula e tempele cha Mulimu mi nakuchiyakwa mumayuwa mahatu."'62O mupulisita o mukulu yopo imana mi yopo amba okwae, "Ko kwite kalabo? Upaki mwike ou akushangechile?" 63Kono Jesu kumanaa mwena. O mupulisita o mukulu yop amba okwae, "Nakulaela na Mulimu oyu yoile, otuambele haiba nji yowe Kreste, o Mwana Mulimu." 64Jesu yopo mualaba, "O naamba. Kono nakuambela, kutunda pelo kumoomona o Mwana Munu yotongomanine kuli kaha lyo shilyo lyo maata, mi yo keile pa mabui oli liwilu."65Honi o mupulisita omukulu yopo payula eito yae mi yopo amba nji, "O naamba kashwau! ike apa tushifaile upaki? Mumone, cwale munayubu e nyefulo. 66Ike yomukengeelelile?" Apaa alaba mi apaa amba, "Alukela lifu."67Honi apaamu shipwela mulupala mi apaa mufula na man'indi oo, amweya aa mubakulile 68mi aa ambile, "Otu polofite, owe Kreste. Anyi yona kufulu?"69Cwale honi Pitolosi kumanaa ikala panji nolilapa, mi omusizana wo mupika yopo keya okwae mi yopo amba, "Nawe kumoonaikala na Jesu wa Galiea." 70Kono yopo latula posho choo oshe, yoambile nji, "kanilimukile ei oambile."71Yo panena panji ku mweelo, omupika mukwae wo musizana yopo mumona mi yopo amba kwaa naikala ko, "Oyu mulume nae kumaanaikala na Jesu wa Nazareta." 72Kame yopo latula nakukuecha, "Kani mulimukile oyu mulume!"73Munyima cho nako chinyonyo aonaimana kumbali apaa keya mi apaa yaamba kwa Pitolosi, "Shemwa omu mweya woo, kakuli emiambelo choe chakupa njila." 74Cwale honi yopo tateka kukuta mi nakuecha, Kani mulimukile oyu mulume," mi wanguwangu o mukombwe wopo uiya. 75Pitolosi yopo hupula amaywi naamba Jesu, "Kale o mukombwe waiya kumoonilatula tuhatu." Cwale honi yopo cha panji mi yopo kalila kanyonyo.

Chapter 27

1Cwale amashikushiku akeya, oshe aakulu o mapulisita naakulu oanu apaa lela mokuipaela Jesu. 2Apaa munubga, apaa muetelela kucha, mi apaa mupa kwa Pilato o mubusisi.3Honi Judasi, oyu nomubeteka, yomona nji Jesu onaipaiwa, yopo baka mi oypo hucha ei emba yo makumi omahatu o silivela ku mapulisita aakulu na akulu oanu, 4mi yopo amba, "Nina tende sibi kubeteka unyinga wanambula ufosi." Kono apaa amba nji, "Ike eyo okwetu? Eyo yoe." 5Honi yopo yumba ouwayawaya wo silivela mu tempele, mi nakufunduka, mi yopo cha nakukakunungelela.6A mapulisita aakulu apaa shimba ei emba yo silivela ma apaa amba, "Kaha mulao kutula ei mushifumu kakuli teko chaunyinga." 7Apaa lelisana outata pamweya, mi apaa ula e shanda sho muumbi wo mipika naao mali nji abulukelangemo aa zamai. 8Kabakala eli libaka esho shanda shahaishaniwa nji, "Shanda shaunyinga" noono pelo.9Honi ei naa amba Jeremia o mupolofita yopo italeleziwa, kuamba nji, "Anashimbi ei emba yoma kumi omahatu yo mali o silivela, eteko nachilukisheliwa oye kuana a Isilaele, 10mi apa apa ku muumbi wo mipika, wenji o muanani laele Mulena."11Cwale Jesu yopoimana posho cho mubussi, mi omubusisi yopo muipula, "Yowe Mulena wo majuda?" Jesu yopo mualaba, "Onaamba." 12Kono apa naashangechiwa ku mapulisita aakulu naa kulu oanu, kakusha eshi naa alaba. 13Cwale honi Pilato yopo amba okwae, "Koyubile emilandu akushangechile okubula?" 14Kono keela aalaba shuwa liywi limweya, kutenda nji omubusisi yopo komoka yonone.15Cwale pamukiti neeli shizo sho mubusisi ku lukulula olipanditi noketiwa kushichaba. 16Peecho nako naakwata lipanditi washishupi wo lichina lya Jesu Barabasi.17Cwale aana kuwana pamweya, Pilato yopo amba okoo, "Anyi yo mufaile nji nimilukululele? Barabasi, kamba Jesu oyu ishaninwe Kreste?" 18Noo limuka nji nalete Jesu okwae kabakala muna. 19Yotongomanine pashipila shokatulo, mukachi wae yopo mutumena liywi mi yopo amba, "Waka tenda shinu kooyo mulume wonambula ufosi. Kakuli ninanyanda yonone pelo baken'isa e pono nina kwata kuamana nae."20Cwale ama pulisita aakulu naakulu omulao apaapindekecha eshichaba nji afanena kulomba Barabasi mi kuipaiwe Jesu. 21O mubusisi yopoaipula, "Anyi kwaa oaili oyu mufaile nji nimilukululele?" Apaa amba, "Barabasi" 22Pilato yopo amba okoo, "Nitende ike kwa Jesu oyu ishaninwe Kreste?" Apaa alaba oshe, "O mukokotele."23Honi apaa amba, "Ike, ui mwike wana tende?" Kono apaa kuwelela yonone, "Omukokotele." 24Cwale Pilato yomona nji kakusha eshi naawana, kono omufilifili kumanautateka, yopo shimba meyu, yopo hupa amakaha ae posho cho shichaba, mi yopo amba, "Kanikwite ui kuunyinga woyu mulume. Mwamona ngeyo."25Aanu oshe apaa amba, "Ounynga wae uikale apetu mi naa netu." 26Cwale honi yopo alukululela Barabasi, kono yopo mwashula Jesu nakumuapa nji akokoteliwe.27Honi amasole omubusisi apaa shimba Jesu kumuingenisha mulilapa lyo mubusisi mi apaa waneka empi choshe cho masole. 28Apaa mutubula eito yae mi apaa mumanga shito shikihu. 29Apaa tenda mushukwe wa mingunguya mi nakuutula kumutwi wae, mi nakutula shitondo mulikaha kyae lyo shilyo. Apaa kubama posho chae mi nakumunenauna, aa ambile, "Yosho, Mulena wa majuda!"30Apaa mushipwela, mi apaa shimba shitondo na kumufula pamutwi kuhuka hukela. 31Aana munenauna, apaa mutubula omukanjo mi apaa mumanga eito yae, mi apaa muetelela kukamukokotela.32Aapana panji, apaawana mulume notunda ku Sirene wolichina lya Simoni, apaa mupindekecha kucha noo ilikuli ashimbe eshifapahano shae. 33Apaa keya kushibaka nashiishaniwa Gologota, kutalusa "E shibaka shokatendele." 34Apaa mupa waine wokulula nji anwe. Kono yoekecha, yopo kana kunwa.35Aana mukokotele, apaa tapaana eito yae mui emba, 36mi apaa tongomana mi amulibelelile. 37Peulu no mutwi wae apaa tula omulandu naamushangecha, ou naun'oliwa nji, "Oyu yo Jesu, o Mulena womajuda."38Isinyi iili kumanai kokoteliwa nae, mumweya kushilyo shae mi mumweya kunzohoto chae. 39Aanaa pita apaa mutukachana, aanyungile e mitwi choo 40mi aa ambile, "Owe onalukele kuipisha e tempele mi nakuchiyakwa mumayuwa mahatu, okuyoishe! Haiba nji yowe Mwana Mulimu, oshuluke pashi fapahano!"41Munjila chimweya amapulisita aakulu kumanaa munenauna, kumweya naa n'oli oanu mi naakulu omulao, mi aambile, 42"Onayoisha aakwae, kono katweshe kukuyoisha. Yoye Mulena wo ma Isilaele. Muleshe ashuluke pashifapahano, mi cwale honi kumatulumela okwae.43A sepa Mulimu, muleshe Mulimu amuyoishe cwale, nji Mulimu kumaa mulukulula. Kakuli kumanaa amba nji,'Yome no Mwana Mulmu."' 44Munjila chimweya na isinyi naikokoteliwa nae nayo yopo imu tukachana.45Cwale kutunda pa hola cho mutanu nakamweya kopokukeya lififi munaha choshe kupitela e hola cho mutanu natune. 46Okuatumela e hola cho mutanu nakamweya, Jesu yopo kuwa naliywi lyokupahama mi yoambile, "Eli, Eli, lamasabakitani?" kutalusa, "Mulimu wange, Mulimu wange, ike apa onanileshelele?" 47Aakwao kwao naimana ko aayuba ngeyo, apaa amba nji, "Ahaisha Elia."48Wanguwangu mumweya okoo yopo hunduka mi nakukashimba shiponji, yopo shichupwa mu waine wokulula, yoposhitula kulitaka, mi yopo mupa nji anwe. 49Oungi woo apaa amba nji, "Omushiye yofochi. Tumone nji Elia kumaa keya kuya muyoisha ." 50Cwale honi Jesu yopo kuwa kame na liywi lyokupahama mi yopo tula o moyo wae.51Kunalule, o lwambi lo mutempele lopolu payuka iemba iili kutunda kuwilu kucha pashi, mi nakaye kopo kanyanganya, mi namawe apaa payauka pakachi. 52Amapilo apaa yanjuluka, mi nama lutu oanu okukena naalala apaa ingukishiwa. 53Apaa tunda mumapilo oo munyima chozuho chae, apaa ingena o mulen'i wokukena, mi nakukumonahalisha kuangi.54Cwale o mukulu wo masole naatanekela Jesu aamona e zikinyeho nainu naitendahal, apaa mbuka yonone mi apaa amba, "Niti oyu neli mwana Mulmu." 55Oungi woa akachi naa kon'a Jesu kutunda ku Galilea aamutusize kumanaa ikala pale aatanekelile. 56Pakachi koo neli Maria Magadalena, Maria inawa Jakobo na Josefa, mi na inawa aana a Zebede.57Amangolwangolwa aakuma, kopo kukeya mulume wo fumi kutunda ku Alimatea, wo lichina lya Josefa, mi nae neli mulutiwa wa Jesu. 58Yopo kwekela Pilato mi yopo kalomba olutu lwa Jesu. Cwale honi Pilato yopo laela nji olutu lupiwe okwae.59Josefa yopo shimba olutu, yopo luchingela mu lwambi lokukena lo line, 60mi yopo kalu shendeka mulipilo lyae e lipya naa tenda muliwe. Mi yopo pikululela ko liwe likulu kulipilo mi yopo kuchela. 61Maria Magadalena mi na Maria omukwae kumanaa ikala ko, aatongomanine kutanekela elipilo.62E liyuwa na litatama, ili elyuwa kutunda peli lyouitukiso, amapulisita aakulu kumanaa na mafalisi kumanaa kuwana pamweya na Pilato. 63Apaa amba, "Moolyetu, twahupula nji oya muhongi yoshiyoile, kumanaa amba nji, 'Munyima cho mayuwa mahatu kumaniinguka kame.' 64Mungeyo olaele nji e lipilo lisileleziwe kipitela e lyuwa lyo uhatu, nji kaha ngeyo aalutiwa ae kumaa keya mi nakuya kuicha mi nakuamba kuanu nji, 'Ona inguka kuafu,' mi ouhata wo mamaneneno kumautenda ukulu kupita wopili."65Pilato yopo amba okoo, "Mulibelele. Muche mukalipe silelezo wenji omu mulimukelile." 66Cwale apaacha mi apaa kasileleza elipilo, apaa bukeka liwe mi nakutula tibelelo.

Chapter 28

1Cwale lyo sabata eli napu, elitateka kuika kuca ku lyuwa lyo biki lyo pili, Maria Magadalena na Maria omukwae apaa keya kuya mona elipilo. 2Kunalule, kumanakuikala zikinyeho chikulu, kakuli e lingeloi lya Muleneka kumanalishechumuka kutunda kuwilu, lyopo likeya mi lyopo lipikulusa eliwe, mi nakutongomana po.3E ponahalo chae kumanachifeka wenji mweesho, mi naito yae neli ikenu twaa. 4Aalibeleli apaa njanja naumowa mi apaatenda wenji anu akufa.5E lingeloi lyopo liambela aakachi mi lyopo liamba okoo, "Mwaka mbuka, kakuli nalimuka nji mwafaa Jesu, oyu naakokoteliwa. 6Kaikile kuno, kono oneenguka, wenji omunaa ambela. Mukee muyamone omu naa shendama Mulena. 7Muche wangu mukaambele aalutiwa ae, 'Oneenguka kuafu. Mumone, acha posho chenu ku Galilea. Oko kumamukamumona.' Mumone, ninamiambele."8Aakachi apaa tunda wangu kulipilo naumowa mi natabo chikulu, mi apaa hunduka kukaambela aalutiwa ae. 9Kunalule, Jesu yopo kuwana noo mi yopo amba, "Mangwenyi!" Aakachi apaa keya, apaa kwata kumaulu ae mi nakumulapela. 10Honi Jesu yopo amba okoo, "Mwaka mbuka. Muche mukaa mbele e mizwale change nji ache ku Galilea. Oko kumaa kanimona."11Cwale aakachi aakachile, kunalule, aakwao kualibeleli apaacha mumulenen'i mi apaa kaambela aakulu omapulisita yoshe ei naitendahala. 12Amapulisita aanakuwana naakulu oanu mi nakukuambaucha outata woo, apaa pa mali mangi kumasole 13mi nakua ambela, "Muambele aakwenu, 'Aalutiwa a Jesu kumaa nakee oushiku mi nakuya icha olutu lwae otu lalile.'14Haiba nji echi piho kumachikakuma kumubusisi, kumatu mususueza mi naku shimba ama pilaelo oshe okwenu." 15Cwale amasole apaa shimba amali mi apaa tenda omu naalaelelwa. Echi piho chopo chihasanela mukuyanduluka pakachi ko majuda mi cha zwela pili shuwa pelo.16Kono aalutiwa o likumi namumweya apaa cha ku Galilea, ku lilundu oko Jesu naa kakanyeza. 17Aa mumona, apaamu lapela, kono amweya kumanaa honona.18Jesu yopo keya okoo na kuamba okoo mi yoambile, "Amaata oshe anapiwa okwange muwilu mi napakaye. 19Muche mungayo mi mukatende alutiwa omishobo choshe. Muakolobeleze mulichina lya Tate, lyo Mwana, mi nali lyo Moya ukenu.20Mualute kulatelela einu yoshe nina milaele. Mumone, Naikala nenu enako choshe, shuwa kumamaneneno o mwaka."

## Mark

Chapter 1

1Aa omatatekelo oulumiwa wa Jesu Kreste, o Mwana Mulimu. 2Wenji omu kunan'oleliwa kwa Isaya omupolofita, "Omone, nahatuma o numana wange posho cho lupala loe, oyu tamba kulukisha enjila choe. 3E liywi lyo munu okuwaile munaheni, 'Mulukishe enjila cha Mulena; muolole amanjila ae."'4Joani yopo keya, yo kolobelize munaheni mi nakukutaza yo kolobezo cho kubakela eibi. 5Enaha choshe cha Judea mi naanu oshe a Jerusalema apaa panena okwae. Kumanaa lobeziwa o kwae mu nuka cha Jordani, aakuambelile eibi yoo. 6Joani kumanaa kumanga shiapalo sha mboya cha kamele mi nalukanda lwa litalo mumbunda chae, mi kumanaa lyanga limba na uki wa munaheni.7Kumanaa kutaza, yoambile, "Mumweya kumaa keya munyima change wo maata kunipita; oyu nikanine kufanena kunungulula amakatulo okumaulu ae. 8Nami kolobeza na meyu, kono oye kumaamikelobeza na moya ukenu."9Kumanakutendahala mwao mayuwa nji Jesu yopo keya kutunda ku Nazareta mu Galilea, mi kumanaa lobeziwa kwa Joani mu nuka cha Jordani. 10Jesu yo tunda mumeyu, yopo mona eliwilu eliyanjilukile mi na moya ukenu oushechumukelile okwae wenji likuchi. 11E liywi lyo[o litunda kuwilu, "Yowe mwanange nishingile. Nakuyubishisha yonone."12Cwale honi o moya wopoumupindekecha kucha munaheni. 13Kumanaa kaikala munaheni mayuwa makumi mane, yolikilwe kwa Satani. Kumanaa ikala na iyama ya munaheni, mi amangeloi kumanaa mubelekela.14Cwale Joani yona kwatiwa, Jesu yopo keya mu Galilea yo ambile oulumiwa wa Mulimu. 15Yo ambile, "Enako china taleleziwa, mi na mubuso wa Mulimu wahaikala pepi. Mubake mi mulumele oulumiwa."16Yoendile kumbali no lichiya lwa Galilea, yopo mona Simoni na Andeleasi ominaa Simoni aayumbelile liochi mulichiya, kakuli neli mandui. 17Jesu yopo amba okoo, "Mukeye, munikon'e mi kumani mitenda ayambi aanu". 18Cwale honi wanguwangu apaa shiya amaochi mi apaa mukon'a.19Jesu yoendile pale kanyonyo, yopo mona Jakobo o mwana Zebede na Joani o minae; kumanaa ikala mushisepe aaonhile amaochi oo. 20Yopo aisha mi apaa shiya ihoo Zebede mushisepe naa pika naamemiwa, mi apaa mukon'a.21Cwale honi apaa keya ku Kapernauma, mi peeli lyo Sabata, Jesu yopo ingena mu sinagoge mi yopo luta. 22Kumanaa china kumilutelo chae, kakuli kumanaa luta wenji munu wakukwata maata amulao mi kaha wenji an'oli.23Popo cwale honi o mulume mu sinagoge choo oyu nokwata moya ui yopo kuwelela, 24yoambile, "Twahafanena kutenda ike okoe, Jesu wa Nazareta? Onakeele kuyatuipaa? Nakulimuka. Onokukena wa Mulimu!" 25Jesu yopo kalimela o moya ui mi yopo amba, "O mwene mi otunde okwae!" 26O moya ui wopoumuyumbela pashi oukuwile na liywi likulu.27Aanu oshe kumanaa komoka, mi apaa kuipaula, "Ike ei? Mulutelo opya wa maata! Alaela shuwa emyooya chii mi chamuyubela!" 28Amakande ae apaa cha moshe mushibaka sha Galilea.29Munyima chokutunda mu sinagoge, apaa keya munjiyo cha Simoni na Andeleasi, aaeldile na Jakobo na Joani. 30Cwale o mukwenyani wa Simoni wo mukachi kumanaa lala yokolile fibele, mi apaa ambela Jesu eyae. 31Mi yopo keya, yopo mushimba kulikaha, na kumuingula; e fibele chopochimushiya, mi yopo tateka kuabelekela.32Ao mangolwangolwa e Lyuwa eli neeki, apaa leta okwae oshe aa naakola kamba aa naakwata myooya chii. 33Omulenen'i woshe wopo ukuwana pa mweelo. 34Yopo yoisha angi aa naakola matuku amifutafuta mi nakutundisha myooya chii chingi, kono keela aitanisha emyooya kuamba kakuli kumana chimulimuka.35Yopo inguka amashikushiku shemwa, okushiilaulile; yopo funduka mi yopo cha munaheni mi yopo kalapela. 36Simoni naa naaikala noo apaa mufaa. 37Apaa muwana mi apaa muipula, "Aanu oshe akufaa."38Yopo amba, "Tweendenyi kwako, mumatolopo achingulukile, ilikuli nikakutazeko nako. Eli lyoli baka nina keele kuno." 39Yopo cha mu Galilea moshe, yo kutalize mumasinagoge oo mi nakutundisha myooya chii.40Wo mbingwa yopo keaya okwae. Yomulombile; yopo kubama pashi mi yopo amba okwae, "Haiba nji washinga, watwesha kunikenisha." 41Yopo muyubela man'eke, Jesu yopo mukwata kulikaha, yoambile okwae, "Nashinga. Okene." 42Wanguwangu e mbingwa chopo chimushiya, mi kumanaa kenishiwa.43Jesu yopo mupa mamela mi yopo mulukulula. 44Yopo amba okwae, "Okwate niti nji koambelile munu, kono oche, okakumonahalishe ku mupulisita, mi ope mpo echi naalaela Mushe, ilikutenda upaki okoo."45Kono yopo cha mi yopo tateka kuamba yonalukuluha na kuhasanya e liywi, yonone kutenda nji Jesu yopo kwqanga kuingena tolopo yomonahalile kono yopoikala kuibaka yokule. Shuwangeyo aanu kumanaazwelapili kukeya okwae kutunda muibaka yoshe.

Chapter 2

1Jesu yo huka ku Kapernauma munyima cho mayuwaana, kumana kuyubala nji kumanaa ikala pamwanda. 2Mi aangi apaa kakuwana ko kutenda nji kopokuulwa nashibaka, kaha shuwa pamwelo, mi yopo amba eliywi okoo.3Cwale honi kopo kukeya alume okwae aaletile mulume wakukukutela lun'an'ali; alume ane kumanaamushimba. 4Aakwanga kukuma okunaa ikala kabakala eshichaba, apaa tundisha eshituwa eshi nashiikala peulu cha Jesu, mi aanamana kuyanjulula, apaa shechumuna omuseme apa naa shendama omulume wokukukutela olun'an'ali.5Yomona etumelo choo, Jesu yopo amba ku mulume wo kukukutela olun'an'ali, "Mwanange, eibi yoe inaswaleliwa." 6Cwale aakwao oan'oli omulaao kumanaa ikalapo, mi aakuipaulile mumichima choo, 7"Oyu mulume aha amba ngepi ngeya? Anyefula! Anyi yotweshile kuswalela ibi ene Mulimu yofochi?"8Wanguwangu Jesu kumanaa limuka mumoya wae einaakengeela mukachi koo. Yopo amba okoo, "Ike apa mukengeelelile yongeyo mu michima chenu? 9Shipi shoshioto, okuamba kumulume wo kukukutela olun'an'ali, 'Eibi yoe inaswaleliwa,' kamba kuamba nji, 'Oimane, oshimbe omuseme woe oende'?10Kono pakutenda nji mulimuke nji Mwana Munu akwata maata pakaye okuswalela ibi," yopo amba koyu wokukutela olun'an'ali, 11"Nakuambela, oimane, oshimbe omuseme woe, mi oche ku njiyo choe." 12Yopo imana mi wanguwangu yopo shimba omuseme, mi yopo pana munjiyo posho cho munu yoshe, kuli oshe kumanaa komoka mi apa apa kanya kwa Mulimu, mi apa amba, "Keela twamona inu yangeya."13Yopo cha kame kumbali no lichiya, mi eshichaba shoshe shopo shikeya okwae, mi yopo aluta. 14Yopitile, yopo mona Levi o mwana Alufea yotongomanine ku tente cho mutelishi mi yopo amba okwae, "Onikon'e." Yopo imana mi yopo mukon'a.15Jesu kumanaa mukushuko munjiyo cha Levi mi aangi atelishi naa eza libi kumanaa ikala nae kutafule na alutiwa ae, kakuli kumanakuikala aangi mi kumanaamukon'a. 16Aan'oli, aanaa tenda mafalisi, aamona nji Jesu kumanaa lya naa eza libi na atelishi, apaa amba ku alutiwa ae, "Ike apa alyanga naa telishi naa eza libi?"17Jesu yoyuba ngeyo yopo amba okoo, "Aanu okukuketa mulutu katweshe kufaa mupangi; ene feela aa akolile aamufaile. Keela nakeyela kuya isha aa okuluka, kono aaezalibi."18Cwale aalutiwa a Joani na mafalisi neli akuyumena ilya. Kopo kukeya anu okwae mi apaa amba okwae, "Ike apa aalutiwa a Joani na mafalisi akuyumeninange yokulya, kono aalutiwa oe kaakuyumenine?" 19Jesu yopo amba okoo, "Kuamba nji aa aikile kumukiti wo maluwo atwesha kukuyumena ilya omuyeki yoshiikile noo? Pakutenda nji omuyeki oshiikile noo, kaatwesshe kukuyumena.20Kono amayuwa kumaakeya o muyeki apaa shimbiwa okoo, mi mwaao mayuwa, kumaa kuyumena. 21Kakusha munu olukela lwambi lupya pashito shokale. Nji kaha ngeyo eshikamba shapayuka po, eshipya kutunda peshi shokale, mi kwaikala limbwatu likulu.22Kakusha munu otulanga waine mupya mumatalo okale. Nji kaha ngeyo e waine kumachi payula amatalo mi muwiili wayo na waine na matalo kumai sinyeha. Kono, waine chipya chatuliwa mumatalo mapya."23Pa lyuwa lyo Sabata Jesu yopo cha muyanda youloto, mi aalutiwa ae apaa tateka kuyanga emitwi choupeke aapitile. 24Amafalisi apaa amba okwae, "Omone, ike apa atendeile yonambula mulao pa lyuwa lyo Sabata?"25Yopo amba okoo, "Keela mwa bala einaa tenda Davida yo faile mi yoyubile njala- oye na alume naaikala noo- 26omunaa chela munjiyo cha Mulimu Abiata yotendile mupulisita mukulu, mi kumanaa lya eishima naitulelwa Mulimu, mi neli kaha mulao ku munu yoshe kulya ene feela ama pulisita, mi yopo pa mane naa naa ikalaa nae?"27Jesu yopo amba, "E Sabata kumana chitendeliwa munu, kaha munu kutendeliwa Sabata. 28Mungeyo, Mwana Munu Mulena, shuwa lyo Sabata."

Chapter 3

1Kame Jesu yopo ingena mu Sinagoge, mi kumanakuikala mulume wo likaha lyokukukutela lun'an'ali. 2Anu amweya apaa mutanekela natokomelo kumona nji kumaa muyoisha pa lyuwa lyo Sabata ili kuli atweshe kumu shangecha.3Jesu yopo amba kooyo mulume wolikaha lyokukukutela olun'an'ali, "Oinguke mi oimane mukachi noanu oshe," 4Cwale honi yopo amba kuanu, "Kana mulao kutenda wino pa lyuwa lyo Sabata kamba kutenda ui; kuyoisha upilo kamba kuipaa?" Kono kumanaa mwena.5Yopo atanekela nauchini, mi yopo yuba man'eke kabakala okuongola emichima koo, mi yopo amba koyo mulume, "O olole elikaha lyoe." Yopo liolola, mi elikaha lyae kumalihukela. 6Amafalisi apaa panena panji mi wanguwangu apaa tateka kulela na ma Heroda omunga twesha kumipaela.7Cwale honi Jesu, na alutiwa ae, apaa cha kulichiya, mi eshichaba shikulu kutunda ku Galilea naku Judea shopo shikon'a 8naku Jerusalema naku Idumea mi mane nakupitelela Jordani mi nakuchinguluka Tire na Sidoni. Apa naayuba kuamana nainu naatenda, shichaba shikulu shopo shikeya okwae.9Yopo ambela aalutiwa ae nji kuikale shisepe shinyonyo shakumutatiela kabakala eshichaba, ilikuli akamushinenekecha. 10Kakuli kumanaa yoisha angi, ilikuli o munu yoshe oyunokwata utata kumanaa mukwekela ilikuli amukwate.11Enako choshe e myoya chii echi mumona, kumanachingwela pashi posho chae echikuwelelile, mi echiambile, 12"Yowe Mwana ,Mulimu." Yopo alaela nji akamulimukisha kuanu.13Yopo kambamena kuli lundu, mi yopo isha aanaafaa, mi apaakeya okwae. 14Yopo keta olikumi (aanaaisha nji aapositola) ilikuli aikale nae mi afanena kuatuma nji aka ambe eliywi, 15mi nakukwata maata akutundisha myooya chii. 16Yopo keta olikumi: Simoni, oyu natula e lichina lya Pitolosi;17Jakobo omwana Zebede, na Joani omina Jakobo, oyu naatula elichina lya Boanegesi, kutalusa, ana omushika; 18na Andeleasi, Filipi, Batolomeu, Mateu, Tomasi, Jakobo omwana Alufea, Tadeusi, Simoni omukanana, 19na Judasi Isikaroita, oyuno mubeteka.20Cwale honi yopo cha kumwanda, mi nashichaba yoposhokuwana pamweya kame, kutenda nji mane keela alya shuwa ishima. 21Olupashi lwae aayuba ngeyo, apaacha nji akamushimbe, kakuli kumanaa amba nji, "Aha lyangana." 22Aan'oli noanu naakeya kutunda ku Jesrusalema apaa amba nji, "Aendishiwa kwa Bezebulu" mi kame "Namukulu wo myoya chii alonga e myooya chii."23Jesu yopo aishela okwae mi yopo amba okoo mumanguli, "Satani atwesha kutundisha ngepi myoya chii? 24Haiba nji o mubuso unakutapa wofochi, owo mubuso kautweshe kuimana. 25Haiba nji e njiyo chinakutapa chofochi, e cho njiyo kachakutwesha kumana.26Haiba nji Satani onakualukele yofochi mi onakutapa, katweshe kuimana, kono onakumu kumamaneneno. 27Kono kakusha oyu twesha kuingena munjiyo cho mulume wokutiya mi akaiche eiluwo yae kwana mbula kumununga weli, mi honi aipishe munjiyo chae.28Niti namiambela, eibi yoshe yoana noanu kumaiswaleliwa, shuwa amanyefulo oshe aa atendile, 29kono yoshe oyu nyefula omoya ukenu kakuwana swalelo, kono onafoso shibi sha kuyakuile." 30Jesu kumanaa amba ngeyo kakuli kumanakuambiwa nji, "Akwata moya ui."31Cwale honi inawae naaminae apaakeya mi nakuyaimana panji. Apaa mutumena munu, kukaamuisha. 32Eshichaba kumana shitongomana eshimuchingulukile mi apaa amba okwae, "Inawoe na aminoe naamanjoe aikala panji, mi akufaa."33Yopo aalaba, "Akaanyi oakainawange naa aminange ?" 34Yopo tanekela ao naatongomana mushikwenda kumuchinguluka mi yopo amba, "Mumone, ngaa aainawange naa minange! 35Kakuli yoshe oyu tendile etato cha Mulimu, oyo munu mwepange, mi manjange mi inawange."

Chapter 4

1Kame yopo tateka kuluta kumbali no ilchiya, mi eshichaba shukulu shopo shikuwana kumuchinguluka. Yopo lyata mushisepe nashiikala palichiya, mi yopo tongomana po. E shichaba shoshe kumanashiikala palikamba kumbali nolichiya. 2Yopo aluta inu ingi mumanguli, mi mumulutelo wae, ei yonaa amba okoo.3"Muteecheche! O mulimi kumanaacha kukakuna e mbuto chae. 4Yokunine, e mbuto chokwacho chopo chingwela ku mbali no njila, mi einyunyi yopoikeya na kuyachiipisha. 5E mbuto chokwacho chopo chingwela pa mubu wo mawe, apa nchi kana kuwana mubu ungi. Wanguwangu chopo chimena, kabakala kuulwa mubu uchon'i.6Kono e lyuwa elishila, echalo kumanaitumbekiwa, mi kabakala kuulwa minji, yopoikukuta. 7E mbuto chikwacho chopo chingwela paichalo yomingunguya. Eichalo yomingunguya mi yopo iikin'aana, mi keela yashema ilya.8Embuto chikwacho chopo chingwela mu mubu uwawa michopochishema ilya muikwata mi eiekezehile na kutula makumi mahatu, makumi mutanu nalikumi, mi mane shuwa miendo chakukwana muanda." 9Cwale honi yopo amba, "Yoshe oyu kwite matwi akuyuba, ayube."10Apa Jesu naaikala yofochi, aa naamuchinguluka naa olikumi apaa muipula kuamana yomanguli. 11Yopo amba okoo, "Yenu munapiwa ekunutu cho mubuso wa Mulimu. Kono ao aikile panji einu yoshe yaikala mumanguli, 12ilikuli apaa taneka, ee ataneka, kono kamonine, ilikuli kame apaa yuba, ee ayuba, kono kayubishishile, kamba nji kaha ngeyo atweshe kualuka mi Mulimu atweshe kuaswalela."13Yopo amba okoo, "Kamuyubishishile echi nguli? Kumamuyubishisha ngepi amanguli oshe?" 14Omukuni akuna eliywi. 15Aa aikile kumbali no njila, oko eliywi likuninwe. Apaa yuba, Satani wanguwangu akeya mi ayatundisha eliywi linakuniwa okoo.16Mi aa chombuto nachikuniwa pa mubu wo mawe; ao, apaa yuba eliywi wanguwangu alitambula natabo. 17Kono okoo kaakwite minji, kono atundamena feela nako chinyonyo. Mi munyima okuinguka matomola na nyandiso kuamana na liywi, wanguwangu ahangwa.18Shuwa ngeyo amweya ngaa nakuniwa pamingunguya. Ngao ayubile eliywi, 19kono etokomelo cho kaye mi nakuhongauliwa koshifumu na matakazo oinu ikwayo aingena mi nakuyatundisha eliywi, mi kalishemine. 20Echo nachikuniwa pamubu ouwawa ngao ayubile eliywi, aliitane mi lyatula muselo, makumi mahatu, makumi mutanu nalikumi, kamba shuwa miendo cha muanda kucha muungi.21Jesu yopo amba okoo, "Kana waleta e lampi munjiyo kuchitula mushi noshizuma kamba mushi nomumbeta? Wachiingenisha mi nakuchitula peulu. 22Kakuli kakusha eshishinaholekiwa eshi shikana kulimukiwa, mi kakusha kunutu chikana kukeya pangandaleza. 23Haiba nji kuli munu okwite matwi, ayube!"24Yopo amba okoo, "Muteecheche kwei muyubile, eimukutusisile kuatula kumaikutusisiwa kumiatula, mi kumakuekeziwa ingi okwenu. 25Kakuli yoshe oyu kwite, okwae kumakupiwa ingi, mi yoshe oyu kanine kukwata, shuwa ei akwite kumaishimbiwa."26Yopo amba kame nji, "Omubuso wa Mulimu wafeka wenji mulume oyu kuna embuto chae pashi. 27Alale oushiku mi ainguke oumushi, mi embuto chamena na kukula, yokanine kulimuka nji kwakeya ngepi. 28Akaye katula upeke kofochi: Shopili moko, kutatama amatwi, cwale honi penji oupeke mumatwi. 29Eimela eineebu, wanguwangu atumena mo e chekesi kakuli ekutulu chinakumu."30Kame yopo amba, "Kushike okututwesha kubapanya omubuso wa Mulimu, kamba nguli mwike echi tukutusisa kuutalusa? 31Wafeka wenji mbuto cha mashitete, echo, apachikuniwa, chochinyonyo kumbuto choshe chopakaye. 32Kono, echinakuniwa, chakula mi chatenda chikulu kupita eichalo yo yanda yoshe, mi chatenda mitai chikulu, ilikuli einyunyi yokuwilu itweshe kutenda iyaleto yayo mumuluti wacho."33Namanguli mangi kumanaa amba ngeya eliywi okoo, kucha omunaatwesha kuyubishishela, 34mi keela aamba okoo kwanambula nguli. Kono apa naaikala yofochi, yopo talusa yoshe kualutiwa ae.35Peelyo lyuwa, amangolwangolwa aana kumu, yopo amba okoo, "Tuche tuhupukele mushambwaliya." 36Mi apaa shiya eshichaba, kushimba Jesu noo, wenji feela omunaaikalela, mushisepe. Kumanakuikala isepe ikwayo naicha nae. 37Popo cwale honi kopo kuinguka moya wamufilifili, mi amandinda kumanaaingena mushisepe kutenda nji eshisepe kumanashikwekela kukuumba.38Kono Jesu oye kumanaikala mulitushi, yolalile yosamine pa musamo. Apaa muingula, aa ambile, "Muluti, kotokomelile nji twaha atumela kukufa?" 39Yopo inguka , yopo kalimela e mepo, mi yopo amba kulichiya, "Kozo! Kumwene!" Cwale honi e mepo chopo chimwena, mi kumanakuikala kumwena kukulu.40Cwale honi yopo amba okoo, "Ike apa mumbukile? Nangeno kamukwite tumelo?" 41Kumanaa kwata umowa ukulu mi apaa amba kumunu na munu, "Anyi honi oyu, kakuli shuwa emepo na lichiya yamuyubela?"

Chapter 5

1Apaa keya mushambwa elikwalyo no lichiya, kushilalanda sho ma Gerasini. 2Jesu yotunda mushisepe, omulume wo myoya chii kutunda pamapilo yopo keya okwae.3O mulume kumanaa pila mumapilo. Kakusha munu notwesha kumununga kame, kaha shuwa naliwenge. 4Kumanaa nungiwa miendo chingi na shekele na mawenge. Onambatula mawenge mi nama shekele ae ana shandauka. Kakusha oyu nokwata maata akumu eleza.5Ushiku na umushi mumapilo na mumalundu, yokuwelelile nakukuholofaza yofochi namawe akutwipa. 6Yomona Jesu kutunda pale, yopoitukela okwae mi yopo kakubama posho chae.7Yopo kuwelela naliywi lyokupahama, "Nitende ike noe, Jesu, Mwana Mulimu wokuwilu nakumana? Nakulomba na Mulimu oye shemwa, wakani nyandisha." 8Kakuli neli amuambelanga nji, "Otunde koyo mulume, owe moya ui."9Yopo muipula, "Owe anyi elichina?" Yopo mualaba, "Yome nompi, kakuli twaangi." 10Yopo mulomba kuhukahukela nji akaa longa kutunda mushilalanda.11Cwale omutapi ukulu woikulube kumana ukala ko oufuile pan'ambamo, 12mi chopo chimulomba, kuamba nji, "Otutume muikulube; otuleshe tukaingene okwayo." 13Cwale yopo chilumeleza; e myooya chii chopo chipana mi chipo chikaingena muikulube, mi omutapi wopo unyangupa kushe chumuka kumbomba chon'ambamo kukaingena mu lichiya, mi ikulube yakuatumela kupalo chakukwana ikiti iili yopo iminena mu lichiya.14Cwale honi aalisani oikulube apaa hunduka mi apaakabiha ei nai tendahala mumulenen'i mi namunaha, mi cwale aanu apaa cha kukamona einaitendahala. 15Cwale honi apaa keya kwa Jesu mi apaa mona o mulume wo moya- ui, oyu nokwata myooya chingi, yotongomanine na Jesu, yonakumanga mi yonakukete; mi kumanaa mbuka.16Aanaa mona eshi nashitendahala ku mulume wo moya-ui apaai aambela muutungi, mi kame apaa aambela naiyo ikulube. 17Cwale honi apaa tateka kumulomba kutunda mushi lalanda shoo.18Yoingenine mu shisepe, omulume wo moya-ui yopo mulomba nji nga aikala nae. 19Kono Jesu keela amuitanena, kono yopo amba okwae, "Oche ku njiyo choe mi nakuanu oe mi okaa ambele ei ana kutendela Mulena, na muana kumonishele eshishemo." 20Cwale yopo cha mi yopo tateka kukaamba mu minji cho likumi einu ikulu ana mutendele Jesu , mi aanu oshe kumanaa komoka.21Cwale Jesu yona hupukele kame mushambwa elikwalyo mu shisepe, eshichaba shikulu shopo shikuwana aamuchingulukile, yoikile kumbali nolichiya. 22Cwale honi mumweya wo akulu o sinagoge wolichina lya Jairusi yopo keya, yomumona, yopo ngwela kumaulu ae. 23Yopo lomba kuhukahukela, yoambile, "Olukeke wange ahaikala pepi nalifu. Nakulomba, okee oyatule amakaha oe apae ilikuli aikale wino mi ayoye." 24Mi yopo cha nae, mi eshichaba shikulu shopo shimukon'a mi apaakushinanekecha pepi aamuchingulukile.25Cwale kumanakuikala mukachi oyu nokwata utuku wo mweya muilimo yolikumi naiili. 26Yona nyanda yonone kutunda kuanganga angi mi onaipisha yoshe einaakwata, kono kupita nji aikale mbubo mbubo yopo chaminena. 27Yona yubu amapiho kuamana na Jesu, yopo keya munyima chae mushichaba mi yopo kwata kushiapalo shae.28Kakuli kumanaa amba nji, "Haiba nji kumani kwata feela eito yae, kumani yoishiwa." 29Yomukwata, omweya wae wopouimana, mi yopo yuba mulutu lwae nji onayoishiwa kuutuku wae.30Wanguwangu Jesu yopo lemuha nji amaata anamutundu. Yopo aluka mukachi koshichaba mi yopo amba, "Anyi yonakwata eito yange?" 31Aalutiwa ae apaa amba okwae, "Onamono eshishichaba shikushinachekile kukuchinguluka, mi oambe nji anyi yonanikwata?"' 32Kono Jesu yopo tanacheka kumona oyunatende ngeyo.33Omukachi, mukulimuka einaitendahala okwae, yopo mbuka na kunjanja. Yopo keya miyopo yangwela posho chae mi yopo muambela eniti choshe. 34Yopo amba okwae, "Mwanange, etumelo choe china kuyoisha. Oche mukozo mi oyoye kuutuku woe."35Yoambile, kopo kukeya anu kutunda kumukulu wo sinagoge, aambile nji, "Mwanoe onafu. Ike apa oshishupile o muluti?"36Kono Jesu yoyuba yonone elin'usa naliambiwa, yopo amba kumueteleli wo sinagoge, "Waka mbuka. Olumele feela." 37Keela alumeleza munu kumushindekecha ene Pitolosi, Jakobo, na Joani, omina Jakobo. 38Apaa keya kunjiyo cho mueteleli wo sinagoge mi yopo mona ko anu angi aa tendile lila lingi; aalilile na kushikoka yonone.39Yoingena munjiyo, "Ike yomubilaelile mi ike apa mulilile? Olukeke kashifa kono onalala." 40Apaa tateka kumunenauna. Kono yopo atula oshe kumbali mi yopo shimba ihwa lukeke na inawae naa naaikala nae, mi yopo ingena omunaaikala olukeke.41Yopo shimba e likaha lyolukeke mi yopo amba okwae, "Talitha, koum!" Kutalusa nji, "Lukeke no mukachi, Naamba okoe, oimane." 42Wanguwangu olukeke yopoimana mi yopo enda (kakuli kumanaa kwata ilimo makumi naiili yokuelekiwa). Kumanaa filikana wanguwangu nakukomaka kwakupitelela. 43Yopo alaela yonone nji kakusha munu oyu fanenine kuilimuka. Cwale honi yopoa ambela nji amupe shakulya.

Chapter 6

1Yopo tunda mo mi yopo cha munaha chae, mi aalutiwa ae apaa mukon'a. 2Lyo Sabata elikuma, poluta musinagoge. Anu angi apaa muyuba mi kumanaa komoka. Apaa amba, "Kupi kwaatundishile echi milutelo?" "Utali mwike ou unapiwa okwae?" "Mamakazo mwike aa atendile namakaha ae?" 3"Oyu kaha yoe muyuwi, o mwana Maria mi omwepa Jakobo na Josesi na Jumasi na Simoni? Aamanjae kaikile netu pano?" Mi paa kwanga kuyubishisha Jesu.4Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Mupolofita akutekiwa, ene munaha chae mi kuapae mi naa omunjiyo chae." 5Keela atwesha kutenda musebezi ukulu, ene kutula amakaha ae paakuli anyonyo mi nakuayoisha. 6Kumanaa komoka kuulwa tumelo koo. Cwale honi yopo cha muminji yolutile.7Cwale honi yopo isha olikumi mi yopo tateka kuatuma aili aili, mi yopo apa maata pa myooya chii, 8mi yopo alaela nji aka shimba shinu pa muendo woo, ene feela mulamu-kwana bmula ishima, kwanambula mukotana, mi kwanambula mali mukanda oo- 9kono akumange makatulo, mi kaha kukumanga iapalo iili.10Yopo amba okoo, "Oko mukaingena munjiyo, muikale kupitela omufunduka kutunda mo. 11Haiba nji mwapita mutolopo omu akana kumiamuhela kamba kumiteetecha, apa mushiya eshoshibaka, mututule amaluli kumaulu enu kutenda upaki okoo."12Apaa cha mi aambile nji anu afanena kubaka. 13Apaa longa myooya chingi, mi nakufuya akuli angi na oli mi nakuayoisha.14Mulena Heroda yopo iyuba, kakuli elichina lya Jesu kumanali limukiwa wino. Amweya kumanaa amba nji, "Joani mukolobezi onaingukishiwa kuafu, mi eli lyolibaka amaata o mamakazo atendile o musebezi okwae." 15Akwao kumanaa amba nji, "Elia." Shuwangeyo akwao kumanaa amba nji, "Mupolofita, wenji mumweya woa polofita mu nako chokale."16Kono Heroda yoyuba ngeyo yopo amba, "Joani, uyu nani mbatula omutwi, onaingukishiwa." 17Kakuli Heroda kumanaa tumena Joani nji akwatiwe mi kumanaa munungelela mutolongo mi kumanaa tenda ngeyo kabakala Herodiasi (Omukachi wa minae Filipi), kakuli kumanaa muyeka.18Kakuli Joani kumanaa ambela Herida nji, "Kaha mulao kushimba mukachi waminoe." 19Kono Herodiasi yopo pindamena ouchini wae kumulwisha mi yopo faa nji aipaiwe, kono keela atwesha kutenda ngeyo, 20kakuli Heroda kumanaa mbuka Joani; kumanaa limuka nji mulume wakuluka mi wakukena, mi yopo mubuluka yokuketile. Kumanaa wapelanga kumuteechecha, shuwa kutende kumanaa katazeha nga yonone.21Cwale e kolo chopo chikeya Heroda yotabela omukiti wae wokuelekiwa mi kumanaa tenda mulalelo wamanduna ae mi naakulu o mpi naa eteleli a Galilea. 22O mwana Herodiasi yopo ingena mi yopo akinena, mi yopo yubishisha Heroda naangena omulalelo wae. Mulena yopo amba kumusizana, "Onilombe yoshe ei ofaile mi kumani kupa."23Yopo kuecha okwae yoambile, "Shoshe eshi onilomba, kumani kupa, shuwa eshiemba shomubuso wange." 24Yopo cha mi yopo kaamba kwainawae, "Ike yoni mulomba?" Yopo amba, "O mutwi wa Joani Mukolobezi." 25Wanguwangu yopo nyangupela kwa Mulena, mi yyopo lomba, "Nafaa nji onipe, popano, o mutwi wa Joani Mukolobezi pa katuwo koshitondo."26Shuwa nji ei kumanai swabisa yonone Mulena, keela atwesha kukana e kupo chae kabakala okukuecha naatenda mi na kabakala aangenda ae. 27Mi o Mulena yopo tuma musole kutunda kualibeleli ae mi yopo mulaela kumuletela o mutwi wa Joani. O mulibeleli yopo cha mi yopo kamumbatula mutolongo. 28Yopo leta o mutwi wae pakatuwo miyopo pa o musizana, mi omusizana yopo pa inawae. 29Aalutiwa ae ayuba ngeyo, apaa keya mi apaa shimba olutu lwae nakukalutula mulipilo.30Aa apositola apaa keya pamweya na Jesu mi apaa muambela yoshe ei naa tenda nai naaluta. 31Cwale honi yopo amba okoo, "Mukee mofochi mushibaka sho lihalaupa mi mupumule kanyonyo." Kakuli oungi kumanaa keya na kucha, mi keela akwata shuwa nako cha kulya. 32Mi apaa cha mushisepe kushibaka sholihalaupa ofochi.33Kono apaa mona aafunduka mi oungi apaa limuka, mi apaa itukela ko pamweya pa maulukutunda mu matolopo oshe, mi apaa kakuma ko kale akuma. 34Aakeya palikamba, yopo mona shichaba shikulu mi yopo ayubela man'eke kakuli kumanaa feka wenji mangu anambula mulisani. Mi yopo tateka kualuta inu ingi.35E hola echinapu, aalutiwa ae apaa keya okwae mi apaa amba, "Eshishibaka shalihalaupa mi ehola chinapu yokale. 36Oalukulule ilikuli ache munaha chiikile pepi na minji akakuulele yakulya."37Kono yopo alaba mi yopo amba okoo, "Muape yakulya." Apaa amba okwae, "Tuche tuka ule ishima yateko cha ma dinari amianda chiili mi nakuapa elye?" 38Yopo amba okoo, "Misulo chingachi chomukwite? Muche mukamone." Aaka batishisha, apaa amba, "Misulo mutanu na shi chiili."39Yopo laela aanu oshe kutongomana mukwata pamuhonyi woutala. 40Apaa tongomana muikwata yo mianda na makumi mutanu. 41Yopo shimba emisulo cho mutanu nashi chiili, mi yotaneka kuwilu yopo fuyaula mi yopo chola emisulo mi yopo pa aalutiwa nji atapele aanu. Yopo tapela kame eshi cho chiili pakachi koo oshe.42Oshe kumanaa lya kupitela aaikuta. 43Apaa tola umwamwa waishima, kuumbisha izuma likumi naiili, mi kame naumwamwa woshi. 44Neli alime akukwana ikiti mutanu aa naalya emisulo.45Wanguwangu yopo ingenisha aalutiwa ae mushisepe mi kuatangecha posho chae muwabu oukwao, ku Betisaida, yolukululile eshichaba. 46Yona mana kuafundula, yopo kambamena kulilundu kuka lapela. 47Amangolwangolwa apaa keya, mi eshisepe cwale seli kumanasiikala pakachi no lichiya, mi kumanaa ikala yofochi palikamba.48Yopo mona nji kumanaa buwa kutanekela e mepo, kakuli e mepo kumanachialiba. Okuatumela amalungashiku aalibelile koune yopo keya okoo, yoendile palichiya, kumanaa faakuapitelela. 49Kono aa mumona yoendile palichiya, apaa kengeela nji shilumbs mi apaa kuwa, 50kakuli kumanaa mumona mi kumanaa katazeha. Wanguwangu yopo aambaulisha okoo mi yopo amba okoo, "Muongole! Yome! Mwaka mbuka!"51Yopo ingena noo mushisepe, mi emepo chopo chimwena kufuka. Kumanaa komoka yonone. 52Kakuli keela ayubishisha nji emisulo chatalusa ike. Kono, emichima choo kumanachi ongola.53Ana hupuka, apaa yafueka mu Genesareta mi apaa imeka eshisepe. 54Aanatundu mushisepe, aanu apaa mulimuka wanguwangu, 55mi apaa itukela mushilalanda shoshe mi apaatateka kuleta aakuli pamiseme koshe oku naayuba nji koniko aikile.56Koshe oku naingenanga muminji, kamba milenen'i' kamba mu naha, kumanaa tulanga aakuli muibaka yomaaulishelo. Apaamu lomba nji aaleshe nji akwate kumungundo wo shito shae, mi oungi woshe aa naamukwata kumanaa yoishiwa.

Chapter 7

1Amafalisi na an'oli akwao naa tunda ku Jeslusalema apaa kuwana aamuchingulukile.2Apaa mona nji amweya oa lutiwa ae kumanaalya ishima namakaha omachilo, ili, anambula kuhupiwa. 3(Kakuli amafalisi na ma Judakali ene aakuhupa kumakaha oo natokomelo, kakuli aongochishela eshizo shoakulu. 4Amafalisi aatunda kushibaka shomaulishelo, kaali ene aakuhupa, mi aongochishela kuinu ingi anatambula, yokufeka wenji kuhupa makomoki, mipika, yo kopa, nai yokulyela).5Amafalisi naan'oli apaa ipula Jesu, "Ike apa aalutiwa oe akanine kuenda kucha mushizo shoakulu, kono alya eishima yoo namakaha omachilo?"6Kono yopo amba okoo, "Isaya kumanaa polofita wino eyenu mwaa ipi. Wenji omu kuna n'oleliwa, 'Aa anu anikuteka na milomo choo, kono emichima choo chaikala kule nange. 7Ani lapela mumbango, kakuli aluta emilao choanu wenji chocha Mulimu.'8Mwashiya omulao wa Mulimu nakupindamena eizo yoanu." 9Yopo amba okoo kame, "Mwakana wino ngepi o mulao wa Mulimu ili kubuluka eshizo shenu! 10Kakuli Mushe kumanaa amba nji, 'Okuteke ihoe na inawoe,' mi, 'Oyu ambile ui kawihwae kamba inawae shemwa kumaa ipaiwa.'11Kono mwaa mba nji, 'Haiba nji munu aamba kwaihwae kamba inawae, "Chotuso choshe onatambula kwange Korbani"' (ili kutalusa, 'mpo'), 12cwale honi kamushimulumelelize kutendelela shinu ihwae kamba inwae. 13Mwaululwisha eliywi lya Mulimu amaata baken'isa eshizo shenu munaleshelele pashi. Nainu ingi yokukufeka mutendile."14Yopo isha eshichaba kame mi yopo amba okoo, "Muniteecheche, moshe, mi muyubishishe. 15Kakusha eshishitundile panji no munu eshishimu silafalize eshimuingena. Eshishi panine panji chae shoshi musilafalize. 16Oyu kwitw matwi ayube."17Cwale Jesu yona shii eshichaba mi yonaingene munjiyo, aalutiwa ae apaa muipula kuamana yo nguli. 18Jesu yopo amba, "Nayenu kamushikwaite kutwisiso nangeno? Mwalimuka nji eshi shiingenine o munu kutunda panji kashitweshe kumusilafaza, 19kakuli kashitweshe kucha mumuchima wae, kono shacha muihoye yae mi yaka panena mushimbuzi?" Jesu noamba ngeyo kutalusa nji eilya yoshe yakukena.20Yopo amba, "Eshishitundile ku munu shoshi musilafalize. 21Kakuli kutunda mukachi ko munu, kutunda kumuchima, oui wazwela pili, uhule, umbui, uipai, 22ubuki, nakulakaza inu yaanu, kutendisha nalu, uhata, kuyoela pa uhule, muna, ku hopa, muikuhumuso, utanya. 23Ei ii yoshe yoshe yatunda mukachi, mi yoisilafalize o munu."24Yopo imanamo mi yopo cha kunaha cha Tire na Sidoni. Teni yopo kaingena munjiyo, mi keela afaa munu kulimuka oku naaikala, kono keela atwesha kuholekiwa. 25Kono wanguwangu o mukachi no kwata mwana wamusizana wo moya ui yopo yuba eyae mi yopo keaya na kuyangwela kumaulu ae. 26Cwale o mukachi neli mu Gerike, wamushobo wa Masyrofenisia. Yopo mulomba kulonga omoya ui kwa mwanae.27Yopo amba okwae, "Oleshe weli aanuke apiwe yokulya. Kakuli kaha swanelo kushimba eishima yoanike nakuiyumbela aambwa." 28Kono o mukachi yopo alaba mi yopo amba okwae, "Eni, Mulena, shuwa aambwa mushi no tafule alyanga ou mwamwa woanuke."29Yopo amba okwae, "Kabakala ei onaamba, onalukuha kucha. O moya ui unatundu kwa mwanoe." 30Yopo huka kunjiyo chae mi yopo kawana o mwanuke yolalile pa mumbeta, mi o moya ui ounachi.31Cwale honi yopo tunda kame mushibaka sha Tire, mi yopo cha kupita mu Sidoni ku lichiya lya Galilea kukakuma munaha cho minji cholikumi. 32Apaa leta okwae munu washushu mi kumanaa kwata ukalu kukuamba, mi apaa mulomba kumutula makaha ae.33Cwale honi kumutwala kumbali kumukunda kutunda kushichaba, yopo tula eminwe chae mumatwi ae, mi honi yopo shipula mate mi nakukwata olulimi lwae. 34Cwale honi yopo taneka kuwilu, yopo tula omoyo wae, mi yopo amba okwae, "Effata," ilikutalusa nji, "Oyanjulule!" 35Munako chimweya amatwi ae apaa yanjululiwa, olulimi lwae lopo lulukuluha, mi yopo tateka kuamba wino.36Jesu yopo alaela nji aka ambela munu. Kono omunaa laelela, na mwanaa zwela pili kuambela. 37Kumanaa komoka yonone, aa ambile, "Onatende einu yoshe wino. Atenda shuwa aashushu okuyuba nai mumu okuamba."

Chapter 8

1Mwaao mayuwa, nakuikala kame shichaba shikulu, mi keela akwata yakulya. Jesu yopo isha aalutiwa ae mi yopo amba okoo, 2"Nashiyubela man'eke eshishichaba kakuli anazwele pili kuikala nange mumayuwa mahatu honi mi kakwite yakulya. 3Haiba nji naalukulula kwanambula kulya, atwesha kupwelela munjila. Amweya okoo atunda kule." 4Aalutiwa ae apaa mualaba, "Kupi kotutwesha kuwana ishima ingi mushibaka sho lihalaupa ngeya yokuikutisha anu akumine apa?"5Yopo aipula, "Mwakwata ishima ingachi?" Apaa amba, "Mutanu naiili." 6yopo laela eshichaba kutongomana pashi. Yopo shimaba eishima yo mutanu naiili, yopo kutumela, mi yopo ichola. Yopo ipa kualutiwa ae kutapela anu, mi apaa tapela eshichaba.7Kame kumanaa kwata shi chinyonyo, mi yomana kukutumela, yopo laela aalutiwa kutapela anu nayo. 8Apaa lya mi apaa ikuta, mi apaa tola oumwamwa, yakukwana izuma ikulu mutanu naiili. 9Kumana kuikala anu akuatumela kuikiti ine. Cwale honi yopo alukulula. 10Wanguwangu yopo ingena mushisepe naalutiwa ae, mi apaa cha munaha aha Dalmanuta.11Cwale honi amafalisi apaa keya mi apaa tateka kukanana nae. Apaa faa shisupo kutunda kuwilu, kumuekecha. 12Yopo tula o moyo wae mi yopo amba, "Ike apa olulusika lufaile eshisupo? Niti namiambela, kakusha shisupo shipiwa kolulusika." 13Cwale honi yopo ashiya, yopo ingena mushisepe kame, mi yopo cha muwabu oukwao.14Cwale aalutiwa kumanaa bulama kushimba ishima. Keela akwata ingi kupitelela musulo umweya waishima mushisepe. 15Yopo alaela, kuamba nji, "Mumamele mi mutokomele o mumela wo mafalisi na mumela wa Heroda."16Aa lutiwa kumanaa kukananisha yokuulwa ishima. 17Yoyubishisha eyo, yopo aipula, "Ike apa mukukananishile yokuulwa ishima? Napelo kamumonine kamba kuyubishisha? Mwakwata mi chima chikalu?18Mukwite men'o, kamumonine? Mukwite matwi, kamuyubile? Kamuhupulile? 19Eni chola eishima yomutanu pakachi koanu oikiti mutanu, izuma ingachi youmwamwa namutola?" Apaa amba o kwae20"Eni cholaula eishima yomutanu naiili pakachi koanu oikiti ine, izuma ingachi youmwamwa woishima yona mutola?" Apaa amba o kwae, "Mutanu naiili." 21Yopo amba, "Kamwashiyubishisha kale?"22Apaa keya ku Betisaida. Teni aanu apaa muletela mulume wa shibofu mi apaa lomba Jesu kumukwata. 23Jesu yopo kwatelela oyo mulume wo shibofu mi yopo mutundisha mumunji. Yomana kushipwela meate pamen'o ae mi nakumutula amakaha ae, yopo muipula, "Kuli eshiomonine?"24Yopo taneka muwilu, mi yopo amba, "Namona alume akumonahala wenji itondo yakuenda." 25Cwale honi kame yopo tula amakaha ae pa men'o ae, mi oyo mulume yopo kwalulula amen'o ae, okumona kwae kopo kuhukela, mi yopo mona einu yoshe wino. 26Jesu yopo mulukulula mi yopo amba, "Waka ingena mumunji."27Jesu yopo cha na alutiwa ae mu minji cha Kaezaria Filipi. Munjila yopo ipula aalutiwa ae, "Aanu aamba nji yome noanyi?" 28Apaa mualaba mi paa amba, "Joani mukolobezi. Amweya aamba nji, 'Elia,' mi amweya, 'mumweya wo mapolofita."'29Yopo aipula, "Kono yenu mwa amba nji yome noanyi?" Pitolosi yopo amba o kwae, "Yowe Kreste." 30Jesu yopo apa mamela nji akaambela munu eyae.31Yopo tateka kualuta nji o Mwana Munu afanena kunyanda inu ingi, mi kumaa latuliwa kuakulu nomulao na akulu o mapulisita mi naan'oli, miaipaiwe, mi munyima chomayuwa mahatu ainguke. 32Kumanaa amba elyo lin'usa pakachikoanu. Cwale honi Pitolosi yopo mushimbela kumbali mi yopo tateka kumukalimela.33Kono Jesu yopo aluka mi yopo taneka aalutiwa ae mi cwale honi yopo kalimela Pitolosi mi yopo amba, "Huka kunyima change, Satani! Kotwalile engana choe kuinu ya Mulimu, kono kuinu yoanu." 34Cwale honi yopo isha eshichaba naa lutiwa ae pamweya, mi yopo amba okoo, "Haiba nji munu ashinga kuni kon'a, afanena kukutatula yofochi, ashimbe eshifapahano shae, mi anikon'e.35Kakuli yoshe oyu shingile kuyoisha oupilo wae kumaa usinyehelwa, mi yoshe oyu sinyehelilwe oupilo wae kabakala ome mi na kabakala oulumkiwa kumaa uyoisha. 36Awanapo shike omunu mukukuungekela akaye koshe mi asinyeheliwe oupilo wae? 37Shike eshi munu atwesha kupa kuchinja naupilo wae?38Yoshe oyu nienenine mi namaywi ange molu lusika lo kuumba ubuki na lusika lokuumba ibi, o Mwana Munu ku maa muswabela apaa keaya mu kanya cha Ihwae na mangeloi o kukena."

Chapter 9

1Yopo amba okoo, "Niti namiambela, kwaa ikile apenu pano muimanine aa akana kulimuka lifu kale amona o mubuso wa Mulimu oukeile na maata." 2Munyima chomayuwa mutanu na limweya, Jesu yopo shimba Pitolosi na Jakobo na Joani kucha noo kulilundu elile, oko naakaikala ofochi. Cwale nohi eshifateho shae shopo shichinja aatanekelile. 3Eito yae yopo iesha, yopo ikena, kukena yonone kupita kukena kutwesha kutendiwa kumunu yoshe pa kaye.4Cwale honi Eliya na Mushe apaa Kumonahalisha okoo, mi kumanaa ambaula na Jesu. 5Pitolosi yopo alaba mi yopo amba kwa Jesu, "Muluti, kwaikala wino nji tuikale kuno, mi tutende ibuma ihatu, shimweya shoe, shimweya sha Mushe, mi shimweya sha Eliya." 6(Kakuli keela alimuka yakuamba, kakuli kumanaambuka.)7E libui lyopo likeya kuyaafuka. Cwale honi e liywi lyopo likeya kutunda mulibui, "Oyu yo Mwanange nishingile. Mumu yube." 8Popo, aatanacheka, keela amona munu yoikile noo, kono ene Jesu feela.9Aashechumukile elilundu, yopo alaela nji akaambela munu ei anamono kupitela Mwana Munu yoingukishiwa kuafu. 10Mi apaa buluka eyo inu okoo, kono apaa kuambaucha pakachi okoo o "kuinguka kuafu" nji kwatalusa ike.11Apaa muipula, "Ike apa aan'oli aambile nji Eliya afanena kukeya weli?" 12Yopo amba okoo, "Eliya akeya weli kuyahuchela einu yoshe. Ike honi apa kunan'oliwa nji Mwana Munu afanena kunyanda inu ingi mi nakushwauliwa? 13Kono namiambela nji Eliya onakee, mi anatende einu yoshe anafaa kutenda o kwae, wenji o muinan'oleliwa eyae."14Aakeya kualutiwa, apaa mona shichaba shikulu eshiachingulukile, mi aan'oli kumanaa kanana noo. 15Aa mona Jesu, eshichaba shoshe kumana shikomoka mi aaitukela o kwae apaa muimucha. 16Yopo ipula aalutiwa ae, "Ike yomukukananishile noo?"17Mumweya mushichaba yopo mualaba, "Muluti, Ninalete mwanange okoe. Akwata moya wakumukwangisha kuamba. 18Wamukwatanga mi nakumungwishela pashi, mi nakutenda lufuchi kumulomo, kukwecha ameno ae, mi akukutela. Nina lombo aalutiwa oe kuulonga o kwae, kono anakwanga." 19Yopo aalaba, "Lusika lwanambula tumelo, kumaniikala nako chakukuma kupi nenu? Kumani kutwesha kamwaka nenu? Mumulete o kwange."20Apaa muletela o mutangana. O moya oumona Jesu, wanguwangu wopo ushangumuka. O mutangana yopo ngwela pashi mi yopo tenda lufuchi kumulomo. 21Jesu yopo ipula ihwae, "Tungachi twanaikala ngeya?" Ihwae yopo amba, "Kutunda kuwanuke. 22Unamungwishelange mu mulilo na mumeyu mi nakulika kumuipisha. Haiba nji watwesha kutenda shinu, otuyubele man'eke mi otutuse."23Jesu yopo amba o kwae, "'Haiba nji watwesha'? Einu yoshe ioto kumunu lumelile." 24Wanguwangu o ihwa mwanuke yopo kuwa mi yopo amba, "Nalumela! Onituse o kuulwa tumelo kwange!" 25Jesu yomona eshichaba eshiitukile okoo, yopo kalimela omoya ui mi yopo amba, "Owe moya noshi mumu na moya woushushu, Nakulaela, otunde o kwae, mi waka muingena po kame."26Omooya wopo ukuwa mi wopo umungwisha o mutangana mi cwale honi wopo utunda. O mutangana kumanaa monahala wenji munu wakufa, mi aangi apaa amba nji, "Onafu." 27Kono Jesu yopo mushimba kulikaha mi yopo munona, mi o mutangana yopo imana.28Jesu yo ingena munjiyo, aalutiwa ae apaa muipula kumukunda, "Ike yetu apa tuna kwangele kulonga omooya ui?" 29Yopo amba okoo, "Ou mufuta kautweshe kulongiwa ene na tapelo."30Apaa cha kutunda omo mushibaka mi apaa pita mu Galilea. Keela afaa nji munu alimuke oku naaikala, 31kakuli kumanaa luta aalutiwa ae. Yopo amba okoo, "O Mwana Munu kumaa piwa mukaha o anu, mi kumaa muipaa. Yona ipaiwa, munyima chomayuwa mahatu kumaa inguka kame." 32Kono keela ayubishisha e cho taba, mi kumanaa mbuka kumuipula.33Cwale honi apaa keya ku Kapernauma. Munyima yonaingene munjiyo yopo aipula, "Ike yo munaambaula munjila?" 34Kono apaa mwena. Kakuli kumanaa kukananisha munjila kuamana nji opi yomukulu nakumana. 35Yotongomana pashi, yopoisha olikumi pamweya mi yopo amba okoo, "Omunu nji afaa kutenda wopili, afanena kutenda wamamaneneno kuoshe mi atende mupika woo oshe."36Yopo shimba mwanuke mutomo mi yopo mutula mukachi koo. Yopo mushimba mukaha ae mi yopo amba okoo, 37"Yoshe oyu tambula mwanuke wangeya mulichina lyange ontambula ome; yoshe oyu tambula ome kashitambula ome kono oyu nanitumu."38Joani yopo amba okwae, "Muluti, tunamono munu yotundishile myooya chii mulichina lyoe mi topo tumuindeka, kakuli katunon'ine." 39Kono Jesu yopo amba, "Mwaka muitendeka, kakuli kakusha munu otenda misebezi mulichina lyange mi munyima katweshe kuniamba inu ii.40Yoshe oyu kanine kutulwasha wetu. 41Yoshe oyu mipa komoki chameyu nji munwe mulichina lyange kakuli mwaikala kwa Kreste, niti namiambela, kakusinyehelwa o mupuzo wae.42Yoshe oyu fosisa aa anyonyo alumelile o kwange, kumakuikala wino o kwae kunungeleliwa liwe likulu mushingo chae mi nakuyumbeliwa milichiya. 43Haiba nji elikaha lyoe lyakufosisa, olimbatule. Kwaikala wino okoe kuingena muupilo naikaha limweya kupita kukwata makaha meeli mi nakuyumbeliwa mulihele, mulilo washachimiwa. 44Omo mipila noteni kachifile na mulilo washachimi.45Haiba nji eliulu lyoe lyakufosisa, olimbatule. Kwaikala wi okoe kuingena muupilo nauhole kupita kukwata maulu meeli mi nakuyumbeliwa mulihele. 46omo mipila noteni kachifile mi namulilo washachimi.47Haiba nji elyen'o lyoe lyakufosisa, olitundishe. Kwaikala wino okoe kuingena mumubuso wa Mulimu na lyen'o limweya kupita kukwata men'o meeli mi nakuyumbeliwa mulihele, 48omo mipila noteni kachifile mi namulilo washachimi.49Kakuli munu na munu kumaa tendewa mungwa na mulilo. 50Mungwa uwawa, kon haiba nji mungwa kaumamatile, mwatwesha kuutenda ngepi nji uikale mungwa? Mukwate mungwa pakachi kenu, mi mukwate kozo ku munu na munu."

Chapter 10

1Jesu yopo tunda omo mushibayopo cha mushilalanda sha Judea, na mushibaka shiikile kupitelela e nuka cha Jordani, mi na shichaba shopo shikeya o kwae kame. Kumanaa luta kame,wenji o munaa twaelela kutenda. 2Cwale honi ama falisi apaa keya o kwae kumuekecha mi apaa muipula, "Kana mulao mulume kulonga mukachi wae?" 3Yopo alaba, "Ike yona milaela Mushe?" 4Apaa amba, "Mushe kumanaa lumeleza mulume kun'ola lin'olo lyoteleko mi cwale honi amuleshe ache."5"Neli baken'isa okuongola kwenu e michima yonaa min'olela ou mulao," Jesu yopo amba okoo. 6"Kono kutunda kumatatekelo o pupo, 'Mulimu kumanaa tenda mulume na mukachi.'7Kabakala elilibaka o mulume kumaa shiya ihwae na inawae mi akwane na mukachi wae, 8mi muuili woo kumaa tenda nyama chimweya.' 9Mungeyo eshi anawaneke Mulimu pamweya, munu aka shitapa pakachi."10Aaikile munjiyo, aalutiwa apaa muipula kame yongeyo. 11Yopo amba okoo, "Yoshe oyu lukulula mukachi wae mi ayeke mukachi wao amufoseza mukubuka. 12Mi munjila chimweya o mukachi yotunda ku mulume wae kutekiwa kuwao abuka."13Cwale honi apaa leta aanoo o kwae ilikuli aakwate, kono aalutiwa apaa kalimela. 14Kono Jesu yolemuha ngeyo, kumanaa china mi yopo amba okoo,"Mulumeleze aanuke atomo kukeya o kwange, mi mwakaaindeka, kakuli o mubuso wa Mulimu waao fekile wenji ao.15Niti namiambela, yoshe oyu kana kutambula o mubuso wa Mulium wenji mwanuke mutomo kakuuingena." 16Cwale honi yopo shimba aanuke mumakaha ae mi yopo afuyaula yoatulile amakaha ae.17Yotateka o muendo wae, o mulume yopo muitukela mi yopo kakubama posho chae mi yopoipula, "Muluti Muwawa, shike shoni fanenine kutenda nji niwane moyo washapu?" 18Jesu yopo apa, "Ike apa oni ishanine muwawa? Kakusha muwawa ene Mulimu yofochi. 19Walimuka e milao: 'Wakaipaa, waka buka, wakaicha, wapa upaki wauhata, wakashimba yamukoe mukuhonga, ukuteke ihoe na inawoe."'20O mulume yopo amba nji, "Muluti, ei inu yoshe ninaimamele kutunda kuuchaha." 21Jesu yopo mutanekela mi yopo mushinga, "Shinu shimweya shoulwile. Wafanena kuulisha yoshe ei okwite mi ope kuashepwi, mi kumookwata shifumu kuwilu. Cwale honi okee, onikon'e." 22Kono kabakala echo taba yopo monahala kuswaba mi yopo cha yokushondile, kakuli kumanaa kwata iluwo ingi.23Jesu yopo tanacheka mi yopo aamba kualutiwa ae, "Kukalu yonone nji ao anafumu akaingene mumubuso wa Mulimu!" 24Aalutiwa ae kumanaa komoka yonone a maywi ae. Kono Jesu yopo amba okoo kame, "Anange, kukalu kukaingena mumubuso wa Mulimu! 25Kuoto nji o kamele aingene mulyen'o lyo shonga kupita munu wo fumi kuingena mumubuso wa Mulimu."26Kumanaa china yonone mi apaa amba kumunu na munu, "Cwale honi akaanyi aaka yoishiwa?" 27Jesu yopo ataneka mi yopo amba, "Naanu kaha kuoto, kono kaha na Mulimu." 28Pitolosi yopo tateka kuamba o kwae, "Omone, tunashii einu yoshe mi tuna kukon'o."29Jesu yopo amba, "Niti namiambela, kakusha oyu nashii njiyo kamba mwepae kamba manjae kamba inawae kamba ihwae kamba ana kamba kamba ilwa kabakala o me na ulumiwa 30oyukana kutambula miendo chakukwana muanda muungi cwale mou mwaka: Manjiyo naapae naamanjae naa inawae naana na ilwa, mu nyandiso, mi namukaye kakeile, upilo washapu. 31Kono oungi aa pili kumaa tenda amamaneneno, mi o mamaneneno atende opili."32Kumanaa ikala munjila kucha ku Jelusalema, mi Jesu kumanaa enda posho choo. Aalutiwa kumanaa komoka, mi aa naakon'a munyima kumanaa mbuka. Cwale honi Jesu yopo ishela olikumi naa ili kumbali mi yopo tateka kua ambela ei itamba kumutendahalela. 33"Mumone twakambamena ku Jelusalema, mi o Mwana Munu kumaa piwa kuakulu o mapulisita naan'oli. Kumaa muatulela lifu mi amupe kwaa o lichaba. 34Kumaa munenauna, amushipwele mate, amumwashaule, mi nakumuipaa. Kono munyima cho mayuwa mahatu kumaa inguka."35Jakobo na Joani, aana a Zebede, apaa keya o kwae mi apaa amba, "Muluti, twafaa nji otu tendele yoshe ei tukulomba." 36Yopo amba okoo, "Mwafaa nji nimitendele ike?" 37Apaa amba, "Otulumeleze kutongomana noe mukanya, mumweya kulikaha lyoe lyo sholyo mi mumweya ku nzohoto choe."38Kono Jesu yopo aa alaba, "Kamulimukile ei muipulile. Mwatwesha kunwa e komoki nitamba kunwa kamba ku kolobeziwa e kolobezo nkitamba ku kolobeziwa?" 39Apaa amba o kwae, "Twatwesha." Jesu yopo amba okoo, "E komoki nitamba kunwa, kumamunwa, mi nakolobezo nitamba kukolobeziwa, kumamukolobeziwa. 40Kono oyu fanenine kutongomana kulikaha lyange lyo shilyo kamaba kulikaha lyange lyo nzohato kaha yome nipile, kono kwao ana lukiseziwa."41Aalutiwa aakwao o likumi aayuba ngeyo, apaa tateka kuchinena Jakobo na Joani. 42Jesu yopo aishela okwae mi yopom amba,"Mwalimuka ao ashimbilwe nji aeteleli aa olichaba aa lyatelela, mi aakulu oo akwata maata apoo.43Kono kakuikile ngeyo pakachi kenu. Yoshe oyu shingile kutenda mukulu pakachi kenu afanena kutenda mupika wenu, 44mi yoshe oyu shingile kutenda wopili afanena kutenda mupika wamunu yoshe. 45Kakuli o Mwana Munu keela akeyela kuyabelekeliwa, kono kuya beleka, mi nakupa o moyo wae ili kutenda tifo chaangi."46Apaa keya ku Jeroko. Yoshiya Jeriko na alutiwa ae na shichaba shikulu, o mwana Timea, Bartimea, oshibofu wokulombelela, kumanaa ikala kumbali no njila. 47Yo yuba nji neli Jesu wa Nazareta, yopo tateka kukuwa mi yoambile nji, "Jesu, Mwana Davida, o niyubele man'eke!" 48Oungi apaa mukalimela oyo shibofu, aa muambelile nji amwene. Kono yopo kuwelela yonone, "Mwana Favida, o niyubele man'eke!"49Jesi yopo imana mi yopo laela nji aishiwe. Apaa isha o mulume woshibofu, aa ambile, "Ondumepe! Oimane! Akuisha." 50Yopo yumbela eshiapalo shae kumbali, yopoimana, mi yopo keya kwa Jesu.51Jesu yopo mualaba mi yopo amba, "Wafaa nji nikutendele ike?" O mulume woshibofu yopo amba, "Raboni, ni faa kutambula kumona." 52Cwale honi Jesu yopo amba okwae, "O che. Etumelo choe china kuyoisha." Wanguwangu yopo mona kame, mi yopo mukon'a pa njila.

Chapter 11

1Cwale aakeya ku Jelusalema, kumanaa ikala pepi na Betefage ku lilundu lya Olive, mi Jesu yopo tuma aili kua lutiwa ae 2mi yopo amba okoo, "Muche mumunji tukubapile nao. Mushikaingenamo feela, kuma muwana mbongoloana wanambula kupelesiwa po. Mumunungulule mi mukamulete o kwange. 3O munu apaa amba okwenu nji, 'Ike apa mutendile ngeyo?' mwafanena kuamba nji, 'Mulena yomufaile mi wanguwangu mumu huche kuno."'4Apaa cha mi apaa kawana mbongoloana yona nungeleliwa pa mweelo panji mu likululu, mi apaa munungulula. 5Kuli anu naaimana po mi apaa amba okoo, "Mwatenda ike, apa munungululile oyo mbongoloana?" 6Apaa amba okoo omu naa ambela Jesu, mi aanu apaa alesha akakuchelelile.7Apaa leta o mbongoloana kwa Jesu mi apaa tula amapai oo apako, mi yopo tongomana po. 8Oungi woa nu apaa hasanya eito yoo munjila, mi amweya apaa hasanya mitai echi naambatula muyanda. 9Aa naacha posho chae naa naamukon'a apaa kuwelela, "Hosanna! Wafuyauchi oyu keile mulichina lya Mulena. 10Wafuyauchi o mubuso wa ihwetu Davida! Hosanna muwilu nakumana!"11Cwale honi Jesu yopo ingena mu Jelusalema mi yopo cha mu tempele mi yopo katanekela einu yoshe. Cwale pakutenda nji enako kumanachipwa, yopo cha ku Betania naa olikumi. 12E liyuwa nalitatama aatunda mu Betania, kumanaa yuba njala.13Muku monena pale eshitondo sho feiga eshi nashikwata maawa, yopo cha kukamona nji mwenja kuli atwesha kuwanako muselo, mi yokeya okwasho, keela awana shinu kono maawa, kakuli neli kaha nako cha lifeiga. 14Yopo amba okwasho, "Kakusha munu mboolya muselo okoe." Mi alalutiwa ae naayuba.15Apaa keya ku Jelusalema, mi yopo ingena mu tempele mi yopo tateka kulonga aa naa ulisha naa uli mu tempele. Yopo alaula amatafule oanu naaa chinja amali na ipula yao naa ulisha otunkwilimba. 16Keela aitanisha munu kushimba shinu shaku ulisha mu tempele.17Yopo aluta mi yopo amba, "Kakwashin'oliwa, 'E njiyo change kuma chiishiwa njiyo cha milapelo cho mishobo choshe'? 18A mapulisita aakulu naan'oli naayuba ei naa amba, mi apaa faa mukwa mwakumuipishela. Kumanaa mumbuka kakuli eshichaba shoshe kumana shikomoka kumilutelo chae. 19Amangolwangolwa aakuma, apaa tunda mumunji.20Aa endile amashikushiku, apaa mona eshitondo sho feiga eshina kukuta kukakuma ku minji chasho. 21Pitolosi yopo hupula mi yopo amba, "Muluti, o mone! Eshitondo sho feiga noo kutu shina kukuta."22Jesu yopo aalaba, "Mukwate tumelo mwa Mulimu. 23Niti namiambela nji o munu apaa ambela eli lilundu, 'Ononoke mi okuyumbele ofochi mu lichiya,' mi haiba nji ka kakanyine mumuchima kono alumele nji ei ana amba kumaitendahala, eyo yatenda Mulimu.24Mungeyo namiambela: Eshinu shoshe mulapela nakulomba, mulumele nji munashitambula, mi kumashitenda shoe. 25Apa muimana nakulapela, mwafanena kuswalela ei muna foseze yo munu yoshe, mili kuli Ihwenu oyu ikile kuwilu nae aswalele eibi yenu. 26Kono haiba nji kamuswalelile, na Ihwenu oyu ikile kuwilu kakumiswalela eibi yenu."27Apaa keya ku Jeslusalema kame. Jesu yoendile mu tempele, aakuluo mafalisi, aan'oli noanu, na akulu no mulao apaa keya okwae. 28Apaa amba okwae, "Maata mwike aa otendishile ei inu, mi anyi yona kupu a maata o kuitenda?"29Jesu yopo amba okoo, "Kumanimi ipula, puzo chimweya. Muni ambele mi name kumani miambela amaata nikutusisize kutenda ei inu. 30Ekolobezo cha Joani, kumana chitunda kuwilu nji kuanu? Muni alabe."31Apaa kuambaucha mukacho koo mi akukananile kuamba nji, "Apa tuamba nji, 'Kuwilu,' kumaa amba nji, 'Ike cwale honi apa namukana kumulumela?' 32Kono apa tumba nji, 'Kuanu,' ... ." Kumanaa mbuka aanu, kakuli aanu oshe kumaanaa yubishisha nji Joani neli mupolofita. 33Cwale honi apaa alaba Jesu mi apa amba, "Katulimukile." Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Name kana kumiambela a maata nikutusisize kutenda ei inu."

Chapter 12

1Cwale honi Jesu yopo tateka kualuta mumanguli. Yopo amba, "O mulume nookuna shanda sha veine, yopo tula lukwakwa kushichingulukisha, mi yopo hapa liteke lyakulubela waine. Yopo yakwa tawala chamulibeleli mi yopo tula eshanda mupabalelo choalimi o veine. Cwale honi yopo cha muendo. 2Panako chokuswanela, yopo tuma muika kualimi o veine ili kukatambula shiselo sho shanda sho veine. 3Kono apaa mushimba, apaa mufula, mi apaa muhucha makaha -kaha.4Kame yopo atumena mupika mukwae, mi apaa muholofaza mumutwi nakumutenda ui. 5Kono yopo tuma kame mukwae, mi oyo apaa kaipaa. Apaa tenda angi munjila chimweya, kufula amweya nakuipaa okwao.6Nokwata munu mumweya wokutuma, o mwanae ashingile. Neli yono mamaneneno kutumiwa okoo. Yopo amba, 'Kumaa kuteka mwanange.' 7"Kono aalimi apaa kuambela, 'Oyu yoshwana. Mukee, tumuipae, ilikuli tuyole eshanda.'8Apaa mukwata, apaa muipaa, mi apaa muyumba mushanda sho veine. 9Mungeyo, omute woshanda kumaa tenda ngepi? Kumaa keya nakuyaipisha aalimi mi ape eshnda kuanu ao.101112Kamwashibala eli lin'olo? 'Eliwe naakana aayakwi lina tendiwa liwe liongochile eshiluli. Ei neli yatunda kwa Mulena, mi iwawa mumen'o etu."' Munyima cheeyo aakulu o ma Juda apaa faa mukwa mwaku kwatela Jesu kakuli kumanaa limuka nji aamba nguli choo. Kono kumanaa mbuka eshichaba. Mi apaa mushiya apaacha.13Cwale honi apaa tuma akwao o mafalisi na maheroda okwae ilikukamukwata kucha mumaywi ae. 14Akeya, apaa amba okwae, "Muluti, ei anu akengeelile kokwite taba nayo kakuli kokwite ketululo ku munu. Niti waluta e njila cha Mulimu. Kana mulao kutela kwa Sizale kamba shiwanji? Twafanena kuika kamba shiwanji?" 15Kono Jesu kumanaa limuka ou ipi woo mi yopo amba okoo, "Ike apa muniekechile? muniletele dinari ilikuli nitanekepo."16Apaa letela Jesu makwao. Yopo amba okoo, "Eshi shiswaniso nai inan'oliwa apa yaanyi?" Apaa amba, "Ya Sizale." 17Jesu yopo amba, "Mupu Sizale einu ya Sizale, mi na Mulimu einu ya Mulimu." Apaa mukomoka.18Cwale honi a masaduki, aambile nji kakusha zuho, apaa keya okwae. Apaa muipula, aa ambile nji, 19"Muluti, Mushe kumanaatun'olela, 'Haiba nji mwepa munu afa mi ashiya mukachi munyima chae, kono kakwite ana, oyo mulume afanena kushimba mukachi wa mukulwae, mi aelekele mukulwae ana.'20Kumanakuikala micha mutanu naaili; wopili yopo shimba mukachi mi yopo fa, konambula ana. 21Cwale honi wo uili yopo mushimba mi nae yopo fa, keela ashiya mwana, mi nayu wouhatu ngeyo bene. 22Oshe omutanu namuweya keela ashiya ana. Kumamaneneno, omukachi nae yopo fa. 23Muzuho, apa mbaainguka kame, kumambaatenda mukachi waanyi? Kakuli oshe o mutanu namumweya neli mukachi woo."24Jesu yopo amba, "Eli kaha lyolibaka mufosize, kakuli kamulimukile aman'olo shuwa amaata a Mulimu? 25Kakuli apaainguka kuafu, kakuyeka kamba kuyekishiwa, kono afeka wenji mangeloi muwilu.26Kono kuamna naafu aa anaingukishiwa, kamwashibala mubuka cha Mushe, muiambo yoshi pukumuna, omu Naambela nae Mulimu nji, 'Yome no Mulimu wa Abulahama na Mulimu wa Isaka na Mulimu wa Jakobo'? 27Kaha Muliomu waafu, kono waayumi. Munafoso yonone."28Mumweya wo aluti no mulao yopo keya mi kumanaayuba engambaulo choo; yopo mona nji Jesu kumanaa alaba wino. Yopo muipula, "Upi womulao woutokwa yonone pamilao choshe?" 29Jesu yopo alaba, "Woutokwa yonone ngou, 'Oyube, Isilaele, Mulena Mulimu wetu, Mulena mumweya. 30Wafanena kushinga Mulena Mulimu woe namuchima woe woshe, na moyo woe woshe, na ngana choe choshe, mim namaata oe oshe.' 31Omulao wouili ngou, 'Wafanena kushinga mwepoe wenji omu okushingelile.' Kakusha kame mulao ukulu kupita echi."32Omuluti no mulao yopo amba, "Kunawapa, Muluti! Onaamba niti nji Mulimu mumweya, mi kame kakusha mukwae kutunda okwae. 33Kumushinga namuchima woshe nakutwisiso choshe mi na maata oshe, naku shinga mwepae omunu wenji omuakushingelile oye mute shinu shikulu kupita kutumbekela Mulimu eimunanu pakatala naitabelo." 34Jesu yomona nji onapu kalabo chautali, yopo amba okwae, "Koikile kule namubuso wa Mulimu." Munyima cheyo, kakusha oyu noekecha kuipula Jesu puzo kame.35Jesu yolutile mumalapa o tempele, yopo amba, "Kwakeya ngepi nji aan'oli noanu aambe nji Kreste mwana Davida? 36Oye Davida, muoya ukenu, kumanaa amba nji, 'Mulena yopo amba kwa Mulena wange, "Otongomane kulikaha lyange lyo shilyo kupitela eni tula eila yoe kushi nomaulu oe."' 37Oye Davida amuisha nji 'Mulena' cwale Kreste atenda ngepi mwana Davida?" Eshichaba shikulu kumana shiwapela kumuteechecha.38Mumilutelo chae Jesu kumanaa amba nji, "Mumamele aan'oli, aa ashingile kuenfda aakumangile ito ile nakuimuchiwa muibaka yomaulishelo, 39mi nakutongomana paipula yokukutekeha mu masinagoge na muibaka yolikute pamikiti. 40Aputelela aambelwa amanjiyo oo, mimalapela matapelo male ilikuli amoniwe kuanu. Aa anu kumaa tambula katulo chikulu."41Cwale honi Jesu yopotongomana yotanengelile e pongisi choshibulukelo mushibaka shotempele; kumanaa tanekela aanu aangwishelile amali oo mupongisi. Oungi woanu afumu kumanaa tula mali makulu. 42Cwale honi omukachi wo mbelwa yopo keya mi yopo tula tumali tunyonyo, twakuatumela kukwana ngwee.43Yopo isha aalutiwa ae mi yopo amba okoo, "Niti namiambela, oyu mukachi wo mbelwa woshepwi ona tulu yonone kupita oshe aa anatulu empo choo mushibulukelo. 44Kakuli oshe anatundisha apapaikile. Kono oyu mbelwa, kutunda paushepwi wae, onatulu oshe amali anafanene kukuyishela po."

Chapter 13

1Jesu yoendile kutunda mutempele, mumweya woa lutiwa ae yopo amba okwae, "Muluti, omone amawe amawawa na miyaho echiwawa!" 2Jesu yopo amba okwae, "Onamono echi miyaho echikulu? Kakusha liwe litamba kushiiwa palikwalyo eli likana kupayauka."3Yotongomanine palilundu lya Olive kutanekela e tempele, Pitolosi, Jakobo, na Andeleasi apaa muipula kumukunda, 4"Otuambele, ei inu kumaitendahala kamwaka? Shisupo mwike eshi shimonisha nji ei inu itamba kutendahala?"5Jesu yopo tateka kuamba okoo, "Mutokomele nji kakusha munu o milyanganisha. 6Aangi kumaa keya mulichina lyange mi aambe nji, 'Yome,' mi kumaa lyanganisha angi.7Apamuyuba yo mandwa namakande omandwa, mwaka mbuka; ei inu yafanena kutendahala, kono amamaneneno kale kashikuma. 8Kakuli omushobo kumaualukela oukwao mushobo, mi namubuso kualukela mubuso ukwao. Kumakuikala mazikinyeho muibaka ingi, na lukupwe. Aa omatatekelo okukola kolueleko.9"Muikale omutatielile. Kumaa mitwala kumakuta, mi kumamufuliwa mu masinagoge. Kumamuimana posho choabusisi na malena kabakala ome, ilikupa upaki okoo. 10Kono oulumiwa weli wafanena ku ambiwa kumishobo choshe.11Apaa minunga na kumitwala kukuta, mwaka bilaela eimutamba kuamba. Kakuli mwecho hola, ei mufanenine kuamba kumaipiwa okwenu; kaha yenu muamba, kono moya ukenu. 12Munu kumaa ipaa mwepae, na ihwa munu kuipaa mwanae. Aanuke kumaa alukela aashemi oo mi nakualetela nji aipaiwe. 13Kuma muchimbiwa kuanu oshe kabakala elichina lyange. Kono yoshe oyunpindamena kukakuma kumamaneneno, oyo munu kumaa yoishiwa.14"Kono apamumona oui ukulu ouikile apaukanine kufanena kuikala," (omubali ayubishishe) "aa aikile mu Judea aitukele kumalundu, 15oyu ikile peulu no njiyo akashechumuka munjiyo kamba kukashimba mo shinu, 16mi oyu ikile mushanda akahuka kukashimba eshiapalo shae.17Kono aumai ao alemupa mi nao ayamwisha otukeke mwao mayuwa! 18Mulapele nji yakatendahala enako chomupepo. 19Kakuli ao kumaa tenda mayuwa anyandiso chikulu, echo keela cha tendahala kutunda kumatatekelo o pupo, echi naa umba Mulimu, kupitela pelo, shiwanji, kamba kutendahala po kame. 20Nji Mulena kakuaipipisha amayuwa, kakusha nyama chakuyoishiwa. Kono mulibaka lyoaketwa, ao anakuketa, kumaa mbatula amayuwa kuaipipisha.21Cwale honi o munu apaa amba okwenu, 'Mumone, Kreste ngoyu!' kamba 'Mumone, ngoya ikile paya!' mwaka lumela. 22Kakuli ama Kreste ouhata na mapolofita ouhata kumaamonahala mi kumaapa isupo na mamakazo ili kuhonga, haiba nji kwakonahala, shuwa aaketwa. 23Muikale omulibelelile! Nina miambele ee inu yoshe kale enako chakuma.24"Kono munyima cho mayuwa omanyando, 'eliyuwa kumaliilaulishiwa, o mwechi kawa kupanisha elitwa lyao, 25ama tungwechi kumaangwa kuwilu, mi na maata aikile kuwilu kumaa nyanganyishiwa.' 26Cwale honi kumaa mona o Mwana Munu yokeile mumabui na maata makulu na kanya. 27Cwale honi kumaa tuma amangeloi ae mi kumaawaneka pamweya aaketwa ae kutunda pa mepo chine, kutunda kumamaneneno o kaye kutwala kumamaneneno o liwilu.28Mukututele pashitondo. Popo emitai echi tateka kushoshela mi cha tutula amawo acho, mwalimuka nji enako chobula chaikala pepi. 29Mi kame, apa mumona ei inu eitendahala, mulemuhe nji aikala pepi, kukwekela kumyeelo.30Niti namiambela, olu lusika kalwa kupwa kupitela ei inu eitendahala. 31E liwilu na kaye kumaya kupwa, kono amaywi ange kaakupita. 32Kono kuamana nalyo liyuwa kamba echo hola, kakusha oyu limukile, kaha shuwa amangeloi muwilu, shuwa o Mwana, kono feela Tate.33"Mukutukiseze! Mulibelele, kakuli kamulimukile enako. 34Kwatenda wenji munu oyu chile mweendo- ashiye enjiyo chae mi atule aapika ae kuendisha e njiyo chae, munu na munu namusebezi wae, mi alaele oyu mamelile pamwelo nji aikale yonakutukiseze.35Mungeyo muikale omunakutukiseze kakuli kamulimukile nji kamwaka apa mbahuka ominya njiyo; kwatwesha kutenda mangolwangolwa, pakachi koushiku, omukombwe ouiya, kamba amashikushiku. 36Haiba nji akeya mushipundumukela, akayamiwana omulalile. 37Ei niambile okwenu yoniambelile munu na munu: Mulibelele!"

Chapter 14

1Neli mayuwa mahatu e Paseka chakuma mi namukiti woishima yonambula mumela. Amapulisita aakulu naan'oli kumanaa faa mikwa mwakumukwatela nautali mi amuipae. 2Kakuli kumanaa amba nji, "Kaha enako cho mukiti, ilikuli kwakainguka mufilifili pakachi koanu."3Jesu yoikile mu Betania munjiyo cha Simoni wo mbingwa, yoikile kutafule, kopo kukeya mukachi yoshimbile shikala sha alabasita sho sende woteko chikulu, Neli cha nadi chakukena shemwa. Yopo chola eshikala mi yopo mwaela e nadi pamutwi wae. 4Kono kumana kuikala amweya aa naachina. Apaaku ambela pakachi koo mi aa ambile, "Taluso mwike chokuipishela echi sende? 5Echi sende kumachina fanene kuulishiwa pa ma dinari akupitelela mianda chihatu, mi nakupa aashepwi." Cwale honi apaa muchinena.6Kono Jesu yopo amba, "Mumushileshe. Ike apa mumushupile? Onatende shinu shiwawa okwange. 7Enako choshe mwaikala naa shepwi, mi poshe apamushingela mwatwesha kutenda iwawa okoo, kono kamwakuikala nange enako choshe. 8Onatende ei ana tweshe. Onafuyu olutu lwange ilikulukisa yo kubulukiwa. 9Niti namiambela, koshe oku ukataziwa oulumiwa mukaye, ei anatende oyu mukachi kumaiambiwa, ili kumuhupula."10Cwale honi Judasi Isikariota, mumweya wao olikumi, yopo cha kumapulisita akulu ilikuli amupe okoo. 11Amapulisita aakulu aayuba ngeyo, kumanaa wapela mi apaa sepisa kumupa mali. Yopo tateka kufaa kolo mwakumupela okoo.12Pa liyuwa lyopili lyoishima yonambula mumela, aatenda eshitabelo shongu wo Paseka, aalutiwa ae apaa amba okwae, "Kupi koofaile nji tukalukise, ilikuli okalye omulalelo wo Paseka?" 13Yopo tuma aili oa lutiwa ae mi yopo amba okoo, "Muche mumunji, mi omulume oshimbile shibeto sho meyu kumaa miwana. Mumukon'e. 14Oku akaingena munjiyo, mumukon'e mo mi mukaambe kumute wecho njiyo, 'Muluti aamba nji, "Kupi kouikile omusiyo wange woangenda okunilyela omulalelo wo Paseka naa lutiwa ange?"'15Oye kumaamimonisha omusiyo wopeulu omumuikile einu yoshe. Mukatulukiseze mo omulalelo wetu." 16Aalutiwa apaa funduka mi apaa cha mumulenen'i. Apaa kawana einu yoshe kucha omunaa ambelela, mi apaa kalukisa omulalelo wo Paseka.17Okutenda mangolwangolwa, yopo keya naa olikumi naaili. 18Aatongomanine ku tafule mi aalile, Jesu yopo amba, "Niti namiambela, mu mweya okwenu oyu lile nange kumaanibeteka." 19Oshe kumanaa swaba yonone, mi mumweya na mumweya apaa amba okwae, "Shemwa kaha ome?"20Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Mumweya waa olikumi, oyushimbile ishima nange mukatuwo. 21Kakuli o Mwana Munu kumaa cha wenji omu kunan'oleliwa eyae. Kono waumai oyu beteka Mwana Munu! Nakuikala wino okwae nga keela aelekiwa."22Aalile, Jesu yopo shimba ishima, yopo ifuyaula, mi yopo ichola. Yopo ipa okoo mi yopo amba, "Mushimbe. Olu lolutu lwange." 23Yopo shimba komoki, yopo kutumela, mi yopo chiapa, mi oshe apaa nwamo. 24Yopo amba okoo, "Ou unyinga wange woshihonyi, ounyinga unamwaalele angi. 25Niti namiambela, Kana kunwa kame koumuselo wo veine kupitela elyo liyuwa apani kaunwa sinca mumubuso wa Mulimu."26Aanembi liimbo, apaa cha kuli lundu lya Olive. 27Jesu yopo amba okoo, "Moshe kuma mungwa, kakuli kuna n'oliwa, 'Kumani fula omulisani mi amangu kumaa hasanyiwa.'28Kono kunyima enimana kuingukishiwa, kumanicha posho chenu kucha ku Galilea." 29Pitolosi yopo amba okwae, "Shuwa nji oshe angwe, ome shiwanji."30Jesu yopo amba okwae, Niti nakuambela, pelo- ee, ouushiku shemwa- omukombwe kale waiya miendo chiili kumoo nilatula tuhatu." 31Kono Pitolosi yopo amba kuongocha nji, "Haiba nji nafanena kufa noe, Kana kukulatula." Oshe apaa tenda sepiso chimweya.32Apaa keya kushibaka nashiishiwa Gesemani, mi Jesu yopo amba kualutiwa ae, "Muikale pano eni lapelile." 33Yopo shimba Pitolosi, Jakobo, na Joani mi yopo tateka kuingenena umowa nakukukalelwa. 34Yopo amba okoo, "Omoyo wange unatomoha, wenji nashinga kufa. Muikale pano mi mulibelele."35Kucha kanyonyo feela, Jesu yopo ngwela pashi mi yopo lapela nji haiba nji kwakonahala ehola chimupitelele. 36Yopo amba, "Abba, Tate, einu yoshe ioto okoe. Otundishe echikomoki okwange. Kono kaha tato change, kono choe."37Yopo huka mi yopo awana aalalile, mi yopo amba kwa Pitolosi, "Simoni, onalala? kotweshe kulibelela pa hola? 38Olibelele mi olapele nji wakaingena mumuliko. Omoya shemwa wafaa, kono enyama chafokola." 39Kame yopocha mi yopokalapela, mi yopokakutushisha maywi mamweya.40Yokahuka kame, yopo awana aalalile, kakuli amen'o oo kumanaa lema. Keela limuka yakuamba okwae. 41Yopo kouhatu mi yopo amba okoo, "Mushilalile mi mushipumulile? Kunapu! E hola chinakumu. Mutaneke! O Mwana Munu abetekiwa mumakaha oaezalibi. 42Muimane; Twendenyi. Mumone, oyu nibetekile aikala pepi."43Yoshiambile, Judasi, mumweya woalikumi, yopo kuma, mi eshi chaba shikulu kumanashiikala nae aashimbile mikwale na milmu, kutunda ku mapulisita aakulu, aan'oli, mi naakulu oanu. 44Cwale omubeteki wae yona mana kuapa shisupo, kuamba nji, "Oyu nikachupyata yoye. Mumukwate mumutwale omumu mamelile." 45Judasi yokuma, wanguwangu yopo keya kwa Jesu mi yoambile, "Muluti," mi yopo muchupyata. 46Cwale honi apaa mutula amakaha oo mi apaa mukwata.47Kono mumweya okoo oyu noimana yopo shimba omukwale wae mi yopo fula omupika wo mupulisita omukulu mi yopo mbatula o kutwi kwae. 48Jesu yopo amba okoo, "Mwakeya wenji wakuya lwisha shisinyi, na mikwale na milamu, kuyanikwata? 49Apa ninaikalanga nenu mi eni lutile mutempele, keela mwani kwata. Kono ei kumanaitendahala ilikutaleleza aman'olo." 50Oshe aa naaikala na Jesu apaa cha mi apaaituka.51Omutanga, oyu nokumanga feela shito sho line naakuchingela, kumanaa kon'a Jesu. Aalume aamukwata, 52yopo shiya eshito sho line mi yopo ituka sheshe.53Apaa twa Jesu ku mupulisita omukulu. Oko kumanaa kakuwana nae oshe amapulisita aakulu, aakulu noanu, naan'oli noanu. 54Cwale Pitolosi yopo mukon'a yoendelile pale, kukakuma kulilapa lyo mulisita omukulu. Yopo tongomana pakachi ko masile, yokuenyaanishile pepi namulilo.55Cwale amapulisita aakulu nakuta choshe cho ma Juda kumanaa faa upaki wakushangecha Jesu ilikuli amuipae. Kono keela awana upaki. 56Kakuli aangi kumanaa leta upaki wauhata okwae, kono shuwa oupaki woo keela walumelelana.57Amweya apaa imana mi apaa tula ukapaki wauhata kulwisha Jesu, aa ambile nji, 58"Natumuyuba yoambile nji, 'Kumaniumbulula echi tempele china tendiwa namakaha, mi mumayuwa mahatu kumaniyakwa chikwacho chanambula kuumbiwa namakaha."' 59kono shuwa ngeyo oupaki woo keela walumelelana.60Omupulisita omukulu yopo imana pakachi koo mi yopo ipula Jesu, "Kokwite kalabo? Shike eshi aa anu apakile kuamana noe?" 61Kono kumanaa mwena mi keela aalaba shinu. Kame omupulisita omukulu yopo muipula mi yopoamba, "Yowe Kreste? o Mwana woyu nafuyauliwa?" 62Jesu yopo amba, "Yome; mi kumoomona o Mwana Munu apaa tongomana kulikaha lyo shilyo lyo maata mi yokeile namabui okuwilu."63Omupulisita omukulu yopo payula eito yae mi yopo amba nji, "Kuamba nji tushi faile apaki? 64Munayuba akashwau. O muhupulo wenu upi?" Oshe apaa munyaza wenji munu wakufanena lifu. 65Amweya apaa tateka kumushipwela mate mi nakufuka kulupala lwae nakumufula man'indi mi nakuamba okwae nji, "O polofite!" Amasole apaa mushimba mi apaa mufula.66Pitolosi yoikile pashi mulilapa lyo kuta, mumweya wo asizana oapika omupulisita omukulu yopo keya okwae. 67Yopo mona Pitolosi yokuenyaanishile, mi yopo mutaneka wino nakuamba nji, "Nawe kumoonaikala na Jesu, o mu Nazareta." 68Kono yopo latula, yoambile nji, "Ome kanilimukile kamba kuyubishisha ei oambile." Cwale honi yopo kapana mumwelo. Mi na mukombwe wopo uiya.69Kono omupika wo musizana yopo mumona mi yopo tateka kuamba kwaa naimana ko, "Nayu mulume mumweya woo!" 70Kono yopo latula kame. Munyima chonako chinyonyo aa naaimana ko apaa amba kwa Pitolosi, "Shemwa omumweya woo, kakuli nawe omu Galilea."71Kono yopo tateka kukutula yofochi muikuto mi nakuecha, "Kani mulimukile oyu mulume oambile eyae." 72Wanguwangu omukombwe wopo uiya kouili. Cwale honi Pitolosi yopohupila amaywi namuambela Jesu: "Kale omukombwe waiya kouili kumoonilatula miendo chihatu," mi yopo ngwela pashi mi yopo lila.

Chapter 15

1Amashikushiku, aakulu omapulisita, naa kulu oanu naa n'oli mi na kuta choshe cho ma Juda apaa kuwana. Cwale honi apaa nunga Jesu na kumutwala. Apaa mutwala kwa Pilato. 2Pilato yopo muipula, "Yowe Mulena wo ma Juda?" Yopo mualaba, "Onaamba." 3Aakulu omapulisita kumanaa mushangecha inu ingi.4Pilato kame yopo muipula, "Koalabile? Omone einu akushangechile okubula!" 5Kono Jesu keela aalaba Pilato, mi esho kumanashimukomokisha.6Cwale kumamaneneno o mukiti, Pilato kumanaa lukululanga lipanditi mumweya, e lipanditi naalomba nga. 7Nakuikala mulume wa lichina lya Barabasi mutolongo naa ipanguli naatenda oukebenga enako cho mifilifili. 8Eshichaba shopo shikeya kwa Pilato mi apaa tateka kumulomba nji atende omu naa tendelanga kale.9Pilato yopo aa alaba mi yopo amba, "Mwafaa nji nimilukululele o Mulena wo ma Juda?" 10Kakuli kumanaa limuka nji neli libaka lyamuna elyo amapulisita aakulu naapela Jesu okwae. 11Kono amapulisita aakulu apaa susueza eshichaba nji kulukululiwe Barabasi.12Pilato yopo aalaba kame mi yopo aipula, "Ike cwale honi ei nifanenine kutenda ku Mulena wo ma Juda?" 13Apaakuwelela kame, "Omukokotele!"14Pilato yopo amba okoo, "Ui mwike wanatende?" Kono apaa kuwelela yonone, "Omukokotele." 15Pilato kumanaa faa kutabisha eshichaba, mi yopo alukuluklela Barabasi. Yopo mwashaula Jesu mi yopo mupa okoo nji akamukokotele.16Amasole apaa mutwala mu lilapa lyo kuta (ili e pita cho mubuso), mi apaa isha e mpi choshe chomasole. 17Apaa tula Jesu shito shikihu, mi apaa ngungeka pamweya mushukwe wa mingunguya na kuchimutula. 18Apaa tateka kumuimucha mi aa ambile nji, "Yo shoo, Mulena wo ma Juda!"19Kumana fula kumutwi wae na lutaka na kumushipwela mate. Apaa kubama kumanwi oo mi apaa kubama posho chae. 20Aa mana kumunenauna, apaa mutundisha eshito shikihu mi nakumumanga eito yae, mi apaa muetelela kuka mukokotela. 21Mulume mumweya , Simoni wo ku Serenje, kumanaa keya kutunda munaha (Neli ihwa Alekizanda na Rufusi), mi apaa mupindekecha kushimba e shifapahano.22Amasole apaa leta Jesu kushibaka nashiishaniwa Gologota(kutalusa "Shibaka sha katendele"). 23Apaa mupa waine chakuwaneka na mira, kono keela achinwa. 24Apaa mukokotela mi apaa payaula eito yae aayumbaanine ingi kumona nji musole na musole kumaa shimba shiemba shipi.25Neli hola chauhatu aamukokotela. 26Pashisupo apaa n'ola omulandu naamushangecha, "Mulena wa ma Juda." 27kumanaa mukokotela naa isinyi iili, mumweya kushilyo mi mumweya ku nzohoto chae. 28"Elin'olo kumanali taleleziwa eli liambile nji, 'kumana baleliwa kwaa inambula mulao."'29Aa naa pita munjila apaa mutuka chana, aanyungile emitwi choo mi aa ambile, "Aha! owe otweshile kuumbulula e tempele mi nakuchiyakwa mumayuwa mahatu, 30okuyoishe ofochi mi oshuluke pashi fapahano!"31Munjila chimweya aakulu o mapulisita namunu na munu, pamweya naan'oli oanu, mi aa ambile, "Ona yoisha aakwae, kono katweshe kukuyoisha. 32Muleshe Kreste, o Mulena wo ma Isilaele, ashuluke cwa pashifapahano, ilikuli tumone mi tulumele." Aa naakokoteliwa nae nao apaa mutukachana.33Pahola cho mutanu naka mweya, kopo kukeya lififi kuya fuka enaha choshe kupitela e hola cho mutanu natune. 34Pa hola cho mutanu natune Jesu yopo kuwa na liywi lyakupahama, "Eloi, Eloi, lama sabakitani?" ili kutalusa nji, "Mulimu wange, Mulimu wange, ike apa ona nileshelele?" 35Aakwao aa naimana kumbali aayuba amaywi ae apaa amba nji, "Mumone, aha isha Elia."36Mumweya yopo hunduka, kukatula waine wakulula kushiponji, yoposhi tula kulutaka, mi nakumupa nji anwe. Oyo mulume yopo amba nji, "Tumone nji Elia akeya kuyamushulukisha po." 37Cwale honi Jesu yopo ukwelela na liywi lyokupahama mi yopo fa. 38O lwambi lo mutempele lopo lupayuka muiemba iili kutunda kuwilu kucha pashi.39O mukulu wo masole oyu noimana mi yotanekelile Jesu yomona nji onafu mwecho njila, yopo amba, "Niti oyu munu neli Mwana Mulimu." 40Nakuikala kame akachi aa naatanekela aaikile pale. Pakachi koo kumanakuikala Maria Magadalena, Maria (inawa Jakobo omina Josesi), na Salome. 41Yoshiikile mu Galilea kumanaa mukon'elela mi nakumubelekela. Akachi angi kame kumanaa mukon'a kutunda ku Jelusalema.42Amangolwangolwa aakuma, kakuli neli liyuwa lyauitukiso, ili, e liyuwa lyuokukwekela kweli lyo Sabata, 43Josefa wo ku Arimatea yopo keya ko. Neli munu waku kutekeha mukuta oyu nolibelela omubuso wa Mulimu. Yopo ingena nauikokobezo kwa Pilato mi yopo kalomba olutu lwa Jesu. 44Pilato kumanaa komoka nji Jesu onafu yokale; yopo isha omukulu wo masole kumuipula nji Jesu onafu.45Pilato yoyuba kumukulu womasole nji Jesu onafu, yopo pa olutu kwa Josefa. 46Josefa kumaa ula lwambi lwa line. Yopo mushulula kutunda pa shifapahano, yopo muchingela mu lwambi lo line, na kumushendeka mulipilo eli naatenda kutunda pa liwe. Cwale honi yopo pikuluseza liwe kumweelo wo lipilo. 47Maria Magadalena na Maria inawa Josesi apaa mona eshibaka omu naa bulukiwa Jesu.

Chapter 16

1E liyuwa lyo Sabata elinapu, Maria Magadalena, Maria inawa Jakobo, na Salome apaa ula minuko ilikuli akafuye olutu lwa Jesu. 2Amashikushiku shemwa pa liyuwa lyopili lyo biki, apaa cha kulipilo eliyuwa elikambama.3Aakuambelile, "Anyi yokatutundishela eliwe kumweelo wo lipilo?" 4Aataneka, apaa mona nji eliwe lina tundishiwa, kakuli neli likulu yonone.5Apaa ingena milipilo mi apaa mona mutangana yokumangile mushito shikenu, yotongomanine kushilyo, mimkumanaa mbuka. 6Yopo amba okoo, "Mwaka mbuka. Mwa faa Jesu, omu Nazareta, oyu nokokoteliwa. Onainguka! Kaikele kokuno. Mutaneke pashibaka naamulangeke. 7Kono muche, mukaambele aalutiwa ae na Pitolosi, 'Aenda posho chenu kucha ku Galilea. Oko kumamukamumona, wenji omu naamiambelela."'8Apaa pana mi apaa ituka kutunda mulipilo; kumaa njanja nakukomoka. Kakusha eshi naakumbaulisha kakuli kumanaa mbuka yonone.9Amashikushiku pa liyuwa lyopili mubiki, kutunda yoinguka, yopo kumonahalisha weli kwa Maria Magadalena, okwae oyu naa tundisha e myoya chii cho mutanu na chiili. 10Yopo cha mi yopo kaambela aa naaikala nae, aalilile nakushilisha. 11Apaa yuba nji muyumi mi onamumono, kono keela alumela.12Munyima cheyo inu yopo kumonahalisha kuaili oo aaendile kuingena munaha. 13Apaa huka kuka ambela aakwao oshe, kono keela aalumela.14Jesu munyima yopo kumonahalisha kwaa olikumi namumweya aatongomanine kutafule, mi yopoakalimela kabakala okuulwa koo etumelo na kuongola michima, kakuli keela alumela aa naamumona kutonda yoinguka kuafu. 15Yopo amba okoo, "Muche mukaye koshe, mi muka kutaze oulumiwa ku pupo choshe. 16Oyu lumela mi akolobeziwe kumaa yoishiwa, mi oyu kana kulumela kumaaipaiwa.17Ei isupo kumaicha naa alumelile: Mulichina lyange kumaa longa e myoya chii. Kumaa amba mumalimi mapya. 18Kumaa shimba amayoka namakaha oo, mi haiba nji anwa shakuipaa, kasha kuatenda ui. Kumaa tula makaha paakuli, mi kumaa yoya."19Mulena Jesu yona mana kuamba okoo, kumanaa shimbeliwa kuwilu mi nakutongomana kulikaha lyoshilyo lya Mulimu. 20Aalutiwa apaa cha mi nakuka kutaza koshe, Mulena yobelekile noo mi apaa paka eliywi naisupo naicha noo.

## Romans

Chapter 1

1Paulusi, o mutanga wa Jesu Kreste, onaishiwa ku tenda mu apositola mi na kutuliwa kumbali ku ulumiwa wa Mulimu, 2ou naa sepisa kale ku a polofitta ae mu man'olo o kukena, 3kuamana na Mwanae wo lusika lwa Davida kuamana na nyama.4Kupitela mumoya wo kukena kuma naa piwa maata kutenda Mwana Mulimu na zuho kuafu, Jesu Kreste Mulena wetu. 5Kupitela okwae tuna tambula shishemo na uluti baken'isa kuyubela tumelo pakachi ko mishobo choshe, kabakala e lichina lyae. 6Pakachi kechi mishobo, nayenu munaishiwa kuikala kwa Jesu Kreste.7Kwaa oshe aikile mu Roma aa latiwa a Mulimu mi ana ishiwa kutenda anu ae okukena: Shishemo shiikale okwenu mi na kozo kutunda kwa Mulimu Ihwetu na Mulena Jesu Kreste.8Pili, na lumba Mulimu wange kupitela kwa Jesu Kreste okwenu moshe, kakuli e tumelo chenu cha lutiwa mu kaye koshe. 9Kakuli Mulimu yo paki, oyu ni belekelile moya wange mu ulumiwa wa Mwanae, o munipindamene o kumitoya. 10E nako choshe na lomba nga mu matapelo nji na mi kwa choshe ku mamaneneno nitweshe cwale na tato cha Mulimu o ku keya kwenu.11Kakuli na lakaza ku mimona, ili kuli nitweshe kumipa mpo cha moya, nji muongle. 12Ngeyo nji, na lakaza ku ongochishiwa pakachi kenu, kupitela mutumelo cha munu yoshe, echenu na change.13Cwale kanishingile nji mwaka ambeliwa, mwa apange, nji nashinganga kukeya okwenu ( kono kumananipalelishiwa kupitela pano)< kutenda nji mukwate muselo nayenu, wenji o munina kwatele pakachi ko Alichaba. 14Nina kolota ku Magerike na mazwahule, kwaa akwite outali naa akanine kukwata ngana. 15Mi, wenji okwange, nina nakutukisha ku luta oulumiwa kame okwenu muikile mu Roma.16Kakuli kanishubukile yo oulumiwa, kakuli a maata a Mulimu ana tendeliwa yoshe oyu lumelile, ku Mujuda weli na Mugerike. 17Kakuli omo okuluka kwa Mulimu kunamonahala kutunda mutumelo kucha mutumelo, wenji omu kuna n'oleliwa nji, "Aa okuluka kumaa na tumelo."18Kakuli ouhali wa Mulimu wa monahala kutunda kuwilu kwaa akanine kushinga Mulimu mi naa ona mbula kuluka aa akanine e niti. 19Baken'isa kutenda nji ya Mulimu ya monahala okoo. Kakuli Mulimu onaa muneke.20Kamita kutunda pa pupo cho kaye, ya mulimu yo nambula kumoniwa, maata ashapu na shizwalo, inamonahala, kutunda eitendiwa ina monahala mu misebezi chae. Mi kakusha kukutatula. 21E libaka kutenda nji, shuwa nji ku ma naa limuka ya Mulimu, keela amu lumbeka wenji Mulimu, kamba kumupa buitumelo. Kono, ku manaulwa ngana mu mihupulo choo, mi e michima choo cho nambula tuso kuma nachi ilaulishiwa.22Akupaka nji autali, kono kumanaa tenda ambula ngana. 23Ana shutanisha e kanya cha Mulimu wa shufu kubapisha na shiswaniso sho munu oyufile, yoinyunyi, yo maulu mane, nainu iendishile a mabumo.24Mungeyo Mulimu onaa leshe ku matakazo o michima choo kuinu ii, ili kuli a malutu oo ashubuliwe. 25Neli ao aa naachinjisha e niti cha Mulimu nauhata, mi naa lapela na ku belekela e pupo kupita o mubupi, oyu na fuyauliwa kuya kuile. Ameni.26Baken'isa ngeyo, Mulimu o naaleshe kucha mu matakazo a mai, kakuli aa kachi oo ana tende o mukwa wo shizwalo kutenda naa ona mbula shizwalo. 27Munjila chimweya, aalume ana shii eshizwalo shoo naa kachi na kutumbeka e takazo choo naa kwao. Aa neli alume naa tenda yo kashwau naa lume mi ana tambula koto anafanene kuma fosisa oo.28Mi wenji omunaa kanena ku lumelela Mulimu aa mulimukile, yopo apa kumoya ui woulyangelino, ili kuli atende einu ikanine kuikala wino.29Ana umbu yonambulakuluka yoshe, lunyi, na takazo cha shifumu, ui. Anaumbu muna, uipai, uhata, likan'i, na milelo chii. A hopi, 30anyefuli, achimba Mulimu, nauikanyisi, na muikuhumuso, alukisha manjila akutenda ui; ka yubelile ashemi. 31Kakwite ngana, kakwite tumelo kakukwite mukekechima, mi kakwite shi shemo.32Ayubishisha e katulo cha Mulimu, nji ao atendile yongeyo a afanena lifu. Kono kaa tendile feela eyo einu, mi alumelela aa aitendile.

Chapter 2

1Mungeyo ko kwite swalelo, o we munu, owe atulile, kakuli ei muatulishile mukwenu munu, wakuipaa. Kakuli yenu muatulile mwatenda inu imweya. 2Kono twalimuka nji e katulo cha Mulimu cha cha mu niti e chingwela kwaa atendile yongeyo.3Kono o limuke ngeya, owe munu, owe atulile ao atendile einu yongeyo shuwa nji nawe yotendile. Kuamba nji ku moopanda ku katulo cha mulimu? 4Kamba konahanine yoshifumu sho kulika kwae, okuliyeha kupa e koto kwae, na kushiyama kwae? Ko limukile nji o kuluka kwae kwa mi twala ku kubaka?5Kono kucha mu kukalupa komuchima wenu na kuha baka ko muchima woe waku ungekela ouhali pa liyuwa lyo uhali, ili, e liyuwa lyo shinulo sho kutulo cho kuluka. 6Kumaa huchela ku munu yoshe kucha mu itenda yae: 7kwao kuamana na tunda mo chae cho misebezi chiwawa ana kete kanya, tompo, mi nakuulwa ulyangelino, kumaa piwa upilo washapu.8Kono kwaao akufaile ofochi, aa akanine kuyuba e niti kono yubela oui, uhali na uchini wa kumbukisha kumaukeya okoo. 9Mulimu kumaa leta manyando na utata ku moyo wo munu yoshe oyu natende ui, ku Mujuda weli, mi na ku Mugerike naye.10Kono kanya, tompo, mi na kozo kumachikeya ku munu na munu oyu tendile iwawa, ku Majuda weli, mi kame na ku Magerike. 11Kakuli kakusha ketululo kwa Mulimu. 12Kakuli oungi aa ana kana kufosa kwana mbula mulao kumaa fa kwana mbula mulao, mi naungi aa ana tende e shibi na likute lyo mulao kuma atuliwa na mulao.13Kakuli kaha aa ayubile yo mulao ono kuluka posho cha Mulimu, kono aa atendile yo mulao amba lukishiwa. 14Kakuli olichaba, aa akanine kukwata mulao, atenda yoshizwalo, mualo okoo, shuwa nji kaakwite mulao.15Ao amonahalisha nji a mataelo o mulao ana n'oliwa mu michima choo. E lizwalo lyoo la tenda upaki okoo, mi e minahano choo kachi ashangechile kamba kua imanena 16pa liyuwa Mulimu apa mbaa atula amakunutu oanu oshe, kuamana na ulumiwa kupitela kwa Jesu Kreste.17Kono apo amba nji o Mujuda mi wa pumula pa mulao mi na kuku kuhumusa kwa Mulimu, 18mi na kulimuka nji e tato chae na kupaka ei iikile wino baken'isa nji o na laeliwa kutunda mu mulao; 19mi haiba nji o nakuyubishisha nji owe shemwa yowe muendishi oibofu, na litwa lyao aikile mulififi, 20o mulaeli waa onambula ngana, o muluti wo anuke anyonyo, kakuli mu mmulao okwite shisupo sha zibo na niti, cwale honi o we esi kakusha eshi okututile mu upilo opilile?21Yenu mulutile akwenu, kamukulutile? Yenu mukutazile yoku hakaicha, mwaicha? Yenu muambile nji munu akabuka, mwabuka? 22yenu mu chimbile e milimu choi swaniso, mwa yukula a ma tempele?23Yenu muku kuhumuselile mu mulao, kamukutekile Mulimu kabakala kufosa o mulao? 24Kakuli "e lichina lya Mulimu lya shwauka pakachi koalichaba baken'isa yenu," wefeela o mukuna n'oleliwa.25Kakuli mupato watusa shinu aiba nji wa latelela o mulao, kono haiba nji o mufosi wo mulao, o kucha ku mupato koe kumakutenda kwa mbango. 26Haiba nji, honi, o munu wonambula kucha kumupato abuluka o mulao, o kukana kucha ku mupato kwae ka kwa kushimbiwa nji o nachi ku mupato? 27Mi oyu nakana ku cha ku mupato kutuna o muaikalelile kaku minyaza yo taleleza o mulao? Ngeyo kakuli mu kwite o mulao wo kun'oliwa mi na mupato, kono mwa afosi amulao!28Kakuli o Mujuda shemwa kaha oe panji; mi o mupato shemwa kautendilwe panji munyama. 29Kono Mujuda yoye shemwa mukachi, mi mupato wakumuchima, mumoya, mi kaha mulin'olo. E tumbo co mun wo ngeyo kachitundile kuanu kono kwa Mulimu.

Chapter 3

1Honi utokwa mwike o akwite amajuda? Mi shike eshi shiikile pa kucha ku mupato? 2Kukulu munjila choshe. Mi pili, a majuda naa piwa shinulo kutunda kwa Mulimu.3Kakuli nga ngepi nji majuda ma mweya keela akwata tumelo? Kuamba nji okuulwa tumelo koo kwatwesha kumana etumelo cha Mulimu? 4Kwaka tendahala ngeyo. Kono, Mulimu a waniwe feela chi wa niti, shuwa nji munu yoshe lihata. Mi kunan'oliwa, "Ili kuli mutweshe kumonishiwa kukena mumaywi enu, mi kame nji mutweshe kukoma apa mukeya mukatulo."5Kono haiba nji oui wetu wamonisha kuluka kwa Mulimu, Ike yotu amba? Nga twa amba nji Mulimu mui o kuleta ounali wae apetu? (Nabelekisha likan'i lya unu.) 6Kwaka tendehala ngeyo! Kakuli honi Mulimu kumaa atula ngepi akaye?7Kono haiba nji muuhata wange e niti cha Mulimu chaekezeha mukanya chae, ike apa nishi atulilwe muu ezalibi? 8Ike kuha amba nji, wenji o munatuipishele amachina, mi a mweya aongochela nji twa amba nji, "Tutende ui, ili kuli ouwawa ukee?" Ekatulo choo cha kuluka.9Ike honi? Kana twakuswalela? Shiwanji shuwa kanyonyo. Kakuli tuna mana kushangecha ishe ama juda na magerike, oshe, yo kuikala mushi cho shibi.10Kwafeka wenji omu kuna n'oleliwa: "Kakusha munu wakuluka, shuwa mumweya;11kakusha munu oyu yubishishile; kakusha oyu faile Mulimu. Oshe ana aluka; 12Oshe kashikwite tuso. Kakusha oyu tendile iwawa, shiwanji, shuwa mumweya."13"O mulyu woo lipilo lya kuyanjuluka. A malimi oo akwata uhata. E milomo choo chakwata uhungu wa mayoka." 14"O tunwa too twa umba ikuto na ui."15"A maulu o malelu kuku mwaa unyinga. 16Maswenyeho na manyando yoi ikile mumanjila oo. 17Aa anu kashilimuka njila cha kozo." 18"Mumen'o oo kakusha umowa wa Mulimu."19Cwale twalimuka nji eshi o mulao uambile shoshe, wa amba kuanu aikile mushi cho mulao, ili kuli o tunwa tishe tuya njiliwe, mi a kaye koshe katuliwe kuiambo ya Mulimu. 20Kakuli kakusha nyama chi lukululiwa na misebezi cho mulao mu men'o ae. Kakuli kupitela mu mulao mochi keile ezibo cho shibi.21Kono cwale kutunda ku mulao o kuluka kwa Mulimu kuna monahala, kuwoo o mulao na mapolofita a apa oupaki- 22o kuluka kwa Mulimu kupitela mutumelo kwa Jesu Kreste kwao oshe alumelile. Kakuli kakusha shutano,23Kakuli oshe mi ana tende shibi mi ana kauhelwe ku shishemo sha Mulimu, 24mi ana kwata tukuluho cha kuluka na shishemo shae kupitela mu tiululo chiikile kwa Kreste.25Kakuli Mulimu no lukulula Kreste Jesu kutenda shikuhucho kupitela tumelo cho unyinga wae. Kumanaa pa Kreste kupaka o kuluka kwae, baken'isa okukana taneka eibi yokunyima 26mukushiyama kwae. Oku neli monisha o kuluka kwae pechi nako, ili kuli atweshe kuluka mi yo mulukishi woyu o kwite tumelo kwa Jesu.27O muikuhumuso waikala papi honi? una tundishiwa. Kupitela mu mulao mwike? wo misebezi? Shiwanji, kono kupitela mu mulao wo tumelo. 28Twamanenena honi nji o munu a luka na tumelo kwanambula misebezi cho mulao.29Kamba Mulimu kuamba nji Mulimu wa majuda feela? Kaha yoe Mulimu wo alichaba kame? Eni, wa alichaba nao. 30Haiba nji, shemwa, Mulimu mu mweya, kumaa lukulula o mupato na tumelo, mi naa onambula kucha ku mupato na tumelo.31Kutalusa nji twa mana o mulao kupitela mu tumelo? Kwakaikala ngeyo! Kono, tuongochishe o mulao.

Chapter 4

1Ike honi ei tuamba nji Abrahama, nyakulya nyakulyetu kuamana kucha munyama, onawaniwa? 2Kakuli nji Abrahama kumanaa luka na misebezi, noo fanena kukwata libaka lya kuku kuhumusa, kono kaha posho cha Mulimu. 3Kakuli e lin'olo lya amba ike? "Abrahama kumanaa lumela kwa Mulimu, mi kumanaa shimbiwa nji wakuluka."4Cwale okwae oyu belekile, o mupuzo wae kaushimbilwe nji mpo, kono wenji ei inakolotiwa. 5Kono okwae oyu kanine kubeleka kono alumela koyu tendile kuluka o nambula kulimuka Mulimu, e tumelo chae cha shimbiwa nji kuluka.6Davida nae a amba e fuyauchi ku munu oyo Mulimu a monine nji wa misebezi cha kuluka. 7A amba nji, "A fuyauchi ao o misebezi chii chi swalelilwe, mi nayo ibi inafukiwa. 8Wafuyauchi o munu o lwishile o munu oyo Mulena akanine ku mona shibi."9Honi kuamba nji e chifuyauchi china ambeliwa feela ao o mupato, kamba naa o nambula kucha ku mupato? Kakuli twa amba nji, E tumelo kumana chishimbiwa kwa Abrahama nji kuluka." 10Kumanachi shimbiwa ngepi okwae? Neli munyima kamba yoshiulwa kucha ku mupato? Neli kaha munyima, kono yo chiulwa kucha ku mupato!11Abrahama kumanaa tambgula e shisupo sho mupato kutenda liswayo lyakuluka e linaa kwata na tumelo yoshiulwa kale ku cha kumupato. O muhupulo neli wa kumutenda mushemi woanu alumelile oshe kono kashicha ku mupato, ili kuli kuluka kutweshe kuwaniwa okoo. 12Yoe kame mushemi wao okucha ku mupato ili onmbula kucha feela ku mupato kono kame nakuenda mumaulu oanu o tumelo echi ihwetu Abrahama naa kwata kale acha ku mupato.13Kakuli e sepiso kwa Abrahama mi naku lusika lwae neli kuamba nji atende shwana wa kaye keela cha keya kupitela mu mulao kono neli kuitela mu kuluka ko tumelo. 14Kakuli haiba nji ao apilile na mulao aafanenine kutenda a shwana, e tumelo chatendiwa mukungulu, mi na sepiso kakusha ei chitendile. 15Kakuli o mulao waleta uhali, kono oku kukanine kuikala mulao, kakusha mafosisa.16Mweli libaka natumelo, ili kuli e sepiso chi pumule pa shishemo mi shi ongocheliwe nalusika Lwa Abrahama- kaha feela kwao aikile mushi cho mulao, kono nakwao akutapelile e tumelo cha Abrahama. Yo ihwetu toshe, 17wenji omukuna n'oleliwa, "Ninakukete yowe mushemi wo mishobo chingi." Abrahama kumanaa ikala muponahalo chae oyu naa sepa, ili, Mulimu, oyu pile upilo kuafu mi nakuisha einu ikanine kuikala nji iikale.18Mu sepo kuma naa lumela kulwisha sepo, nji kuma nga akutenda ihwa mishobo, kuamana namu na ambeliwa, "ngeyo momba ikalela naa olusika loe." 19Kwanambula ku kwata ufokoli mutumelo, kumanaa shimba olutu lwae nji lwakufa (kakuli kamanaa atumela ilimo ya muanda), mi nakufa ko libuo lya Sara.20Kono baken'isa e sepiso cha Mulimu, Abrahama keela aekecha mu ui. Kono, kumanaa ongochiwa mutumelo mi nakupa e kanya kwa Mulimu. 21Kumanaa yubishisha eyo na sepisa Mulimu, kumanaa twesha ku peta. 22Mungeyo ei kame kumanai "taleliwa okwae nji kuluka."23Kono a maywi, "kumana italeliwa okwae" keela yan'oleliwa oye yofochi. 24Kumana in'oleliwa nayetu, mi kuma italeliwa okwetu yetu tulumelile okwae oyu noingula Jesu o Mulena wetu kuafu. 25Oyu yoe no piwa kuibi yetu mi kuma naaingukishiwa nji tuluke.

Chapter 5

1Kutenda nji tuna lukishiwa na tumelo, tukwite kozo na Mulimu kupitela kwa Mulena wetu Jesu Kreste. 2Kupitela okwae nayetu tuwana konelo na tumelo mushishemo shae omu tuimanine, mi twaku kuhumusa mu sepo cho kanya cha Mulimu.3Kaha eyo feela, kono nayetu twa kukuhumusa mu manyando etu. Twalimuka nji manya ndo aleta kutundamena. 4Kutundamena kwaleta mukwa, mi mukwa waleta sepo, 5mi sepo kachi tendile shekwa kakuli e lilato lya Mulimu lina mwaeliwa mumichima chetu kupitela mu moya ukenu, oyu nopiwa okwetu.6Kakuli otushikwite ufokoli, panako echo Kreste naafela aa ezalibi. 7Kakuli munu kumaa fela okuluka ko munu, kupitela mwenja munu kumaa ekecha kufela munu muwawa.8Kono Mulimu apaka e lilato lyae okwetu okwetu, kakuli otushiikile twaa ezalibi, Kreste notu fela. 9Kutunda apo, honi, cwale nji tuna lukukishiwa naunyinga wae, kuma atuyoisha kuuhali wa Mulimu.10Kakuli nga, otushi tendile ila, kumana tuhucheliwa kwa Mulimu kupitela mu lifu lya Mwanae, yonone, otumana kuhuchewaliwa, kuamba nji kumatu yoishiwa na upilo wae. 11Kaha ei feela, kono kame twanyakalala kupitela kwa Mulena Jesu Kreste, kupitela okwae oye oyu tunambula oku kuhucheliwa kwa Mulimu.12Honi, wenji shibi sha munu mumweya omunashi ingenena mukaye, mwechi njila lifu mona liingenena kupitela mushibi. Mi lifu lyopo lihasanela kuanu oshe, kakuli oshe naafosa. 13Kakuli kupitela o mulao, e shibi kumanashi ikala mukaye, kono kakusha iambo ina lukishiwa yo shibi oku kukanine kuikala mulao.14Shuwa ngeyo, lifu nalishimba kalulo kutunda kwa Adama kupitela kukuma kwa Mushe, mane na kwaao nakana kutenda shibi wenji o munakana kuyubela Adama, keela abuluka o mulao wa Mulimu. 15Kono e nubu kachifekile wenji oufosi. Kakuli nga na oufosi wa munu mumweya aanu kumanaa fa, kumakuikala ngepi eshishemo sha Mulimu mi na mpo cho mulume Jesu Kreste, unanungeliwa angi!16Kakuli e nubu kachi fekile wenji mupuzo wa shibi sha munu mumweya. E katulo china piwa ku ufosi umweya mi china lete lifu, kono e nubu china kono mafosisa mangi mi china lete kuluka. 17Kakuli nga, na kufosa kwa munu, lifu lina shimbi kalulo okwae, kumakuikala ngepi kwao aa atambulile eshishemo shingi mi na mpo cho kuluka kushimba kalulo muupilo kupitela okwae, Jesu Kreste.18Mi honi, wenji foso chimweya o muchitwalelile ku lifu aanu oshe, nangeyo eshitenda shimweya sho kuluka mona kukeyala kulukishiwa mi naupilo kuanu oshe. 19Kakuli kupitela ku munu mumweya wo nambula kuyuba oungi kumanaa tendiwa aeza libi, shuwa ngeyo kupitela mu kuyuba kwa munu mumwweya aangi atendiwe akuluka.20Kono o mulao kumanau keya kuya ekeza kufosa. Kono oku shibi shina nungiwa, shishemo shina nungiwa yonone. 21Ei ina tendahala nji, wenji e shibi shi etelelile ku lifu, shuwa ngeyo e shishemo sha endisha kupitela mukuluka kutwala kuupilo washapu kupitela kwa Jesu Kreste Mulena wetu.

Chapter 6

1Ike honi ei tuamba? Kuamba nji twa fanena kupinda mena shibi ilikuli e shishemo shinu ngeleliwe? 2Kwakatendahala ngeyo. Yetu tunafele kushibi, twa twesha ngepi kuyoyela okwasho? 3Kamulimukile nji o mu naa kolobeziwa kwa Kreste kumanaa kolobeziwa mu lifu lyae?4Kumana tubukiwa, honi, nae ku pitela mukolobezo kucha mu lifu. Ei nai tendahala nji wenji feela Kreste omu na ingukisheliwa kuafu na kanya cha Tate, ngayo kame twafanena kuenda mu upya wo upilo. 5Kakuli nga tuna kee mu umweya nae mushibupeho sho lifu, nga kuma tukuwana kame nae muzuho chae.6Twalimuka ngeyo, nji nya kulyetu kumanaa kokoteliwa nae nji o lutu loshibi lu tweshe kuipishiwa. Ei naitendahala nji twaka tenda atanga ku shibi. 7Oyu nafu aa tuliwa nji wakuluka kuamana na lifu.8Kono nji tunafu na Kreste, twalumela nji nayetu kumatu tupila nae. 9Twalimuka nji kutunda Kreste yoingukishiwa kuafu, kakufa kame; lifu kalishikwite maata okwae.10Kakuli kuamana nalifu nji ona fele kushibi, noo fela oshe nako chimweya. Shuwa nji, ou pilo a yoile, a yoela Mulimu. 11Munjila chimweya, Nayenu mwafanena kukushimba nji muna fu kushibi, kono mwa yoya kwa Mulimu kwa Kreste Jesu.12Mungeyo mwaka lesha o lutu lwenu lukufukile e lifu nji lu yube am takazo alo. 13Mwaka taleka eilama yomalutu enu ku shibi, kutenda i sebeliso ya kutenda ui. Kono mutaleke amalutu enu kwa Mulimu wenji ao ana tundishiwa ku lifu kuhuka ku upilo, mi mutaleke ama lutu enu kwa Mulimu kutenda isebeliso ya kuluka. 14Mwaka lumeleza shi kumietelela. Kakuli kamuikile mushi cho mulao, kono musho cho shishemo.15Ike honi? Twa fanena kutenda shibi baken'isa nji katuikile mushi cho mulao, kono mushi cho shishemo. 16Kamulikukile nji apa mukutaleka wenji atanga, mwa atanga koyu muyubelile? Kaha mwa atanga ashibi, eshi shitwalile ku lifu, kamba atanga ku kuyuba, eshi shitwalile ku kuluka.17Kono ou itumelo uche kwa Mulimu! Kakuli ne limwa atanga ashibi, kono munayubu kutunda kumuchima e milutelo na mupiwa. 18Muna lukululiwa ku shibi, mi munatendiwa atanga a kuluka.19Na amba wenji mulume baken'isa oufokoli wo nyama chenu. Kakuli wenji omu namutalekela eilama yo malutu enu kutenda atanga kuinu yona mbula kukena mi kukuulwa mulao, kukeisha kuulwa mulao kungi, munjila chi mweya, honi mutaleke a malutu enu kutenda atanga ku kuluka kwa halalelishiwa. 20Kakuli apa namutenda atanga a shibi, kumanamulukuluha ku kuluka. 21Echo nako, muselo mwike namukwata wo inu eyo muyenenine honi? Kakuli munyima cheyo inu lifu.22Kono honi nji munalukululiwa kushibi mi munatendiwa utanga kwa Mulimu, mukwite muselo wa kuhalalishiwa. Elibaka upilo wakuyakuile. 23Kakuli o mupuzo wo shibi lifu, kono e mpo cha Mulimu upilo wakuyakuile kwa Kreste Jesu o mulena wetu.

Chapter 7

1Kamba kamulimukile, mwa apange (Kakuli na ambaula kuanu ali mukile o mulao), nji mulao wa endisha munu cho nako choshe ayoya?2Kakuli o mukachi oikile kumaluwo aongochela na mulao kwa mulume wae yo yoile, kono nji o mulume afa, Alukululiwa ku mulao wo maluwo. 3Mi cwale, mulume wae yo yoile, apaa yoya na mulume wao, kumaa ishiwa nji mubuki. Kono o mulume apaa fa, kaha mubuki apaa yoya na mulume wao.4Mungeyo, mwa apange, nayenu namutendiwa afu kumulao kupitela mu lutu lwa Kreste. Kunatendahala ngeyo ilikuli mutweshe kuwenekiwa, ili nji, okwae oyu noingukishiwa kuafu, nji tutweshe kutula muselo wa Mulimu. 5Kakuli apa natuikala munyama, amaikuto oshimbi, kutunda ku mulao, kumanaa sebeza muilama yo ma lutu etu kutula muselo wa lifu.6Kono honi tuna lukululiwa kutunda kumulao. Tunafele kweshi natunungeliwa. Kunatendahala ngeyo ilikuli tu beleke mu upya wo moya, mi kaha muukulupali wo lin'olo.7Kumatuamba ike honi? Kuamba nji mulao shibi? Kwakaikala ngyo. Shuwangeyo, nga keela nalimuka shibi, Nga keela shapitela mu mulao. Nga keela nalimuka kulakaza o mulao nga keela wa amba nji, "Kofanenine ku lakaza." 8Kono e shibi kumanashi wana kolo mu kupitela mu mulao mi wo poutua mufuta woshe wo takazo okwange. Kakuli kutunda kumulao, shibi kuma nashifa.9Nako chimweya kumani yoya kwambula mulao, kono o mulao oukeya, e shibi shopo shihukela 10mi nopo nifa. O mulao nau fanena kuleta upilo una aluka kutenda lifu okwange.11Kakuli e shibi shi nashimbikolo kupitela mu mulao mi nakunihonga. Kupitela mu mulao shina niipaa. 12Cwale o mulao wakukena, mi namataelo akukena, kuluka, mi uwawa.13Kuamba nji ei wawa inatende lifu? Kwaka tendahala ngeyo. Kono shibi, ili kutenda nji imonahale nji shibi, shina lete lifu okwange kupitela muinu na tenda iwawa, mi kupitela mu mulao shibi shetwesha kutenda shibi shanambula tikanyo. 14Kakuli twalimuka nji mulao wakwata moya, kono o me nononyama. Nina ulishiwa muutanga kushibi.15Kakuli ei ni tendile, Kakuyubishishile shemwa. Kakuli ei nifaile kutenda, kani itendile, mi ei nichimbile, yoni tendile. 16Kono nji nitende ei nikanine kushinga kutenda, Nalulumelelana na mulao nji mulao uwawa.17Kono honi seli kaha yome yome niitendile, kono e shibi shi ikile okwange. 18Kakuli nalimuka nji okwange, cho nyama change, kauyoile inu iwawa. Kakuli etakazo choinu iwawa chaikala nange, kono kanitweshe kutenda ngeyo.19Kakuli ouwa ni faile, kaniutendile, kono oui nikanine kufaa, wo nitendile. 20Cwale honi nji na tenda einu nikanine kufaa kutenda, honi kanti kaha yome nitendile, kono e shibi shi yoile okwange. 21Mi, nina wana ou mulao: Apani faa kutenda wino, oui waikala nange.22Kakuli na nyakalala Mulimu mu unu wange. 23Kono na mona mulao wao kuikwayo yo lutu lwange. Ya kananisha o mulao upya mungana change. Yani ninunga na mulao wo shibi shi ikile kwei yolutu lwange.24No munu wau mai! Anyi yoni yoisha muno mu lutu lo lifu? 25Kono ou itumelo uche kwa Mulimu ku pitela kwa Jesu Kreste Mulena wetu! Mi honi, O me shemwa na belekela o mulao wa Mulimu na nagana change. Shuwa nji, na nyama nabelekela o mulao wo shibi.

Chapter 8

1Mungeyo honi kakusha katulo kwao aikile kwa Kreste Jesu. 2Kakuli o mulao wo moya wou pilo kwa Jesu una milukulula ku mulao wo shibi na lifu.3Kakuli ei naukwanga kutenda o mulao kumana utenda wa kufokola kupitela mu nyama, Mulimu no tenda ngeyo. Yopo tuma Mwanae mu shibupeho shi mweya na nyama choshibi kutenda nubu ku shibi, mi yopo ipaa e shibi munyama. 4Kumanaa tenda ngeyo ilikuli ei itokwahalile yo mulao itweshe ku taleleziwa okwetu, yetu tukanine kuenda munyama, kono kuamana na moya. 5Ao ayoile kucha munyama ana tulu e ngana choo pa inu yo nyama, kono ao ayoile kucha mumoya atula e ngana choo kuinu yo moya.6Kakuli e minahano chichileku nyama chinafu, kono e minahano chichile ku moya upilo mi kozo. 7O moya uchile kunyama shila kwa Mulimu, kakuli kaibekile ku mulao wa Mulimu, mi kame kautweshe kutenda ngeyo. 8Ao aikile mu nyama katweshe kukolwisa Mulimu.9Shuwa inge nji, kamuikile munya kono mumoya, nji shemwa o moya wa Mulimu waikala okwenu. Kono nji munu kakwite moya wa Kreste, kaha wae. 10Haiba nji Kreste aikala okoe, o lutu lunafu kuamana na shibi, kono o moya wayoya kuamana na kuluka.11O moya wae oyu noingula Jesu kuafu wa pila okwenu, oyu noingula Kreste kuafu kuma apa upilo kame ku malutu enu o kufa kupitela mu moya wae, oyu yoile okwenu.12Mi cwale honi, mwa apange, tukwete shikoloti, kono kaha kunya ili kupila nanyama. 13Kakuli nji mwa pila nanyama, mutamba kufa, kono haiba nji na moya mwa tula ku lifu a eitenda yo lutu, kuma muyoya.14Kakuli muungi omu aeteleliwa na moya wa Mulimu, aa ana aMulimu. 15Keela mwa tambula moya wautanga nji mu pile mu umowa kame; kono munatambula o moya wo wana, ou kuwile nawo, "Abba, Tate!"16O moya wa paka na moya wetu nji twa ana a Mulimu. 17Nji twa ana, cwale honi twaashwana, a shwana a Mulimu. Mi twaa shwana akukuwana na Kreste, haiba nji shemwa twa nyanda nae ilikuli nayetu tu piwe e kanya nae.18Kakuli nashimba nji e nubu cho chino nako kachifanenine kubapishiwa na kanya mbachi monahalishiwa okwetu. 19Kakuli etibelelo chikulu cho pupo chatatiela kumonahalisha aana a Mulimu.20Kakuli e pupo kumanachi tuliwa ku kamaiso chauhata, mi kaha na tato choteni, kono kabakala nji oye kumanaa shinga nji iikale ngeyo, mu sepo chokutenda 21nji e pupo shemwa kuma chi yoishiwa kutunda ku utanga kushukwa, mi nji chiletiwe mu tukuluho cho kanya cho ana a Mulimu. 22Kakuli twa limuka nji e pupo choshe cha tonga mi nakubeleka nautuku pamweya shuwa ngeno.23Kaha eyo feela, kono shuwa yetu shemwa, aa akwite o muselo wo pili wo moya, o tongele mukachi, pano tushi tatielelile kuketiwa nji tutende twa anae, e tiululo cho lutu lwetu. 24Kakuli omu mu sepo natubelekeliwa. Cwale honi e sepo chimonahalile kaha sepo. Kakuli anyi sepile ei amonine? 25Kono apatusepa ei tukanine umona, twaitatiela na muchima wa kushiyama.26Munjila chimweya, o moya nao watusa muufokoli. Kakuli katulimukile o mutufanenine kulapelela, kono o moya watuimanena kwa Mulimu na kutonga kwa nambula kutwesha kutalusiwa. 27Oyu tatubile e michima alimuka e mihupulo cho moya, kakuli wai manena a anu a Mulimu kuamana na tato cha Mulimu.28Twalimuka nji ao ashingile Mulimu, abelekeka einu yoshe pamweya wino, kwao aishaninwe kuamana na libaka lyae. 29Kabakala ao naalimuka kale kame onaa tulu nji akufeke na shiswaniso sha Mwanae, ilikuli atende yo mweeli pakachi ko mizwale chingi. 30Ao anamana kutula, kame onaashana. Ao ana ishi, ao kame onakenisha, mi kame o naa pu kanya.31Ike, mungeyo, twatwesha kuamba kuamana nai inu? Haiba nji Mulimu wetu, anyi yotulwishile? 32Kashikana ku Mwanae kono ona mupu kutufela toshe, ike honi eshinga kame akana kutupela inu yoshe natukuluho?33Anyi twesha kushangecha anu Mulimu anaketiwa? Mulimu yo kenishile. 34Oyu atulile? Kreste Jesu yoyye nakufa- kupitelela eyo, oyu nanguingukishiwa- oyu ikile kulikaha lyo shilyo lya Mulimu, mi kame yoe tuimanenine.35Anyi oyu tutapa kutunda kulilato lya Kreste? Kuma kuikala manyado, kamba ukalu, kamba, nyanidiso, kamba njala, kamba, kuulwa ikumango, kamba kozi, kamba mukwale? 36Wenji omukuna n'oleliwa, "Maulibaka lyo inu muwanine twaipaiwa kutwala e liyuwa e liika. Tuna tendewa wenji ngu wakutwala kukuipaiwa."37Mwei inu yoshe twapita aa komi kupitela koyu notushinga. 38Kakuli nana yubishishiwa nji shuwa e lifu, upilo, mangeloi, mibuso, inu iikile, inu itamba kukeya, maata, 39ule, uchon'i, shinu shoshe shina kuumbiwa, kaya kutwesha kututapa lulilato lya Mulimu, eli liikile kwa Kreste Jesu Mulena wetu.

Chapter 9

1Nami ambela e niti kwa Kreste. Kani hongile, mi e lizwalo lyange lya tula upaki nange mu moya 2nji okwange kwaikala maswabi makulu na kukola kwashapu mumuchima wange.3Kakuli natwesha kufaa nji ome kumanikutiwa mi nakukauhanyiwa kwa Kreste baken'isa aapange, aa honi ange kucha munyama. 4Ma Isilaele. Anae ona ashimbi, onakutapele noo e kanya, onakutama noo ouhoni, ona apu e mpo cho mulao, namusebezi mutempele, mi nama sepiso. 5Aoo aanyakulyoo oku Kreste anatundu na likute lyo nyama- o Mulimu paoshe. Alumbekiwe kuyakuile. Ameni.6Kono kakuikile nji wenji eliywi lya Mulimu linakwangele. Kakuli kaha yo munu yoshe oyu ikile mu Isilaele nji wa Isilaele. 7Mi kaha nji oshe aikulya Abrahama anae. Kono, Neli kupitela kwa Isaka nji aaikulyanu kumaa ishaniwa."8Kwatalusa nji, a ana onyama kaha ana a Mulimu. Kono a ana o sepiso ashimbiwa nji ana alusika. 9Kakuli eli lyo liywi lyo sepiso: Pechi nako kumanikeya, mi o mwana wo mulume kumaa pwa kwa Sara."10Kaha ei feela, Kono munyima cha Rebeka yo mana kueleka ku mulume memweya, nyakulyetu Isaka- 11kakuli aana neli kashielekiwa kale mi neli kashitenda kale uwawa kamba ui, ilkuli elibaka lya Mulimu kucha muuiketelo litweshe kuimana, 12mi kaha baken'isa itenda, kono baken'isa oye ishanine- kumanakuambiwa okwae o mukachi, "Aakulu kuma abelekela aanuke." 13Kwaikala feela wenji omu kuna n'oleliwa: Jakobo nanimushinga, kono Isau kumananimuchimba."14Ike honi ei atamba kuamba? Kwaikile onambulakuluka na Mulimu? Kwaka ikala ngeyo kuya kuile. 15Kakuli a amba kwa Mushe nji, "Kumani kwata shishemo koyu nitamba kukwata shishemo okwae, mi kumani kwata man'eke koyu nikwata man'eke owae." 16Mi honi, kwaka tenda nji kabakala oe ofaile, kamba oyu itukile, kono kabakala Mulimu, oyu monishile shishemo.17Kakuli e lin'olo lya amba kwa Faro ngeya nji, Kabakala eli libaka nina kuingula, ilikuli ni monahalishe maata okoe, mi ilikuli elichina lyange lilutiwe mu kaye koshe." 18Mi cwale honi, Mulimu okwite shishemo kumunu yoshe ouyu afaa, mi oyu afaa, aleta mun'an'atoho.19Kuma muamba cwale honi okwange, "Ike apa ashifaile amafosisa? Kakuli anyi kutunda okoo oyu noimanena etato chae?" 20Mukuhanyeza, munu, yowe anyi pwe alabile kukananisha Mulimu? Kuamba nji eshibupiwa sha twesha kuamba kumubupi washo nji ike apa noni tenda ngeya?" 21O muumbi wo luzupa kuamba nji kakwite tukelo pa lizupa kusebelisa omuafaelile kutunda pa shin'omoto shimweya kuumba ikala iili shimweya sha kutula, shimweya sha kuchipa?22Ngepi nji Mulimu, oyu shingile kumonisha ouhali wae mi nakulimukisha amaata ae, ona kwata muchima washilan'eke pa nako chile kwao ana fanene kumonisha ouhaliwae na kufenya? 23ngepi honi nga kumanaa tenda ei ili kulimukisha eshifumu pa shishemo, ei naa lukiseza ekanya kunyima? 24ngepi honi nha ei kumanaa itendela yetu, aa kame naa ishana, kaha feela pakaachi ko majuda, kono mane na pakachi koalichaba?25Wenji omu a ambelile kame kwa Hosia: "Kumanisha aanu ange aa naakana kutenda anu ange, Mi namulatiwa wo mukachi oyu nokana kutenda mulatiwa. 26Cwale honi kumakuikala nji oku naku ambeliwa okoo, 'Kaha mwa anu ange,' kokutamba kuishiwa nji 'ana aMulimu o muumi."'27Isaya akuwelela kuamana na Isilaele, "Shuwa nji epalo choana a Isilaele chafeka wenji mushabati wapa lichiya, aa anaketiwa ambaa yoishiwa, 28kakuli Mulimu sebeza eliywi lyae pa kaye kumanenena mi kwanambula kuliyeha." 29Wenji omu Isaya na ambela kunyima nji, "Nga Mulena keela atushiyela lusika, nga twa feka wenji Sodoma, mi nga tuna aluka wenji Gomora."30Kumatuamba ike honi? Nji aalichaba, aa anakana kukututa kuluka, ana shendeka kuongochela kuluka, okuluka na shishemo. 31Kono Isilaele, oyu nokutuka omulao wo kuluka, keela akuma pwo mulao.32Kakukonahalile ngepi? Kakuli keela ashikututa na tumelo, kono wenji na misebezi. Apaa fosa pa liwe lyo kufosisa, 33wenji omu kuna n'oleliwa nji, "Omone, nashendeka mu Sioni e liwe lyokufosisa mi na liwe lyo mulandu. Oyu lumela okwalyo kaku shwauka."

Chapter 10

1Mwaapange, etakazo cho muchima wange na kupo change kwa Mulimu cha kuamana noo, ku puluso choo. 2Kakuli napaka eyoo nji, akwata tukufalelo kwa Mulimu, kono kaha kuamana na zibo. 3Mulibaka, lyo kupalela kuyubishisha o kuluka kupanine kwa Mulimu, mi nakufaa kutenda kuluka koo, keela atula kukuluka kwa Mulimu.45Kakuli Kreste cho talelezo cho mulao wo kuluka ku munu yoshe oyulumelile. Kakuli Mushe an'ola kuamana nakuluka oku kupanine pa mulao: "O munu tenda ei inu kumaa pila nayo."6Kono okuluka kupanine mutumelo kwa amba ngeya: "Waka amba mumuchima woe nji, 'Anyi yokambamena kuwilu?' (oko, kuleta Kreste pashi); 7mi waka amba nji, 'Anyi yo shechumuka muliteke?"' (oko, kuleta Kreste kutunda kuafu).8Kono lya amba ike? "E liywi laikal pepi nenu, mukanwa koe mi na mumuchima woe." Elyo lyo liywi lyo tumelo, eli tulutile. 9Kakuli haiba nji na mulomo woe wa paka Kreste nji Mulena, mi olumele mumuchima woe mi Mulimu noo muingula kuafu, kumoo yoishiwa. 10Kakuli na muchima munu alumela mi akwata kuluka, mi na kanwa munu a paka mi ayoishiwa.11Kakuli e lin'olo lya amba nji, "Yoshe oyu lumelile okwae kaku yenishiwa." 12Kakusha shutano mukachi ko mujuda na Mugerike. Kakuli oye Mulimu shemwa Mulimu wa oshe, mi fimi kwao amuishile. 13Kakuli yoshe oyu isha elichina lya Mulena kumaa yoishiwa.14Atwesha ngepi kumuisha oyu anakana kulumela? Kumaa mulumela ngepi oyu anakana kuyuba? Kumaa yuba ngepi kwana mbula mukutazi? 15Cwale honi kumaa kutaza ngepi, ene aatumiwa?- wenji omukuna n'oleliwa, "Ouwa wo maulu oanu alutile amaywi amawawa!"16Kono oshe aa naayubela amakande mwawa. Kakuli Isaya aamba nji, "Mulena, anyi yona lumele e piho chetu?" 17Mi e tumelo chakeya kutunda mukuyua, mi na kuyuba na liywi lya Kreste.18Kono na amba nji, "Keela ayuba?" Ee, shemwa naayuba. "Omulumo woo unachi moshe mukaye, mi namywi oo ku mamaneneno okaye."19Kuekeza , na amba nji, "Isilaele keela alimuka nji?" Weli Mushe aamba nji, "Kumani mi shambaecha kukwata muna na shinu shikanine kutenda mushobo. Na taluso cho musho konambula kutwisiso, kumani michinisha."20Honi Isaya kumanaa kukokobeza apa naa amb nji, "Kumanani waniwa kwao nakana kunifaa. Nina monahala kwao anakana kuni ipula." 21Kono kwa Isilaele aamba nji, "E liyuwa lyoshe nina kumisha amakaha ange kuanu ahayubu na mun'an'atoho."

Chapter 11

1Na amba honi nji, kana Mulimu noo kana aanu ae? Kwakaikala ngeyo nakamita. Kakuli name no mu Isilaele, no no lusika lwa Abrahama, wo mushobo wa Benjamine. 2Mulimu kashikana aanu ae, aa naalimukela kuposho. Kamulikile eiliambile elin'olo kuamana na Elia, omu naa lombela Mulimu kuamana na Isilaele? 3"Mulena, ana ipaa amapolofita oe, ana cholaula otutala toe. Ninashiyala nofochi, mi ashola oupilo wange."4Kono ekalabo cha Mulimu chaa amba ike okwae? "Nina kubulukele ikiti mutanu na wa alume aa anakana kukubamena Baal." 5Shuwa ngeyo cwale honi, pechinno nako kame kwaikala shikwata sha anu anaketiwa kabakala e shishemo sha Mulimu.6Kono haiba nji nashishemo, kakushikutingile pa misebezi. Nji kaha ngeyo shishemo kashakuikala. 7Ike honi? Eshinu ana faa Isilaele, keela ashiwana, kono aaketwa ana shimbi, mi oungi kumanaa kutenda ushushu. 8Kwaikala wenji omukuna n'oleliwa: "Mulimu onaapu moa woutimbi, namen'o ilikuli akamona, mi namatwi ilikuli aka yuba, kukuma palino liyuwa."9Honi Davida yopo amba, "Mulesha amatafule oo atende kashaka mi shilaha, akwatiwe mi apiwe mulandu. 10Amen'o oo atende lififi ili kuli akamona, mi nakupetisha e miongo choo kuyakuile."11Honi naamba, "Kuamba nji kumanaa fosa ilikuli angwe? naibi yoo, e puluso cinakee ku alichaba, ili kuatateka nji ayube muna. 12Honi haiba nji eibi yoo matakazo ainu yakaye, mi haiba nji o kusinyehelwa kooshifumu sha alichaba, etalelezo choo kumachikula ngepi?13Kono apa na amba okwwenu mwa alichaba, mi kutenda yome no muapositola ku alichaba, nashimba uikuhumuso kuku sebezi wange. 14Pamweya kumani shambaecha kuyubisha muna ao onyama wenji ome. Pamweya kumatu yoi sha amweya koo.15Kakuli haiba okukana koo kwatalusa kuhuchela kuinu yokaye, ekamuhelo cho kumachitenda shike kono uplo kutunda kuafu? 16Haiba nji e miselo chopili chakena, namusolo woi ishima kumauikala ngeyo. Haiba nji o munji wakukena, na mitai na cho kumachiikala ngeyo.17Kono haibanji mitai chimweya kumana chi mbatuliwa, nji yenu, omutai wo olive wo munaheni, kumanau shangeliwa apacho, mi nji kumana mukutapela noo muminji chiwawa cho shitondo sho olive, 18mwaka kuhumusa pa mitai. Kono apa muku kuhumusa, kaha yenu mutususize o munji, kono o munji woumitusize.19Honi kuma muamba nji, "E mitai kuma chicholiwa ilikuli nitweshe kushangeliwa mo." 20E cho niti. Kabakala kukana kuyuba koo kuma naa choliwa, kono mwaiman omuongolile kabakala etumelo chenu. Mwaka kwata muikuhumuso muminahano chenu, kono mumbuke. 21Kakuli nga a Mulimu keela asemupa e mitai, kakusha ou nga ami shemupela.22Mutaneke pa, cwale honi, amakezo mawawa na shishemo sha Mulimu: shishemo nashikeya pa majuda aa naangwa, kono o kuluka kwa Mulimu kwa keya apenu, nji mwa zwela pili mu kuluka kwae. Nji kaha ngeyo yenu moshe kuma mumbatukela.23Mi shuwa ao, apaa kana kuzwelapili muku kana kuyuba koo, kumaa shangeliwa mo kame. Kakuli Mulimu atwesha kua shangela mo. 24Kakuli nga kumanamu mbatuliwa kutunda ku shitondo sho olive sho munaheni, mi kukana kuendelela nainu yokukuikalela kuma namu shangeliwa kushitondo sho olive, ngepi honi echi, mitai, o muchitwesha kushangeleliwa kuhucheliwa kuitondo yoteni?25Kakuli kanishingile kuendelelishiwa, mwa apange, kuamana nai inu, ilikuli mwaka kwata utali mu minahano chenu: O wabu ukalu una kee kwa Isilaele kupitela epalo chokukwana cho machaba echiingena.26Mungeyo Isilaele yoshe kumaa yoishiwa, wenji omu kuna n'oleliwa: "Mu Sioni o muyoishi kumaa keya.Kumaa tundisha okuulwa Mulimu kwa Jakobo, 27mi eshi kumashitenda shihoni noo, apanishimba eibi yoo."28Kuamana namu oulumiwa ukengeelelilwe, ila mulibaka lyenu. Kono kuamana na liketisa omu likengeelelilwe, alatiwa kabakala aanyakulyetu. 29Kakuli e impo na pizo cha Mulimu kachikono kualukeliwa.30Kakuli wenji omu namukana kuyubela Mulimu, cwale munatambula shishemo kabakala okukana kuyuba koo. 31Munjila chimweya, cwale aa majuda kashiyuba. Mulibaka lyo shishemo nashimonishiwa okwenu nao honi atweshe kutambula shishemo. 32Kakuli Mulimu ona yanjila oshe aa akanine kuyuba nji atweshe kumonisha shishemo kuanu oshe.33Oo, ouchon'i wo shifumu yoshe yo utali na kulimuka Mulimu! Omo amakatulo ae akanine kutwesha kufaeliwa, mi na manjila ae akanine kuwaneniwa! 34"Kakuli anyi yona limuka e mihupulo cha Mulena kamba anyi yona tende muelezi wae?35Kamba anyi wo pili oyu na pu shinu kwa Mulimu, ilikuli Mulimu amuike?" 36Kakuli kutunda okwae mi na kupitela okwae na kwae einu yoshe koi ikile. Ekanya chi ikale okwae kuya kuile. Ameni.

Chapter 12

1Nami susueza mungeyo, maapange, nashishemo sha Mulimu, kutula ama lutu enu itabelo iyumi, kukena, kuamuheliwa kwa Mulimu. Ou wo musebezi wenu ukwite libaka. 2Mwaka kutula yonone kuinu yo kaye, kono mu chinjiwe na upya wo minahano chenu. Mutende ngeyo ilikuli mu ekeche na kulimuka ei wawa,iamuhelilwe, mi na tato chiwawa cha Mulimu.3Kakuli na shishemo nashi piwa okwange na amba pakachi kenu: Waka kushimba nji onoutokwa yonone kupita omu okengeelelile, kono, mu kengeele natulo cho kukushuwa, munu na munu kucha mushikala sho tumelo ana mipu Mulimu.4Kakuli tukwite aa tuikile noo angi mu lutu lumweya, kono kaha oshe aa tuikile noo aa sebezile shinu shimweya. 5Munjila chimweya, yetu twaangi twakuwana shinu shimweya kwa Kreste, mi muumweya twakukwatisha.6Tukwite ma mpo akuku shutana shutana kucha mushishemo shina piwa okwetu. Haiba nji e mpo cha mu mweya u polofita, kutendahale ngeyo kucha apa etumelo chae chikumine. 7Haiba nji e mpo cha mukwae kusebeza, a sebeze. 8Haiba nji mumweya akwata mpo chakuluta, a lute. Haiba nji mumweya e mpo chae muongocha, aongoche. Haiba nji mumweya e mpo chae kupa, atende ngeyo nakuswanela. Haiba nji mumweya e mpo chae kuetelela, aetelele nakusepahala. Haiba nji mumweya e mpo chae kumonisha shi shemo, kutendahale ngeyo na kulukuluha.9E lilato lya kakwata uipi. Mukane einu ii; muongolele kuinu iwawa. 10Kuamana nalilato lyo apetu, mukwate musa kuakwenu.11Kuamana na nakusebeza yonone, mwaka likalika. Kuamana na moya, muongole. Kuamana na Mulena, mumubelekele. 12Munyakalale mu sepo, mutundamene mumanyando, mukwate tumelo mutapelo. 13Mukutapele na anu aMulimu okukena. Mufae manjila mangi o kumonisha kamuhelo.14Mufuyaule ao aminyandishile; mufuyaule mi mwaka kuta. 15Munyakalale nao a nyakalalile; mu lile nao alilile. 16Mukwate ngana chimweya ku munu na munu. Mwaka kengeela na mu mikwa choku kuhumuso, kono muamuhele aa oanambula otokwa. Mwaka talifa mi hupulo chenu.17Waka huchela munu oui na ui. Otende inu iwawa mumen'o oanu. 18Haiba nji kwakonahala, kuamana na mu oshingelile okoe, oikale mu kozo na anu oshe.19Mwaka kuhuchela ui, alatiwa, kono ouhali wa Mulimu ulukise. Kakuli kuna n'oliwa nji, "'yome ni huchelile; mi kumaniika,' mwa ambelile Mulena." 20"Kono haiba nji eshila shoe ayuba njala, omupe shilya. Haiba nji yuba linyotwa, omupe kunwa. Kakuli apootenda ngeyo, kumoo ungeka makala amulilo pa mutwi wae." 21Waka komiwa kuui, kono okome oui nau wawa.

Chapter 13

1O moyo woshe uendishiwe kwaa aikile mu maata okupahama, kakuli kakusha maata ene aa pana kwa Mulimu. A maata aikile ana katiwa kwa Mulimu. 2Mungeyo oyu lwishile ao maata akananisha etaelo cha Mulimu; mi ao akananine kumaa tambulo katulo apoo.3Kakuli aa eteleli anu aku bmukisha kwaoo atendile emisebezi chiwawa. Kono kwao atendile emisebezi chii. Mwa lakaza kukana kukwata omowa kwaa akwaite amaata? Mutende ei iikile wino, mi kumamutambula e tumbo chae. 4Kakuli mupika wa Mulimu mu muuwawa. Kono apa mutenda eii, mubmuke; kakuli kashimbile o mukwale kwanavbmula libaka. Kakuli mupika wa Mulimu, mi ayubisha kukola oyu otendile ui. 5Mungeyo mwa fanena kuendishiwa, kaha kabakala o kukola, kono kame na kabakala lizwalo.6Kabakala ei nayenu mwa ika mitelo. Kakuli amaata apika a Mulimu, aa asebezile kweshi shinu kukwatelela. 7Muike ku munu na munu ei munamukolotele: mutelo koyu ufanenine o mutelo, likute koyu lifanenine.8Kakakolotela munu shinu, ene kukushinga feela. Kakuli oyu shingile mwepae ona taleleze o mulao. 9E milao, "Waka buka, waka ipaa, waka lakaza," mi haiba nji kwaikala milao chikwacho cha kuputela mwechi, "Oshinge mwe poe omu okushingelile." 10Lilato kali ipaile ku mwepoe. Mungeyo, lilato cho talelezo cho mulao.11Kabakala ei, mwa limuka enako, ili e hola cho kufanena kuinguka patulo. Pachino nako e puluso chetu chaikala pepi kupita omu natulumelela pili. 12Oushiku una ekezehe, mi e liyuwa lyaikala pepi. Mungeyo tutule kumbali e misebezi cho lififi, mi tukumange e tebe cho litwa.13Tuende na swanelo, wenji oumushi, kaha mutabo chou chakolwa kamba mukupenda; mi twaka enda mu mikwa cho uhule kamba mu takazo chona mbula kukushiulula, mi mukulwa na kukuyubela muna. 14Kono kukutula kwa Mulena Jesu Kreste, mi mwaka twala kame amatakazo enu kuinu yo nyama, mumuhupulo wo kuilakaza.

Chapter 14

1Muamuhele yoshe oyu fokolile mutumelo, konambula kutula katula kuamana na likan'i. 2Munu mukwae okwite tumelo cha kulya inu yoshe, mu kwae wou fokoli alya miloho.3Oyu lile einu yoshe akashwaula oyu kanine kulya; mi nayu kanine kulya yoshe aka atula oyu kanine kulya einu yoshe. Kakuli Mulimu ona muamuhele. 4Yowe anyi, owe atulile mupika wo munu wao? Posho cha moolyae paimanine na kungwa. Kono kumaa imanishiwa, kakuli Mulana atwehsa kumuimeka.5Munu mumweya ashimba nji liyuwa limweya lyautokwa pa likwalyo. Mukwae ona amba nji oshe mayuwa akuanekela. Munu na munu ayubishishe mu minahano chae. 6Oyu mamelile e liyuwa ali mamelela Mulena; Mi oyu lile, a lyela Mulena, kakuli apa uitumelo kwa Mulimu. Oyu kanine kulya, aku kambusa ku lyela Mulena; nae apa uitumelo kwa Mulimu.7Kakuli kakusha oyu kuyoelile yofochi, mi kakusha oyu kufelelile. 8Kakuli haiba nji twa pila, twa pilela Mulena, mi apatufa, twafela Mulena. Cwale honi nakutufa naku tuyoya, twa anu a Mulena. 9Kakuli eli lyo libaka naa feala Kreste nakuyoya kame, ilikuli atweshe kutenda Mulena woo oshe okufa naa okuyoya.10Kono owe, ike apa oatulile mwepoe? Mi nawe, ike apa oshwaulile mwepoe? Kakuli toshe kuma mantuimana posho cho shipula sho katulo sha Mulimu. 11Kakuli kuna n'oliwa nji, "Wenji o muniyoelile," Mulena yoambile, "okwange elinwi lyoshe ku malipeta, mi lo lulimi loshe kuma kuambela amafosisa kwa Mulimu."12Mi cwale honi, munu na munu okwetu kumaa tula upaki kwa Mulimu. 13Mungeyo, tuleshe kukuatula, kono tuhupule ngeya, nji kakusha munu ofanenine kutula shinu shakufosisa mwepae.14Nalimuka mi nasusueziwa kwa Mulena Jesu kumab nji kakusha shakukena shofochi. Okwae feela oyu shimbile einu yoshe nji kaha yakukena. 15Haiba nji kabakala ilya mwepoe afoseliwa, koshiendile kame mulilato. Wakaipisha nailya yoe mumweya kwao Kreste naa fela.16Mungeyo wakalumeleza ei oshimbile nji yangana kuambiwa ui. 17Kakuli o mubuso wa Mulimu kaha wailya kamba ya kunwa, kno wa kuluka, kozo, na nyakalalo mu moya.18Kakuli oyu belekelile Kreste mwechi njila aa muheliwa kwa Mulimu mi apakiwa kuanu. 19Mi cwale honi, tu tende einu yo kozo mi nainu ituyakwile.20Wakaipisha o musebezi wa Mulimu kabakala ilya. Yoshe ei inu yakukena, kuno kufosa o munu nji alye eshi shiletelile o munu kufosa. 21Kwaikala wino munu kukana kulya e nyama, kamba kukana kunwa waine, kamba kutenda shinu shoshe eshi shiletelile mwapoe kufosa.22Etumelo okwite, obuluke mukachi koe na Mulimu. Wafuyauchi oyu kanine kukuatula yofochi kuamna nai apakile. 23Oyu kakanyine a atuliwa haiba nji alya, kakuli kaitundule mutumelo. Mi yoshe ei ikanine kutunda mutumelo shibi.

Chapter 15

1Cwale yetu twaaongola twafanena kupaka e mifikolo cho afokoli, mi katufanenine kukuyubishisha yetu twaate. 2munu na munu okwetu ayubishishe mwepae muinu eiwawa, ili ku muongocha.3Kakuli shuwa Kreste keela akuyubishisha yofochi. Kono, kumana kuikala feela wenji o mukuna n'oleliwa, "Amatuka aao naa mitukachana anangwele o pange." 4Kakuli yoshe ei nain'oliwa kunyima kumana inoliwa kutendela taelo chetu ilikuli kupitela mumukekechima na kupitela muongochishela oman'olo tukwate sepo.5Cwale Mulimu wo mukeke chima na kuongocha amipe minahano chimweya kuamana na Kreste Jesu. 6Atende ngeyo ilikuli na muhupulo umweya mutweshe kulumbeka naka nwa ka mweya Mulimu mi na Ihwetu Mulena wetu Jesu Kreste. 7Mungeyo mukuamuhele, shuwa wenji Kreste nae omu ana miamuhelele, kukanya cha Mulimu.8Kakuli naamba nji Kreste ona tendiwa mutanga wa mupato kuimanena niti cha Mulimu, ili kupaka e sepiso chinapiwa ku a nyakulyetu, 9mi naa omachaba alumbeke Mulimu kabakala e shishemo shae. Wenji omu kunan'oleliwa, "Mungeyo ku manipa e tumbo okoe pakachi ko machaba mi nakuimba meembo atumbo kulichina lyoe."10Kame lya amb nji, "Munyakalale, yenu mwaamachaba, naa anu." 11Mi kame, "Mulumbe Mulimu, mwaa o machaba moshe; aanu oshe amu lumbe."12Kame, Isaya aamba nji, "O munji wa Jese kumau keya, oyu imanine ku endisha o machaba; okwae o machaba kumaa kwata sepo."13Cwale Mulimu wo sepo ami umbe na nyakalalo mi na kozo mukulumela, ilikuli na maata o moya ukenu mutweshe kuikala mu sepo.14O me shemwa ninayubishisha eyenu, mwaapange. Nayubishisha nji yenu shemwa muna umbu uwawa, munaumbu ezibo choshe. Nayubishisha nji mwa twesha kukulaela.15Kono na n'ola nauikokobezo okoe kuamana nainu ili kukuhupulisha kame, kabakala eshishemo nina piwa kwa Mulimu. 16Eshi shishemo neli sha kutenda nji nitende mutanga wa Kreste Jesu kutumiwa kwaa O machaba, kupa wenji mupulisita oulumiwa wa Mulimu, ili kuli empo cho machaba chitweshe kuamuheliwa, nakukenishiwa na moya ukenu.17Kwa Kreste Jesu nikwite libaka lyo kuku kuhumusa yo misebezi change nitendelile Mulimu. 18Kakuli kana kuekecha kuamba yayo ene ei Kreste ana pete kupitela okwange ilikuli o machaba alatelele. Ei inu yakutenda na liywi na kezo, 19na maata oisupo na inu yakukomokisha, mi na maata o moya wa Mulimu. Ei naitendahala ilikuli kutunda mu Jelusalema, mi nakupotoloha kule kukuma ku Iliriko, Natwesha kushimba nakuumba oulumiwa wa Kreste.20Munjila cho ngeyo, etakazo change neli chaku luta oulumiwa, kono kaha oko Kreste eli china lyae lilimukilwe, ilikuli naka yakwa pa mutomo wo munu. 21kwaikala wenji omu kunan'oleliwa: "Kwao ku kanine kuikala yo piho chae kumaa mumona, mi ao anakana kuyuba kumaa yubishisha."22Mungeyo nina palelishiwa miendo chingi kukeya okoe. 23Kono cwale, kanishikwite shibaka kame omu munaha, mi nina nyolele muilimo ingi kukeya okwenu.24Na sepa nji kumani mimona apa nipita munjila change kucha ku Sipeini, mi nakutusiwa okwenu mumuendo wange, eni mana kukukola ekamuhelo chenu munako chinyonyo. 25Kono cwale nacha ku Jelusalema, kubelekela anu okukena a Mulimu.26Kakuli neli minyaka chiwawa cha Masedonia na Akaia iliku tenda koleko cho ashepwi pakachi koanu a Mulimu okukena aa aikile mu Jelusalema. 27Eni, neli minyaka chiwa okoo, mi ana chiakolotele. Kakuli o machaba nga ana kutapele mu inu yoo yo moya, ana kolotele a majuda ili kuabelekela nainu yoo.28Mungeyo, apa nimana kutenda ou musebezi mi nakumona nji atambula yoshe ei naishimbiwa, Kumanicha ku Sipeini mi nimipotele munjila. 29Nalimuka nji apanikeya okwenu kumani keaya mukuumba kwa Kreste.30Cwale namisusueza, mwaa pange, kupitela kwa Mulena wetu Jesu Kreste, mi na lilato lyo moya, mutwesha ku tunda mena pamweya nange mu patapelo enu kwa Mulimu kutendela ome. 31Mulapele nji nitweshe ku yangweliwa kwaao akanine kuyuba mu Judea, mi ilikuli o musebezi wange kwa Jelusalema utweshe kuamuheliwa ku anu a Mulimu o kukena. 32Mu lapele nji nitweshe kukeya okwenu mu nyakalalo kupitela mutato cha Mulimu, mi nitweshe, pamweya nenu, niwane pumulo.33Mulimu wo kozo aikale nenu moshe. Ameni.

Chapter 16

1Nalumba okoe manjetu Febi, o mutanga wo keleke chiikile mu Senkreya, 2ilikuli mumuamuhele kwa Mulena. Mutende ngeyo mu mukwa ufanenine aanu a Mulimu okukena, mi mumupe choshe etuso a faa kutunda okwenu, kakuli o nande tuso chikulu kuanu angi na kwange.3Muimuche Pulisila na Akwila, aa nibelekile noo kwa Kreste Jesu, 4ao ana kukutombola oupilowoo kabakala ome. Napa uitumelo okoo, mi kaha ome feela, kono ama keleke oshe omachaba. 5Muimuche e keleke chiikile munjiyo choo. Muimuche Apenetu o mulatiwa wange, ili o muselo wo pili mu Asia kwa Kreste.6Muimuche Maria, oyu namibelekele ka taata. 7Muimuche Andilonika na Junia, aakwa majuda mi aaninaikala noo mutolongo. Alimukiwa wino pakachi ko aapositola, mi kumanaa ikala kwa Kreste posho change. 8Muimuche Ampiliata, o mulatiwa wange kwa Mulena.9Muimuche Yubanasi, oyubelekile netu kwa Kreste, na Sitaki, o mulatiwa wange. 10Muimuche Apele, oyu natuliwa kwa Kreste.Muimuche ao aikile munjiyo cha Alisitobulu. 11Muimuche Herodioni, omuhoni wange. Muni imuchele ao aikile munjiyo cha Narsiso ao ali kwa Mulena.12Muimuche Tilifena na Tilifosa, aa ana beleke yonone kwa Mulena. 13Muimuche Rufusi, oyu naketiwa kwa Mulena, na inawae oyu nishimbile wenji no mwanae. 14Muni imuchele Asinkroto, Filegoni, Helime, Patiloba, Helema, naa petu aikile noo.15Muimuche Filogusi na Julia, Nerea na manjae, na Olimpasi, mi naanu a Mulimu oshe okukeka aa aikile noo. 16Mukakuimuche na kukuchupyata kokukena. Oshe ama keleke a Kreste amiimucha.17Cwale nami susueza, mwaa pange, kutokomela ao aletile ama fapahano na kufosa kuamana omu munakututele. Mutunde okoo. 18Kakuli aanu ongeyo kaa belekelile Mulena wetu Kreste, kono abelekela amabumo oo. Na maywi oo amawawa ahonga emichima cho anu akanine kukwata milandu.19Kakuli o mutala wo tumelo wakuma ku munu na munu. Na nyakalala, mungeyo, apenu, kono naa faa nji mutalife wenji kuiwawa, mi mwaka kwata milandu ku ii. 20Mulimu wo kozo otaamba ku pyata Satani mushi cho maulu enu. Eshishemo sha Mulena wetu Jesu Kreste shiikale nenu.21Timotea, o mukwange mubeleki, amiimucha, na Lusiusi, Jasoni, na Sosipatele, aa honi ange. 22Ome, no Tertiusi, o n'olile eli lin'olo, namiimucha kupitela kwa Muleta.23Gayusi, oyu niikile nae mi na keleke, amiimucha. Erasitu, o mubuluki wo mali o munji, amiimucha, mi na Kwarto o mwepae. 24Eshi shemo sha Mulena wetu Jesu Kreste shiikale nenu moshe. Ameni.25Cwale okwae oyu tweshile kumi ongocha kuamana na ulumiwa wange mi nakutazo cha Jesu Kreste, kuamana na shinulo sho inu ina bulukiwa kumukunda mu myaka chile 26kono cwale inaletiwa papatalaza mi inalimukishiwa muma n'olo oshi polofita ku mishobo choshe, na taelo cha Mulimu wo kuyakuile, ilikuleta kuyubela tumelo-27kwa Mulimu woutali feela, kupitela kwa Jesu Kreste, ekanya chiikale kuya kuile. Ameni.

## Galatians

Chapter 1

1paulusi, mu Apositola, Isin`i u Apositola wakutunda kwanu kapa ayemeli aanu,kono ka Jesu Kresite na Mulimu tate, Oyu no muingukisha afu. 2Na mizwale coshe eci ni kile naco, ku makeleke oshe oku magalata.3Mupiwe eshishemo na kozo kutunda kwa Mulimu oi hwetu na mulena Jesu kreste, 4oyu na kukutoboha kabaken`isa ibi yetu kuli atukulule ku shibi sha kaye kapelo, okuca omuashingelile Mulimu otate, 5o kwaye ku, kale a kanya kashapu. Amen.6Nina komoka kuli mwa fulalela wa wangu-wangu oyu na kumi isha mu shishemo sha Jesu, na komoka kakuli mula alukela ku ulumwa wawo, 7isin`i kuli kwaikala ulumiwa wawo, kono kwa ikala Alume amweya ami letelile outata mi a faa oku kelusa oulumiwa wa Jesu Kreste.8Kono shiwene yetu kapa lin`eloi lyo ku wilu apa li milutiwa ulumiwa wawo isin`i oulumiwa natumi luta, oyo a kutiwe. 9Omotuna ambele na pano ni shi ambile," Nji mu mweya a mi lute oulumi wawo isin`i` una mutambula, akutiwe." 10Cwale pano eshi ni faile shishemo kwanu kapa Mulimu? kana na faa kwatabisha aanu, kahano mutanga wa kreste.11Eshi ni faile kuli mulimuke, mizwale, kuli oulumiwa nina kuluta kaha ulumiwa wa munu. 12Keyela na u wana ku munu yoshe, kapaku ulutiwa. Kono, nelimu sinulo ca Jesu kreste o kwange.13Muna kuyuba yo u pilo wange wo kunyima. wo shi Juda, omuna ni nyandishela ekleke ca Mulimu mi kuma na ni faa okuci shandaula. 14Mututo co Sijuda kumbani kuikala posho yo none kupitela kule a taka angene mu tukufalela yo sizo sho ashemi etu.15Kono Mulimu, ona kuni keta ni shili mulibumo lyaka mawe, oyu na kunisha mushishemo shae, 16kumana ku shinga ku patulula mwana ye okwange no macaba, popo wangu wangu kana shi kwipulisha na nyama na unyinga. 17Keyela na kambamela ku Jerusalema kwao neli o A positola pili o kwange. Kono, nopo ni ku cela ku Arabia nopo ni hukela kame ku Damaseka.18Posho okuna piti ilimo ihatu no poni ca ku Jerusalema kuli tukakulimuke na kefasi ni nopo ni kaikala naye mayuwa a likumi na mutane. 19Kono kela naka mona a kwao Apositola ene Jokobo, Omina mulena. 20Mweyi ni min`olelile, na amba niti yo niyo shemwa pa pila Mulimu. Kani ambile ya mbango.21Honi napo nica ku manaha a Siria na Cilicia. 22Kela na limukiwa mulupala na ma keleke a mu Judea a aikile Jesu. 23Kumana kuyuba fela oku ambilwe nji," oya mulume oyu naku tunyandishanga kale cinenako a luta oulumiwa ouwa mutumelo ciya na lwisha." 24Mi apo a lumba Mulimu baken`isa ome.

Chapter 2

1Honi munyima coilimo likumi na ine no ponica ku Jeresulama na Barnabasi, enina shimbi Titas munjila nange. 2Kumananica baken`isa sinulo nakua twalela oulumiwa niku tazile kumacaba. Nopo niamba kumukunda naana monahala outokwa, ilikundenda shemwa nji nata ituka mumbango.3Kono kahashuwa Taitas, oyu noikala nange wo mu Gerike, kumanaa pindeteciwa kuca kumupato. 4Amizwale ou hata apaa keya kumu kunda kuya twela pa tukuluho tutwite kwa Kreste Jesu. Kumanaa shinga nji atutende atanga, 5kono keela twakutula okoo munako, ilikuli eniti co ulumiwa cishiyale okwenu.6Kono ao naa monahala outokwa ( Moshe omunaikalela neli kana kwite taba, Mulimu kakwite ketululo)- ao, naamba, aanamonala utokwa keela atula shino okwange. 7Mukulwisha, apaanji kumana ni kwata pabalelo kuulumiwa kwao anambula kuca kumupato, wenji Pitolosi omuna ikalela napabalelo co u lumiwa kwa o okuca kupato. 8Kakuli Mulimu, oyunobeleka kwa Pilato, onabeleke okwange kwaa omacaba.9Apa Jakobo, Kefasi, na Joani, aanaa aluka nji comito, apaalimuka eshi shemo nashipiwa okwange, appa pa elikaha lyo shilyo lyo u honi kwa Barnabasi name. Apaitana nji tuce ku macaba ao ace kwaa omipato. 10Apaa lomba fela nji tuhupule aashep[wi, e shinu nani faa yonone kutenda.11Kono Kefasi yokeya ku Antioke, nopo nimukananisha yo tanekelile kakuli kaswanelile. 12Kale kwakeya munu kutunda kwa Jacobo, Kefasi kumanaa lya namacaba . kono aalume akeya yopolesha nakutunda ku macaba. Kumanaa mbukaa na pindamena yo mupato.13A majuda nao oshe apa kuwana muuipi. Shuwa Barnabasi kumana lya nganishiwa na uipi woo. 14Kono eni monanji emi kwa coo kaci latelelileniti co ulumiwa nopo niambela Kefasi oyu noikala posho co anuoshe," nji o Mujuda kono wapila wenji wo macaba kame kaha wenji mujuda, watwesha ngepi kupindekeca womacaba nji apile wenji majuda?"15Yetu twa A Juda omushipepo kame kaha omacaba oibi; 16Otuli mukile nji kakusha munu okeshiwa namisebezi co mulao kono mutumelo kwa Jesu Kreste Yetu toshe tuna lumele kwa Jesu kreste kame kaha namisezi co mulao kakusho yu mbokenishiwa.17Kono nji, otushitanekelile kukenishwa kwa Kreste, nayetu kumana tuwani wanji twaezalibi, honi Kreste ai manena ibi? Shiwanji no mueza libi. 18Nji nayakwa eyinu naniipisha, kumana kumonahalisha nji no mueza libi. 19Kakuli mu mulao ninafele ku mulao, ilikuli mwendi niyoya kwa Mulimu.20Nina kokoteliwa na Kreste. Selikahayo me niyoile kono Kreste yoyoile okwange. Oupilo niyoile pano munyama nayoya natumelo kwa mwana mulimu, oyu nani shingi nakunifela. 21Kanitulile kumbali eshishemo sha Mulimu, kakuli nji kuluka kwatwe sha kuwaniwa mumulao, mulimute nji kreste kakusha eshina naa fela.

Chapter 3

1Ya ngamu ya magalata! Anyi yo mi cimbile? 2Esinele mumeno onu omo Jesu Kelesite yo ngandishilwe na kukokotelwa. Eshi shoshinu feel nishingile o kukuye ca okwena: Kana mua muhele omoya oukenu kuca mumi sebezi co mulao kapa mukuyuba ko tumelo. 3Mwa ya ngamu ndi? Kuma muna tateke na moya, mwashinga kuka mana na ngama?4Muna ya ngamu ndi? Kuma muma tateke na moya, mwa shinga kuka mama na nyama? Muna nyanda inu ingi kona mbulwa tuso - hauba nji mwashifaa koshili? 5kama uyo mipile omoya okenu okwenu naku tende amamakazozo mukaci kenu ahatenda mumisebezi co mulao, kapa muku amuhela etumelo?6Wenji Abrahama "Ahalumela kwa Mulimu mane ona toiwa nji waku Luka," 7mu mukwa wokufeka, muyubishishe cwale, nji akeite etumelo inio anana Abrahama. 8Mu manolo, mwaha moniwa nji kuma akenisha amalicaba na tumelo, kuluta olumiwa imilimukishiwa Abrahama, nji"bakeni shaye Mulimu kuma akufuyaula elifasi lyoshe." 9Cwale honi, oshe otumelo ana fayauliwa pa inwe ya na Abrahama, mulume wa tumelo.10Kakuli aacile na misebezi comilao mushikuto mwali; wenji omukuna noleliwa nji, "shikuto ku munu yoshe inanoliwa mu buka co mulao, naku itenda. 11Kono taba cakulimukiwa nji kakusha omumu woku mona hala kwa Mulimu bakeni sho mulao. Ka kuli wokalika kuma ayoya natumelo." 12Kono umulao kaha watomelo, kono imoma pyendele emisesebezi co mulao afanena kuyoya naco."13Jesu on kuya kuliulul kushikutosho mulao nji twa kaikala tono kukutiwa- shina wenji umo ina nole liwa, "kukutiwa omunu oyo akutuleka ku shitondo. 14Kona kuti efuya uci ca Abrahama eice kwa macaba mwa Kelesite Jesu, bakeni sha tumelo twawana amasepiso o moya okenu.15Tawenyi, muyube ni miambele mushiyemo sho umu. Haiba omunu apanga etumelelamo ku ca mu mulao, kakusha umunu wokutwesha okuekezaka kapa okutundi shako. 16Esepiso kuma naciambeliwa kwa Abrahama na lusika lwaye. Kela kwaa mbiwa nji namasika oshe."17Cwale eshi niambile keshi, omalao aanaukeya muma nyima oilimo yokutenda 430 kono kela mwa pakiwa kumambili etumelelano cha Mulimu, kakusha oyo nocinda. 18Haiba nji eshifumu ya keya namulao, Mulimu kene kashikeile na sepiso. Kono Mulimu naifile Abrahama.19Kandi honine, o mulao, waikene? ama kuekezi waka baken`isa sho uyi ku pitela apa mba ku keya olusika lwa Abrahama oyo no tendeliwa esepiso. Omulao kuma nau laeliwa kuman`eloi mulikaha lyo mu maneni. 20Kono omimaneni kaha wa munu mu mweya, kono Mulimu mumweya.21Cwale kwaha talusanji omulao waha lwisha amasepiso a Mulimu? shiwanji kahangeyo? nga kuma naku piwa omulao wo kutwesha o yoisha, nga ukuluka kana kukeya namulao. 22Kono elin`olo nina fukele anu osho masibi. Mulimu kuma natenda nji esepiso citu yoyi she mutumelo ca Jesu kreste kuma cipiwa kwa lumelile.23Etumelo kale ca kuma natu nungelewa mushi co mulao, mutolonga kupitela etumelo ecikuma. 24Munge yo omulao unatende yo mulisani wetu kupitela Kreste apa mbakuma kumatukekeni shiwa na tumelo. 25Cwale honi etumelo ecina kumu, katushili mushi co mulisani. 26Kakuli moshe moshe mwa ana Mulimu mutumelo kwa Jesu Kreste.27Kakuli ongi wenu yenu na mukolo lobezi wa mulicina lya kreste muna mukufuku oye she mwa kreste. 28Kakusha nji, oyu mujuda kapa mugerike, kakusha nji oyu mutanga shiwene mulukuhi, shiwene mulume kapa mukaci, moshe shina shimwe ya kwa Jesu kreste. 29Cwale atutendile twaa kreste, ikulu twa Abrahama, naku naku amunela esepiso kuca omu kumbelilwe.

Chapter 4

1Naamba nji oyu yola sanda sho ufumu, kutundele munako yo shili mutoma ka kushutanine na mupika, shuwa atendile nji yo mute yo inu yoshe. 2Kono yo li mushi cho aleli na kulu o ikombwa mane ku kuma pa nako anakupaka ihwae.3Mukutenda ngeo, na yetu otushili utomo, kuma natuikala upika twa ituto ya lifasi. 4Kono enako cho ku cho kumba echi keya Mulimu opo tuma mwanae, wo tuelekiwa ku mukachi, wo ku elekiwa mushi cha mulao. 5kuma na tenda ngeyo nji aliulule aa ikile mushi cho mulao, nji mwenja tupiwa okuan`ulwa wenji ana.6Kame kakuli mwa nan Mulimu ona tumu mumichima chitu omoga wa mwanae, ou kuwile," Abba, tate." 7Honi kamushikile mwa pika, kono mwana, kame njimo sha kwa Mulimu.8Honi mwe cho nako, kale mwa limuka Mulimu, kuma na mutenda mwa pika okoo, na machi cho, kaha milimu shiwanji. 9Kono pano muna keye kuya limuka Mulimu, kamba kulimukwa kwa Mulimu, kwa keya ngepi kame mwa hukela mun`ima kuinu ii yokufokola nayop mbulwa tuso? kakuli mwa shinga kuendisheleliwa kame?10Mwa mamela amayuwa na myechi chi pya na manako na myaka! 11Na mbuka okwenu nji mwendi kukutaza nenu kuma itenda mbango.12Namilomba, mizwale, muikale wenji ome. Name ni naikala mbango weinji yenu. kamwani tenda. 13Kono mwa limuka nji neli mulibaka lyo utuku wo kufokola na shaele liywi okwenu ko nako cho kutanga. 14Shuwa ine fokola kwange shubula na kuni kana. Mingeyo munani tambula wenji no lingoi lya Mulimu, wenji no Jesu kreste shemwa.15Efuyauchi chenu honi kupi? Kakuli na paka okwenu nji, konala, nga muna lutula ameno enu kua pa okwange. 16Honi munatende mwa ilaa mukutenda nji nina miambela oniti?17A namitukufalele nji muhuke oka, kono kaha mulibaka liwa. A shinga kumitundisha okwetu nji mu atukufalelwe. 18Kuwa nako cheshe okutufalela inu iwa kame kaha nji ene nikile nenu.19Mwa naange atomo kame naikala mukuyuba kukola ko kueleka mwana kupela apa ku umbiwa kreste okwenu. 20Na shikela okuikala nenu pano na kualula muambelo wange mukutende nji nina siyelehe aken`isa yenu.21Muni ambele, yenu mushingile kuikala mushi no mulao, kamu tetechanga mulao? 22kuma naku n`oliwa nji Abrahama neli a kwata ana aili, mumwea waapika wa mukachi na umwea wa kulukuluha wo mukaci. 23Mumwae kuma na elekiwa ku mupika wa mukachi ku twala munyama (kufokola), kono mukwae kuma na elikiwa mukulukuluha we mukachi mu sepisa.24Ei inu yatwesha kutolokiwa wenji manguli, Aoa kachi amamanena matumelelano omeli, chimwea po chapa lilundu lya sinai na kueleka ana muupika. Oyu Agare. 25Honi Agare chaimanena lilundu lya Sinai mu Arabia; kame sha imanena Jerusalema mupya, pa kutenda nji mu upika mwali nanee.26kono oyu Jerusalema ikile kuwilu wa ku lukuluha, kame yoi nawetu. 27Kakuli kuma na kun`oliwa kweleka; oyeyumwene na kukuwa ko tabo, owe wa shayubu kakola kumanyande oku eleka; paku tenda nji a ana wo mukachi naakani wa wo angi kupita omu kachi oyu kwite mulume."28Kono yenu mwa miswale wenji Issac, mwa ana osepiso. 29Mwechiya nako ana elekiwa kucha munyama kaku nyandisha ana elekiwa ku cha mu moya. Ngomu kuikalelile napelo.30Kono ike eiiambilwe mu man`olo?," Olonge mukachi wo mupika na mwanae. pakutenda nji mwana mupika wa mukachi ka ku kutapela mu saanda na mwana mukachi wo ya wakulukuluha." 31Apo honi mizwale kaha twa ana omukachi wo mupika, kono mukachi wo tukuluho

Chapter 5

1Mu kozo Kreste ana kutulukula wino muimane omungolile, cwale kame mwa ka pakiwa mushu cho kuendeshiwa ku joko cha utanga. 2Mona, ome no, Paulusi na amba okoe nji apa muitana kucha ku mupato, Kresite ka kusha eshi aku mitusa mu mukwa upi na upi.3Napaka kame ku munu yoshe nji woku ku kungeya mumu pato oyo a fanena ku kuteka woshe umulao. 4Muna mbatukele kutuda kwa Kreste, yenu mwa kulushiwa ku mulao: kamuka piwa shishemo.5Mu moya, na tumelo, twa tabela oku tatiela mu sepo cho kuluka. 6Mwa Kreste Jesu nji ona kucha ka mupato kapa keyela acha kupato mwa kwata utokwa, kono ene tumelo fela chibelekile na lilato. 7Kuma na mukeya wino. Anyi yo na kumi palwelisha oku kuteka eniti? 8oku kupindekechiwa kakutundile okwaye oyu na miishi!9Omu mela unyonyo wa twesha kutandulukisha elibunda lyo she lyo shilubu. 10Na kwata sepo kwa mulena nji ka kusha ei mwa kunahana muku shutana. Oyu mushupile kuma aku nyanda makatulo, kakusha taba nyianyi.11Mizwale, nji ni shiluta yo mupato, mulibaka lipi eli mushini nyandishelile? mwe cho taba eshishinyi shi naku tundishiwa. 12Aili ao amishupile, nashukela nji nga kuma akuku ken`a ahochi!13kakuli kuma na mu isheliwa kukuzo, mizwale. Kono mwa babelehile ekozo chenu ku misebezi cho luti; kono, mu lilato mutuse munu na munu. 14Kakuli emilao choshe china umbelechiwa mu liywi limweya:" Wa lukela kushinga mukoe wenyi owe," 15Kono nji wa huma naku shutana na , O mamele nji waka ipishiwa kwa mukoe.16Kono na amba nji, oende mumoya kame kawa kushimba ei lutabelile olutu. 17Kakuli eilutabelile olutu ya lwisha omaya, kame ei utabelile o moya ya lwisha olutu. Kakuli ei yakku lwisha, nji waka tenda einu faile. 18Kono nji wa endishiwa na moya, koikile mushi cho mulao.19Cwale emisebezi cho lutu cha kumonahaza: kubuka buhule, mikwa, uhetelele, 20milimu, ulochi, shichimba, mafapano, lifufpa mayuhu, likan`i, kuku kauhana, ituto yauhata, 21muuna, utahwa, kulya yonene, naikwayo yoku feka ei. Na milemusa, wenji omu nani mileseza kunyima, nji aa atendile wenji yi kaka yola o mubuso wa Mulimu.22Kono muselo wo moya lilato, taba, kozo, liiketo, shishemo, uwa, tumelo, 23likute naku ku babalela; kuina wenji ei kakusha mulao. 24Ao aikile kwa Kreste Jesu ana kutakisha olutu na makeke alo kame nailuatabelile.25Nji twa yoya mu moya, tuende mu moya kame. 26Twaka kukumusa, kukushambata, kuku yubela muuna.

Chapter 6

1Mizwale, haiba omunu ona kwatiwa yo fosize, yenu mu li na moya, mumu hucele mu moya o kuluka, mukutokomele nji, na yenu mwa ka ingena mumuliko. 2Mu tusane oku shimba omushimbo wa mukoe, apa mutenda ngeyo kuma muteleleza o mulao wa Kelesite.3Haiba mu mweya aku shimba nji wa ulokwa kono yo tendile nji kakusha, aku honga yofochi.' 4Munu na munu atatube omusebezi waye, cwale honi elibaka lyo kuku kumusa kuma lishiyala okwae yohoci isini ku mukwae. 5Munu na munu ashimbe o mushimbo waye.6Oyu lutilwe eliywi alukela kuku tapela yoshe einu yiwa noyo mulutile. 7Mwa ka kuhonga, Mulimu ka hongiwa, kakuli eshi akuna umunu, sha mba kutula. 8Oyu kuna e mbuto ku nyama cae, kuma aku kutula lifu. Oyu kuna e mbuto ku moya, kuma kutula o moya omoyo wa shapu.9twa ka kwanga okutenda wino, kakuli pa nako eci wawa kuma tu kutula e kutulo, haiba nji katuzwafa. 10Cwale ne, pano tushi wanine eshibaka, tenda wino ku anu oshe, sihulu wa apetu oshi lumeli.11Mu mone amataka ama kulu aa nina minalele na likaha lyange. 12Ao shingile uko lumelelwa kweyi yo nyama ami hapeleza ku ingena mu mupato. Atenda ngeyo nji aka nyandishiwa mu libaka lya shifapahsno shakelesite. 13Mane nao shiwa ane ngene mu mupato ka bukukile mulao, kono ashinga ku ingena mu mupato nji awana kuku lumba bakeniosa nyama coe.14kono kani ka kulumba ene ka shofahano sha Mulena Jesu Kelesite, bakenina oye elifasi nali kokoteliwa pa sifapano ku neku cange, kame name nina kokoteliwa pa sifapahano ku neku co lifasi. 15Kakuli eshi shikwete taba kaha kuingena mu mupato kamba kukana ku ingena mu mupato, kono utokwa kutenda shibupiwa shipya. 16Kwao oshe aendile mu mukwa oku fanena kozo na shishemo shikala nenu, naku Isilaeli wa Mulimu.17Kutunda pelo kuca posho naka kataziwa ku munu, kakuli mulutu lwange na shimba maswayo a Jesu. 18Sishemo sha Mulena wetu Jesu Kelesite shikale mu moya wenu, mizwale, Amen.

## Philemon

Chapter 1

1Paulusi, o lipandii wa Kreste Jesu, mi na mwepetu Timotea, kwa Filimoni, o muhoni wetu mi omukwetu mubeleki wa Mulena, 2mi na kwa Afia manjetu, mi na kwa Arkipa o musole mukwetu, mi na ku keleke chikuwanenine mu munji woe. 3E shishemo shiikale noe mi na kozo kutunda kwa Mulimu o Ihwetu mi na Mulena Jesu Kreste.4E nako choshe naku tumelanga kwa Mulena e ni toya e lichina lyoe mu matapelo ange, 5kakuli nayuba yo tumelo okwite kwa Mulena Jesu mi na lilato o kwite kuanu ae oshe okukena. 6Nalapela nji okuku tapela e tumelo choe kwatwesha kukwata maata, mi kumoo kwata kutwisiso chikulu kuamana nainu yoshe tukwite kwa Kreste . 7Kakuli nakwata nyakalalo chikulu na kamuhelo baken'isa e lilato lyoe, kakuli o nakatulusa e michima choanu a Mulimu o kukena, mwepange.8Mungeyo, shuwa nji nakwata ouikokobezo woshe kwa Kreste kukulaela ei ofanenine kutenda, 9kono kabakal lilato, nakulomba - O me no, Paulusi, o n'ulupachi, mi kame no lipanditi wa Kreste Jesu.10Nakulomba kuamana na mwanange Onisimo, oyu nina eleke eni ikile mumawenge. 11Kakuli kumanaatenda wana mbula tuso okoe, Kono cwale seli wautokwa okwetu owe name. 12Nina muhuchele okoe, oyu wokumuchima wange shemwa. 13Nashinga nji nina ikala nae ome ili kuli ani belekele kutendela owe eni shiikile mumawenge kabakala e liywi.14Kono kanashifaa kutenda shinu kwana mbula kukulimukisha. Kana shifaa e misebezi choe e chiwawa nji chitunde mumbango kono kutunda mu tato chiwawa. 15Mwenja e li lyo libaka naa tundela okoe munako chinyonyo, ili kuli otweshe kuikala nae kuya kuile. 16Aka tenda kame mutanga, kono kupita mutanga, mulatiwa mwepwa. Mulatiwa sihulu okwange, mi kutende ngeyo yonone okoe, mushe munyama na kwa Mulena.17Cwale haiba nji na mukoe, omutambule wenji yome. 18Haiba nji onakuipishele kamba ona kukolotele shinu, owo muladu ounipe. 19Ome no, Paulusi, nan'ola eli lin'olo na likaha lyange shemwa. Ome kuma niika- kaha kuamba nji ona nikolotele owe! 20Eni, mwepange, niwane kutunda okoe kwa Mulena; kutabisha omuchima wange kwa Kreste.21Sepo kuamana na kuyuba kwenu, na min'olela. Nalimuka nji kumamutenga yonone kupita o munilombelile. 22Pa nako chimweya, muni lukiseze musiyo, kakuli nasepa nji kupitela mu matapelo enu kuma ni huchekiwa okwenu.23Epafara, o mukwange o lipanditi kwa Kreste Jesu, na miimucha. 24Mi nge na Mareka, Arisitaku, Dema, na Luka, aa kwange aa beleki kwa Mulena. 25E shieshemo sha Mulena wetu Kreste shiikale na moya wenu. Ameni.

## 2 John

Chapter 1

1Kutunda kumukulu kucha kumukachi ona ketiwa na anae, oyu nishingile mu niti- mi kaha Ome feela, kono oshe ao ana limuka eniti- 2baken'isa eniti chinashiyala okwetu mi kumachiikala okwetu kuyakuile. 3Shishemo, mukekechima, na kozo ku maiikala netu kutunda kwa Mulimu o Ihwetu na kwa Jesu Kreste, o Mwana Tate, mu niti na lilato.4Na nyakalala yo none kakuli ninawana amweya kuanoe aaendile mu niti, wenji feela omutunatambulele echi taelo kutunda kwa Tate. 5Cwale nakulomba, mukachi- kaha nji wenji nina kun'olele mulao upya, kono ou tunakwata kutunda ku matatekelo- nji tukushinge. 6Eli lilato, nji twafanena kuenda kuamana na milao chae. Ou wo mulao, wenji feela o mu noo yubela kutunda kumatatekelo, nji muende okwao.7Kakuli aahongi angi anachi mu kaye, mi kapakile nji Jesu Kreste kumanaa keya munyama. Oyu yo muhongi mi alwisha Kreste. 8Mukutaneke, kutenda nji mwasinyehelwa ei tunabeleke, kono ili kuli mutweshe kutambula mupuzo wakuumba.9Yoshe oyu chile posho mi kashiyalile mumulutelo wa Kreste kakwite Mulimu. Oyu shiyalile mumulutelo, oyu okwite oshe Ihwae na Mwana. 10Haiba nji munu akeya okoe mi kaletile ou mulutelo, wakamutambula munjiyo choe mi waka muimucha. 11Kakuli oyu muimuchile akutula mumisebezi chae echii.12Nikwite inu ingi ya ku min'olela, Kono kanashi faa kuin'ola na shin'olisho na enge. Shuwa nji, Na sepa kukeya okwenu mi tuya ambaule otu kutanekelile, ili kuli e nyakalalo chetu chiekezehe. 13Aana a manjenu onaketiwa a miimucha.

## 3 John

Chapter 1

1O mukulwa mulatiwa Gayusi, oyu nishingile mu niti. 2Alatiwa, Nalapela nji einu yoshe iende wino okoe mi kame okukete, wenji o mu ukuketelile o moyo woe. 3Kakuli nina nyakalala yo none apa aapetu ana kee na kuya paka upaki ku nuti choe, wenji o mu oendelile mu niti. 4Kani kwite tabo chikulu kupita echi, kuyuba nji aa nangeaenda mu niti.5Alatiwa, mwatenda misebezi cha tumelo apa mu sebezela aapetu na naazamai 6aa ana paka upaki wo lilato lyenu papila cho keleke. Mutende wino ku alukulula kucha mu muendo woo mu mukwa ufanenine Mulimu, 7Kabakala nji neli ba ken'isa e lichina nji apaa cha, kwana mbula kushimba shinu kwaa olichaba. 8Mungeyo twa fanena kutambula anu ongeyo ili kuli tukukwatishe mu misebezi mu niti.9Nina n'olele iambo ku kopano, kono Diotrefe, oyu shingile kutenda wo pili pakachi koo, katu amuhelile. 10Mi apa nikeya, kuma niteechecha e misebezi chae atendile, kutushangecha na maywi mai. Mi kaha eyo feela, keela feela akana kutambula aa petu oye, kono mane a indeka ao ashingile kua amuhela mi nakualonga mu keleke.11Alatiwa, mwaka taminena eii kono ei wawa. O munu tendile iwawa wa Mulimu; oyu tendie ii kashimona Mulimu. 12Demetiliasi kuma naatambula upaki uwawa kutunda kuanu oshe mi na niti shemwa. Mi nayetu twa paka eyae, mi mwa limuka nji ou paki wetu wa niti.13Nina kwaata inu ingi ya kumin'olela, kono kanishingile kui min'ilela na shin'olisho na enge. 14Kono na sepa nji nitamba kumi mona, mi kuma tuambaula otukutanekelile. 15Kozo chi ikale nenu. Aahoni ami imucha. Muimuche aahoni etu muma china oo.

## Jude

Chapter 1

1Juda, o mupika wa Jesu Kreste na mina Jakobo, kwao anaishilwe nji, alatiwa kwa Mulimu Tate, aa ana bulukeliwa Jesu Kreste: 2E shishemo na kozo chiikale okwenu mi na lilato li taimisiwe okwenu.3Alatiwa, eni tendile moshe o munitwesha ku n'olela okwenu yo puluso chetu, ninamin'olele kumi susueza nji muzwele pili ku lwanela e chi tumelo na chipiwa kuanu a Muliu o kukena. 4Kakuli anu amweya kalumelile ku mukunda mi ana kuchocho meze pakachi kenu. Aa anu ana swaeliwa katulo. Anu ana mbula u Mulimu aa ana alula e shishemo sha Mulimu wetu kupilela mu uhule, mi alutula o Moolyetu yofochi mu umweya wae mi Mulena, Jesu Kreste.5Cwale na faa ku mihupulisha nji- shuwa nji kutunda o mulimuka- nji Mulena no yoisha aanu kutunda munaha cha Egeppita, kono nji munyima ku manaa ipisha ao nakana kulumela. 6Kake, a mangeloi naakana kubuluka amayemo oo o tukelo, kono apaa shiya eshibaka shoo afanenine kuikala- Mulimu onaa buluka mu mawenge ashapu, mu lififi likulu, kuabulukela e katulo pa liyuwa e likulu.7Mi na Sodoma na Gomora na minji chi chikulukile kumanaa kuingenya mumakezo auhule na kushinga itenda ya uhule. Aimanena mutala wao anyandile e kono cho upilo washapu. 8Kono munjila chi mweya, aa aloti nao a silafaza amalutu oo. Akana amaata mi ashwaula aanu aikile mukanya cha Mulimu.9Kono Mikaele oye lingeloi e likulu, yo kananine na diyabulosi na kukushutana nae kuamana na lutu lwa Mushe, keela aekecha kuleta katulo cha masheunuchi okwae, kono kumanaa amba, "Muleana aku kalimele!" 10Kono aa anu atukachana yoshe ei ayubishishile; mi nai ayubishishile mushizwalo, wenji iyama yanambula libaka, ei yoinu shemwa ia ipppishile. 11Au mai! Kakuli aenda munjila Kaine mi a naingene mu mafosisa a Balaamu nji awane. Anafu mu mifilifili cha Kora.12Aa anu matiba mumikiti chenu cho lilato, akina nenu kwanambula umowa- alisani aa akupile ofochi yo kulya. Mabui ambula bula akuyembuluka feela na kepo; itondo ya mupepo, ya mbula muselo- yakufa miendo chiili, yakuchuliwa. 13Mandinda a mifilifili mu lichiya, akutenda lufuchi lwa shekwa chao; manungwechi a kuyambaela, aa ana lukiseliwa lififi lya kuyakuile.14Enoke, wou umutanu na Adama, ku ma naa polofita e yoo, kuamba nji, "Mutaneke! Mulena a keya na ikiti yoi ikiti yo anu okuluka. 15A keya kuya pa katulo ku munu yoshe. A keya kuya atula tongo kwaa oshe o nambula Mulimu kuamana na misebezi choshe e chi ana tende munjila cho na mbula Mulimu, mi na maywi oshe aa ana amba aa ezalibi onambula Mulimu ku mulwisha." 16Aa anu akukanana, akutongoka, mi alatelela mikwa choo e chii. Otunwa too twa amba yonone yo mumuhumuso, a tataecha aakwao nji awane.17Kono yenu, mwa alatiwa, muhupule a maywi na aambiwa ku aapositola a Mulena wetu Jesu Kreste. 18Kuma naa miambela nji, "Mu nako cho mamaneneno kumakuikala asheununi aa alatelela a matakazo oo o nambula Mulimu." 19Aa ngaa aletile amafapahano; a mukaye mi kaa kwite moya wa Mulimu.20Kono yenu, mu kukulishe mu tumelo chenu cho kukena, mi mulapele mu moya ukenu. 21Muikale mu lilato lya Mulimu, mi mutatieleo e shishemo sha Mulena wetu Jesu Kreste oyu miletelile upilo washapu.22Mukwate mukekechima kwao a kakanyine. 23Muyoishe aakwenu mu kuatundisha mu mulilo; akwao o monisha shishemo na umoowa, kuchimba shuwa e shito shina silabalisiwa na nyama.24Cwale koyu otweshile ku mi buluka ku kushitatala mi nakumiletela nji mutweshe kuimana posho cho kanya chae kwana mbula kunyazahala mi na tabo chikulu, 25kwa Mulimu wetu feela Mulena wetu, okwae kuikale e kanya, ulena, ubusi,na maata, kukale, pelo mi na kuyakuile. Ameni.

## Revelation

Chapter 1

1Eshi sho shinulo sha Jesu Kreste eshi naa mupa Mulimu kumonisha aatenga ae ei itamba kutendahala. Kumanaatenda nji ilimukiwe mu kutuma lingeloi lyae kwa mutanga wae Joani, 2oyu nopaka kuamana na liywi lya Mulimu na upaki wa Jesu Kreste, einu yoshe naa mona. 3Wafuyauchi oyu balile yonone eshi shi polofita nao ateetechile naa ayubelile ina n'oliwa mo, kakuli e nako chaikala pepi.4Joani, kumakeleke o mutanu na tuili aikile mu Asia: Eshi shemo shiikale okwanu na kozo kutunda koyu ikile, nayu noikala, nayu keile, na mioya cho mutanu na tuili chiikile posho cho lubona lwae, 5na kutunda kwa Jesu Kreste, o paki wo tumelo, o mueli kutunda ku afu, na mueteleli wo malena o kaye. Koyu otushingile mi onatulukulula ku ibi yetu na unyinga wae- 6ona tutende mubuso, mu pulisita wa Mulimu na Ihwae- okwae e kanya chiikale na maata kuya kuile. Ameni.7O taneke, akeya na mabui; elyen'o lyoshe kumalimumona, kutula nao naamukin'a. E mishobo choshe cho kaye kumaa shilisha kabakala oye. 8"Yome no Alufa na Omega," kwahaamba Mulena Mulimu, "oyu ikile, nayu noikala, nayu keile, muambakani mukulu."9Ome no, Joani- omwepoe nayu kutapelile noe mumanyando na mubuso na tundamo cho mukekechima iikile kwa Jesu- naniikala pashioli kuisha Patimosi baken'isa e liywi lya Mulimu na upaki kuamana Jesu. 10Kumana naniikala mumoya pa liyuwa lya Mulena. Nopo niyuba liywi likulu munyima change wenji tolombita. 11Kumanaliamba nji, "On'ole ei omonine mu buka, mi ochi tumene kumakeleke o mutanu na tuili- ku Efese, ku Simyrna, ku Pergamuma, ku Tiyatira, ku Sardisi, ku Filadelufia, na ku Lodisea."12Nopo nialuka kumona nji nimone nji liywi lya eli liambile na nge, mi enialuka nopo ni mona ma lampi mutanu na tuili. 13Mukachi ko malampi kumana kuikala munu oyu nofeka wenji Mwana Munu, yokumangile shito shile shaku kakuma kumaulu ae na lukanda lwa gauda kuchinguluka e mbando chae.14O mutwi wae na n'uki chae kumanachi kena wenji mboya-mi nakukena wenji litwa- mi namen'o ae kuma naatenda wenji malimi a mulilo. 15Amaulu ae kumanaa tenda wenji shifu shaku pukutiwa, wenji shifu shaku kenishiwa mumulilo, mi e liywi lyae wenji mulumo wameyu mangi. 16Kumanaa kwata manungwechi mutanu na tuili mulikaha lyae lyo shilyo, mi mukanwa kae ku mana kupana mukwale wa kutwipa kumawabu meli. Eshifateho shae kumanashiesha wenji liyuwa elitwile yonone.17Eni mumona, Nopo ningwela ku maulu ae wenji munu wa kufa. Yopo nitula eli kaha lyae mi yoambile nji, "Waka mbuka. Yome no matatekelo na mamaneneno 18nayu yoile. Kumananifa, kono o taneke, Napila kuyakuile! Mi nakwata inotolo ya upilo na mahele.19Mungeyo on'ole ei ona mono, ei iikile cwale, mi nai itamba kutendahala munyima chei. 20Haili etaluso chinaholekiwa cho manungwechi o mutanu na tuili onamono mu likaha lyo shilyo, na ma lampi o mutanu na tuili: A manungwechi o mutanu na tuili o mangeloi o mutanu na tuili o makeleke o mutanu na tuili, mi ama lampi o mutanu na tuili o ma keleke o mutanu na tuili."

Chapter 2

1"Nan'olela e lineloi lyokukeleke cho ku Efese: 'A maywi oyo kwitea manungwechi o mutanu na tuili mu likaha lywae lyo shilyo mi aenda pakachi ko ma lampi, o mutanu na tuili o gauda, 2"Nalimuka e misebezi choe choshe, okutiela mumisebezi choe, na tundamo choe cho kushiyama, mi kotweshe kukuyuba na anu ai, kono o naliki ao akuishile nji aa positola kono kaha ngeyo, mi ona awana nji mahata.3Watundamena na kushiyama na kupaka e lichina lya nge, mi koshi kwangwa. 4Kono e shinikunyazile onashii e niti munyima cho lilato lyoe. 5O hupule mungeyo kutunda apo onangwele. O bake mi otende einu no tenda pa pili. Nji kowa kubaka, kuma nikeya o koe mi kumani tundisha e lampi choe mushibaka shacho.6Kono wakwata eshi: Wachimba e misebezi cho manikolatani, echi nichimbile name. 7Oyu kwite matwi, ayube ei uambile o moya ku makeleke. Koyu komile kumanipa etukelo cho kulya kushitondo sho upilo, eshi shiikile mu paradaisi cha Mulimu."'8"On'olele e lingeloi lyo keleke chiikile mu Smirna: 'A maywi oyu wo pili na mamaneneno, oyu nofa nakuyoya kame: 9"Nalimuka a manyando oe na ushepwi woe, kono o fumi. Nalimuka akashwau kaa aambile nji Majuda, kono kaha ngeyo. Ao ma sinagoge a Satani.10Waka mbuka ei otamba ku nyanda. Omone! Diabulosi otamba kuyumbela amweya okwenu mutolongo nji muekechiwe, mi kuma munyanda mu mayuwa likumi. Mu lumele kupitela lifu, mi kumani kupa mushukwe wa upilo. 11Oyu kwite matwi, ayube ei o moya uambile ku ma keleke. Oyu koma kakutendiwa ui na lifu lyo uili."'12"O n'olele e lingeloi lyo keleke chiikile mu Pergamuma: 'A maywi oyu kwite mukwale wokutwipa kumaneku omeli: 13"Nalimuka oku opilile, oko luikile olubona lwa Satani. Kono waongochela ku lichina lyange. Nalimuka nji kowashilatula e tumelo choe okwange, shuwa mumayuwa a Antipasi o paki wange, omulumeli wange, oyu noipaiwa pakachi kenu, oko apilile Satani.14Kono nakunyaza inu inyonyo: Wa ikala naakwao aa aongochile ku tuto cha Balaami, oyu no luta Balaki kutula kashaka posho cho ana a Isilaele ili kuli alye eilya ina tendeliwa shitabelo ku iswaniso na kuikala muuhule. 15Mu njila chimweya, okwite kame a kwao aa aongochelile ku tuto cho Makolaitani.16O bake, mungeyo! Apoo kana kutenda ngeyo, kumani keya wangu okoe, mi kumani alwisha na mukwale uli mukanwa kange. 17Oyu kwite matwi, ayube ei uambile o moya ku ma keleke. Koyu koma, kumanipa a manna amakwao anaholekiwa, mi kame kumanipa liwe likenu na lichina lipya e linan'oliwa pa liwe, e lichina likanine kulimukiwa ku munu kono oyu litambulile."'18"O n'olele e lingeloi lyo keleke chiikile mu Tiatira: 'Aa o maywi a Mwana Mulimu, oyu kwite men'o wenji malimi a mulilo na maulu wenji kopa chaku pukutiwa: 19"Nalimuka e misebezi choe: E lilato lyoe na tumelo na misebezi na tundamo cho kushama koe. Nalimuka ei ona tende ingi kupita ei no tenda pili.20Kono nakunyaza ei: Wakuyuba na mukachi Jezebele, oyu kuishile nji mupolofita. Na milutelo chae ahonga aapika ange kutenda uhule na kulya ilya inatendeliwa itabelo ku iswaniso. 21Nina mupu noko nji abake, kono ka shingile kubakela oui wae.22Omone! Kumani muyumbela pa ulalo womakulano nao abukile nae mu manyando makulu, nji kakubakela amakezo oo. 23Kumani fula aa nae kuaipaa, mi amakeleke oshe alimuke nji oyu tatubile e mihupulo na michima. Kumanipa ku munu na munu okwenu kucha mumisebezi chae.24Kono okwenu moshe muikile mu tiatira, ku munu yoshe oyu ongochelile echi tuto mi kalimukile ei aishile amweya nji inu ya Satani shemwa- okoe na amba nji, 'Kani tulile mupango ukwao kame apoe.' 25Mumikwa choshe, wafanena kuongochela yonone kupitela eni keya.26Oyu koma mi atende e misebezi change kupitela a mamaneneno, okwae kumanipa maata pa machaba. 27'Kuma aabusa na mulamu wo shifu, wenji ihwana ya lima kumaa cholaula muiemba.' 28Wenji feela o munina tambulele kwa Ihwange, Nae kumanimupa olunungwechi lo mashikushiku. 29Oyu kwite matwi, ayube ei uambile omoya ku makeleke."'

Chapter 3

1"On'olele e lingelo liikile mu Sardisi: 'Amaywi oyu kwite e mioya cha Mulimu cho mutanu na tuili na manungwechi mutanu na tuili. "Nalimuka e misebezi choe. Wakwata lichina lyakuamba nji wayoya, kono onafu. 2Oinguke mi oongochishe ei ina shiyalele kono itamba kufa, kakuli kana shiwana nji e misebezi choe chinapwelele ku men'o a Mulimu.3Ohupule, mungeyo, ei onambula na kuyuba. Oiyube, mi obake. Kono apo kana kuinguka, Kumanikeya wenji mbui, mi kowakulimuka ehola nikeya kuyakulwisha. 4Kono wakwata machina manyonyo mu Sardisi aa anakana kulamba eito yoo, mi kuamaa enda nange, aakumangile ikenu, kakuli afanena.5Oyu koma kumaa fukuwa ito ikenu, mi kanakutakula e lichina lyae mu Buka cho Upilo, mi kumani paka e lichina lyae posho cha Ihwange, na posho cho ma ngeloi ae. 6Oyu kwite matwi, ayube ei uambile omoya wa Mulimu ku makeleke.'''7"On'olele e lingeloi lyokukeleke chi ikile mu Filadelufia: 'Amaywi oyu wokukena na niti- okwite shinotolo sha Davida, ayanjulula mi kakusha oyu yanjilile, ayanjila mi kakusha oyu tweshile kuyanjulula. 8'''Nalimuka emisebezi choe. Taneka, Ninatulu posho choe mwelo wakuyanjuluka mi kakusha oyu tweshile kuuyanjila. Nalimuka nji wakwata maata manyonyo, kono onayubele e liywi lyange mi kawashi latula e lichina lyange.9Otaneke! Kumoniletela ao aikile ku sinagoge cha Satani, ao akuishile nji Majuda pono kaha ngeyo, kono mahata- kumani aletela nji akubame posho cho maulu oe, mi kumaa limuka nji nakushinga. 10Pakutenda nji onabuluka e taelo change kutundamena na nakushiama, Name kumanikubuluka ku hola cho muliko chikeile ku kaye koshe, kulika ao oshe ayoile pa kaye. 11Nakeya popano. Oongochele kweshi okwite ili kuli munu akashimba o mushukwe woe.12Oyu koma kumanimutenda musumo mu tempele cha Mulimu wange. Kakutunda mo kame, mi kumanimun'ola e lichina lya Mulimu wange, e lichina lyo munji wa Mulimu wange (Jelusama o mupya, ou ukeile pashi kutunda kuwilu kwa Mulimu wange), na lichina lyange e lipya. 13Oyu kwate matwi, ayube eshi o moya wa Mulimu uambile ku makuleke."'14"On'olela e lingeloi lyo keleke chiikile mu Laodisea: 'Amaywi a Ameni, wokusepahala na paki wo niti, omueteleli wo pupo cha Mulimu. 15"Nalimuka e misebezi choe mi nakutenda nji ko ombolile kamba shuwa kupya. Na tabela nji nga wa ombola kamba kupya! 16Ngeyo, kakuli waenyaana- kaha kuommbola kamba kupya- Nitamba kukulusha mu kanwa kange.17Kakuli waamba nji, 'No fumi, nikwite inu ingi, mi kakusha ei niulwile.' Kono kolimukile nji wanyanda shemwa, wayubisha man'eke, oshepwi, oshibofu, mi waikala sheshe. 18Oteeteche ku liywi lyange: Oule okwange gauda wakukenishiwa na mulilo ilikuli o fume, na ito yakuesha ilikuli o kumange mi wakamonahalisha e shekwa cho sheshe choe, na mutanga wa ku fuya amen'o oe nji omone.19Nakalimela naku fula kumunu yoshe nishingile. Mungeyo, otukufalele na kubaka. 20Taneka, Naimana pamwelo mi nangongota. Oyu yuba e liywi lyange mi ayanjulule o mwelo, kumanikeya munjiyo chae na kulya nae, mi nae alye nange.21Oyu koma kumani mupa tukelo chakutongomana nange pa lubona lwange, wenji omu nina komene na kutongomana na Tate pa lubona lwae. 22Oyu kwite matwi, ayube eshi omoya wa Mulimu uambile ku ma keleke.""'

Chapter 4

1Munyima cheyo inu Nopo nitakela, mi Nopo nimona mwelo wa kuyanjuluka muwilu. E liywi lyopili naniyuba kumanaliamba o kwange wenji tolombita, eliambile nji, "Keya kuno, mi kumanikumonisha ei ifanenine ku tendahala munyima chei inu." 2Munako chimweya kumana niikala mu moya wa Mulimu, m teni Nopo nimona mushukwe nautuliwa mu wilu, na munu yotongomanine po. 3Oyu no tongomana po kumanaa monahala wenji jasipe na karnaliani. Kumanakuikala mulalammmbinda kuchinguluka o lubona. O mulalambinda kumanaufeka wenji emeraldi mu ponahalo.4Kuchinguluka o lubona kumanakuikala mabona a makumi meli na tuili, mi aa naatongomana pa mabona neli akulu a makumi meli na tune, aakumangile muito ikenu, na mishukewe cha gauda ku mitwi choo. 5Kutunda ku lobona kopo kukeya miesho cha lumonyi, lilata, na maswenyeho a mushika. Malampi akutumbuka a mutanu na tuili kuma naatumbuka posho cho lubona, malampi aa naa tenda mioya mutanu na tuili cha Mulimu.6Posho cho lubona kumana kuikala liwate lya shiponi, wenji Krisitale. Mukachi ko lubona na kuchinguluka o lubona kumanakuikala ibupiwa iyoile ine, yakuumba ya men'o, posho na munyima.7E shibupiwa shiyoile sho pili kumana shifeka wenji nde, e shibupiwa shouili shiyoile kumanashifeka wenji namani, e shibupiwa shouhatu shiyoile kumashifeka wenji munu, mi e shibupiwa shoune shiyoile kumanashifeka wenji ngonga wa yotukile. 8E ibupiwa iyoile yoine shimweya na shimweya kumanshikwata mando, okuumba men'o peulu na mushi. Ushiku na umushi kaileshile kuamba nji, "Wakukena, wakukena, wakukena Mulena Mulimu Muambakani mukulu, oyu noikala, nayu ikile, nayu keile.''9Enako choshe eibupiwa iyoile yapa kanya, likute, na uitumelo koyu tongomanine pa lubona, oyu yoile kuya kuile, 10aakulu o makumi meli na tune angwela pashi posho choyu tongomanine pa lubona na ku mulapela oyu yoile kuyakuile. Atula e mishukwe choo posho cho lubona, aambile nji, 11"Wafanena, Mulena wetu na Mulimu wetu, ku tambula kanya na likute na maata, kakuli yowe ona kuumba einu yoshe, mi na tato choe yopo iikala mi kumanai umbiwa."

Chapter 5

1Honi nopo nitaneka mu likaha lyo shilyo lyoyu notongomana e buka nachin'oliwa posho na kunyima, china swaiya na maswayo mutanu na tuili. 2Nopo nimona lingeloi likulu eliambile na liywi likulu, "Anyi yofanenine kuyanjulula e buka na kupwacha amaswayo acho?"3Kakusha munu muwilu kamba pa kaye kamba kushi cho kaye oyu notwesha ku yanjulula e buka kamba kuchibala. 4Nopo ni lila kanyonyo kakuli kakusha munu nowaniwa nji yo fanenine kuyanjulula e buka kamba kuchibala. 5Kono mumweya kuakulu yopo amba okwange, "Waka lila. Otaneke! Onde wo lusika lwa Juda, o Munji wa Davida, unakomo. Atwesha kuyanjulula e buka na maswayo acho o mutanu na tuili."6Nopo nimona Ngunyana yo imanine mukachi cho shibaka sho lubona na pakachi ko ibupiwa iyoile yo ine na pakachi ko akulu. Kumanaa onahala wenji ku manaa ipaiwa. Kumanaa kwata manaka mutanu na tuili na men'o mutanu na tuili, ili mioya mutanu na tuili cha Mulimu na chitumeniwa mu kaye koshe. 7Yopo cha na kuka shimba e buka mu likaha lyo shilyo lyoyu no tongomana pa lubona.8Yona shimbi e buka, eibupiwa iyoile yoine na akulu o mutanu na tune apaa ngwela pashi posho cho Ngunyana. Munu na munu okoo kumanaa kwata harepa na shikala shakuumba isense, ili amatapelo o anu a Mulimu okukena.9Apaa imba liimbo lipya: "Wafanena kushimba kushimba e buka na kuyanjulula amaswayo acho. Kakuli kumanoipaiwa, mi naunyinga woe onaulele Mulimu anu kutunda ku mishobo choshe, malimi, anu, na ma naha. 10Onaa tende mubuso na mapulisita ku belekela Mulimu wetu, mi kumaa busa pa kaye."11Honi nopo tanekela mi nopo niyuba mulumo wa mangeloi mangi aa naachinguluka olubona na ibupiwa iyoile na akulu. Epalo choo neli ikiti ya makumi ya ikiti ya makumi na ikiti ya ikiti. 12Apaa amba na liywi likulu, "Afanena o Ngunyana, oyu noipaiwa, kutambula maata, shifumu, utali, kuongola, likute, kanya, na tumbo."13Nopo niyuba eshi bupiwa shoshe shiikile muwilu na pakaye na kushi cho kaye na pa liwate- einu yoshe o kwayo- eiambile nji, "Etumbo chiikale koyu tongomanine pa lubona na Ngunyana, likute, kanya, na kamaiso kuyakuile." 14Eibupiwa iyoile yoine yopo iamba nji, "Ameni!" mi aakulu apaa ngwela pashi na kulapela.

Chapter 6

1Nopo nitanekela o ngunyana yo yanjulula limweya lyo maswayo o mutanu na tuili, mi nopo niyuba shimweya sho ibupiwa iyoile eshiamba muliywi na liyubahala wenji mushika, "Keya!" 2Nopo nitanekela mi kumana kuikala mbii mukenu. Oyu nomupelesa kumanaa kwata shikala, mi kunaa piwa mushukwe. Yopo keya wenji mukomi nji akome.3O ngunyana yo yanjulula e liswayo lyo uili, Nopo niyuba eshibupiwa shiyoile eshiamba nji, "Keya!" 4Honi kopo kupana mbii mukwae- wa mboya chikihu. Oyu no mupelesa kumanaa piwa maata akutundisha kozo kwao apilile pa kaye, ilikuli aanu oteni atweshe kukuipaa. Oyu mu pelesi kumanaa piwa mukwale ukulu.5Ongunyana yo yanjulula e liswayo lyo uhatu, Nopo niyuba e shibupiwa shouhatu eshiamba nji, "Keya!" Nopo nimona mbii muilu, mi uyu no mupelesa kumanaa kwata ikala mulikaha lyae. 6Nopo niyuba eshi nashimonahala wenji liywi pakachi ko ibupiwa iyoile yoine eliamba nji, "Kilo chimweya cho uloto chaulishiwa dinari mumweya, na makilo mahatu o makonga waulishiwa dinari. Kono waka ipisha e oli na waine."7O ngunyana yo yanjulula e liswayo lyo une, Nopo niyuba e liywi lyo shibupiwa shiyoile sho une e liamba nji, "Keya!" 8Honi nopo nitanekela mi nopo nimona mbii wo puzwa. Oyu nomu pelesa kumanaa tuliwa lichina lya lifu, mi kumanaakon'eleliwa kuyu imanenine afu. Kumanaa piwa maata peulu cho umweya- woune wokaye, kuipaa na mukwale, na lukupwe na utuku, na iyama yo munaheni yo kaye.9Ongunyana yo yanjulula e liswayo lyo mutanu, nopo ni mona mushi cho katala e mioya chao naa ipaiwa kabakala e liywi lya Mulimu na naaupaki naa kwata. 10Apaa kuwelela na liywi likulu, "Kamwaka, Mueteleli wo anu oshe, onokukena na niti, kupila oo atula aa apilile pa kaye, na kupitela ooapa mulandu baken'isa ounyinga wetu?" 11Honi munu na munu okoo yopo piwa shito shikenu, mi kumanaa ambeliwa nji atatiele nako chile kanyonyo kupitela epalo chokukwana cho akoo aatanga naa poo aa naafanena kuipaiwa, wenji omunaa ipaeliwa, okupwa.12O ngunyana yo ya njulula e liswayo lyo u mutanu na kamweya,Noponilibelela mi kopokuikala zikinyeho. E liyuwa lyopo liilaula wenji shoto saka,mi o mwechi wokuumba wopo utenda wenji unyinga. 13Amanungwechi muwilu apaa ngwela pa kaye, wenji feela e shitondo sho feiga eshingwile elifeiga lyo nambula kuiba eshi nyanganyishiwa ku lin'ungwa lyo mepo. 14E liwilu lyopo lipwa wenji pampili cha kuputiwa. Lyo lilundu lyoshe na shioli yopo ikwekishiwa kutunda muibaka yoteni.15Honi a malena o kaye na anu outokwa, naakulu o masole, naa fumi, naa omaata, naanu oshe, aapika naa okulukuluha, akuholeke mu mawe na pamawe o malundu. 16Apaa amba ku malundu na ku mawe, "Mutungwele! Mutuholeke ku shifateho shoyu tongomanine pa lubona na kuuhali wa Ngunyana. 17Kakuli e liyuwa likulu lyo uhali woo unakee. Anyi yotweshile kuimana?"

Chapter 7

1Munyima cheyo nopo nimona mangeloi mane aa imanine mumaneku mane o kaye, aa ongochelile kuhucha e mepo chine cho kaye ilikuli kwaka fuka mepo pa kaye, pa liwate, kamba shuwa kushitondo shoshe. 2Nopo nimona lingeloi likwalyo e litundile ku mushila liyuwa, eli nalikwata e liswayo lya Mulimu oyu yoile. Lyopo likuwela na liywi likulu ku mangeloi o mane aa naapiwa amaata o kuipisha a kaye na liwate: 3"Mwaka ipisha akaye, e liwate, kamba eitondo kupila otu tula liswayo pa mapala oa tanga a Mulimu wetu."4Nopo niyuba e palo chao naaswaiwa: 144,000, aa naaswaiwa kutunda ku mishobo choshe cha Isilaele: 5ikiti likumi na mutanu kutunda ku mushobo wa Juda kumanaa swaiwa, ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Rubeni, ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Gadi, 6ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Asha, ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Naputali, ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobio wa Manase,7ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Simioni, ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Levi, ikiti likumi kutunda ku moshobo wa isakari, 8ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Zebuluni, ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Josefa, na ikiti likumi na tuili kutunda ku mushobo wa Benjamini ku manaa swaiwa.9Munyima chei inu nopo nitanekela, mi nakuikala shikwata shikulu shikutenda nji kakusha munu tesha kushitala- kutunda kumanaha oshe, mushobo, anu, na malimi- aa imanine posho cho lubona mi na posho cha Ngunyana. Kumanaa kumanga ito ikenu mi aa kwatelelile mitai cha nzalu mumakaha oo, 10mi kumanaa kuwelela na liywi likulu: "E puluso chaikala kwa Mulimu wetu, oyu tongomanine pa lubona, na kwa Ngunyana!"11A mangeloi oshe kunaa imana kuchinguluka o lubona na kuchinguluka aakulu na ibupiwa yoine, mi apaa ngwishela eiteho yoo pposho cho lubona. Apaa lapela Mulimu, 12aa ambile nji, "Ameni! Tumbo, kanya, utali, uitumelo, likute, maata, na kuongola kuikale kwa Mulimu wetu kuyakuile! Ameni!"13Honi mumweya wo akulu yopo niipula, "Akaanyi aa, aa akufukile ito ikenu, mi atunda kupi?" 14Nopo niamba okwae, "Moolyange, yowe limukile," mi yopo amba okwange, "Aa ngaa anatundu mumanyando makulu. A nahupu eito yoo na kuikensha muunyinga wo ngunyana.15Mweli libaka, aikala posho cho lubona lwa Mulimu, mi amulapela umushi naushiku mutempele chae. Oyu tongomanine pa lubona kumaa yandulula e tente chae okoo. 16Kakuyuba njala kame, shuwa kuyuba linyotwa kame. E liyuwa kalya kuafula pashi, kamba shiwa muenyena wa kutumbeka. 17Kakuli o ngunyana pakachi ko lubona kumaa lisa, mi kumaa etelela ku maweluwelu meyu oupilo, mi Mulimu kumaa tundisha e mihichi choshe ku men'o oo."

Chapter 8

1O ngunyana yo yanjulula e liswayo lyo mutanu na tuili, ku manakuikala kumwena muwilu kuatumela wabu wa hola. 2Honi nopo nimona ma ngeloi mutanu na tuili aa imanine posho cha Mulimu, mi apaa piwa matolombita mutanu natuili.3E lingeloi e likwalyo lyopo likeya, e likwite shikwatelo sho gauda cho isense, e liimanine ku katala ko isense. Lyopo lipiwa isense chingi ilikuli litende shitabelo na matepelo oanu oshe a Mulimu okukena pa isense cho katala ko gauda posho cho lubona. 4O mushe wo isense- na matapelo oanu a Mulimu okukena- wopo uinguka posho cha Mulimu kutunda likaha lyo lingeloi. 5E lingeloi lyopo lishimba e shikwateloi sho isense na kushiumbisha sha mulilo kutunda kukatala. Mi lyopo lishiyumbela pakaye, mi kopokuikala mafenyeho a mushika, lilata, miesho cha limonyi, na zikinyeho.6A mangeloi o mutanu na tuili aa naakwata ama tolombita omutanu na tuili apaa lukisha kuashika. 7E lingeloi lyopili lyopo lishika e tolombita chalyo, mi kumanakuikala lihele na mulilo wa kuwaneka na unyinga. Kumanaiyumbeliwa pakaye ilikuli uhatu wopoutumbekiwa, ouhatu wo itondo wo poutumbekiwa, mi oumuhonyi woshe woutala wopo utumbekiwa.8E lingeloi lyouhatu lyopo lishika e tolombita chalolyo, mi eshinu shokufeka wenji lilundu likulu lyakutumbuka na mulilo lyopo liyumbeliwa mu liwate. O uhatu wo liwate wopoutenda unyinga, 9ouhatu wo ibupiwa upilile muliwate yopoifa, mi ouhatu woisepe wopo uipishiwa.10E lingeloi lyouhatu lyopo lishika e litolombita chalyo, mi e lingeloi e likulu lyopo lingwa kutunda kuwilu, elieshile wenji limonyi, pauhatu wo ma nuka na maweluwelu o meyu. 11E lichina lyo linungwechi kulula. Ouhatu wo meyu apaa lula, mi oungi wo anu apaa fa ku meyu okulula.12Elingeloi lyo une lyopo lishika e tolombta chalyo, mi ouhatu wo liyuwa wopou fuliwa, kumweya nauhatu wo kwechi mi nauhatu wo manugwechi. Mi ouhatu wayo wopo uilaula; ouhatu wo liyuwa mi naihatu woushiku keela wakwata litwa.13Nopo nitanekela, mi nopo niyuba ngonga yotukile peulu cho mitwi yoishile naliywi likulu, "Umai, umai, umai, kwao apilile pakaye, kakuli e tolombita chinashiyalele chitamba kushikiwa kuma ngeloi omahatu."

Chapter 9

1Honi e lingeloi lyo u mutanu lyopo lishika e tolombita cha lyo. Nopo nimona lu nungwechi olu nalu ngwela pa kaye. Olu nungwechi ku mana lupiwa shinotolo sho kumukoti wo lihele. 2Lyopo liyanjulula o mukoti wo lihele, mi o mushe wopoutunda mu mukoti muliangalilo likulu. E liyuwa na mepo kuma nai aluliwa na mushe wo mukoti.3Mu mushe mopo kutunda limba kukeya pa kaye, mi kumanalipiwa maata wenji o tubanse pa kaye. 4Kumana i ambeliwa nji yakaipisha o muhonyi pa kaye kamba sho shimela shoshe shoutala kamba shitondo, kono a anu feela aa naakana ku kwata e liswayo lya Mulimu pa mapala oo.5Keela ya piwa tukelo cha kuipaa ao anu, kono kua nyandisha feela mu makwechi mutanu. Kumaa yuba kukola wenji akabanse omukayubahalelanga akahuma munu. 6Mwao mayuwa aanu kumaa faa lifu kono kaakuliwana. Kumaa faa yonone kufa, kono e lifu kuma liashiya.7E limba kumna limonahala wenji a mbi ana lukiseziwa ndwa. Pa mitwi chalyo ku manakuikala inu yakufeka mishukwe cha gauda, mi ei fateho talyo wenji ifateho ya anu. 8Kuma naikwata n'uki wenji n'ukii cha mukachi, mi a meno wenji meno a nde. 9Pa mbando ikwite ma silelezo akufeka wenji ma silelezo a shifu, mi o mulumo wo mando ayo wenji mulumo wa kutendiwa na makoloi mangi na ambii akuitukela mu ndwa.10Kumanaikwata mishila cha mingunguya wenji tubanse; mumishila chayo kumanaikwata maata akuipaa anu mumakwechi mutanu. 11Kumanaikwata lingeloi eli nalitenda wenji mulena wayo wo mukoti. E lichina lyalyo mushihebelu neli Abadoni, mi mushigerike kumanalikwata lichina lya Apolioni. 12Oumai wopili unapiti. Otaneke! Munyima chou kushiikile masinyehelo meli aa akeile.13E lingeloi lyo mutanu na kamweya lyopo lishika e tolombita chalyo, mi nopo niyuba liywi kutunda kumanaka o katala ko gauda kaikile posho cha Mulimu, 14e liambile ku lingeloi lyo mutanu nakamweya eli likwite e tolombita, "O lukulule amangeloi o mane aa ana kunungeleliwa pa nuka e chikulu cha Ufarate." 15A mangeloi a mane ana kulukiseliwa echo hola, e lyo liyuwa, oko kwechi, mi nasho shilimo kumanaa lukululiwa nji aipae ouhatu wo anu.16Epalo cho masole naikala pamiongo cho ambii neli 200,000,000. Nani yuba epalo choo. 17Omu monani monena aambii mupono change naa naapelesa: Ama mbando oo kumanaa kwata mboya chikihu, undiulu uilu na n'anda talukeke wenji silufula. Emitwi cho ambii kumanachifeka wenji mitwi cha ande, mi mutunwa too kumana kutunda mulilo, mushe, na silufula.18Ouhatu wo anu kumanaaipaiwa naa makozi mahatu: o mulilo, mushe, na silufula naitunda mutunwa too. 19Kakuli a maata oa mbii kumanaikala mutunwa too na mishila- kakuli e mishila choo kumanachifeka wenji mayoka, echikwite mitwi echi na choku ipishisha amakolofalo kuanu.20Oungi wo anu, ao naa kana kuipaiwa ku makozi, keela abakela e misebezi cho makaha oo, shuwa kulesha kulapela e myoya chii na iswaniso yo gauda, silivera kopa, liwe, na shotondo- einu ikanine kumona, kuyuba, kamba kuenda. 21keela abakela shuwa ouipai woo, oulochi woo, ouhule woo kamba a makezo oo oumbui.

Chapter 10

1Honi nopo ni mona e ling'eloi likwalyo likwite a maata e lishechumukile kutunda kuwilu. Lina fukiwa kuli bui kumutwi walyo mi ku mutwi walyo kwaikala nambwamutalati. O lupala lwalyo wenji liyuwa. Amaulu alyo wenji misumo cha mulilo. 2E likwite kabuka kanyonyo, aka naka apuliwa mu likaha lyalhyo, Lyopo lilyata e liulu lyalyo lyoulyo mu liwate kame lyonzohoto pa kaye.3Honi lyopo likuwa mu liywi e likulu wenji nde yo fumine, mi elikuwa, e mishika chomutanu na mee o bula chopo chiamba na milumo chacho. 4E mishika cho mutanu na meli e chiamba, no po shinga kun'ola, kono nopo niyuba liywi kutunda kuwilu e liambile nji, "Oswaye ei china amba e mishika cho mutanu na meli. Waka in'ola."5Honi e ling'eloi na ni mpna eli imanine pa liwate mi a kaye kopo kaye kopo kanonena e likaha lyalyo kuwilu. 6Yopo echa na u oyoile kuyakuile, oyu no umba e liwilu nainu yoshe ei iikile mo, a kaye nainu yoshe ii kile po, mi na liwate na inu yoshe iikile mo, mi e ling'eloi lyopo liamba, "Kakwa kuikala kuliyeha kame. 7Kono paliyuwa e lingeloi lyo mutanu na twili apa lya kushinga kushika e tolobita chalyo, apo ekunutu cha Muliu kuma chipetahala, wenji omuanalutele oulumiwa ouwawa kuatanga ae ama polofita."8Eliywi nani yuba kutunda kuwilu lyopo liamba okwange kame: "Oche, oshimbe ebuka china fukuliwa echi chiikile mulikaha lyo lingeloi lii manine pa liwate na kaye." 9Honi nopo nicha kwelyo lingeloi na kukaliambela nji linipe e buka e chinyonyo. Lyopo liamba okwange, "Oshimbe e buka mi ochilye. Kumachi lulisha mu libumo lyoe, kono mukanwa koe kumachi mamata wenji uki."10Nopo nishimba e buka chinyonyo mu mu likaha lyo lingeloi mi nopo nichilya. Kuma nachimamata wenji uki mu kanwa kange, kono e nimana kuchilya, mu libumo lyange mopo kulula. 11Honi mumweya yopo amba okwange, "Wafanena kupolofita kame yo anu angi, mishobo, ma limi, na Malena."

Chapter 11

1E litaka kumanali piwa okwange lokufeka wenji mulamu. Noponiambeliwa, "Oimane mi opime e tempele cha Mulimu mi na katala, mi nao alapelelile mo. 2Kono waka pima elilapa panji cho tempele, kakuli lina piwa kwaa olichaba. Mi o munji ukenu kumaa ulyatingela mumakwechi o makumi mane na meli.3Kuma nipa aa paki ange oaili ku polofita mu mayuwa o 1,260, aakumangile mu,a saka." 4Aa apaki yo itondo iili yo olive na ma lampi o meli aa anaimana posho cha Mulena wo kaye. 5Apa munu yoketa kua tenda ui, o mulilo watunda mutunwa too nakuipisha eila yoo. O munu shinga kuatenda ui afanena kuipaiwa mwechi njila.6Aa apaki akwite maata akukwala e liwilu nji o bula aka loka mumayuwa apolofitile. Akwite maata aku alula meyu kutenda unyinga mi na kufula akaye na mufuta woshe wo kozi poshe apa afaela. 7Apa amana oupaki woo, eshibatana shitunda ku liteke lyonambula mamaneneno kumashi tateka ndwa kualwisha. Kuma aakoma mi nakuaipaa.8A malutu o kumaa shendama mu makululu o munji ukulu (ou usupile kuishiwa Sodoma na Egepita) oku naa kokoteliwa Mulena woo. 9Kakuli mumayuwa mahatu na wabu amweya kutunda kuanu oshe, miachi, lulimi, na mushobo, ku maa tanekela amalutu oo. Kaa kuitanishiwa nji atuliwe mu mapilo.10Ao ayoile pa kaye kumaa wapela peulu choo mi na kunyakalala. Mane kumaa kutumena impo kakuli aa mapolofita oaili ana nyandisha aa aikile mukaye. 11Kono munyima cho mayuwa mahatu na wabu o moya wa Mulimu wo kuyuyaela kuma uaingena, mi kumaa imana na maulu oo. Sabo chikulu kumachiingenena ao mbaamona. 12Honi kumaa yuba liywi likulu kutunda kuwilu eliambile okoo, "Mukambamele kuno!" Honi kumaa kambamena kuwilu mulibui, eila yoo aa tanekelile.13Pecho hola kuma kuikala zikinyeho chikulu, mi ekalulo choulikumi cho munji kuma chingwa. Anu akukwana ikiti mutanu na iili kumaa ipaiwa mu zikinyeho, mi aa apanduka kumaa mbuka mi nakulumbeka Mulimu wo kuwilu. 14O umai wo pili una piti. O mone! Wouhatu wakeya wangu.15Honi e ling'eloi lyo mutanu na twiili elishika e tolombita chalyo, mi kopo kuambiwa maywi ma kulu kuwilu aa ambile nji, "O mubuso wo kaye unatende mubuso wa Mulena wetu mi na Kreste wae, mi kumaa busa kuyakuile."16Honi aakulu o makumi meli na ane, aa atongomanine mu mabona oo mu ponahalo cha Mulimu, apaa ngwishaela pashi eifateho yoo mi na kulapela Mulimu. 17Aa ambile nji, "Twapa ouitumelo okoe, Mulena Mulimu wo maata oshe, oyu ikile, oyu noikala, kakuli ona shimbi a maata oe amakulu mi onatateke kubusa.18E mishobo kumana chi china, kono ouhali woe una kee. E nako china kumu cho afu o kutuliwa mi nakuamba nji o pe e mipuzo kua tanga oe ama pollofita na anu a Mulimu okukena, mi nao naa mbuka e lichina lyoe, oshe aa onambula otokwa naa akutekilwe. E nako chinakumu nji oipishe aa aipishile a kaye."19Honi e tempele cha Mulimu ku wilu ku manachiyanjululiwa mi na aleka cho uhoni wae kumanachimonahala mukachi cho tempele chae. Kumana kuikala mamonyi a bula, lilata, mishika, zikinyeho, mi na machwe makulu a bula.

Chapter 12

1E shisupo shikulu ku manashi monahala mu wilu: ili sho mukachi yo kumangile liyuwa, na mwechi mushi cho maulu ae na mushukwe wo manungwechi likumi na meli pa mutwi wae. 2Yo lemupile, mi yolilile okukola kolueleko, mu uchini wo lueleko lo mwana.3Honi eshisupo shikwasho kumanashimoniwa muwilu: Omone! kumanakuikala dilakoni mukulu wa mubala ukihu wo mitwi cho mutanu na chiili na manaka o likumi, mi kumanakuikala mishukwe cha muatanu na chiili pa mitwi chae. 4O mushila wae wopo ukoka e kalulo chouhatu cho nungwechi muwilu na kuangwishela pashi pa kaye. Dilakoni yopo imana psho cho mukachi oyu nokwekela ku kueleka, ilikuli apa nga naeleka, amine mwanae.5Yopo eleka mwana, wa mulume, oyu tamba kubusa e mishobo choshe na mulamu wo shifu. Mwane kumana shimbeliwa kwa Mulimu na ku lobona lwae, 6mi o mukachi yopo mbukela munaheni, oku Muloimu naa mulukisela eshibaka, ilikuli aka babaleliwe mayuwa 1,260.7Cwale kumana kuikala ndwa muwilu. Mikaele na mang'eloi ae apaa lwisha dilakoni, mi na dilakoni na mang'eloi ae nao apaalwa. 8Kono dilakoni keela akwata maata yonone akukoma. mungeyo keela kame kwaikala shibaka shae na mange'loi ae mu wilu. 9O dilakoni o mukulu- eliyoka lyokale liishilwe Diabulosi kamba Satani, oyu hongile akaye koshe- kumanaa yumbeliwa pashi pakaye, na mangeloi ae kumaa nayumbeliwa pashi kumweya nae.10Honi nopo niyuba liywi likulu mu wilu: "E puluso china kee cwale na maata na mubuso wa Mulimu wetu, na maata a Kreste wae. Kakuli aashange oapetu anayumbeliwa pashi, oyu noashangecha posho cha Mulimu wetu umushi na ushiku.11Apaa mukoma naunyinga wo mwana wo ngu na liywi lyo upaki woo, kakuli keela ashinga oupilo woo shuwa ku lifu. 12Mungeyo munyakalale, yenu mwa mawilu naa oshe aikile mo! Kono oumai wa kaye na liwate, kakuli diabulosi ona shechumukele okwenu! aumba wauchini ukulu mi alimuka nji akwata feela nako chinyonyo!13Dilakoni yolemuha nji onayumbeliwa mu kaye, yopo ka longa o mukachi no eleka o mwana wo mulume. 14Kono o mukachi kumanaa piwa mando meli o ngonga mukulu mi yopo tuka kushibaka nashilukiseliwa oye mu naheni. Eshi shoshibaka oku naafanena kubabaleliwa, munako, manako, mi wabu wo nako-kutunda muponahalo cho liyoka.15E liyoka lyopo limwaa meyu kutunda mukanwa kalyo wenji nuka ili kuli atweshe kutenda muhunja nji umufuyele. 16Kono akaye kopo katusa o mukachi. A kaye kopo kayanjulula akanwa na kumina e nuka echo dilakoni naa mwaa mukanwa kae. 17Honi dilakoni yopo filikana na kucha kukazusa ndwa naa oshe omasika ae, ao alatelelile amataelo a Mulimu na kuongochela kuupaki kuamana na Jesu. 18Honi dilakoni yopo imana pa mushabati wo likamba lyo pa liwate.

Chapter 13

1Honi nopo nimona shibatana e shitundile muliwate. Kumana shikwata manaka likumi na mitwi muatanu na chiili. Ku manaka asho kumana kuikala mishukwe likumi, mi ku mutwi na mutwi washo ku manakuikala lichina lya kashwau. 2E shi shibatana nanimona kumanashifeka wenji ngwe. a maulu asho kumanaa feka wenji maulu a bele, mi a kanwa kasho kumana kafeka wenji kanwa ka nde. Dilakoni yopo mupa a maata ae, o lubona lwae, na maata ae a makulu kubusa.3U mweya wo mitwi cho shibatana kumanaumonahala kukwata kolofalo chikulu, kono echo kolofalo chikulu ku manachi pala. A kaye koshe ku manaa komoka aa kon'elelile e shibatana. 4Apaa lapela na dilakoni, kakuli onapu a maata ae ku shibatana. A paa lapela e shibatana, nao, mi aa ambile nji, 'Anyi yo kufekile na shibatana?" mi "Anyi yotwesha kushilwisha?"5E shibatana kumanashipiwa kanwa ka kutwesha kuamba maywi amuikuhumuso na kashwau. Kumashi itanishiwa ku kwata maata mu makwechi o makumi mane na meli. 6Mi e shibatana shopo shi yahamisha a kanwa kasho kuamba yo kunyefula Mulimu, kumu kushwaula na tabanakele chae, naa apilile mu wilu.7E shibatana ku manashi itanishiwa ku leta ndwa na anu a Mulimu okukena na kua koma. Kame, ku manashipiwa maata pa miachi choshe, anu, lulimi, na mishobo. 8Oshe aa apilile pa kaye kumaashilapela, yo munu yoshe oyu nakana kun'oliwa e lichina lyae mu buka cho upilo, echi chiikile ku ngunyana oyu noipaiwa kutunda ku matatekelo o kaye.9Oyu kwite matwi, ayube. 10O munu twala mukwae kukuhetiwa, nae kumaa hetiwa. O munu ipaile na mukwale nae kumaa ipaiwa na mukwale.11Honi nopo nimona shibatana shikwasho eshikeile kutunda mukaye. Kumana shikwata manaka meli wenji mwana ngu, mi kumashi amba wenji dilakoni. 12Yopo tenda oshe a maata oshibatana muponahalo chae, mi yopo tenda a kaye nao apilile po kulapela eshibatana sho pili- eshi sho kolofalo e chi kulu china palishiwa.13Yopo tenda ma makazo makulu. Mane yopo shechumuna mulilo pakaye kutunda kuwilu posho choanu. 14Na isupo no piwa maata kuimanena e shibatana, yopo honga ao apilile pakaye, kua ambela nji atendele shibatana shiswaniso- eshi nashi holofaziwa na mukwale, kono shi shiyoile.15Kumanaa itanishiwa ku pamoyo ku shiswaniso sho shibatana ilikuli eshiswaniso shitweshe ku amba nakuletela oshe aa anakana kulapela eshibatana nji aipaiwe. 16Kame yopo pindekecha yo munu yoshe, aanyonyo, naakulu, aafumi, naashepwi, aaa analukuluha na atandanga, kutambula nombolo pa likaha lyo shilyo kamba pa lipala. 17Neli kukalu nji munu aule kamba kuulisha nji kakwite nombolo cho shibatana, ili, e nombolo chi imanenine e lichina lyae.18O mukwaikala utali. Wokutwisiso, atale epalo cho nombolo cho shibatana. Kakuli nombolo cha munu. Enombolo chae 666.

Chapter 14

1Nopo nitanekela mi nopo nimona o ngunyana yo imanine pa lilundu lya Sioni. Yoikile na anu akutenda 144,000 aakwite e lichina lyae nali lya Ihwae pa mapala oo. 2Nopo niyuba liywi kutunda kuwilu e liyubahalile wenji kubuluma kwa meyu mangi na mushika ukulu. O mulumo nani yuba kame watenda wenji ashiki ama harepa aashkile ama harepa oo.3Apaa imba liimbo lipya posho cho lubona na posho cho iyama ine yokuyoya na akulu. Kakusha munu oyu notwesha kuimba e liimbo ene ao o 144,000 aa naa uliwa kutunda mu kaye. 4Aa onio anakana kukusilafaza naa kachi, Kakuli ao ana kubuluka kutunda kuuhule. Aa ngaa akon'ine o ngunyana koshe oku acha. 5Aa kumanaa liululwa pakachi ko machaba kutenda mu selo wo pili wa Mulimu na ngunyana. Kakusha uhata nauwaniwa mu tunwa too; kanyazahalile.6Nopo nimona kame lingeloi likwalyo e litukile mu mbimbyaulu, oyu nokwata ulumiwa wokuyakuile kuluta ao apilile pa kaye- ku mishobo choshe, muachi, lulimi, na anu. 7Yopo isha na liywi likulu, "Mumbuke Mulane mi mu mupe kanya. Kakuli enako chokatulo chae chinakumu. Mumulapele, oyu no tenda e liwilu, a kaye, e liwate, na maweluwelu o meyu."8E lingeloi e likwalyo- lyouili- lyopo likon'a, e liambile, "Onangu, onangu Babilona o mukulu, oyu basusueze e mishobo choshe kunwa o waine wo uhali wo uhule wae."9E lingeloi e likwalyo- lyouhatu- lyopo liakon'a, e liambile na liywi likulu, "O munu yoshe oyu lapela e shibatana na shiswaniso shasho mi atambule e nombolo paluoala lwae kamba pa likaha lyae, 10kumaa nwa kame e waine cho uhali wa Mulimu, e waine chonambula ku pesuliwa china mwaeliwa mu komoki cho uchini wae. O munu ochinwa kumaa yubishiwa kukola mu mulilo na silufula posho cho mangeloi a Mulimu okukena na posho cha ngunyana.11O mushe kutunda pa manyando oo wachina kuyakuile, mi kaa kwite pumulo umushi na ushiku- aa alapeli o shibatana na shiswaniso shasho, mi munu yoshe oyu tambula e nombolo cho lichina lyae. 12O mu kumakumonahala o kuongochela ko anu a Mulimu okukena, ao abulukile e milao cha Mulimu na tumelo choo kwa Jesu."13Nopo niyuba liywi kutunda kuwilu e liambile nji, "On'ole ei: Afuyauchi aafu ana fele kwa Mulena." Eni," kopo kuamba o moya, "ili kuli apumule ku misebezi choo, kakuli e misebezi choo kumachia kon'a."14Nopo nitanekela, mi kumanakuikala libui likenu. Oyu notongomana pa libui kumanaa feka wenji Mwana Munu. Kumana kwata mushukwe wa gauda pa mutwi wae na chekesi cha kutwa mu likaha lyae. 15Honi e lingeloi e likwalyo lyopo lipana mu tempele mi lyopo liisha na liywi lukulu koyu tongomanine pa libui: "Oshimbe e chekesi choe otateke kukutula. Kakuli e nako cho kukutula china kumu, pa kutenda nji e kutulo cho kaye chi nebu." 16Honi oyu tongomanine pa libui yopo yumbela e chekesi chae mukaye, mo a kaye kopo kakutuliwa.17E lingeloi e likwalyo lyopo likeya kutunda mutempele muwilu; kumanali kwata nalyo chekesi cha kutwa. 18Kame lingeloinlikwalyo lyopoli keya kutunda ku katala ko isense, e li nalikwata a maata pa mulilo. Lyopo li ishana naliywi likulu ku lingeloi na likwata e chekesi chokutwa, "O shimbe e chekesi choe chokutw o waneke eishakasha yo veine mu kaye, kakuli eishakasha yo veine i nebu."19E lingeloi lyopo liyu,bela e chekesi cha lyo mu kahye mi lypo likula kutulo cho ishakahsa yo veine mu kaye. Yopo chiyumbela mu shilubelo sho uhali wa Mulimu. 20E shilubelo shopo shika lyateliwa panji cho munji, mi ounyinga naumwaala kutunda okwasho wopoukuanekela na ule wo mbii, kukuma kuikonkwani sitadia yokutenda 1,600

Chapter 15

1Honi nopo nimona shisupo shikwasho muwilu, shikulu na kumakaza: Nakuikala mangeloi mutanu natuili na makozi mutanu na tuili, kakuli noo ouchini wa Mulimu kumaupwa.2Nopo nimona e shinashimonahala wenji liwate lya shiponi lyokuwaneka na mulilo. Aa naimana kumbali cho liwate neli ao naa koma eshibatana na shiswaniso shasho na nombolo chii manenine elichina lyasho. Aa kwatelelile ma harepa aa naa apa Mulimu.3Aa imbile liimbo lya Mushe, o mupika wa Mulimu, na liimbo lya ngunyana: "E misebezi choe chikulu mi cha makaza, Mulena Mulimu, o Muambakni. Manjila oe akuluka na niti, o Mulena wo machaba. 4Anyi yokana ku mbuka, Mulena, na kulumbeka e lichina lyoe? Kakuli yowe ofochi wo kukena. E mishobo choshe kumachi keya na kulapela posho choe kakuli e misebezi choe chokukena china monahala."5Munyima cheyo inu nopo ni tanekela, na tempele cho tabarnakele choupaki kumanichikwauluha mu wilu. 6A mangeloi o mutanu na tuili apaa tunda mutempele aashimbile makozi mutanu na tuili. Kumanaa fukiwa nakukena, line wakuesha mi kumanaa kumanga, makanda mumashingo oo.7Shimweya sho ibupiwa eine shopo shipa ihwana ya gauda yokuumba uhali wa Mulimu, oyu pilile kuyakuile. 8E tempele chopo chiumba mushe kutunda ku kanya cha Mulimu na maata ae. Kakusha oyu notwesha kuingena mo kupitela a makozi o mutanu na tuili aapwa.

Chapter 16

1Nopo niyuba liywi likulu e li ishile kutunda mutempele mi e liambile ku mangeloi o mutanu na tuili, "Muche mi mukamwaele pa kaye ehwana yo uhali wa Mulimu."2E lingeloi lyopo pili lyopo li mwaela e shihwana shalyo pakaye; ei londa yokuipa na kukola yopo ikeya kuanu naa kwata e nombolo cho shibatana, ao naa lapela e shiswaniso shasho.3E lingeloi lyo uili lyopo limwaela eshihwana shalyo mu liwate. Lyopo lialuka unyinga, wenji unyinga wa munu wa kufa, mi shoshe eshinu shokuyoya mu liwate shopo shifa.4E lingeloi lyo uhatu lyopo limwaela e shihwana shalyo mu manuka na maweluwelu o meyu, mi yopo ialuka unyinga. 5Nopo niyuba e lingeloi lyo meyu eiamba nji, "Ono kuluka- oyu ikile, oyu noikala, , wo kukena- kakuli onaatula ei inu. 6Kakuli ana mwaa ounyinga wo anu a Mulimu okukena na ma polofita, ona apu unyinga nji anwe; yoi afanenine." 7Nopo niyuba a katala aka alaba, "Eni, Mulena Mulimu o mukulu, a makatulo oe a niti na kuluka."8E lingeloi lyo une lyopo li mwaela e shikala shalyo pa liyuwa, mi lyopo li piwa kolo chakutumbeka aanu na mulilo. 9Kumanaa tumbekiwa ku muenyena ukulu, mi apaa shwaula e lichina lya Mulimu, oyu kwite maata pao makozi. Keela abaka kamba ku mupa kanya.10Honi e lingeloi lyo mutanu lyopo limwaa eshihwana pa lubona loshibatana, mi e lififi lyopoo lifuka o mubuso washo. Apaa huma amalimi oo baken'isa o kukola. 11A paa shwaula Mulimu wo kuwilu baken'isa o kukola na ilonda, mi apaa kana kubaka ku misebezi choo.12E lingeloi lyo mutanu na kamweya lyopo limwaela e shihwana shalyo mu nuka e chikulu, mu Eufrate. A meyu acho apaa kukuta ili kulukisha e njila cho malena aa atunda ku mushila liyuwa. 13Nopo nimona myooya cha machilo chihatu echi monahalile wenji imbotwe eitundile mu kanwa ko Dilakoni, ko shibatana, na mapolofita ouhata. 14Kakuli moya wa myoya chii chitendile isupo ya kumakaza. Eichile ku malena o kaye ili kuawaneka pamweya kulwa pa liyuwa e likulu lya Mulimu o Muambakani.15("Omone! Nakeya wenji mbui! Wafuyauchi oyu libelelile, kubuluka eito yae wino nji akaenda sheshe mi nakutenda nji aka mona eshekwa chae.") 16Apaa leta pamweya kushibaka shi ishishilwe Armagedoni mushi Hebelu.17Honi e lingeloi lyo mutamu na tuili lyopo limwaela e shihwana shalyo mu mbimbyaulu. Honi e liywi e likulu lyopo likeya kutunda mu tempele na ku lubona, e kuamba nji, "kuna petahala!" 18Kopo kuikala miesho cha lumonyi, maywi, mishika cha bula, na zikinyeho chikulu- zikinyeho chikulu kupita choshe echi chinatendahala kutunda munu yo ikala pa kaye, neli chikulu shemwa echi zikikenyeho. 19O munji ukulu kumanautambiwa muma kalulo mahatu, mi e minji cho machaba chopo chingwa. Honi Mulimu yopo hupula Babilona o mukulu, mi yopo upa komoki cho kuumba waine wokutendiwa pa uchini wae.20Eioli yoshe yopo imbuka, mi na malundu keela awaniwa kame. 21Am awe o bula a makulu, okulema kukuanekela na talenta, apaa shechumuka kutunda kuwilu kungwela anu. Apaa nyefula Mulimu baken'isa e kozi cho mawe o bula kakuli e cho kozi neli chakumbukisha.

Chapter 17

1Limweya lyo ma ngeloi o mutanu na tuili e li nalikwata e ihwana yo mutanu na tuili yopo keya mi yopo amba okwange, "Keya, kumanikumonisha e katulo cho lihule e likulu oyu tongomanine pa meyu mangi, 2oyu amalena o kaye ana tende nae ouhule, na waine cho uhule wae aa ayakwile mukaye kuma naa penda."3Honi e lingeloi lyopo linishimba mu moya kunitwala munaheni, mi nopo ni mona mukachi yo tongomanine pa shibatana shikihu eshi nashiumba machina mangi a nyefulo. E shibatana kumanashikwata mitwi mutanu na tuili na manaka likumi. 4O mukachi kumanaa kumanga muutala na ukihu mi kumanaa kabisiwa na gauda, mawe outokwa, na lipelela. Kuma naakwata mulikaha lyae komoki cha inu ii na machio o uule wae. 5Palupala wae kumana kun'oliwa lichina, kunutu: "Babilona o mukulu, oinawa mahule na inu ii yo kaye."6Nopo nimona nji o mukachi kuma naapenda na unyinga wo anu a Mulimu okukena na unyinga na unyinga wo apaki a Jesu. E ni mumona, Kumana nikomoka yonone. 7Kono e lingeloi lyopo liamba okwange, "Ike apa okomokile? Kumani kuambela e kunutu cho mukachi na chi cho shibatana shimushimbile, e shibatana shikwite e mitwi cho mutanu na tuili na manaka likumi.8E shibatana o namono kumana shiikala, kashiikile cwale, mi shitamba kukeya kutunda mu mukoti. Honi kumashicha mu maswenyeho. Ao apilile pa kaye, ao ana kana kun'oliwa amachina oo mubuka choupilo kutunda ku matatekelo o kaye- kumaa kmoka apaa mona eshibatana, kakuli kumanashiikala, mi kashiikile, mi kumashikeya.9O mukwaikala ngana cha utali. E mitwi cho mutanu na tuili malundu a mutanu na tuili apa naikala o mukachi. 10Kame Malena mutanu na tuili. Malena mutanu anangu, mumweya yoikile, mi muweya kashikeya kale, mi apaa keya, kumaa ikala nako chonyonyo.11E shibatana nashi ikala, cwale kashiikile, kono yo mulena wo mutanu na tuhatu. Mumweya waa o mutanu na tuili mi kumaa cha mumaswenyeho.12A manaka o namono malena likumi aa anakana kule kutanbula mubuso, kono kumaa wana maata pa hola chimweya pa mweya nashibatana. 13Aa kwata angana chimweya, mi kuma apa amaata oo na tukelo e shibatana. 14Kumaa lwisha o ngunyana. Kono ngunyana ku maa koma kakuli yo Mubusi wo abusi na Mulena wa malena- mi ao aikile nae ngaa anaishiwa, aaketwa, na alumeli."15E lingeloi lypo liamba okwange nji, "A meyu o namono, a pa atongomanine o lihule, anu, ikwata, machaba, na malimi.16A manaka o likumi ona mono- ao na shibatana kumaa chimba e lihule. Kuma alitapa e yalyo na kulitubula, a lye e nyama chalyo, mi kuma alitumbeka kuliyundisha na mulilo. 17Kakuli Mulimu o na litulu mu michima choo kusebeza e tukelo chae na kulumela kupa a maata oo kubusa kushibatana kupitela a maywi a Mulimu aa taleleziwa.18O mukachi ona mono munji ukulu ou ukwite a maata o kubusa a malena o kaye."

Chapter 18

1Munyima chei inu nopo nimona lingeloi likyalyo eli elishechumukile kutunda kuwilu. e likwite maata makulu, mi a kaye kopo kamunekeliwa ku kanya cha lyo. 2Lyopo likuwelela na liywi likulu, e liambile nji, "Onangu, onangu Babilona o mukulu! Onatende shibaka shakuikala myoya chii, e tolongo cho moya wo machilo, tolongo cha shinyunyi shoshe sho machilo, e tolongo cho shiyama shoshe sho nambula kukena na machilo. 3Kakuli amachaba oshe ananu ku waine wo uhali wo uhule wae. A malena o kaye ana tende uhule nae. A a ulishi o pakaye ana fumu kutunda pa maata oupilo wae wo uhule."4Hoi nopo niyuba liywi likwalyo e litundile kuwilu e liambile nji, "Mutunde okwae, mwa anu ange, ili kuli mwaka ana kabelo ku ibiyae, mi mwaka tambula ku makozi ae. 5E ibi yae ina ungekiwa kutenda ule wenji liwilu, mi Mulimu o nahupula eitenda yae eii. 6Kumuika wenji o mu anaikelange aakwao, mi nakumuika tuili ku makezo ae; mu komoki a wanekile onawaneke miendo chiili cho tikanyo chae.7Baken'isa o kukununeka kwae nakupila ui kwae, apiwe nyandiso chikulu na maswabi. Kakuli a kuambela mu muchima wae nji, 'Ome na ikala wenji mufumahali; kaha nombelwa, mi kanaku mona kulila.' 8Mungeyo mu liyuwa limweya a makozi ae kumaa keya: kulila, na njala chikulu. Kumaa miniwa na mulilo, kakuli Mulena Mulimu mukulu, mi yo muatuli wae."9A malena okaye aa ana tende nae ouhule nakucha muminyaka nae ku maalila na kushikoka apa amona o mushe wae yo pile. 10Ku maa imanena pale, kumbuka amanyando ae, aa ambile nji, "Umai, umai kumunji oukulu, Babilona, omunji wo maata! Kakuli mu hola chimweya e koto choe china kee."11Aa ulishi okaye ashikauka na kumu lilela kutenda nji kakusha oyu ulile ku miulo choo kame- e 12miulo cho gauda, silivera, mawe mawawa, lipelela, a mambi o line amawawa, omatala oulena, siliki, na ukihu, na mifuta choshe cho itondo yo kunuka wino, na maseka oshe o ndambi,a maseka o kutendiwa paitondo iwawa, nai yo kopa, nai yoshifu, na yo marabulu, 13na sinamoni, na minuko, isense, mira, na lisense, waine, oli, unga uwawa, uloto, ngombe, na mangu, ambii na makoli na ma lutu na myoya cha anu.14O muselo onalakaza na ukulu woe unatundu okoe. Yokutabisha na kufuma yoe ina kushii, kakusha okuyakuwaniwa kame.15Aa ulishi ei inu anafumene okwae kumaa iamana kutunda okwae pale baken'isa kumbuka amanyando ae, yo shikaukile na kulila yonone. 16Ku maa amba nji, "Waumai waumai o munji ukulu nau kumanga o line o muwawa, mu utala, na ukihu, mi kumanaukabishiwa na gauda, na mawe mawawa, na lipelela! 17Muhola chimweya shiya shifumu shoshe shi na ipishiwa."18A paa lila aa mona o mushe wo kupya kwae. Apaa amba nji, "Munji upi ou ukufekile na munji oukulu? 19Apaa shimba ma luli pa mitwi choo, na kulila, kashikauka na kulila, "Umai, umai kou munji ukulu omu aa oshe ana kwata isepe mu liwate kuma anafumene okwawo. Kakuli mu hola chimweya unaipishiwa." 20"Owapele apae, owe liwilu, yenu mwa anu okukena na maapositola na mapolofita, kakuli Mulimu ona lete e katulo chenu ape!"21E lingeloi e li nali piwa a maata lyopo linanula liwe lukulu lyo kufeka wenji lya shi belelo na kuliyumbela mu liwate, e liambile nji, "Mwechi njila, Babilona, o munji ukulu, ku maungwisheliwa pashi na mifilifili mi kawa kumonahala kame. 22O mulumo atendile aashiki o maharepa, aa imbi, na ambeti, aa shiki o mapala kawa kuyubahala kame okoe. Kakusha munu wa musebezi upi kamba upi oyu waniwa okoe. Kakusha mulumo wa shikayo uyubiwa okoe kame.23E litwa lyo lampi ka lya kukumunekela kame. A maywi o munyali na munyaliwa kaa kuyubahala okoe kame, kakuli aa ulishi oe neli aafymahali o kaye, mi anachaba ku manaa hongiwa na ulochi woe. 24Ounyinga wo mapolofita na anu okukena a Mulimu unawaniwa, na unyinga wo anu oshe ana ipaiwa pakaye."

Chapter 19

1Munyima cheyo nopo niyuba eshi nashiyubahala wenji liywi likulu lya palo chikulu cha anu muwilu aaishile, "Hallelujah! Puluso, kanya, na maata ya Mulimu wetu. 2A makatulo ae a niti na akuluka, kakuli ona atula e lihule e likulu e lina ipisha a kaye nauhule walyo. Mi onaikisha ounyinga wo apika ae kutunda mu likaha lyae."3Apaa amba kouili: :Hallelujah! O mushe watunda okwae kuya kuile." 4Aakulu o makumi meli na ane naibupiwa yoine apaa ngwela pashi na kulapela Mulimu, oyu tongomanine pa lubona. Aa ambile nji, "Ameni. Hallelujah!"5Honi e liywi lyopo likeya kutunda ku lubona, e liamble nji, "Kulumbekiwe Mulimu wetu, moshe mwa atanga ae, yenu mumumbukile, oshe aanyonyo naa omaata."6Honi nopo niyuba eshi nashiyubahala wenji mu lumo ukulu wa anu angi, wenji ku buma kwa meyu mangi, mi wenji uhali wa mishika cha bula, ou ambile nji, "Hallelujah! Kakuli Mulena, Mulimu wetu, Muambakani abusa.7Tunyakalale na kuwapela mi tumupe kanya! Kakuli o mukiti wo maluwo wa ngunyana una kumu, mi o munyaliwa wae onakutukiseze. 8Kumanaa lumeleziwa ku kumanga line muwawa wa kuesha na kukena" (kakuli o line muwawa o makezo o kuluka o anu a Mulimu o kukena).9E lingeloi lyopo liamba okwange, "O n'ole ei: Afuyauchi ao aishilwe ku mukiti wo maluwo o ngunyana." 10No poningwela pashi kumaulu ae ku mulapela, kono yopo niambela nji, "waka tenda ngeyo! Nasebeza noe naapoe aa akwite oupaki kuamana na Jesu. Olapele Mulimu, kakuli oupaki kuamana na Jesu wo moya wo shi polofita."11Honi nopo nimona e liwilu e liyanjuluka, mi nopo nitanekela kumana kuikala mbi mukenu. Oyu mu pelesile aishaniwa nji tumelo na niti. Na niti a atula na kuleta ndwa. 12A men'o ae afeka wenji malimi a mulilo, mi pa mutwi wae paikala mishukwe chingi. O kwite lichina e li linan'oliwa okwae e li likanine kulimukiwa ku munu kono oe. 13O nakumanga shito e shi nashi chupwiwa mu unyinga, mi elichina lyae lyaishaniwa liywi lya Mulimu.14A mampi o kuwilu aa mukon'ine pa ambi akenu, yo kumangile mu line muwawa, mukenu na kukena. 15Mukanwa kae mwatunda mukwa wakutwa ou afulishile amachaba, mi kuma aabusa na mulamu wa shifu. A lyatingela mu shilubelo sho waine wo uchini wa Mulimu o muambakani. 16O kwite lichina pa shito shae na pa mweelo wae: "Mulena wa malena mi Mubusisi wa a busisi."17Nopo nimona lingeloi e liimanine mu liyuwa. Lyopo likuwelela na liywi likulu kuinyunyi yoshe ei itukile muwilu, "Mukee, mukuwane pa mweya pa mukiti ukulu wa Mulimu. 18Mukee muyalye e nyama cho malena, e nyama cho akulu o ikwata lyo mpi, e nyama cho anu akulu, e nyama cho ambii na apelesi oo, na nyama cho anu oshe, oshe okulukuluha na azike, aanyonyo naa omaata."19Nopo nimona eshibatana na Malena o kaye aaikile na ikwata yoo yompi. A kuwana ili kuli alwe nayu no pelesa o mbii na mpi chae. 20E shibatana shopo shikwatiwa kumweya na mapolofita ouhata aa naatenda eisupo mu lupala lwasho. Nai isupo kumanashi honga ao anatembula e nombolo cho shibatana na kulapela eshiswaniso shasho. Muuili woo apaa yumbeliwa mu liangalilo lyo lichiya o mukutumbukie e silufula.21Oungi woo kumanaa ipaiwa na mukwale ou nautunda mukanwa koyu no pelesa o mbii. Ei nyunyi yoshe yopo ilya e nyama choo.

Chapter 20

1Honi nopo nimona lingeloi e lishechumukile kutunda kuwilu. E likwite shinotolo sho ku mukoti wo lihele, mi kumana likwata liwenge likulu mu likaha. 2Lyopo likwata dilakoni, e liyoka lyokale, o diyabulosi, kamba Satani, na kumununga i limo ya kukwana shikiti. 3Lyopo li muyumbela mu mukoti. Lyopo liyanjila ko na kutula ko e liswayo. Kumana kutendahala ngeyo nji aka honga kame e mishobo kupitela e i limo yo shikiti eipwa. Munima chongeyo, kumaa lukululiwa mu nako chinyonyo.4Honi nopo nimona mabona. Aa naa tongomana pa mabona neli ao naapiwa amaata okuatula. Kame kumana nimona na myoyo chao naa mbatuliwa e mitwi kuamana naupaki wa Jesu na liywi lya Mulimu. Kashi lapela e shibatana kamba e shiswaniso shasho, kame ana kana kutambula e liswayo pa mapala oo na kulikaha. Apa yoya, mi apaa busa na Kreste mu ilimo yo kukewana shikiti.5Oungi wo afu keela ahuka kuupilo kupitela ei limo yo shikiti eipwa. E chicho zuho chopili. 6Wafuyauchi mi wakukena oyu wanine shiemba mu zuho cho pili! Apoo e lifu lyo uili kalikwite maata okoo. Kumaa tenda ma pulisita a Mulimu na Kreste mi kumaa busa nae mu ilimo yo shikiti.7A mayuwa o shikiti apaa pwa, Satani kumaa lukululiwa mu tolongo. 8Kumaa a kucha yo hongile a machaba mu maneku omane o kaye- Gogo na Magogo- aa waneke pamweya kukalwa. Kumaa bula wenji mushabati wo paliwate.9Apaa kambama muu yachu wokaye mi apaa chinguluka a nkambe cho anu a Mulimu okukena- o munji ushingilwe. Kono o mulilo wo poutunda kuwilu kuamana. 10Mi diabulosi, oyu noa honga, yopo yumbeliwa mulichiya lyo mulilo na silufula, oku nakuyumbeliwa e shibatana na mapolofita ouhata. Kumaa kunyandishiwa umushi na ushiku kuyakuile.11Honi nopo nimona lubona lukulu lukenu nayu tongomanine po. A kaye na liwilu yopo imbuka mulupala lwae, kono keela yawaneniwa kame shibaka kwakucha. 12No ponimona okufa- aakulu naa nyonyo- aa imanine posho cho lubona, mi amabuka kumanaa yanjululiwa. Honi e buka e chikwacho chopo chiyanjululiwa- e buka choupilo. Okufa kumanaa atuliwa kuamana nai nain'oliwa mumabuka, kuamana na misebezi choo.13E liwate lyopo lihucha aa naaikala okwalyo. E lifu na lipilo yoipo ihucha aa aikilemo aafu, mi aafu kumanaa atuliwa kucha mu misebezi choo. 14E lifu na mapilo kumana iyumbeliwa mu lichiya lyo mulilo. E li lyo lifu lyo uili- e lichiya lyo mulilo. 15E lichina lyo munu likana kuwaniwa nji lina n'oliwa mubuka cho upilo, kumanaa yumbeliwa mu lichiya lyo mulilo.

Chapter 21

1Honi nopo ni mona liwilu li pya na kaye ka pya, kakuli e liwilu lyo pili na kaye ko pili i na piti, mi kakusha liwate kame. 2No po nimona o munji ukenu, Jelusalema mupya, ou unatundu kuwilu kwa Mulimu, ouna lukishiwa wenji mukachi wa kukabisheliwa mulume wae.3No po niyuba liywi likulu kutunda ku lubona e liambile nji, "O mone! Ouikalo wa Mulimu wa ikala naa, mi kumaa pila noo. Ku maa tenda anu ae, mi Mulimu nae kumaa ikala noo mi kumaa tenda Mulimu woo. 4Kumaa tundisha choshe e mihochi ku men'o oo, mi kakwa kuikala kame lifu, kamba maswabi, kamba ku lila, kamba ku kola. Einu yo kale inapiti.5Oyu tongomanine pa lubona aamba nji, "Omone! einu yoshe naitenda upya." Yopo amba, "On'ole ei inu kakuli aa maywi asepahala mi niti." 6Yopo amba okwange, ei inu inatendahala! Yome no Alufa na Omega, a matatekelo na mamaneneno. Oyu yubile linyotwa kumani mupa kunwa kwanambula tifo kutunda mu liweluwelu lyo meyu oupilo.7Oyu koma ku maayola ei inu, mi kumani tenda no Mulimu wae, mi kumaa tenda mwanange. 8Kono haili aamowa, onambula tumelo, aai, aipai,ouhule, aalochi, omilimu, mi namahata oshe, eshibaka shoo kumashitenda lichiya lya mulilo mokutumbuka silufula. E li lyolifu lyouili."9Limweya lyo mangeloi o mutanu na meli lyopo likeya okwange, e lina likwata eihwana yo mutanu na iili yomakozi, mi lyopo liamba nji, "Okee kuno. Niku monishe o munyaliwa, o mukachi wa ngunyana." 10Honi lyopo linishimba mu moya ku lilundu likulu e lile nakuni monisha o munji ukenu wa Jelusalema oushechumukile kutunda kuwilu kwa Mulimu.11Jelusalema yokwite kanya cha Mulimu, mi e litwa lyawo lyafeka wenji liwe liseka lyautokwa, wenji liwe lya krestale- jaspe mukenu. 12Ukwite lukwakwa lukulu, lwakucha muwilu na ikwalo likumi na iili, na mangeloi likumi na meli pa myelo. Paikwalo kumana kun'oliwa amachina o mishobo likumi na chiili cho ana a Isilaele. 13Kumushila liyuwa kumanakuikala myelo chihatu, kumutulo neli myelo chihatu, kumboela neli myelo chihatu, mi na kumuika liyuwa neli myelo chihatu.14O lukwakwa lo munji lukwite mitomo cha likumi na tuili, mi apacho kumanakuikala amachina oa apositola a ngunyana. 15Oyu noamba nange ku manaa kwata litaka lya kupimisha lyo kutendiwa pa gauda kupimisha o munji, ekwalo yawo, na lukwakwa lwawo.16O munji wakwata maneku mane; oule kumanaukuanekela na upala wao. Yopo pima o munji na lutaka, mi kumanau kuanekela na ma stadia akukuanekela na ikiti likumi na iili muule (oule wao, oupala, na ule kucha muwilu kumana ikuanekela). 17Yopo pima kame na lukwakwa, neli 144 kucha mutikanyo cho munu (ili kame e tikanyo cho lingeloi).18O lukwakwa kumana luyakwishiwa na mawe a jaspe mi o munji kumanau yakwiwa na gauda chaku kena, wenji shiponi shakukena. 19E mitomo cholukwakwa kumana chikabishiwa na mawe oshe amawawa. lyo pili neli jaspe, lyouili safire, lyouhatu agate, lyoune neli imeralda, 20lyo mutanu neli sardiusi, lyo mutanu na kamweya neli sardiyo, lyo mutanu na tuili neli krisolito, lyo mutanu natuhatu neli berilo, lyo mutanu natune neli topazo, lyo ulikumi neli krizoprazo, lyo ulikimi na kamweya neli yasinto, lyo ulikumi na tuili neli ametisto.21E ikwalo yo likumi na iili neli ma pelela likumi; mwelo na mwelo kumanautendiwa kutunda pa pele chimweya. A makululu o munji a gauda chakukena, kufeka wenji shiponi shaku belela. 22Kanashi mona tempele munji, kakuli Mulena muambakani na ngunyana o tempele choteni.23O munji kaufaile liseli lya liyuwa kamba mwechi nji iumunekele kakuli e kanya cha Mulimu au munekela, mi ngunyana yo lampi chawo. 24A machaba kumaa enda na litwa lyowo munji. A Malena o kaye kumaa leta e kanya choo kowo okwawo. 25E ikwalo yawo kaya kuyanjiliwa ou mushi, mi kakwa kuikala ushiku oko.26Kumaa leta e kanya na kuketeha ko machaba kumakuletiwa mo, 27kono kakusha shona mbula kukena eshi mbashi ingena mo, shuwa oyu tendile ui na uhata, kono ao feela ana n'oliwa amachina oo mubuka cho ngunyana choupilo.

Chapter 22

1Honi e lingeloi lyopo li nimonisha e nuka cho meyu oupilo, cho kuesha wenji kristale. E chibubile kutunda ku lubona lwa Mulimu nalu lo ngunyana 2kupitela mukachi ko makululu o minji. Kuwabu na wabu wo nuka kumanakuikala shitondo shaupilo, eshitulile mifuta cha likumi na chiili cho miselo, mi yatula muselo kwechi na kwechi. Amawa oitondo a kuyoisha mishobo.3Kakwakuikala kame shikuto. O lubona lwa Mulimu nalu longunyana kuma aikala mu munji, mi aapika ae kumaa mubelekela. 4Kumaa mona eshifateho shae, mi e lichina lyae kuma liikala pa mapala oo. 5Kakwa kuikala kame ushiku; Kakukwata kame kufaa tuso cha lampi kamba litwa lya liyuwa kakuli Mulena Mulimu ku maa eshela. Kumaa busa kuya kuile.6E lingeloi lyopo liamba okwange, "Aa maywi a sepahala mi a niti. Mulena, Mulimu wo moya wo ma polofita, ona tumu a mangeloi ku monisha ei itamba kutendahala popano." 7"O mone! Na keya wangu! Wafuyauchi oyu yubile a maywi oshi polofita she chi buka."8Ome, no Joani, yome nina yubu na kumona ei inu. Eni yuba na kuimona, nopo ningwela pashi na kulapela ku maulu o lingeloi oyu nai monasha ei inu. 9Yopo amba okwange, "Waka tenda ngeyo! nasebeza noe, na apoe ama polofita, nao ayubile a maywi e chi buka. O lapele Mulimu!"10Honi yopo amba okwange, "Mwaka swaya a maywi oshipolofita she chi buka, kakuli e nako chaikala pepi. 11Wo nambula kuluka, azwele pili kuhaluka. Woku umba amakezo omachilo, azwele pili na makezo okuumba machilo. Wokuluka, azwele pili na kuluka. Wo kukena, azwele pili na kuluka.''12"Mumone! Nakeya wangu. Omupuzo wange waikala okwange, kuika munu na munu kucha mu misebezi chae. 13Yome no Alufa na Omega, wo pili mi nayu wo mamaneneno, a matatekelo na mamaneneno.14Afuyauchi ao ahupile eito yoo ili kuli atweshe kuwana tukelo cho kulya kushitondo sho upilo na kuingena mu munji kupitela mu myeelo. 15Aa aikile panji ambwa, alochi, mahule, aipai, aa alapelile e milimu, na munu yoshe oyu shingile na nakutenda youhata.16Ome no, Jesu, nina tumu e lingloi lyange kupaka okwenu yei iambo ku ma keleke. Yome no munji na yu wo lusika lwa Davida, yome no lunungwechi lueshile a mashikushiku."17Mi o moya na muyeki aamba nji, "Okee!" Oyu yubile aambe nji, "Okee!" Yoshe oyu yubile linyotwa, akee, mi yoshe oyu lakazile, alukuluhe o kushimba a meyu oupilo.18Na paka kumunu yoshe oyu yubile a maywi oshi polofita e chi buka: Haiba nji munu ku maa ekeza ko, Mulimu kumaa muekeleza kuma kozi ana n'oliwa omu mubuka. 19Haiba nji munu atundishako oku kumaywi oshi polifita shechi buka, Mulimu ku maa tundisha eshiemba shae kushitondo shoupilo mi na mu munji ukene ei ina n'oliwa omu mubuka.20Oyu pakile ei iambo aamba nji, "Eni! Nakeya wangu." Ameni! Okee, Mulena Jesu! 21Eshishemo sha Mulena Jesu shiikale kuanu oshe. Ameni.